

شوکت صدیقی

انور کا شکر





راتوں کا شہر

شوکت صدیقی

# راتوں کا شہر

ادارہ ادبیات نو۔ لاہور



فاشر: محمد صدیق

مقام اشاعت: ادارہ ادبیات نو

بیرون کوٹاری روازہ لاہور

مطبع: اردو پریس ۸۸ میکلوڈ روڈ۔ لاہور

قاری مخ اشاعت: نومبر

قیمت: چار روپے آٹھ آنے

## ترتیب

خداداد کالونی، ۷

خلیفہ جی، ۵۵۷

راتوں کا شہر، ۸۳

شریف آدمی، ۱۱۵

سیاہ خام، ۱۴۱

ہفتہ کی شام، ۱۵۵

چاند کا داغ، ۱۸۱

خان بہادر، ۲۰۱

تاریکی کا جال، ۲۱۷

انٹرویو، ۲۴۳

چور دروازہ، ۲۶۷



## خداداد کا لونی

اس ٹوٹی ہوئی دیوار کے سائے میں دو نول بہت دیر سے خاموش بیٹھے تھے۔ چاندنی رات تھی مگر ہر طرف کہہ کا شمار چھیلا ہوا تھا اندھیرے میں وہ لہجوتوں کی طرح خوفناک معلوم ہو رہے تھے۔

رات آدھی سے زیادہ گزر چکی تھی۔ باطم نے اکتا کر انگڑائی لی اور آہستہ سے بولا۔ "چل یا۔ اب تو نیند معلوم ہو رہی ہے۔" غازی نے گھور کر اس کی طرف دیکھا، اسی وقت سامنے درختوں کے نیچے کتوں کے بھونکنے کی آواز آئی۔ اس نے بڑے رازدارانہ انداز میں کہا۔ "نشی! کوئی آ رہا ہے۔" سنان سڑک پر قدموں کی آہٹ صاف سنائی پڑ رہی تھی۔ کوئی اسی طرف آ رہا تھا۔ اس نے بھٹ سے شلوار کے پیپے سے چاقو نکالا اور باطم کی کمر میں کہنی مار کر بولا۔ "لے بنے کام بن گیا"

دونوں اندھیرے ہیں، دہے قدموں چلتے ہوئے آگے بڑھ گئے۔

اُنے دانے کے قدموں کی آواز قریب آتی جا رہی تھی۔ پھر اندھیرے میں ایک ادھندلا سا انسانی سایہ نظر آیا اور جیسے ہی وہ ٹوٹی ہوئی دیوار کے سامنے پہنچا دونوں لپک کر شکاری کتے کی طرح اس کے سر پر جا پہنچے۔

ہالم نے ڈانٹ کر کہا: "ہمے ٹھہر جا۔"

اور غازی نے چاقو اس کے سینہ پر رکھ دیا۔ "سارے! فوراً بھی آواز نکلی تو پورا چاقو اتار دوں گا۔" فوراً دلمحہ بھرتا بھونچکا سا کھڑا رہا کہ یہ کیا مصیبت نازل ہوئی پھر اس نے بڑی بے نیازی سے کہا -

"اماں! یہ چاقو تو سامنے سے ہٹاؤ۔ تم تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جیسے مار ہی دو گئے مطلب کی بات کہو۔ تم چاہتے کیا ہو؟"

اس کی اس دیدہ دلیری پر غازی نے ایک بار تو چاقو والا ہاتھ پیچھے کھینچ لیا۔ دونوں حیرت سے اس لپتہ قدر کے آدمی کو دیکھنے لگے۔ جو کانوں پر گلو بن پٹیٹے، سروی سے سکڑا سا کھڑا تھا۔

ہالم نے اپنی بھاری آواز سے ایک بار پھر اس کو ڈانٹا: "بے کہنا کیا ہے، جو کچھ ہے نکال کر سامنے رکھ دے۔" فوراً ہی غازی نے چاقو پھر اس کے سینہ پر رکھ دیا۔ مگر وہ منحنی جسم والا راہ گیر اس دفعہ بھی مرعوب نہ ہوا۔ اسی الجھے میں کہنے لگا -



اماں پھر تم نے چافو سامنے رکھ دیا۔ بابا ناراض کیوں ہوتے ہو یہ تو  
 اس نے کوٹ کی جیب میں ہاتھ ڈالا اور ان سے بولا: "کونسا بھابھو! پوسے  
 ۱۲ آنے کی ریزنگاری ہے، البتہ اس میں ایک دو ٹی کھوٹی ہے۔ بعد میں مجھ کو  
 لگایاں نہ دیتا۔ یہ رہا بیڑی کا بندل۔ آپس بھی ساتھ میں ہے۔ کہو تو کوٹ بھی تیار  
 دوں۔ اس کو نہ تو اچھا ہے۔ ابھی مجھ کو کٹی میل جانا ہے۔ سڑی میں اکڑ کر جھونگا  
 اس کی باتیں سن کر وہ دفن بڑے چکر اٹے۔ غازی نے ریزنگاری اور بیڑی  
 کا بندل لینے کو تو اس سے لے لیا مگر اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ اس کا کیا کر  
 واپس کرنے یا رکھ لے۔ کم از کم اس وقت کے چائے پانی کا تو خرچہ نکل  
 ہی آئے گا۔ باطم نے زبان سے ایک لفظ نہیں کہا۔ اور خاموشی سے اس  
 کی جیبیں ٹٹولنے لگا۔ جیبوں کی تلاشی سے جب کچھ بھی برآمد نہ ہوا تو وہ اس  
 کے پانچامر کا ٹیفر ٹٹولنے لگا۔ وہ آدمی اس کا مقصد بھانپ گیا تھا۔ جھٹ سے  
 بولا: "نہیں جی تم میری پوری تنگکا جھوڑی سے لے لو۔ میں پانچامر اتارے دیتا ہوں  
 اچھی طرح دیکھ لو۔ اتنا کہہ کر وہ آزار بند کھولنے لگا۔

غازی اس کی اس تیزی پر جل کر چیخا: "نہیں بے، اس کی ضرورت  
 نہیں۔ سامنے زیادہ تیزی دکھائی تو لگاؤں گا دو ہاتھ" کہنے کو تو اس نے  
 اکڑ فون میں بات کہہ دی۔ لیکن اس کے ساتھ ہی اس نے یہ بھی محسوس کیا کہ  
 آج بڑے بہاڑے سے پالا پڑا ہے۔ بالکل یہی بات باطم نے بھی سوچی۔

مگر اس نے خود پر زبردستی غصہ کا سا عالم طاری کرتے ہوئے اس شخص کی کمر پر کس کے ایک لات ماری اور چیخ کر بولا۔

”بس سیدھا ناک کی سیدھ میں چلا جا۔ مڑ کر دیکھا تو سمجھ لینا سارے خالی تمہاری خیریت نہیں۔“

اس آدمی نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور آہستہ آہستہ سڑک پر چلنے لگا۔ دونوں خاموش کھڑے اس کو جاتے ہوئے دیکھتے رہے۔ پھر نہ جانے غازی کو کیا خیال آیا۔ اونچی آواز سے اس کو پکارنے لگا ”ہے ٹھہر جاؤ“ اور لمبے لمبے بگ بگ بھرتا ہوا اس کی طرف چل دیا۔ بالکل بھی اس کے پیچھے پیچھے چلنے لگا غازی نے قریب جا کر ۱۲ آنے کی ریڑ گاڑی اور بیڑی کا بندل نکال کر اس کے ہاتھ میں دے دیا۔

”لے بھئی لے۔ یہ رہی تیری رقم۔“

اس دفعہ اس کا لہجہ بالکل بدل گیا تھا۔ وہ بڑی تیزی سے بات کر رہا تھا۔ وہ آدمی کہنے لگا ”نہیں جی، تم مجھ کو صرف ایک دوئی دے دو کہ ایک کپ چائے پی لوں۔ اور ہو سکے تو ایک بیڑی سلگا کر دے دو“ غازی اب اس پر مہربان ہو چکا تھا۔ منہس کر بولا۔

”اب تم اس کو رکھ لو۔ چائے ہم تم کو پلائیں گے اور بیڑی کے بجائے لویہ سگریٹ پیو۔“



اس نے جیب سے پانگ شو کی ڈیبا نکالی۔ اور سگریٹ دے کر ماچس سے سلگانے لگا۔ باطم نے اس بات پر کسی ناراضگی کا اظہار نہیں کیا تھا بلکہ ہنس کر بولا۔

”یار اوصہر بھی تو ایک سگریٹ بڑھاؤ۔“

سگریٹ سلگا کر تینوں سڑک پر ساتھ ساتھ چلنے لگے تین بیٹی کے چوراہے پر ایک چائے خانہ کے اندر جا کر انہوں نے چائے پی۔ جب باہر آئے تو ایک بیچ رہا تھا۔ غازی کو وہ شخص کچھ پسند آ گیا تھا۔ اس نے سوچا آدمی اپنے کینڈے کا بے۔ اگر ساتھ میں آ جائے تو اچھا ہے۔ اسی لیے وہ اس سے بے تکلف ہوتا جا رہا تھا۔ سروی برابر بڑھتی جا رہی تھی اور ہوا سنسناتی ہوئی چل رہی تھی۔ غازی کہنے لگا۔

”اماں اس جاڑے پالے میں کہاں جاؤ گے۔ اپنے ہی ساتھ ٹھہر جاؤ۔ اب رات رہ ہی کتنی گئی ہے۔ نیند نہیں آئی گی تو چائے کا ایک دور اوچلے گا۔ یہاں تو رات بھر ہوٹل کھلے رہتے ہیں۔“

ذرا سی حیل و حجت کے بعد وہ ان دونوں کے ساتھ ٹھہر نے پرفنا مند ہو گیا۔ تینوں چلتے چلتے سڑک کے کنارے بنی ہوئی لکڑی کی ایک دکان کے سامنے جا کر ٹھہر گئے۔ باطم بولا۔ ”لو بھئی اپنا ٹھیا آ گیا۔“ اس نے جھک کر دکان کے نیچے دیکھا، پھر غازی سے پوچھنے لگا۔

”موم بتی جلا لوں“

”جلا تو ترا چھلے ہے“ وہ بولا۔

بالم دکان کے نیچے گھس گیا۔ اسی وقت اندر سے ایک کتیا نکل کر تیزی سے بھاگی اور دروازہ ہٹ کر دھڑ دھڑ سے جھونکنے لگی۔ اندر سے بالم کی آواز سنائی دی۔

”کوئی ار اپنا تو پلٹن بنو گیا۔ اس حرام زادی نے تو یہاں بستر میں بچے

جننے ہیں۔“

اُس کی باتوں کے ساتھ ساتھ اندر سے پلوں کے پیادوں پیادوں کرنے کی آوازیں بھی ابھر رہی تھیں۔ غازی گھبرا کر بولا۔ ”مارو یا حرام کی جانی نے، جب ہی تمہیں کہوں کہ یہ سالی آج اس طرح کیوں بھونک رہی ہے“

بالم وہیں سے بولا۔

”تو ان سانوں کو بستر سے نکال کے کہاں ڈالوں؟“

غازی کی سمجھ میں نہیں آیا کہ کیا جواب دے اور ادھر کتیا تھی کہ برابر جھونکنے جا رہی تھی۔ وہ منحصرہ میں پڑ گیا۔ کہنے لگا۔ ”ان کو نکالو گے، تو سالے سردی میں مرجائیں گے۔ اور یہ سالی کب سونے دے گی اس حرام زادی نے تو خاصی مصیبت کھڑی کر دی۔“ جھنجھلا کر وہ کتیا پر لپکا اور اس کے منہ پر ایک لات ماری۔ وہ ٹپس ٹپس کرتی دوڑ چلی گئی۔ مگر دروازہ بعد پھر



قریب آکر بے تحاشہ بھونکنے لگی۔ بالہم وکان کے نیچے سے نکل کر باہر آ گیا تھا۔ دونوں بے حد پریشان معلوم ہو رہے تھے۔ وہ آدمی کہنے لگا۔  
”بھئی اتنے پریشان کیوں ہو رہے ہو۔ چلو میرے ساتھ کسی کبھی طرح رات کاٹ لیں گے۔“

دونوں کو اس سے زیادہ اور کیا چاہیے تھا۔ غازی نے جوش میں آ کر اس کی پیٹھ پر ہاتھ مارا۔ ”یار ٹہنی تو تو واقعی بڑے کام کا آدمی ہے ورنہ اس حرام زادی نے تو آج رات مار ہی دیا تھا۔ تینوں وہاں زیادہ دیر نہ ٹھہرے اور خدا داد کا لونی کی طرف چل دیئے، جہاں ٹہنی رہتا تھا۔ پستہ قد کا وہ مسکین سی شکل و صورت کا آدمی، جس کی دیدہ دلیری سے غازی بڑی طرح متاثر ہو چکا تھا اور جس کے متعلق بالہم کا خیال تھا کہ وہ بڑا خطرناک آدمی لگتا ہے کوئی اودھ گھنٹہ بعد تینوں خدا داد کا لونی پہنچ گئے۔ غازی کو بہت ہی بہت پسند آئی۔ سڑک کے ایک جانب بڑی شان دار کوٹھیاں بنی تھیں دوسری طرف اونچی نیچی جھوپڑیاں تھیں۔ کوٹھیوں میں کہیں کہیں اب تک روشنی ہو رہی تھی۔ جھوپڑیوں میں ہر طرف اندھیرا ہی اندھیرا تھا۔ چاروں طرف گہرا سناٹا تھا۔

ٹہنی کا گھر کوٹھیوں کے بیچ میں تھا۔ یہ ایک بڑی سی عمارت تھی مگر اس کی تعمیر نامکمل رہ گئی تھی۔ اس کا مالک کوئی ہندو سیٹھ تھا جو ہندوستان

چلا گیا تھا اور یہ عمارت متروکہ جاؤ اور قرار دے دی گئی تھی۔ اس وقت اس میں بہت سے ہاجر خاندان آباد تھے جنہوں نے مٹی کی دیواریں اور پھوس کی ٹیلیاں کھڑی کر کے، سرچھپانے کا ٹھکانہ پیدا کر لیا تھا۔ لیکن ٹینی کے پاس پورا ایک کمرہ تھا۔ اوپر چھت تھی۔ فرش بھی پختہ تھا۔ البتہ دیواروں پر پلاستر نہیں ہو سکا تھا۔ دروازہ خود اس نے اپنے صرفہ سے لگا دیا تھا۔

ٹینی نے کمرے کے اندر جا کر لائین جلائی تو غازی اور باطم نے بڑی حیرت سے ایک ایک چیز کو دیکھا۔ کمرے کے اندر ایک طرف چار پانی پڑی تھی۔ قریب ہی پانی سے بھرا ہوا گھڑا اور کچھ برتن موجود تھے۔ سامنے دیوار پر لکڑی کا ایک تختہ لگا تھا۔ جس پر ایک چوکر آئینہ تیل کی شیشی اور کنگھا رکھا تھا۔ غازی نے کمرے میں چل پھر کر ایک ایک چیز کا بغور جائزہ لیا اور بستر کے سرہانے پڑی ہوئی فامی گانوں کی کتاب اٹھا کر لائین کی روشنی میں نظری گزرد کر پڑھنے کی کوشش کرنے لگا۔ جب وہ اس کو نہ پڑھ سکا تو ٹینی کے سامنے کتاب ڈال کر کہنے لگا۔

”ایسے تو توجان پڑتا ہے کہ پڑھ لکھ بھی لیتا ہے۔“

ٹینی انکساری برتنے کے سے انداز میں بولا: ”نہیں جی، بس بوہنی اٹکل پچھ سے کام نکال لیتا ہوں۔“ غازی کو جیسے اس کی یہ بات اچھی نہ لگی، اس لیے وہ اس موضوع کو نظر انداز کر کے باطم سے پوچھنے لگا۔



”کیوں بے کیا خیال ہے۔ یار تجھ کو تو یہ مکان بڑے ٹھاٹھ کا لگا۔“

وہ بولا: ”ہاں جی بڑا اچھا گھر اس کے ہاتھ لگ گیا۔“

ٹیلنی اکڑ کر بولا: ”یوں ہی نہیں ملا۔ پورے سو روپے خرچہ کر کے قبضہ ملا ہے۔“

غازی اس کی ہاں میں ہاں ملانے لگا: ”کیوں نہیں۔ اس سے کم میں کیا

ملا ہو گا۔ پھر جگہ بھی موقع کی ہے۔ ایک ہی دفعہ کام بن جائے تو دالے نیارے

ہو جائیں۔“ بالم نے بھی اس کی تائید کی۔ کہنے لگا۔

”ایک سے ایک بڑھیا کو ٹھی بنی ہے۔ یہاں تو بڑی بڑی موٹی مرغی پڑی ہے۔“

ٹیلنی جو . . . اپنے گھر کی تعریف سن کر خوشی سے پھول کر کیا ہو گیا

ٹھا۔ ان باتوں کو سنکر سٹپٹا گیا۔ جلدی ہی بیچ میں بول پڑا: ”دیکھو جی یہ اپنا

دھند اتم اپنے ہی علاقہ میں کرنا۔ اس بات کی میں یاری نہیں پالتا۔ رات یہاں

بسر کرنا اور سیدھے سیدھے اپنے گھر کا راستہ لو۔“ بالم کو اس کی یہ بات بڑی

ناگوار گزری۔ تیوری پر ہل ڈال کر بولا۔

”بے تو اتنا اکڑتا کیوں ہے۔ چلے نہیں جائیں گے تو کیا یہیں ٹہریے

ڈالے پڑے رہیں گے۔ اور تجھ کو زیادہ کھل رہے ہیں تو لے ہم ابھی چلے

جاتے ہیں۔“

اتنا کہہ کر وہ چلنے کے لئے اٹھ کھڑا ہوا۔ ٹیلنی دھیما پڑ گیا۔ منانے کے

سے انداز میں کہنے لگا: ”یار تو نے حد کر دی۔ میرا مطلب کب تھا چل بیٹھ

اب جاڑے پالے میں کہاں جائے گا۔ غازی نے بھی سوچا کہ اب اس گرم گرم کمرے سے باہر نکل کر سردی میں جانا خاصہ کٹھن مرحلہ ہے۔ کہنے لگا۔  
 ”بالم یا تو بڑا تیز ہے۔ سالاناک پر یکھی نہیں بیٹھنے دیتا۔ تو نے بھی کس کی بات کا بڑا مانا۔ ارے یہ ٹیلنی تو اب اپنا یا۔ ہو گیا ہے۔ میں نے تو سوچا ہے کہ اس کو بھی ٹولی میں شامل کر لیا جائے۔ آدمی کام کا ہے۔ ذرا اناڑی ہے ٹھیک ہو جائے گا۔ جس دن داؤں لگ گیا اور کرائے کرائے نوٹ سامنے آئے۔ رب بھول جائے گا۔“

بالم رد ہٹا ہوا سا بیٹھ گیا۔ ٹیلنی ذرا دیر خاموش رہا۔ پھر آہستہ آہستہ کہنے لگا۔ ”تم دونوں ابھی لونڈے ہو۔ میں تم سے بہت پہلے سارے پاڑ بیل چکا ہوں۔ چوری بھی کی۔ چاقر بھی چلائے۔ جیل بھی کاٹی۔ سارے جتن کر چکا ہوں۔ مگر بھائی خدا ان پولیس والوں سے بچائے۔ موت کے فرشتے کی طرح ایک بار گھر دیکھ لیا۔ تو پھر پچھا نہیں چھوڑتے۔ کہیں واردات ہوئی خواہ مخواہ پکڑ لیا کسی کے یہاں دنگا فساد ہوا۔ زلہ سب سے پہلے اوھر گرا۔ اسی لیے گھر بار چھوڑ کر یہاں آ گیا۔ بابا اب اپنے میں بوتا نہیں ہے۔ جس دن کھوکھرا یا کی سرحدیں مغل ہوئیں۔ اسی دن تو برکری تھی کہ اب یہ کام نہیں کروں گا۔ اب تک اللہ میاں کا رحم ہے کہ اپنی بات پر قائم ہوں۔ تھوڑی بہت جو باقی ہے، اسی طرح عزت کے ساتھ گزر جائے تو اس کا لاکھ لاکھ شکر! دونوں خاموشی سے بیٹھے اس کی باتیں



منٹے رہے۔ ذرا دیر مکرے کے اندر خاموشی رہی۔ پھر غازی کی آواز ابھری۔

”پر بایر کریں تو کیا۔ لکھنے پڑھنے کے معاملہ میں یہاں اللہ کا نام ہے۔ کوئی دست کاری بھی نہیں آتی۔ کام کاج کہیں ملتا نہیں۔ چھوٹا موٹا دھندا کریں تو اس کے لئے رقم کہاں سے لائیں۔“

ٹیلنی کو جیسے پہلے ہی سے علم تھا کہ وہ یہی کہیں گے۔ وہ بڑے اطمینان سے ان کو سمجھانے لگا۔ ”کوشش کرو تو سب کچھ ہو سکتا ہے۔ کہیں محنت مزدوری کرو۔ اس طرح کیسے کام چلے گا۔ معلوم ہوتا ہے کہ ابھی تم پولس کے ہتھے نہیں چڑھے۔ پھر یہ بھی کوئی زندگی ہوئی کہ ہر وقت جان سو لی۔ یہ کہیں پولس والا نظر آ گیا، خون خشک ہو گیا۔ خواہ مخواہ ان کی خوشامد کرو اور گالیاں گھاتے میں کھاؤ۔ بھٹی میں تو تہا سے ہی بھلی کی کہتا ہوں۔“

بالم ابھی تک چپ تھا۔ البتہ غازی کچھ کچھ رضامند ہوتا جا رہا تھا کہنے لگا۔ ”اچھا جی، یوں ہی سہی۔ چلو تمہاری بات مانی۔“ ٹیلنی نے بیری سلگاکو ایک لمبا کش لگایا اور پھر دنیا کے اونچ نیچ دکھا کر ایک لمبا سا لکچر دے ڈالا۔

رات کے پچھلے پہر تک، تینوں بیٹھے باتیں کرتے رہے۔ اس عرصہ میں ہر ایک نے دل کی بات صاف صاف کہہ ڈالی۔ غازی تو پہلے ہی ٹیلنی کا مرید ہو چکا تھا۔ بالم بھی رفتہ رفتہ اس کی باتوں پر ایمان لے آیا۔ اس عرصہ میں وہ ایک دوسرے کے ساتھ خاصہ گھل مل گئے تھے۔ طے یہ ہوا تھا کہ تینوں اب

اکٹھا رہیں گے۔ یعنی سویرے کام پر چلا جائے گا۔ اور وہ دونوں ویسٹ وارت  
 جایا کریں گے۔ وہاں جہازوں پر سے سامان اتارنے کے لئے قلیوں کی بھرتی  
 ہونے والی ہے۔ کچھ عرصہ تک تینوں اس طرح محنت مزدوری کریں گے۔ اس  
 کے بعد جب ہر ایک کے پاس سو سو روپے اکٹھا ہو جائیں گے تو تینوں مل  
 کر کوئی کاروبار شروع کر دیں گے۔ پیسہ تیار کرنے کے بعد ٹینی نے اٹھ کر  
 فرش پر بستہ بچایا۔ اور تینوں اسی کے اندر کسی نہ کسی طرح دبا کر سو گئے۔  
 ٹینی حسب سول سویرے بڑے تڑکے اٹھ بیٹھا۔ اس نے جلدی سے  
 انگلیٹی سلگائی۔ چائے کا پانی چڑھایا۔ تھوڑی دیر میں دودھ والا بھی آ گیا بھیری  
 والے سے اس نے تین بن بھی خرید لئے۔ جب وہ چائے تیار کر کے اٹھا  
 تو دھوپ سامنے میں ان میں پھیل چکی تھی۔ وہ دونوں ابھی تک بے خبر سو رہے  
 تھے۔ ٹینی نے بڑی مشکل سے ان کو جھنجھوڑ کر جگایا۔ دونوں آنکھیں ملتے ہوئے  
 اٹھ کر بیٹھ گئے۔ ٹینی نے لوٹے میں پانی بھر کر رکھ دیا۔ دونوں منہ ہاتھ دھو کر آئے  
 تو چائے کی پیالیوں سے گرم گرم بھاپ اٹھ رہی تھی۔ کھانے کے لیے بن  
 بھی موجود تھے۔ دونوں کو کئی سال بعد پہلی بار صبح اٹھنے کی خوشی میسر ہوئی تھی۔  
 تینوں نے جیکیاں لے لے کر چائے پی اور پھر رات کے پروگرام  
 کے مطابق اپنی اپنی منڈلوں کو چل دیئے۔

شام کو جب ٹینی پلاسٹک کے کارخانے سے واپس لوٹا تو اس نے



دیکھا کردہ دونوں دروازے پر پہلے ہی سے موجود تھے۔ دونوں کے نڈھال چہرے  
 دیکھ کر وہ سمجھ گیا کہ کام بنا نہیں۔ پوچھنے پر معلوم ہوا کہ قلیوں کی بھرتی تو ہو رہی ہے  
 برٹھیکدار دس دس روپے فی نفر رشوت لیتا ہے۔ ٹپنی نے ان کو بدولت نہ ہونے  
 دیا۔ ان کی ڈھارس بندھائی کہنے لگا۔

”دل کیوں چھوٹا کرتے ہو۔ جب محنت ہی کرنا ٹھہری تو جہاز پر نہ سہی کہیں  
 اور سہی۔ ٹھونڈ تو خدا مل جاتا ہے۔ کام کا ملنا کون سی بڑی بات ہے؟“

اس کی باتوں سے دونوں خلصے پر امید ہو گئے۔ دوسرے دن تینوں پھر  
 گھر سے نکل کر اپنی اپنی سمیتوں کو چل دیئے۔ اس روز بھی دونوں ناکام لوٹے۔ کئی روز  
 تک یہی سلسلہ چلتا رہا۔ ان کے پاس یہاں آتے وقت جو دو چار روپے پٹے  
 رہ گئے تھے وہ بھی انہوں نے خرچ کر ڈالے تھے۔ ٹپنی کو جلد ہی اس بات کا  
 پتہ چل گیا۔ وہ ان کی آمد بھی زیادہ ناز برداری کرنے لگا کہ کہیں وہ دل برداشتہ نہ  
 ہو جائیں۔ صبح اٹھ کر وہ اسی طرح ان کو چائے پلاتا۔ رات کو تینوں ساتھ بیٹھ کر  
 کھانا کھاتے۔ وہ ان سے بے تکلفی کے ساتھ ہنس مہنس کر باتیں کرتا۔ مگر وہ  
 ان سے جس قدر بے تکلف ہونا چاہتا تھا۔ وہ اسی قدر بیگانے سے ہوتے جا  
 رہے تھے۔ اب وہ اس کو ٹپنی کے بجائے اس کے اصل نام یار محمد سے مخاطب  
 کرتے۔ اس کی خواہ مخواہ خوشامد کرنے کی کوشش کرتے۔ اس معاملہ میں غیر  
 ارادی طور پر ان دونوں میں ایک مقابلہ شروع ہو گیا تھا کہ کون ٹپنی کی زیادہ

خوشنودی حاصل کر سکتا ہے۔ اب دن چڑھے تک سونے کے بجائے وہ  
تڑکے ہی اٹھ کر انگلیٹھی سلگا دیتے اور اکثر ایسا بھی ہوا کہ ٹیلنی کے سو کر اٹھنے  
سے پہلے ہی چائے تیار ہو جاتی۔

ہفتہ بھر کی مدت میں دونوں خاصہ بدل گئے تھے۔ اس بات پر خود  
ٹیلنی کو بھی تعجب تھا۔ اب اس کی سب سے بڑی خواہش یہ تھی کہ کسی طرح دونوں  
دھندے سے لگ جائیں تو بہت اچھا ہے۔ آخر ایک روز ایسی امید نظر آئی  
اس کے ایک ملنے والے نے صابن کے ایک کارخانے میں دونوں کے لیے  
کام کی سبیل نکالی تھی۔ وہ اس دن بڑا خوش خوش گھر واپس گیا۔ ابھی تک وہ  
دونوں واپس نہیں لیٹے تھے وہ ان کے آنے کا انتظار ہی کر رہا تھا کہ اسی اثنا  
میں اس کی نظر بستر پر گئی تو وہاں سے رضائی غائب تھی۔ اس کا دل دھک سے  
رہ گیا۔ اب جو اس نے دوسرے سامان کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ لٹا بھی غائب  
ہے۔ اس بات سے اس کو بے حد صدمہ پہنچا۔

وہ رات اس کے لیے کاٹنا دو بھر ہو گئی۔ سردی بھی زیادہ تھی۔ اور ہوا  
فراٹے بھرتی ہوئی چل رہی تھی۔ اس نے انگلیٹھی سلگالی اور اس پر جھکا ہوا جسم میں  
گرمی پہنچاتا رہا۔ جب آنکھیں نیند سے بھل ہو جاتیں تو انگلیٹھی کے پاس ہی  
گنڈلی مار کر پڑ جاتا۔ مگر ذرا ہی دیر بعد آنکھ کھل جاتی۔ پھر کٹے دھکاتا اور نیند اس  
پر پھر حملہ کرتی۔ ساری رات وہ ان دونوں کا انتظار کرتا رہا۔ زندہ واپس لوٹے اور



نہ وہ گھڑی بھرا طینان سے سوسکا۔

صبح جب وہ کام پر گیا تو آنکھیں سوجی ہوئی تھیں بشین چلاتے چلاتے  
نین کا جھونکا آجاتا۔ کئی بار وہ گرتے گرتے بچا۔ اس روز اس نے ان کچی بھر  
کے گالیاں دیں۔ گھر واپس لوٹتے ہوئے اس نے بازار سے خالی بدریاں  
خریدیں۔ اور رات گئے تک ان کو جوڑ جوڑ کر سیتا رہا۔ ان سے رضائی کی سی  
گرمی اور آرام تو نہیں ملا۔ مگر نین آگئی تھی۔

کئی دن بعد کا ذکر ہے کہ وہ بوریوں کے سلعے ہوئے ٹکڑے کے اندر  
دبکا ہوا پڑا تھا۔ کوئی ابا بچے کا دقت تھا۔ ساری آبادی سنان پڑی تھی کہ  
اچانک کسی نے دروازے پر دستک دی۔ ٹلنی نے گھبرا کر دروازہ کھولا تو  
حیرت زدہ رہ گیا۔ غازی اور بالم مجرموں کی طرح گردن جھکائے کھڑے تھے  
ایک کی بغل میں نئی رضائی دبی ہوئی تھی اور دوسرے کے ہاتھ میں جھلکتا ہوا ڈٹا  
لٹک رہا تھا۔ ذرا دیر تک تینوں خاموش کھڑے ٹلنی روکھے پن سے بولا۔  
”بس بھیا اب تو تم مجھ کو بخش ہی دو اور یہ دونوں چیزیں بھی اپنے ساتھ  
لیتے جاؤ۔ مجھ کو کسی چیز کی ضرورت نہیں۔“

غازی نے زبان سے ایک لفظ نہ نکالا۔ چپ چاپ ہیر سے جوتا  
نکال کر ٹلنی کے سامنے ڈال دیا۔ دوس جوتے مار لو ٹلنی بھیا، مگر اپنی زبان سے  
یہ بات نہ کہو۔ بالم جواب تک چپ چاپ کھڑا تھا۔ وہ ہانسا سا ہو کر بولا

”اب ہم تو یہ طے کر کے آئے ہیں کہ یہ ساتھ چھوٹے گا تو بس اب مر کر ہی چھوٹے گا۔ اتنا کہ کردہ اس کے پیروں پر جھک گیا۔

بلینی کا غصہ پہلے ہی کا فرد پر چکا تھا۔ اس نے جلدی سے باہم کا بازو پکڑ کر کھڑا کیا اور بڑے پیار سے بولا: ”یار باہم کیا غضب کر رہا ہے۔ تو تو میرا بھائی ہے۔“ اس نے کھینچ کر اس کو گلے سے لگا لیا۔ باہم بچوں کی طرح رونے لگا۔

پھر تینوں کمرے کے اندر آگئے تو غازی نے سب سے پہلی خوشخبری یہ سنائی کہ اس کو ایک ہوٹل میں کام مل گیا اور باہم نے رکشا چلانے کا وعدہ پیدا کر لیا ہے۔ بلینی کو نبی رضائی اور نئے لڑکے کے یلتے سے زیادہ یہ بات سن کر خوشی ہوئی۔

تینوں پچھلے دنوں کی طرح ایک بار پھر بے تکلفی سے گلایاں بک بک کر باتیں کر رہے تھے۔ اتنے میں غازی بولا: ”اے باہم، وہ ڈوبہ کہاں ہے؟ باہم نے جھٹ سے جواب دیا۔

”اے یار میں تو بالکل بھول ہی گیا تھا۔“

اس نے ایک نٹ کھٹ چھو کرے کی طرح پھلانگ لگائی۔ اور رضائی کی تہہ کھول کر اس کے اندر سے ایک ڈوبہ نکالا۔ اور اس کو کھول کر بلینی کے سامنے رکھ دیا۔ ڈوبہ کے اندر حلوا اور پرائیٹھے تھے۔ تینوں نے مزے لے



لے کر کھائے اور رات گئے تک بیٹھے باتیں کرتے رہے یعنی بڑا خوش نظر آ رہا تھا۔ ان دونوں کے چلے جانے سے کمرے میں جو دیرانی رہنے لگی تھی وہ آج کئی روز بعد زائل ہو چکی تھی۔

سویہ سے اٹھ کر انہوں نے مل جل کر بڑی تسلی سے چائے تیار کی اور خوشی خوشی اپنے کاموں پر چل دیئے۔ کئی روز تک یہی سلسلہ چلتا رہا۔ یعنی کہ جیسے یقین ہو چلا تھا کہ اب تینوں مل کر تین سو روپے جلد ہی مہیا کر لیں گے اور پھر کاروبار کرنے کی اسکیم پر عمل درآمد شروع ہو جائے گا۔

ابھی دنوں ایک روز خلافت ترقی غازی جلد ہی واپس لوٹ آیا۔ وہ عام طور پر ابھی رات تک ہوٹل کا کام بٹھا کرتا تھا یعنی نے اس کا اترا ہوا چہرہ دیکھا تو گھبرا کر بولا:-

”اماں! تم آج جلدی کیوں چلے آئے؟“

غازی نے کوئی جواب نہ دیا۔ چپ چاپ سلگتی ہوئی انگیٹھی کے قریب آ کر بیٹھ گیا۔ دہکتے ہوئے کونسلے کی سرخ آنچ میں اس کا چہرہ پتھر کے مجسمہ کی طرح ٹھوس نظر آ رہا تھا یعنی نے اس دفعہ اصرار کر کے پوچھا:-

”یار کچھ بتاؤ یہی، احسرت ہوا کیا؟“

غازی نے اس کی طرف اس طرح نظریں اٹھا کر دیکھا کہ جیسے دکھ سے ابھی وہ روئے گا۔ پھر وہ آہستہ آہستہ کہنے لگا:-

”یارِ مٹینی، میں نے نوکری چھوڑ دی۔“

اڑا اڑا دھم، مٹینی کو ایسا محسوس ہوا کہ گویا مکان کی چھت اس پر آگری  
جلدی سے بولا۔ کیوں؟ بات آخر کیا ہوئی؟ غازی کہنے لگا۔ ”بات کیا ہوتی  
میں کام ختم کر کے لوٹ رہا تھا کہ نمبر ۱۲ کے مسافر نے مجھ کو آواز دی۔ میں اندر  
چلا گیا۔ وہ آج ہی دوپہر کو اس کمرے میں آیا تھا۔ سالے کی ابھی میس بھی نہ  
بھگی ہوں گی، مجھ سے چھوٹے ہی کہتا کیا ہے کہ کوئی نوڈیا لے کر آؤ۔ تم کو بھی  
خوش کروں گا۔ میسرے آگ ہی تو لگ گئی۔ میں نے کہا بے تر نے مجھ کو کوئی  
بھڑوا سمجھا ہے۔ سچ کہتا ہوں مٹینی بھاتی چا تو نہیں تھا۔ نہیں تو سالے کے  
ٹکڑے کر ڈالنا۔ خاصی تر تومیں میں ہو گئی۔ مینجر بھی وہاں آ گیا۔ وہ سالانا مجھ  
پر گر بنے لگا۔ مٹینی بیچ میں بول اٹھا۔

”تم نے مینجر کو پوری بات سمجھائی ہوتی۔“

غازی بگڑ کر بولا۔ ”تو کیا تم سمجھتے ہو کہ میں نے اس کو سارا واقعہ نہیں بتایا“  
”تب تو بار بڑی زیادتی ہوئی۔“

وہ کہنے لگا۔ ”بار بار۔ اب ہم عورتوں کی دلائی کریں گے نف ہے  
ایسی زندگی پر۔“

وہ دیر تک بیٹھا گا لیاں بچتا رہا۔ مٹینی کبھی کبھار بیچ میں بول پڑتا لیکن  
ہی باتیں کرتے کرتے ۱۲ بج گئے مگر بالم ابھی تک نہیں لڑتا تھا۔ وہ دس بجے



سے پہلے ہی پہلے واپس آ جاتا تھا۔ دونوں اس کا انتظار کرتے کرتے لیٹ گئے۔ کوئی ۳ بجے کے قریب ٹینی کی آنکھ کھلی۔ اس نے غازی کو جگایا۔ اماں غاندی یہ اپنا بالم ابھی تک نہیں لڑنا۔ خدا جانے کیا ہوا! اب تو اس کو بھی تشویش ہوئی۔ دونوں کی نیند اچاٹ ہو گئی بیٹھے سوچتے رہے کہ اس وقت کیا کیا جائے۔

صبح کا دھند لگا پھیل چکا تھا۔ سردی شدید ہو گئی تھی۔ وہ دونوں یہ لے کر کے باہر جانے ہی والے تھے کہ چل کر بالم کا پتہ لگایا جائے کہ اتنے میں دروازہ کھول کر بالم کمرے میں داخل ہوا۔ اس کا چہرہ مڑے کی طرح سفید رہا تھا۔ غازی نے پوچھا۔

”اماں کہاں سے اُسے ہو؟“

وہ بولا ”حوالات سے!“

ٹینی نے گھبرا کر کہا ”حوالات سے؟ آخر ہوا کیا؟“

وہ بتانے لگا۔ ”سارے نے موٹر الگ اور پٹرول پمپ کی پٹی ٹانڈر ڈالی اور حوالات بھی دکھادی۔ ٹانگ کا الگ یہ حال ہوا۔ اس نے شلوار چڑھا کر پنڈلی دکھائی تو اس پر کالا کالا خون جما ہوا تھا۔“

ٹینی نے بڑے دکھ سے سوچا کہ یہ بھی دھندے سے چھوٹا دھندل پیرایک ہی روز مصیبت نازل ہونے والی تھی مگر اب کیا کیا جائے پھر

وہ کئی روز تک یہی بات سوچتا رہا۔ اور وہ دونوں ایک بار پھر روزی کی تلاش میں سویرے ہی سویرے نکل جاتے اور شام کو منہ لٹکائے واپس لوٹتے۔ ایک بار پھر دونوں کی تمام پونجی ختم ہونا شروع ہو گئی۔ وہ ذرا ذرا سی بات پر آپس میں جھگڑ پڑتے۔ گالی گلوچ سے بڑھ کر، کبھی ہاتھ پائی تک کی نوبت آ جاتی۔ ایک دوسرے سے بڑی تک چھپا کر پتے کہہیں دوسرے کی زبانگ بیٹھے۔ تنہائی میں وہ ایک دوسرے کے خلاف ٹپنی کے کان بھرتے ان میں اٹے دن کی بڑھتی ہوئی کینگی سے ٹپنی بے حد پریشان ہو گیا تھا۔

گزشتہ چند روز سے غازی احمد بالم میں ٹھہنی ہوئی تھی۔ آپس میں بات بھی بند تھی۔ دونوں سویرے ہی سویرے علیحدہ علیحدہ سمندر کو کام دھندے کی تلاش میں نکل گئے تھے۔ شام کو جب ٹپنی واپس لوٹا تو دونوں میں سے کسی کا پتہ نہیں تھا۔ رات گئے تک وہ بیٹھان کا انتظار کرتا رہا۔ اس دوران میں اس کو کئی بار تشویش پیدا ہوئی۔ اس نے اپنے سامان کی ایک ایک چیز کا جائزہ لیا۔ ساری اشیاء جوں کی توں موجود تھیں۔

اُدھی رات سے کچھ دیر پہلے دونوں ساتھ ساتھ لوٹے۔ ان کے چہرے خلاف توقع بے نشان نظر آ رہے تھے۔ آتے ہی بالم تو ٹپنی کے پاؤں دبانے لگا اور غازی نے جھٹ سے بڑی سلگا کر پیش کی۔ ٹپنی منہس کر بولا۔ آخر یہ آج اتنی خوشامد کیوں ہو رہی ہے۔ کچھ نہ کچھ دال میں کا لا ضرور ہے۔ بالم و انت کال



کرہنے لگا اور غازی سے مخاطب ہو کر بولا۔

”میں نے پہلے ہی کہا تھا کہ یار محمد یمنی، پہلے ہی بھانپ جائے گا! اہاں  
اس کے قبضہ میں ضرور کوئی موکل وکل ہے۔ جی بھی تو دل کی بات پڑھ لیتا ہے۔“  
غازی بھی مسکرانے لگا۔ ”اب تو یہ بھانپ گیا ہے تو پھر کہہ ہی دے۔“  
وہ بولا۔ ”نہیں یار تو ہی کہہ۔“

دونوں ایک دوسرے سے اصرار کرنے لگے۔ یمنی گو مگر کے عالم میں  
بیٹھا سوچتا رہا کہ یہ سالے نہ جانے آج کیا پروگرام بنا کے آئے ہیں پریشان  
ہو کے بولا۔ ”اماں صاف صاف کہو بات کیا ہے۔“ غازی کہنے لگا۔ ”یمنی  
بھائی، بات یہ ہے کہ آج ایک جگہ موقع دیکھا ہے۔ وہ اُگے کہتے ہوئے  
جھجکنے لگا۔ بالم نے فوراً غازی کو کسمہارا دیا۔

”خدا قسم آج واسے نیارے ہو جائیں گے بس تم اجازت دے دو“  
یمنی کی تیوری پر بل پڑ گئے۔ مگر غازی نے اس کو کچھ کہنے ہی نہ دیا۔  
جھٹ سے بولا۔ ”صرف ایک دفعہ کی اجازت دے دو۔ اُسندہ یہ کام ہو، تو  
کرنے والی کی۔“ اس نے ایک زنانے کی گالی بکی۔ بالم نے یمنی کے پائی  
اور بھی تیزی سے دبانے شروع کیئے۔ غازی نے جلدی سے دوسری بڑی  
سلاک اس کو پیش کی یمنی الجھن میں پڑ گیا۔ ناراض بھی ہوا۔ سمجھایا یہی مگر ان کی  
ایک ہی رٹ تھی۔ کہ آج کے بعد وہ کبھی چوری کریں تو دونوں کو جو تے مار کے

گھر سے نکال دینا پولیس کے حوالے کر دینا۔ کبھی دونوں کی صورت نہ دیکھنا۔ آخر اس کو ان کی ضد کے سامنے مجبور ہونا پڑا۔

یعنی کی رضا مندی ملتے ہی غازی نے بھٹ سے ٹرنک میں سے چاقو نکالا۔ فرش پر گر کر اس کی دھارتنہ کی اور پوری طرح تیار ہو کر بالم کے ہمراہ باہر نکل گیا۔ یعنی نے دیکھا اس وقت دونوں بے حد خوش نظر آ رہے تھے ان کے چہروں پر خوف کا کہیں نام و نشان نہ تھا۔ ان کے جانے کے بعد باہر کوئی آہٹ بھی ہوتی تو وہ چونک پڑتا۔ اس کو ایسا محسوس ہو رہا تھا کہ اس کے چاروں طرف خطرہ منڈلا رہا ہے۔

مگر وہ دونوں بڑے ٹھٹھاٹھ سے نکل کر سڑک پر آئے۔ پھر انہوں نے موقع کی تلاش میں سڑک کا ایک چکر لگایا۔ تھوڑی دیر بعد وہ کوٹھیوں کے درمیان سے گزرنے والی ایک گلی میں مڑ گئے۔ اب وہ ایک دو منزلہ مکان کی پشت پر کھڑے تھے۔ ہر طرف ایک گہرا سناٹا تھا۔ کہر کے دھند بکوں نے تاریکی کا جال پھیلا رکھا تھا۔ بجلی کے کھمبے پر جلنے والا بلب، روشنی کے ایک دھبہ کی طرح معلوم ہو رہا تھا۔

ذرا دیر تک وہ کوٹھی کی چہار دیواری کی آڑ میں کھڑے آہٹ یلتنے رہے۔ پھر غازی نے کوئی دعا پڑھ کر اپنے دونوں کندھوں پر دم کی اور یا علی مارو کہہ کر بلی کی طرح قد آدم دیوار پر چڑھ کر کوٹھی کے احاطہ میں پہنچ گیا۔ بالم



بھی اس کے پیچھے چلا آیا۔ اس وقت وہاں بلا کی خاموشی تھی اور ختی کے ساپوں نے تاریکی کو اور گہرا کر دیا تھا۔

سوچی سمجھی اسکیم کے مطابق غازی، چاقو کو دانتوں میں داب کر پانی کے پائپ کے سہارے چڑھ کر دوسری منزل پر پہنچ گیا۔ بالم نیچے کھڑا پہرہ رہا تھا کہ ذرا بھی خطرہ نظر آئے تو وہ سیٹی بجا کر فوراً سگنل دے۔

کوٹھی کے پوئچ کے اوپر جو کھلی چھت تھی۔ غازی ذرا دیرنگٹوں کھڑا رہا پھر وہ اس کمرے کے قریب گیا، جس کے اندر ہلکی ہلکی روشنی ہو رہی تھی۔ اس نے کان لگا کر آہٹ لی۔ اندر قبرستان کا سا ساٹا ٹاٹا تھا۔ مگر کمرے کے سارے دروازے اور کھڑکیاں اندر سے بند تھیں۔ پھر بھی اس نے اندر پہنچنے کی سبیل نکال ہی لی۔ بڑی مشکل سے وہ ایک روکش دان کے راستے کمرے کے اندر پہنچ گیا۔ لیکن کمرے میں اس طرح داخل ہونے میں اس کا ایک کندھا باری طرح پھل گیا۔ ابھی وہ اس کی تکلیف پر غور ہی کر رہا تھا کہ کوئی چیز شور کرتی ہوئی گری۔ اس کے ساتھ ہی وہ بھی منہ کے بل فرش پر آ رہا۔ اس نے گہرا کر دیکھا کہ وہ ایک چھوٹی سی میز پاس پڑا ہے، اس کی ایک ٹانگ اس میں الجھی ہوئی ہے۔ اس نے اپنی ٹانگ نکالی ہی تھی کہ اچانک کمرے میں سہمی ہوئی آواز بھری۔ ”کون ہے؟“ اور فوراً ہی کمرے کے اندر بجلی کا۔۔۔ بلب جھلکنے لگا۔ سامنے مسہری پر ایک عورت گروں! ٹھانے پھٹی پھٹی آنکھوں سے اس

کو دیکھ رہی تھی۔ فوراً ہی اس کے برابر سے ایک مرد کا چہرہ ابھرا۔ عورت نے خوف سے چیخ کر کہا: ”چور۔ چور۔“ سناٹے میں اس کی آواز بڑی بھیانک معلوم ہوئی۔ اس کے برابر لیٹے ہوئے آدمی نے جھپٹ سے اس کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا۔ اور لحاف کے اندر سے نکل کر بیٹھ گیا۔ غازی نے چاقو ہاتھ میں سنبھالا اور پھرتی کے ساتھ اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے بھاگنے کے لیے کمرے میں چاروں طرف نظر ڈالی۔ اور پرابروالے دروازے کی طرف لپکا۔ اسی وقت زینہ پر کسی کے چڑھنے کی آواز سنائی دی۔ کوئی تیز تیز قدموں سے چلتا ہوا اسی طرف آ رہا تھا۔ غازی کے قدم وہیں رک گئے۔

خواب پر بعد دروازے پر دستک ہوئی۔ غازی نے چاقو اوپر اٹھالیا اور دروازے کی طرف اس طرح رخ کر کے کھڑا ہو گیا کہ جیسے ہی وہ اندر داخل ہو وہ اس پر حملہ کرے۔ باہر سے آواز آئی۔

”کیا ہوا بیگم۔ کیا ڈر گئیں؟“

وہ دونوں بالکل خاموش بیٹھے تھے۔ باہر سے پھر آواز آئی دروازہ تو کھولا۔ اس دفعہ اس نے زور سے دروازہ کھٹکھٹایا۔ عورت جواب تک خاموش تھی۔ مہمنا کر بولی۔ ”کون ہے بھئی؟ کاہے کا شور مچا رہا ہے۔“ وہ باہر سے بولا۔

”میں ہوں ڈارنگ۔ تھارے کمرے سے ابھی چھیننے کی آواز آئی تھی۔“



وہ کہنے لگی۔ "ہاں، میں نے بڑا ڈراؤنا خواب دیکھا تھا۔"  
 سرہانے بیٹھے ہوئے شخص نے اس کا بازو جھنجھوڑ کر ہاتھ کے اشارے سے  
 باہر والے آدمی کو واپس کمرٹانے کا اشارہ کیا۔ عورت فوراً ہی بولی: "آپ  
 تو خواہ مخواہ پریشان ہو جاتے ہیں۔ جیسے اپنے کمرے میں جا کر آرام  
 کیجئے۔" مگر وہ جانے پر رضا مند نہ ہوا۔

"نہیں۔ نہیں اس وقت مجھ کو تمہارے پاس ہونا چاہیئے۔"

وہ ناز سے بولی۔ "بھئی اللہ پریشان نہ کریئے۔ بڑی گہری نیند آرہی  
 ہے۔" اور اس کے ساتھ ہی اس نے بڈسوئچ دبا کر..... پلب کو بھجایا  
 اس آدمی نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور آہستہ آہستہ چلتا ہوا واپس لوٹ گیا۔  
 جب اس کے قدموں کی آواز زینہ پر ختم ہو گئی تو غازی کے ہوش بھی  
 ٹٹکھانے ہوئے۔ اب وہ ان دونوں کی جانب متوجہ ہوا۔ اس نے دیکھا کہ  
 دھندلی روشنی میں مرد سہما ہوا نظر آ رہا تھا۔ وہ اس وقت مادرزاد برہنہ تھا۔ ادا  
 سردی سے اس کا جسم کپکپا رہا تھا۔ غازی کو اپنی جانب گھومتے دیکھ کر وہ  
 سرگوشی کے سمناؤں میں بولا۔

"کیا چاہتے ہو تم؟"

غازی آہستہ سے بولا۔ "نقد زائن۔" اب اس کا خوف زائل ہو چکا تھا  
 مرد نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور تکیہ کے نیچے ہاتھ ڈال کر ٹوٹنے لگا۔ پھر اس

نے پرس نکالی کر سامنے پھینک دیا اور دھیرے سے بولا۔ بس اب چپ چاپ چلے جاؤ؟ غازی نے پلاسٹک کا خوب صورت سا بٹوہ اٹھا کر اس کو کھولا۔ اور رقم گننے لگا۔ کل ۳۶ روپے کچھ آنے تھے۔ غازی کو بڑی کوفت ہوئی۔ وہ اسی طرح جما کھڑا رہا۔ اس کی اس حرکت پر عورت نے جھنجھلا کر کہا۔

”اب کیوں کھڑے ہو؟“

غازی مرقعہ سے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھانا چاہتا تھا۔ ہاتھ ہلا کر دھم بھم میں بولا۔ اس سے کام نہیں چلے گا۔ عورت بگڑ کر کچھ اور کہنے جا رہی تھی۔ کہ مرد نے ایک بار پھر اس کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا اور ہاتھ کے اشارے سے غازی کو بتانے لگا کہ اب اس کے پاس اور کچھ نہیں۔ غازی لمحہ بھر تک سوچتا رہا کہ اب کیا کیا جائے۔ یہ سالی حرافہ تو خواہ مخواہ رعب بھاڑ رہی ہے۔ کچھ نہ کچھ اس سے بھی جھٹکنا چاہیئے۔ اس نے آنکھیں پھاڑ کر دونوں کو دیکھا اور چاقو اٹھا کر ان کی طرف بڑھا۔ مرد کی گھگھی بندھ گئی۔ جلتی کے اندر سے اس کی آواز غیس غیس کر کے نکل رہی تھی۔ جیسے بتی غرارہی ہو۔ اس نے دونوں ہاتھ جوڑ دیئے اور سہمی ہوئی نظروں سے غازی کو دیکھنے لگا۔

غازی کو وہ نشکا دھڑنگا آدمی اس عالم میں بڑا ہونق سا معلوم ہوا۔ اس کی حالت دیکھ کر اس کو ہنسی آگئی۔ اس نے مرد سے توجہ کچھ نہیں کہا۔ البتہ عورت کو بڑھی کڑھی ہوئی سی گالی دے کر دروازے پر گیا۔ بولٹ کھولا اور



باہر چھت پر آگیا۔

نیچے آکر اس نے دیکھا بالم کا کہیں پتہ نہ تھا۔ دوبار پھانڈ کر جب وہ سڑک پر پہنچا تو وہ وہاں بھی نہ تھا۔ اس نے کئی بار حلق سے اپنی مخصوص آواز نکالی۔ مگر اس کے سگنل کا کوئی جواب نہ ملا۔ آخر جب وہ ساہس ٹلنی کے پاس پہنچا تو اس نے دیکھا کہ بالم خوف زدہ سا وہاں بیٹھا تھا۔ اس کو وہاں دیکھتے ہی غازی بگڑ کر بولا۔

”سارے خاں تم یہاں بیٹھے ہو اور میں وہاں ٹھونڈا رہ رہا تھا۔“

بالم کھینا نا ہو کر کہنے لگا۔ ”یار جیسے ہی جگہ ہوئی۔ میں نے تم کو سیلی دی، مگر تمہارا کہیں پتہ نہ تھا۔ ٹلنی زیج میں بول اٹھا۔ میں تم سمجھا تھا۔ کہ آج تم دھر لے گئے اور مجھ کو بھی حوالہ دیکھنا پڑے گی۔“ غازی ہنس کر بولا۔

”اماں کوئی کچی گریاں کھیلے ہوئے ہیں مگر یار کچھ کام بنا نہیں۔“ اس نے پرس نکال کر اس کے سامنے ڈال دیا۔ ”آج تو وہ مزا آیا کہ زمین کی بھریا اور ہسے گا۔ یار ایسے موقع سے پہنچا کہ۔ اس کے بعد وہ ساری تفصیلات مزا لے لے کر سنانے لگا۔ بالم اند ٹلنی باہر بار ہنس پڑتے۔

اس روز وہ افانوں کے وقت سونے اند دن چڑھے تک پڑے سوتے رہے۔ اتوار کا دن تھا۔ اس لیے ٹلنی کو بھی کارخانے جانا نہیں تھا۔ اور وہ دونوں تو بہت دن سے ٹھٹھی پر تھے۔

سب سے پہلے غازی کی آنکھ کھلی وہ دونوں کو سوتا چھوڑ کر سیدھا حلوائی کی

دوکان پر گیا۔ وہاں سے گرم گرم پوریاں لے آیا۔ باطم اور ٹینی ابھی تک سو رہے تھے۔ اس نے دونوں کو جگایا۔ سب نے مل کر پوریاں کھائیں۔ سگریٹ کے لمبے لمبے کش لگائے اور زور زور سے قہقہے لگائے۔ اس روز وہ بڑے مگن تھے غازی کا پروگرام تھا کہ شام کو سینما دیکھا جائے مگر ٹینی نے اس کی مخالفت کی اور کہنے لگا۔

”تم ساری رقم اسی طرح خرچ کر دو گے۔ تم کو تو حرام خوردی کی عادت پڑ گئی ہے۔ یہ نہیں سوچتے کہ کوئی ایسا سبتیانکا لاجائے کہ کوئی دھنگ کا دھندا چلے۔“

غازی سکین سی صورت بنا کر بولا۔ اتنی سی رقم سے بھلا کیا دھندا شروع کیا جاسکتا ہے۔“

باطم نے بھی اس کی ہاں میں ہاں ملائی۔ اماں ٹینی بھائی۔ ۳۵، ۳ روپے سے بھی کوئی کام شروع کیا جاسکتا ہے۔ اتنا کہہ کر وہ بے وقوفوں کی طرح ہنسنے لگا۔ یار آج فلم کا پروگرام ہو ہی جائے، بہت دن ہو گئے۔ سالی کوئی فلم ہی نہیں دیکھی۔ ٹینی کے آگ ہی تو لگ گئی۔ پہلے تو اس نے دونوں کو خوب ڈانٹا۔ پھر بڑے سر پرستانہ انداز میں دونوں کو سمجھاتا رہا۔ آخر یہ طے ہوا کہ اس رقم سے کوئی چھوٹا موٹا کاروبار کیا جائے۔ اب سوچنا یہ رہ گیا تھا کہ کس قسم کا دھندا شروع کیا جائے۔ کئی اسکیمیں سامنے آئیں مگر ان پر کوئی فیصلہ نہ ہو سکا۔



بالم جواب تک خاموش بیٹھا تھا چٹکی بجا کر بولا۔

”یار سلیمان کے ٹکٹوں کی بلیک کبھی رہے گی۔ مزے سے دونوں مل کر ہم، وہ پہلے روز انڈیا پیٹ لیا کریں گے۔ اور سینما چھوٹ میں دیکھنے میں آئے گا۔ کہو استاد کبھی کہی۔“

وہ داد طلب نگاہوں سے دونوں کی جانب دیکھنے لگا۔ غازی نے گالی دے کر کہا: یہ سال تو ایسی ہی سوچتا ہے۔ ابے یہاں ایک سے ایک بڑا مکرانی پڑا ہے۔ سالے ان کی دادا گیری کے سامنے تمہاری کیا دال گلے گی۔ پھر وہ بس کے ڈنڈے الگ کھاؤ۔ ایسا ہی دھندل کرنا ہے تو کوئین کا کاروبار کرو۔ جس میں رقم بھی اچھی ہاتھ لگے ٹکٹوں کی بلیک میں تو ہر وقت جو تاللات رہے گا۔“ ٹکینی کو یہ باتیں سخت ناگوار گزریں۔ کہنے لگا۔

”تم دونوں کا تو ایمان خراب ہو گیا ہے۔ جب سوچو گے، بے ایمانی اور اٹھائی گیری پن کی بات۔“ پھر اس نے خود ہی فیصلہ دے دیا۔ ”میرے ساتھ ہرگز تو یہ چار سو بیس نہیں چلے گی۔ تم دونوں آج ہی جا کر ایک ایک ڈکری خریدو اور اپریس مارکٹ سے انڈیا بکھن اور ڈبل روٹی لے کر، کل صبح سے پھیری لگاتا شروع کرو۔ وہ وہیہ، دھیلی روز بچ ہی جایا کرے گا۔ کچھ رقم پتے ہو جائے تو کوئی اور دھندلناؤں گا۔“

دونوں نے جیل و حجت کرنا چاہی تو اس نے ان کو ڈانٹ دیا۔ لہذا دونوں

اسی ارادے سے بازار چل دیئے۔ ان کے جانے کے بعد ٹیلنی پھر بڑا کر سو گیا۔  
شام کو اس کی آنکھ کھلی تو اس نے دیکھا کہ دونوں ابھی تک واپس نہیں لوٹے  
تھے۔ وہ گھر میں بیٹھا ان کا انتظار کرتا رہا۔ رات کے کوئی ۹ بجے دونوں واپس  
لوٹے۔ مگراپس میں گالی گلوچ کرتے ہوئے۔ غازی نے آتے ہی بلم کی شکایت  
کا دفتر کھول دیا۔

”ٹیلنی بھائی، اس سالے نے تواج اپنا گلا کٹا دیا۔ یہ دیکھو کل ہاٹے  
پوری رقم میں سے باقی بچے ہیں۔“

وہ جیب سے ریزگاری نکال کر دکھانے لگا۔ ٹیلنی کو دکھ بھی ہوا،  
اور غصہ بھی آیا۔ پوچھنے لگا۔ ”آخر ہوا کیا؟“ غازی بتانے لگا۔ ”مال میں تو انٹے  
خریدنے جا رہا تھا۔ اس سالے کا ایک پارسل گیا۔ اس نے ایسی بڑی پڑھائی  
کہ میں بھی اندھا ہو گیا۔ ریلوے کے پارسلوں کا نیلام تھا آج وہی جو بچ بچا  
جاتے ہیں، جن کا کوئی چھڑانے والا نہیں ہوتا۔ زبردستی مجھ سے ایک پارسل  
پر پولی لگوادی۔ ۸ روپے پر پولی چھوٹی۔ اندر سے نکلا کیا۔ گوڈر اور پتھر کے ٹکڑے  
ریلوے والوں نے اصل مال پہلے ہی پار کر دیا تھا۔“

بلم جواب تک مجرموں کی طرح سر جھکائے کھڑا تھا۔ ایک بارگی  
تڑپ کر بولا۔ ”اب یہ پوچھو کہ باقی رقم کہاں گئی؟“ اس نے غازی کی طرف دیکھ  
کر کہا۔ اب یہ بھی کہہ دو کہ ریس چلنے کے لیے بھی میں نے ہی کہا تھا۔“



غازی کے بالوں کو کریدنے لگا۔ اماں میں نے تو سوچا تھا کہ چلو یہاں  
 تقدیر نے دھوکا دیا۔ شاید ریس میں قسمت لڑ جائے۔ پر سالہ آج دن ہی کچھ خوش  
 تھا۔ یعنی خاموش بیٹھا رہا۔ وہ دونوں دیر تک اپنے کو بے گناہ ثابت کرنے  
 کی کوشش کرتے رہے۔ جب دیر تک ٹیلی کچھ نہ بولا۔ تو دونوں نے اس کی  
 خوشامد شروع کر دی۔ باطمینان دبانے کے لیے بار بار ہاتھ بڑھاتا اور یہی اس کا  
 ہاتھ جھٹک دیتا۔ غازی نے بڑی سلگ کر دی۔ تو اس کو لینے سے بھی انکار کر  
 دیا۔ کئی منٹ تک یہ سلسلہ چلتا رہا۔ آخر ٹیلی جل کر ان کو گالیاں دینے لگا۔ دونوں  
 بے غیرتی سے دانت نکالے ہنستے رہے۔

اب پھر دونوں پلیس پلیسبہ کو محتاج ہرچکے تھے۔ بات بات پر آپس میں  
 جھگڑا کرنے ٹیلی کی خوشامد کرتے اور سویرے ہی سویرے کام دھندے  
 کی تلاش میں گھر سے نکل جاتے۔ اپنی دونوں ایک روز ٹیلی نے کارخانے سے  
 واپس آ کر یہ بری خبر سنائی کہ اس کا کام بھی چھٹ گیا۔ سیٹھ نے کارخانہ بند کر دیا  
 ہے۔ اس لیے کہ اس کو اس سال حکومت نے امپورٹ لائسنس نہیں دیا تھا۔  
 بے روزگاری کے دنوں میں ٹیلی بھی بدلنا شروع ہو گیا۔ وہ ذرا ذرا سی بات  
 پر لڑ پڑتا۔ گالیاں بکنے لگتا۔ اس کی طبیعت میں برابر چڑچڑاہٹیں آتا جا رہا تھا باطمینان  
 اور غازی ہر وقت سہمے ہوئے رہتے۔ اس کی تیوری پر بل دیکھتے تو چپکے سے  
 باہر نکل جاتے۔ اب وہ اس سے ڈرنے لگے تھے۔

وہ دونوں تو پہلے ہی سے پھکڑتے تھے۔ اب ٹینی کی حالت بھی ابھی کی سی ہو گئی تھی۔ کئی کئی وقت بغیر کچھ کھائے گزر جاتے۔ تینوں مل جل کر گھنٹوں نیڑی نہیں سوچتے۔ دن دن بھر دودھ پوٹ کر تے مگر کوئی نتیجہ نہیں نکل رہا تھا۔ ابھی دونوں کا ذکر ہے، ٹینی رات بھر کا بھوکا تھا۔ صبح اٹھا تو نہ چائے تھی نہ بیڑی۔ رات نیند اس کو یوں ہی کم آئی تھی۔ مزاج چمڑچمڑا ہو رہا تھا۔ کمرے میں اس وقت صرف باطم موجود تھا۔ غازی سویرے ہی سویرے کہیں نکل گیا تھا۔ ٹینی نے منہ ہاتھ دھونے کے لئے لوٹا لے کر گھڑے سے پانی نکالنا چاہا تو وہ بالکل خالی پڑا تھا وہ جھنجھلا کر باطم سے بولا۔

”تم لوگ تو سالے لاٹ صاحب ہو۔ کسی سے اتنا بھی نہ ہو سکا کہ مشک میں پانی بھر لیا ہوتا۔ میں کوئی تمہارے باپ کا نوکر ہوں کہ ہر کام میں کروں۔“  
باطم نے دیکھا کہ صبح ہی صبح زلہ ادھر گر رہا ہے۔ اس نے جھوٹ سے غازی کو ڈھال بنایا۔ کہنے لگا۔ ”میں نے تو کل پانی بھر دیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے غازی صبح اٹھ کر نہ پایا ہے۔ یہ دیکھو دروازے کے باہر کچھ پڑا ہوا ہے۔“

ٹینی نے غازی کو گالیاں دینا شروع کر دیں۔ اس وقت اتفاق سے وہ بھی آگیا۔ پہلے غصہ ہی کیا کم تھا۔ کہ اس بات پر اور بھی آگ لگ گئی کہ وہ اس کی خاکی پتلون بھی پہنے ہوئے تھا۔ اس کے آنے ہی پیچ کر بولا۔

”کیوں جی یہ پتلون تم نے کس کی اجازت سے پہنی۔ تمہارے باپ نے



بنوا کر رکھ دی تھی کہ جب چاہا پہنا اور سالے نواب بن کر چل دیئے۔  
 غازی شکایت کرنے کے سنے لہجہ میں بولا۔ دیکھو جی ٹیلنی تم ذرا ذرا سی بات  
 پر باب دادا پر پہنچ جاتے ہو۔ پھر اس نے غصہ سے اس کی پتلون اتار کر پھینک  
 دی۔ اور اپنی شلوار پہنتے ہوئے بڑبڑانے لگا۔ شلوار پھٹی ہوئی تھی۔ سالہا بدن تک لگا  
 نظر آتا ہے۔ ایک جگہ کام ملنے کی امید پر گیا تھا۔ ذرا سی پتلون پہن لی تو آفت مچائی۔  
 ٹیلنی اسی طرح بولا۔ ہم نے ہزار دفعہ کہا کہ ہماری چیز مت چھو کر دو۔ تم تو بے  
 غیرت ہو بے غیرت۔ اور پھر اس نے غصہ سے اٹھ کر پتلون کی موریوں پکڑ کر  
 جھر جھر کر کے اس کو پھاڑ ڈالا۔

کمرے کی فصا بڑی مکڑی ہو گئی تھی۔ ٹیلنی زور زور سے اس کو گالیاں مارتا تھا  
 بالم بھی کبھی کبھی اس کی حمایت میں تائید کرتا جا رہا تھا۔ غازی اس وقت ٹیلنی سے  
 تو کچھ نہیں کہہ سکا البتہ بالم پر برس پڑا۔ ٹیلنی کہ اس بات پر اور بھی تاء آیا۔ اس سے  
 کہنے لگا۔

”ابے اس کے سر کیوں ہو رہا ہے۔ مجھ سے کہہ دو اگر یہی دکھانا ہے تو کہیں  
 اور جا کر دکھاؤ۔ یہاں یہ نہیں چلے گی۔ بس ہو چکی یاری۔ بڑھاؤ اپنا ٹیڑا اور یہاں سے  
 پھلتے پھرتے نظر آؤ۔“

غازی نے زبان سے تو ایک لفظ نہیں نکالا۔ بھپٹ کر اس کی گردن دلیج  
 لی اور اس زور سے اس کو دھکا دیا کہ وہ فرش پر دھنک کوٹنا چلا گیا۔ ٹیلنی فوراً اٹھ کر

کھڑا ہو گیا۔ اس کی آنکھیں سرخ ہو گئی تھیں۔ گلا پھاڑ کر چیخا۔  
 ”ابھی نکل جا سالے، اتار کے بیٹھے۔“

غازی تیزی سے دروازے کے باہر نکل گیا۔ بالم لمحہ بھر تک تو خاموش  
 کھڑا رہا۔ پھر بھی وہ باہر چلا گیا۔ مگر اس طرح چلے جانے پر حیرت تو ہوئی۔ مگر  
 اس نے بالم کو روکنے کے لیے اصرار نہیں کیا۔

دونوں کے جانے کے بعد وہ تھکا ہوا سبستر پر جا کر لیٹ گیا۔ کمرے  
 کے اندر ویرانی سی برس رہی تھی۔ سورج اب چڑھ کر سر پہ آگیا تھا۔ مگر وہ اسی طرح  
 بے سدھ پڑا رہا۔ پھر سہ پہر ہوئی۔ شام ہو گئی۔ ان دونوں میں سے کوئی بھی واپس  
 نہیں لوٹا تھا۔ اس نے بڑے دکھ کے ساتھ سوچا، اب وہ دونوں یہاں کبھی  
 نہیں آئیں گے۔

جب اندھیرا بڑھنے لگا۔ تو اس کو خیال آیا کہ اس طرح گھر میں پڑے  
 پڑے کس طرح کام چھنے لگا۔ کئی وقت کے فاقہ نے اس کو بیمار دل کی طرح نحیف  
 نازاں بنا دیا تھا۔ آخر وہ ہمت کر کے اٹھا اور یہ طے کر کے گھر سے باہر نکلا کہ  
 آج وہ کوئی نہ کوئی کام کی صورت نکال کر واپس لوٹے گا۔ کہیں دور جانے کی ہمت  
 نہ تھی، لہذا اس نے سوچا۔ کہ آخر خداداد کالونی میں اتنی بہت سی جو شان دار کھڑیاں  
 بنی ہیں۔ کہیں نہ کہیں تو اس کو کام کاج مل ہی جائے گا۔ اب وہ برتن مانجنے سے  
 لے کر ہر کام کرنے کے لیے آمادہ ہو چکا تھا۔



سڑک پر آکر اس نے سوچا کہ رب سے پہلے وہ کس کے پاس جائے سوچتے  
 سوچتے اس کو حاجی صاحب کا خیال آگیا۔ ان کی کوٹھی کے نوکروں سے اس  
 کی جان پہچان تھی۔ اس لیے اکثر وہاں آیا جایا کرتا تھا۔ اس طرح حاجی صاحب  
 کو کبھی کبھی کبھار سلام کرنے کا موقع مل جاتا تھا۔ وہ سیدھا ان کے یہاں پہنچا اتفاق  
 سے حاجی صاحب کو کھانے کے لان میں ٹہلنے ہوئے مل گئے۔ وہ ان کو سلام کر کے  
 کھڑا ہو گیا۔ انہوں نے آنے کی وجہ دریافت کی تو اس نے جھکنے ہوئے کہہ دیا۔  
 ”سرکار کام کاج چھوٹ گیا ہے۔ بہت دن سے بے روزگار ہوں۔ وقت  
 کے کھانا کا سہارا ہو جائے۔ تو آپ ہی کے قدموں میں پڑا رہوں گا۔“

وہ اظہارِ افسوس کرتے ہوئے کہنے لگے۔ ”بھئی مجھ کو تو فی الحال کسی آدمی کی  
 ضرورت نہیں۔ اکرم میاں کو ایک ادول کی پچھلے دنوں ضرورت تھی مگر اب تو  
 انہوں نے ملازمت ترک کر دی۔ وہ تو نہیں چاہتا تھا۔ ماں نے زور دیا کہ میرا  
 بیٹا دفتر کے کاموں سے رہلا پڑ گیا ہے۔ میں پانچ سو روپے کی لیے اس کی  
 صحت غارت نہیں ہونے دوں گی تم جاؤ ماں کی ماتا، اکرم کو نوکری چھوڑنا ہی  
 پڑی۔ اب تو وہ آئندہ ہیملین امریکہ پڑھنے جا رہے ہیں۔“

ٹیلنی نے سوچا یہ شخص تو نہ معلوم کب تک اپنے بیٹے کی کتھاننا رہے گا۔  
 ایسی باتیں جن سے اس کو کوئی واسطہ نہ تھا، لہذا اس نے ہمت کر کے ان کی  
 بات کاٹ دی۔

”اچھا سرکار تو پھر کسی اور وقت آؤں گا۔ ابھی ایک جگہ اور جانا ہے۔“  
 وہ ان سے اجازت لے کر بڑبڑاتا ہوا باہر نکلا۔ یہاں پانچ ٹکے کا  
 سہارا نہیں یہ سالانہ رہا ہے کہ پانچ سو روپے میں میرے بیٹے کی صحت خراب  
 ہوتی جا رہی ہے، واہ اللہ میاں خوب ہے تمہارا انصاف۔

وہ اپنی دھن میں لگن جا رہا تھا کہ اندھیرے میں کسی سے ٹکرا گیا۔ اس نے  
 گھبرا کر دیکھا کہ ایک ننگ وھڑنگ بچہ کھڑا منہ بسور رہا تھا۔ اس کے ہاتھ میں  
 کٹورا تھا جو زمین پر گر پڑا تھا۔ بچہ دیر تک منہ بسور رہا۔ پھر ایک بار زور سے  
 چلا کر رونے لگا۔ سامنے جھوٹری میں سے ایک عورت چھنی۔ ارے کیا ہو گیا۔  
 حوامی ٹونڈ سے قبول، روئے کیوں جا رہا ہے۔“ یعنی نے سوچا۔ عورت بڑی تیز  
 معلوم ہوتی ہے۔ بلا کی طرح پیچھے پڑ جائے گی۔ وہ گھبرا کر براہِ دلی سڑک پر مڑ کر  
 ایک خوب صورت سی کوٹھی کے اندر داخل ہو گیا۔ اسی وقت نہ جانے کہاں سے  
 ایک بڑا سا کتا نکل کر اس پر بھینٹا یعنی گھبرا کر چیخ اٹھا۔ فوراً ہی کوٹھی کے دروازے  
 میں سے کسی نے آواز دی۔

”روبی۔ روبی، ادھر آؤ۔“

کتا دم بلاتا ہوا اس کے قدموں پر جا کر لوٹنے لگا۔ اس آدمی نے وہیں سے  
 پوچھا۔ تم کس سے ملنا ہے؟ یعنی چپ چاپ اس کے پاس چلا گیا۔ وہ  
 اس سے کچھ کہنا ہی چاہتا تھا کہ اندر سے دس بارہ سال کا ایک بچہ نکلا



اور اس شخص سے کہنے لگا۔

”پاپا، نیلی کھانا نہیں کھاتی۔ خوب شور مچا رہی ہے۔“

اسی اثنا میں وہاں ایک بڑی پیاری سی بچی منہ بسرتی ہوئی آگئی۔ وہ پوچھنے لگا  
”نیلے بیٹا کیا بات ہے۔“ بچی سسکیاں بھرتی ہوئی بولی۔

”وہیں لے چلو پاپا، جہاں کل کھانا کھایا تھا۔ ہم یہاں نہیں کھائیں گے۔“

اس نے بچی کو گود میں اٹھایا۔ اور اس کو چمکارنے لگا۔ ہر مل چلے گی میں اپنی  
نیلو کو لے کر ابھی چلوں گا۔ اس نے ڈرائیور کو آواز دی۔ ڈرائیور گاڑی نکالو ہم باہر  
جائیں گے۔ اس نے ٹینی کی طرف توجہ ہی نہیں دی۔ بچی کو گود میں لیے ہوئے  
اندر چلا گیا۔ اب وہاں کھڑا رہنا بے کار تھا۔ اور سب سے زیادہ اس بڑے  
بڑے بالوں والے خوف ناک کتے کا خوف دامن گیر تھا۔ وہ بے بسے ڈگ  
بھرتا ہوا کہ ٹھٹی سے باہر آگیا۔ وہاں سے وہ دل برداشتہ لوٹا۔ اس کو یہی مناسب  
معلوم ہوا کہ واپس گھر چلا جائے۔ لیکن بھوک کے مارے برا حال ہو رہا تھا اس  
نے سوچا۔ گھر جا کر بھی وہ کیا کرے گا۔ چلو ایک آدھ جگہ اور کوشش کر دیکھوں  
شاید کہیں قسمت لڑ جائے۔ واپس تو بہر حال جانا ہی ہے۔ اس خیال سے ذرا  
ڈھارس بندھی۔ تو وہ ڈرتا ڈرتا ایک اور کوٹھی پر پہنچا۔ پھاٹک ہی سے اس نے  
چاندل طرف دیکھا کہ کہیں اس پاس کوئی کتا تو نہیں ہے مگر میدان صاف تھا۔ وہ  
آہستہ آہستہ چلتا ہوا اندر داخل ہو گیا مگر وہاں بالکل سناٹا تھا۔ وہ چپ چاپ

کھڑا رہا۔ جب زیادہ دیر ہو گئی تو اس نے سوچا کہ پتہ نہیں کوئی اس طرح مجھ کو  
 یہاں کھڑا دیکھ کر کیا سوچے۔ لوٹنے کا ارادہ ہی کر رہا تھا کہ اسی اثنا میں کوٹھی  
 کے اندر سے ایک ادھیر عمر کا آدمی نکل کر آیا۔ دیکھنے میں خانساں معلوم ہوتا تھا  
 یعنی نے اُستے سے پوچھا۔

”صاحب اندر ہیں؟“

وہ آدمی بولا۔ ”ہاں اندر ہی ہیں“ پھر وہ نکل کر دالے کمرے کی طرف اشارہ  
 کر کے کہنے لگا۔ ”بیٹھے ہیں جا کر مل لو۔“ اتنا کہہ کر وہ چلا گیا۔ یعنی نے جھکتے ہوئے  
 جا کر کمرے کا پردہ سرکایا اور دہلیز پر ٹھٹک کر رک گیا۔ اندر سے کسی نے بھاری  
 آواز میں کہا۔

”کون ہے۔ اندر آ جاؤ۔ وہاں کیوں کھڑے ہو۔“

وہ کمرے کے اندر چلا گیا۔ وہ بھاری بھر کم جسم کا آدمی تھا۔ مونچھیں ڈاڑھی  
 صفّا چٹ۔ سر چنڈلا۔ آنکھوں پر چوڑے فریم کا چشمہ۔ وہ اس وقت کوئی انگریزی  
 رسالہ پڑھ رہا تھا۔ یعنی سے پوچھنے لگا۔

”کیوں بھئی۔ کیا کام ہے۔“

اس کا لہجہ بڑا نرم تھا۔ یعنی کو ڈھارس بندھی۔ جھٹ سے اپنا دھڑاٹا سا  
 وہ خاموشی سے یعنی کی باتیں سن رہا۔ یعنی اپنی بات ختم بھی کرنے نہیں پایا  
 تھا کہ اتنے میں ملازم نے آ کر بتایا کہ ڈاکٹر صاحب آ گئے ہیں۔ ذرا ہی دیر بعد



ڈاکٹر ایک موٹی تگڑی عورت کے ساتھ کمرے میں آ گیا۔ وہ عورت ڈاکٹر سے کہنے لگی۔

”دیکھئے ڈاکٹر صاحب! ان کی گردن پر آج صبح سے یہ سُرُخ نشان نظر آ رہا ہے۔ یہ برابر اس بات پر مصر ہیں کہ مچھر کے کاٹنے کا نشان ہے۔ ان کو اپنی صحت کا ذرا بھی خیال نہیں۔ ذرا دیکھئے تو کیسا لال لال ہو رہا ہے۔ میرا تو دل ہول رہا ہے۔“ وہ آدمی بولا۔ ڈاکٹر صاحب! ان کو تو یونہی دھم ہو جاتا ہے۔

ڈاکٹر نے مسکراتے ہوئے جھک کر اس کی گردن کا اچھی طرح معائنہ کیا اور ایک کاغذ پر نسخہ لکھ کر بولا۔ بازار سے یہ مرہم منگو لیجئے۔ سوتے وقت لگا لیجئے گا میرا خیال ہے۔ اس سے یہ داغ مٹ جائے گا۔ گھبرانے کی کوئی بات نہیں۔ صبح تک ٹھیک نہیں ہوا تو رائجیشن دے دوں گا۔

ساری ہدایات دے کر اس نے اپنا بیگ سنبھالا۔ اور چلنے کے لئے کھڑا ہو گیا۔ عورت نے اپنا پرس کھولا اور ڈاکٹر کو نمیس کے ۳ روپے دے دیئے۔ ڈاکٹر چلا گیا۔ عورت وہیں بیٹھ کر باتیں کرنے لگی۔ باتیں کرتے کرتے ایک بارگی اس کی نظر ٹیکنی پر پڑ گئی۔

”پوچھنے لگی۔ یہ کون ہے؟“

اس کا خاوند بولا۔ ”بے چارہ پریشان ہے۔ ملازمت چاہتا ہے۔“

وہ اس پر بیٹھ کر بولی۔ ”آپ کو تو معلوم ہی ہے کہ ہمارے پاس یونہی زیادہ آدمی

ہیں۔ مگر آپ کو اس سے کیا غرض، جو آیا۔ اس کو رکھ لیا۔ پوری پلٹن کی پلٹن ہو گئی۔ اور سب حرام خور اور نمکے ہیں۔ پھر وہ ٹلنی سے بولی: "نا بابا، ہم کو کوئی آدمی نہیں چاہیئے۔ مگر ٹلنی وہاں سے ہٹا نہیں۔ گردن جھکاٹے کھڑا رہا۔ پھر اس نے خوشامد کرتے ہوئے کہا: "کام کایج نہیں مل سکتا تو آپ دس بس پچیس سے مد کر دیجئے۔ اللہ نے آپ کو اتنا دیا ہے۔ میں اس سے کوئی چھوٹا موٹا دھندا۔" عورت نے اس کی بات پوری کسنی بھی نہیں۔ گرج کر بولی: "لو اور سنبھال کوئی خیرات ملتی ہے کہ آڑ پیرو لے جاؤ۔ ٹلنی نے سوچا اب جو یہاں ٹھہرا تو یہ حرام زادہ کی نوکر کو بلوا کر نکلوا دے گی۔ اس نے بڑی خون خوار نظروں سے اس کی طرف گھور کر دیکھا اور کمرے کے باہر آ گیا۔

سڑک پر آ کر اس کو ایک بارگی باطم اور غازی یاد آ گئے۔ ان کی یاد کے ساتھ اور بھی بہت سی باتیں یاد آ گئیں۔ اس نے پلٹ کر کوٹھی کی طرف دیکھا۔ پھاٹک پر چوکیدار بھی نہیں تھا۔ کتا بھی ان کے پاس نہیں تھا۔ کوٹھی کی چھت پر نیم کا ایک گھنا بیڑ جھکا ہوا تھا۔ موقع اچھا تھا۔ وہ شکاری کی سی تیز نظروں سے اس طرف ایک لخت گھورتا رہا۔ پھر خود ہی چونک پڑا: "نہیں جی، یہ ٹھیک نہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ اللہ کیلئے میرا امتحان لے رہے ہیں۔ یہ تو آزمائش ہے۔ آزمائش۔" اس نے اپنے گالوں پر کس کس کے دو ٹکانے لگائے اور تیز تیز قدموں سے گھر کی طرف چل دیا۔



وہاں جا کر دیکھا کہ تو دروازہ کھلا تھا اور اندر ریشمی ہو رہی تھی۔ گھبرا ہوا اندر گیا تو دیکھا کہ غازی اور باطم و ہاں موجود تھے۔ اس کو دیکھتے ہی دونوں نے کان پکڑ کر گردن جھکالی۔ اس حالت میں وہ سر کس کے مسخروں کی طرح نظر آ رہے تھے۔  
 ٹینی کو بے اختیار سنسی آگئی۔ پوچھنے لگا۔

”تم دونوں دن بھر کہاں رہے؟“

باطم یو لائی بات بعد میں ہو گی۔ پہلے کچھ کھاؤ۔ بھوک کے مارے سنیں  
 قل صوالند پڑھ رہی ہیں۔ برابر جائے اتنا کہہ کر اس نے کانغ میں لپٹی ہوئی مڑیاں  
 اور کباب نکال کر سامنے رکھ دیئے۔ غازی کہنے لگا۔

”صبح سے ایک دانہ بھی حلق میں گیا ہو تو سو رکھا یا ہو۔“

اس نے ٹینی کا ہاتھ پکڑ کر بٹھایا۔ اور تینوں کتوں کی طرح کھانے پر بٹ  
 پڑے۔ کھانا کھانے کے بعد دیر تک شکوے و شکایت ہوتی رہی پھر انہوں  
 نے اس موضوع پر بحث چھیڑ دی کہ اب کیا کیا جائے۔ باتوں باتوں میں باطم  
 نے یہ مشورہ دیا کہ اس مکان کو پگڑی پر اٹھا دیا جائے۔ ایک آدمی کٹیون  
 سے اس کے لیے کہہ رہا ہے۔ چار سو تک دے دے گا۔ اگر ایسا ہو جائے  
 تو پھر اس سے کوئی کام شروع کیا جائے۔ لیکن ٹینی اس کے لیے آمادہ نہ ہوا  
 کہنے لگا۔

”یہ بھی سوچا کہ پھر رہو گے کہاں؟“

بالم بولا۔ اماں کہیں پڑ رہیں گے۔ تھوڑے دنوں کی بات ہے۔ کام چل گیا تو کہیں رہنے کا بھی ٹھکانہ ہو جائے گا۔ یوں کب تک بھوکے مریں گے۔  
 یعنی پھر بھی نہ مانا تو غازی بولا۔

”تو پھر کہو تو ایک دن پھر قسمت آزمائیں۔ میں۔ نے کئی جگہ موقع لگایا ہے خدا قسم داؤں پڑ گیا تو اب کی ٹھاٹھ ہو جائیں گے۔ بولا کیا کہتے ہو؟“  
 یعنی بگڑ کر گالیاں بکنے لگا۔ جب ذرا اس کا غصہ ٹھنڈا ہوا تو ان دونوں نے پھر یہی سوال دہرایا کہ اسے اب کیا کیا جائے۔ بڑی حیل و حجت کے بعد یعنی اس بات پر رضامند ہو گیا کہ پرسوں تک ملازمت کی تلاش کرتے ہیں۔ اگر کام مل گیا تو مکان پگڑی پر دے کر اس رقم سے کاروبار کیا جائے۔

سو برے اٹھ کر تینوں پھر کام کاج کی تلاش میں نکل گئے۔ سب سے پہلے یعنی واپس لوٹا تو اس نے دیکھا کہ پاس پرٹوس کے گھروں میں بڑی سنسنی مچ چکی ہوئی تھی۔ دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ اس پوری عمارت کو برابر والی کوٹھی والے خان بہادر صاحب نے الاٹ کر لیا ہے۔ اور اس میں ان کا داماد اور لڑکی رہے گی۔ کل ایک ہفتہ کی مہلت ملی ہے۔ اس کے بعد پرنس آکر خالی کر لے گی۔ یہ سن کر یعنی بھی پریشان ہو گیا۔ وہ دونوں آئے، ان کو بھی یہ خبر ملی تو بھی گھبرا گئے۔

جوں جوں دن گزرتے جا رہے تھے۔ لوگوں کی سب سے چینی بڑھتی جا رہی



تھی روزانہ رات کو سارے گھروں کے دگ اکٹھا ہوتے۔ رات گئے تک باتیں ہتھیں کر کیا کیا جائے۔ یعنی نے سب کو اس بات پر تیار کر لیا تھا کہ چاہے پولس آئے، چاہے فوج، وہ اس کو خالی نہیں کریں گے۔ وہ اونچی آواز میں گلا پھاڑ پھاڑ کر کہتا۔ اچی اس گلی کو لینا مذاق نہیں ہے۔ ہم نے تو سارے بڑے بڑے کارخانہ داروں کے دانت کھٹے کر دیئے۔ پچھلے دنوں ایک آدمی کو نکالا تھا۔ سب نے ہڑتال کر دی۔ وہیں دھرناد کر بیٹھ گئے۔ پولس بھی آئی، دھونس دھپا بھی دیا گیا۔ پر وہی ہوا جو ہم نے چاہا۔ یہ تو مکان کا معاملہ ہے۔ اتنے سارے لوگ جم کر سامنے آگئے تو کس مائی کے لال کی ہمت کہ یہاں سے ہم کو نکال دے۔ اس کی باتوں سے لوگوں کی خاصی ہمت بندھ گئی تھی۔ آخر یہی طے کیا گیا کہ وہ کسی قیمت پر اس جگہ کو خالی نہیں کریں گے۔

نوٹس کی میعاد ختم ہوتے ہی خان بہادر کے چند آدمی اور کچھ پولس والے آئے لوگوں کے بگڑے ہوئے تیمور دیکھے تو بکتے جھکتے چلے گئے۔ اس کے بعد مدت تک کسی نے ادھر لوٹ کر پوچھا بھی نہیں۔ لوگ پھر اطمینان سے رہنے لگے۔ تینوں میں سے کسی کو راج تک کوئی کام کاج نہیں ملا تھا۔ البتہ غازی کا ایک ملنے والا بیمار پڑ گیا تھا۔ وہ اس کی رکشالے کر چلانے لگا تھا۔ اس سے جو کچھ مل جاتا، تینوں پر پٹ بھر لیتے۔ مکان پگڑی پر اٹھانے کی بات چیت پھر شروع ہو گئی تھی۔ پچھلے دنوں تو کوئی اس ڈر سے آمادہ نہیں ہو رہا تھا کہ کہیں خالی نہ کرنا پڑے۔ ایک روز غازی کہیں سے سینما کا پاس لے آیا۔ تینوں فلم دیکھ کر کوئی بارہ بجے

وٹے تو انہوں نے دور ہی سے دیکھ لیا کہ گھر کے سامنے لاگوں کا ہجوم نظر آ رہا تھا۔ گیس بتی جل رہی تھی لوگ چیخ چیخ کر باتیں کر رہے تھے بچے زور زور سے رو رہے تھے تینوں گھبرائے ہوئے وہاں پہنچے تو دیکھا کہ پولس کی بہت بڑی جمیت وہاں موجود تھی۔ سڑک کے ایک طرف سامان کا جگہ جگہ ڈھیر لگا تھا۔ پوری عمارت پولس نے خالی کرالی تھی۔ عورتیں رو رو کر پوری داستان سن رہی تھیں کہ کس طرح گھروں میں گھس گھس کر ان کو زبردستی کھینچ کر نکالا گیا۔ کیوں کر ان کا سامان اٹھا اٹھا کر باہر ڈالا گیا۔ مرد خائوش تھے۔ ان میں سے کچھ کہ پولس پکڑ کے تھانے لے گئی تھی۔ ان پر بلوہ کرنے کا الزام تھا۔

غازی اور باطم یہ حالت دیکھتے ہی آپس سے باہر ہو گئے۔ گالیاں بکنے لگے۔ مگر مینی نے ان کو روک دیا اور دونوں کو ساتھ لے کر اپنا سامان تلاش کرنے لگا۔ بڑی دیر تک ڈھونڈھنے کے بعد کچھ سامان ملا۔

وہ رات انہوں نے سامنے میدان میں بسر کی۔ سردی ختم ہو چکی تھی مگر رات بھر اس شدت کی اوس گری کہ وہ بھیگ کر رہ گئے۔ سویرے اٹھے تو ہر ایک کا بدن دکھ رہا تھا۔ خان بہادر نے سب کی ایسی حالت دیکھی تو بنگلہ کے ایک طرف جو سائبان پڑا تھا اس کو میدان میں لگوادیا۔ اس سائبان میں کبھی ان کا گھوڑا بندھا کرتا تھا۔ وہ گھوڑا جو ہر ریس میں ہارا کرتا تھا اور جس کو جل کر انہوں نے گولی مار کر خود ہی ختم کر دیا تھا۔



دوسرے ہی دن سے اس ادھوری عمارت کو توڑ پھوڑ کر نئی عمارت کی تعمیر شروع کر دی گئی۔ بالم اور غازی اس طرف دیکھتے تو خان بہادر اور اس کے گھڑالوں کے ساتھ ساتھ ایسے ایسے رشتے جوڑتے کہ اگر وہ سن پاتا، تو ان کو عمارت کی دیوار سے چنوا دیتا۔ البتہ ٹلنی خاموشی سے سب کچھ دیکھتا رہتا۔ اب اس نے منہ بنا بولنا بھی بند کر دیا تھا۔ ہر وقت کم سُم سار رہتا۔ نوکری کی تلاش بھی چھوڑ دی تھی۔ ہر وقت سانپان کے نیچے پڑا رہتا۔ اس کی صحت گرنے لگی تھی۔ رخساروں کی ہڈیاں ابھرائی نہیں اور آنکھوں کے اندر ہر وقت وحشت نظر آتی۔

آخر ایک روز اس کھنڈنہ عمارت کے اندر سے ایک بڑی شاندار کوٹھی ابھر کر سامنے آگئی اس کی رنگین دیواریں جھلملانے لگیں اور درجوں پر پریشی پر دے لہرانے لگے۔ رات کو بڑا بڑا دست جشن ہوا۔ بڑی شان دار دعوت ہوئی۔ بڑے بڑے سرکاری حکام اور لیڈر آئے۔ سامنے میدان میں ہر طرف موٹریں ہی موٹریں نظر آتی تھیں۔ رات گئے تک یہ ہنگامہ رہا۔

رات کے پچھلے پہر غازی کی اچانک آنکھ کھل گئی۔ اس نے دیکھا کہ ٹلنی نے اس کے سرخانے سے چاقو نکال لیا ہے اور خاموش کھڑا انگلی پھیر کر اس کی دھما دیکھ رہا ہے۔ دھندلی دھندلی روشنی میں وہ بڑا بڑا سر از نظر آ رہا تھا۔ غازی دم ساد پڑا دیکھتا رہا اور دیر بعد ٹلنی آہستہ آہستہ چلتا ہوا چلا گیا

جب وہ اندھیرے میں غائب ہو گیا تو اس نے بالم کو جگا دیا اور ساری بات

بتائی۔ دونوں نے سوچا کہ معلوم ہوتا ہے کہ ٹینی آج کہیں موقع سے گیا ہے۔  
بالم کہنے لگا۔

”وہ تو میں نے پہلے ہی کہا تھا کہ یہ سالی چوری کی ایسی چاٹ ہے کہ ایک  
دفعہ اس کا چسکہ لگ جائے تو پھر کہیں پھٹتی ہے۔“

غازی بولا: ”ہاں جی، بھلا کہیں ایمان داری سے کام چلتا ہے آج کل۔  
سالانہ خواہ مخواہ بڑا ملاں بنا گھومتا تھا۔ اپنا تو کبارا کر دیا۔ یا یہ ہاں کی دھوپ  
میں رکشا چلانا بڑے دل گرے کا کام ہے۔ اماں کس بھن کے رہ جاتا ہے۔“  
وہ دونوں دیر تک پڑے ہوئے اسی طرح باتیں کرتے رہے۔ دونوں کو  
اس کے واپس آنے کا انتظار تھا۔ صبح کی سفیدی پھیلنے سے پہلے ان کو درک  
پر ٹینی نظر آیا، وہ تیز تیز قدموں سے چل رہا تھا۔ درادیر بعد وہ ان کے سامنے تھا۔  
دونوں اٹھ کر بیٹھ گئے۔ غازی بولا۔

”اماں کہاں گئے تھے؟“

ٹینی بولا: ”نشی“ دونوں نے دھندلی روشنی میں دیکھا اس کے ہاتھ میں خن  
سے بھرا ہوا چاقو تھا جس سے ابھی تک خون ٹپک رہا تھا۔ دونوں کانپ اٹھے  
اس نے کپڑے میں لپٹا ہوا ایک سینڈل ان کے سامنے ڈال دیا۔ اور اسے  
بولا: ”پورے دس ہزار ہیں، سالو اس کو لے کر بھاگ جاؤ میں نے تو وہاں سب  
کا صفایا کر دیا۔ پانچوں کے پانچوں ٹھکانے لگا دیئے، سب کو قتل کر دیا، ایک



ایک کو "دہ شرابی کی طرح جھوم جھوم کر بول رہا تھا۔ پھر اسی عالم میں بگڑ کر بلا۔  
"ابے اب میرا منہ کیا دیکھ رہے ہو جاؤ نکل جاؤ۔"

غازی نے ڈرتے ڈرتے کہا: "اور تم؟"

ٹینی سنس دیا: "نیں! میں تو سیدھا تھا نے جا رہا ہوں۔"

بالم جھٹ سے بولا: "نہیں ٹینی بھائی یہ نہیں ہو سکتا۔ تم بھی ہمارے ساتھ

چلو۔" وہ بگڑ کر بولا۔

"بڑا آیا سالامیرا بھدرو۔ ابے جاتے ہو کہ نہیں۔"

اس نے دونوں کے سامنے جھٹ سے چاقو کر دیا۔ دونوں گھبرا کر کھڑے

ہو گئے۔ غازی کچھ کہنے کے لیے ٹھٹھکا تو ٹینی نے زور سے گالی دی: "جاتیری

\_\_\_\_\_! اور وہ ان کی طرف لپکا۔ دونوں بندل سنبھال کر سمجھے سمجھے

بھاگ کھڑے ہوئے۔ کچھ دور جا کر وہ ٹھہر گئے۔ انہوں نے دیکھا، ٹینی خون آلود

چاقو لیے، شرابیوں کی طرح لڑکھڑانا ہوا سامنے سڑک پر جا رہا تھا۔ صبح کا دب

کی ہلکی سفید روشنی میں، وہ کسی کُبرے کی طرح نظر آ رہا تھا۔



## خلیفہ جی

آخری آدمی جو اس کی میز سے اٹھ کر گیا تھا، وہ ساتواں دلال تھا۔ اب رات کے دس بجنے والے تھے۔ ایرانی ہوٹل کا ہنگامہ سرو پڑتا جا رہا تھا۔ ہال کے اندر بیٹھے ہوئے لوگ اٹھ اٹھ کر گھروں کو جانے لگے تھے۔ میزیں رفتہ رفتہ خالی ہوتی جا رہی تھیں۔ لیکن محکمہ اطلاعات کا ایڈووکیٹ کلرک عتیق اللہ خاموش بیٹھا ہوا سوچ رہا تھا کہ اب کیا کیا جائے؟ اس نے چائے کی پانچویں پیالی ختم کر کے دوسرے پیکیٹ کا آخری سگریٹ سلکایا اور گہری سوچ میں ڈوب گیا۔

ذرا ہی دیر.... بعد ایک آدمی اس کے قریب آ کر بیٹھ گیا۔ عتیق اللہ نے اس کی جانب کوئی توجہ نہ دی۔ اسی طرح فکر مند بیٹھا رہا۔ آخر نووارد نے سرگوشی کے سے انداز میں اُستے سے کہا۔



”فشٹ کلاس فلیٹ ہے، لینگکا؟“

اس دفعہ عتیق اللہ نے اس کی جانب گہری نظروں سے دیکھا اور گردن ہلا کر اپنی رضامندی کا اظہار کر دیا۔ وہ آدمی کہنے لگا۔ ”دیکھو سیٹھ، ہم بوم نہیں مارتا۔ جو بات ہے صاف صاف ہے۔ دو کمرے، ایک بڑا ہے، ایک ذرا چھوٹا، دسٹ اوپن (WEST OPEN) پگڑی صرف دو ہزار، ۵۰ روپیہ دلائی کا، ابھی چل کر دیکھ سکتے ہو۔ کراچی کے اندر اتنا سستا فلیٹ نہیں ملینگا سیٹھ! وہ خالص دلالوں کے لہجہ میں اپنی بات کہتا رہا۔ اور عتیق اللہ گم گم بیٹھا، دل ہی دل میں ایک بار پھر جیب کے اندر پڑے ہوئے روپوں کو گننے لگا۔ اب تو ۲۲ سے بھی کم رقم رہ گئی تھی۔

اس کو خاموش دیکھ کر دلال نے پوچھا۔ ”بومو سیٹھ کیا کہتے ہو؟“ عتیق اللہ نے تھکے ہوئے انداز میں جواب دیا۔

”نہیں بھئی، اتنی پگڑی کا فلیٹ ہم نہیں لے سکتے۔“

دلال نے گاہک پھنسانے کی ایک آخری کوشش کی۔ ”آخر تم کتنے کا فلیٹ بلینگا؟“ عتیق اللہ الجھنجھلا کر بولا۔

”تم پگڑی کی بات کرتے ہو، یہاں اس کی گنجائش نہیں، پھر بات کیسے ہو؟“ اس کے بعد اس آدمی نے کوئی بات نہیں کی۔ کچھ دیر تک دونوں خاموش بیٹھے رہے۔ پھر وہ آدمی بغیر کچھ کہے سے اٹھ کر چل دیا۔ لیکن اس کے جاتے ہی قریب

کی میز پر بیٹھا ہوا ایک اور آدمی اس کے پاس آ گیا۔ اس نے بغیر کسی تہیہ کے اس سے پوچھا۔

”مکان چاہیے ہے؟“

عقیق اللہ نے اس دفعہ بھی رضامندی کا اظہار کر دیا۔ ”ہاں چاہیے تو ہے!“  
نودارو بڑی بے تکلفی سے بولا۔ ”بہت پریشان معلوم ہوتے ہو۔“  
وہ اس کی بات کو نظر انداز کر گیا۔ کاروبار میں وہ ہمدردی کا قائل نہ تھا۔  
کہنے لگا۔ ”چائے پیو گے؟“ اس نے جواب دیا۔ ”نہیں! ابھی چائے پی ہے۔“  
”تو پھر سگریٹ پیو۔“

اس آدمی نے انگلیوں کے درمیان سُنگتی ہوئی سگریٹ سامنے کر دی۔  
عقیق اللہ اس عرصہ میں کاروباری ڈھنگ سے بات کرنے کے لیے  
”تیار ہو چکا تھا۔ کہنے لگا۔“ پگڑی کے ہزار ہو گئی؟“

وہ بگڑ کر بولا۔ ”اگر پگڑی کی بات کرنا ہے تو دلال سے بات کرو۔“  
عقیق اللہ اس کے جواب پر چونک پڑا۔ پہلی بار اس نے غور سے اجلی کو  
دیکھا گلے میں بندھا ہوا ریشمی رومال۔ میلی سی قمیص اور خوب گھیردار لٹھے کی شلوار  
وضع قطع سے وہ بڑا طرح دار غنڈہ معلوم ہو رہا تھا وہ اس سے پوچھنے لگا۔

”کیا کرتے ہو تم؟“

نودارو اسی بانگپن کے ساتھ تبوری پر بل ڈال کر بولا۔ ”تم کو مکان چاہیے یا



کچھ اور؟“ عقیق اللہ سٹ پٹا سا گیا۔ کہنے لگا۔ اس میں بگڑنے کی کون سی بات ہے  
میں نے قدیو نہی پوچھ دیا۔ مگر اس آدمی کے انداز میں مسرت نہ آیا۔  
”تو پھر کام کی بات کرو۔“

محکمہ اطلاعات کے کلرک نے اس دفعہ ہتھیار ڈال دیئے۔ اچھائیوں ہی  
سہی۔ مگر یہ تو بتاؤ کہ مکان کیسا ہے، کہاں ہے، کس طرح ملے گا؟ فردار اس  
کو سمجھانے لگا۔

”یہ باتیں تم بعد میں بھی پوچھ سکتے ہو۔ پہلے تم میرے ساتھ چلو۔“  
عقیق اللہ کے لئے اب زیادہ عذر کرنے کا موقع نہیں تھا۔ اس نے چپ  
چاپ کاؤنٹر پر جا کر پیٹ کیا اور غنڈوں کی سی وضع قطع کے اُسی آدمی کے  
ساتھ رکشا میں سوار ہو کر چل دیا۔

مختلف سڑکوں کا چکر کاٹنے کے بعد رکشا سو بھر بازار میں ایک مکان کے  
سامنے جا کر ٹھہرا۔ عقیق اللہ نے رکشا کا کرایہ دینا چاہا تو اس نے روک دیا اور اصرار  
کر کے خود ہی کرایہ بھی ادا کیا۔ پھر اس نے آگے بڑھ کر مکان کا دروازہ کھولا اور عقیق اللہ  
سے کہنے لگا اندر آ جاؤ۔ وہ خاموشی کے ساتھ مکان میں داخل ہو گیا۔

مکان کے اندر گہرا اندھیرا پھیلا ہوا تھا نہ کوئی آہٹ تھی۔ نہ آواز۔ شہر کے اس  
قدربارونق علاقہ میں واقع ہونے کے باوجود یہ مکان بڑا انسان معلوم ہو رہا تھا۔  
لمبی سی تاریک گیلری عبور کر کے دونوں جب ایک کمرے کے سامنے پہنچے تو وہ

اُومی بڑبڑانے لگا۔ معلوم ہوتا ہے کہ ابھی تک کوئی نہیں آیا۔ اس نے کمرہ کا دروازہ کھولا اور ماچس جلا کر دیوار کے قریب رکھے ہوئے لمپ کو روشن کر دیا۔ عقیق اللہ دبیز پر ٹھٹک کر کھڑا ہو گیا۔ اس دیران مکان کے اندر آ کر وہ کچھ خوف زدہ ہو گیا تھا۔ وہ اُومی اور نجی آواز سے کہنے لگا۔

”وہاں کیوں کھڑے ہو یہیں آ جاؤ۔“

عقیق اللہ سہما ہوا سا کمرہ کے اندر چلا گیا۔ اس نے دیکھا، کمرہ بڑا گندہ تھا فرش پر ایک میلی سی دری بچھی تھی جس پر جا بجا سگریٹ اور بیڑیوں کے ٹکڑے بکھرے ہوئے تھے۔ دیواروں پر جگہ جگہ پان کی پکیوں کی گل کاریاں تھیں۔ کہیں پینل سے فلمی گیتوں کے اشعار لکھے تھے، کہیں اُومیوں کی بھونڈی شکلیں بنی تھیں۔ عقیق اللہ خاموشی سے فرش پر جا کر بیٹھ گیا۔ اس اُومی نے اس سے کوئی بات نہیں کی۔ دری کا ایک کونا پلٹ کر اس نے نیچے سے ایک رجبڑ نکالا اور اپنی جیب میں لگا ہوا فونٹن پین نکال کر رجبڑ کے ورق الٹ پلٹ کر، ان پر کچھ لکھنے لگا۔

بیمپ کی روشنی کے سامنے بیٹھا ہوا وہ اجنبی، جو وضع قطع سے صاف غنڈہ معلوم ہوتا تھا۔ سنان مکان کی دیوانی میں عقیق اللہ کو اور بھی زیادہ خطرناک نظر آنے لگا۔ کوئی آدھ گھنڈہ گزر گیا۔ مگر وہاں کوئی بھی نہ آیا۔ اور نہ اس اُومی نے اس عرصہ میں اس سے کوئی بات کی وہ بڑی محبت کے ساتھ رجبڑ دیکھتا رہا۔



عقیق اللہ کی پریشانی برابر بڑھتی جا رہی تھی۔ آخر وہ اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ اس آدمی نے اس دفعہ اس کی طرف دیکھا۔

”کہاں چلے؟“

عقیق اللہ کہنے لگا۔ ”اب تو رات بہت ہو گئی، کل آ جاؤں گا۔“  
اس آدمی نے تسکینی نظروں سے اس کو گھور کر دیکھا۔ پھر اس کا ہاتھ پکڑ کر بٹھا ہوئے بے تکلفی سے کہنے لگا۔ ”اماں بار تم بھی نہ جانے کیسے آدمی ہو۔ ذرا دیر اور ٹھہرو خلیفہ جی اب اتنے ہی ہوں گے۔“ اس کو محسوس ہو گیا کہ یہ کتنا ہی پڑا۔

وہ شخص عقیق اللہ سے بے نیاز ہو کر پھر جبر میں مشغول ہو گیا۔ رات اب گہری ہوتی جا رہی تھی۔ سناٹا بڑھ گیا تھا۔ باہر سڑک پر آمدورفت کم ہو چلی تھی آخر گیارہ بجے کے قریب گیلری میں قدموں کی آہٹ سنائی دی۔ ذرا دیر بعد ایک آدمی کمرے کے دروازے پر نمودار ہوا۔ لیکن اس کو دیکھ کر ٹھٹک گیا۔ وہ پستہ فڈ گٹھے ہوئے جسم اور گھنی منجھوں کے ساتھ بڑا خوف ناک نظر آ رہا تھا۔ جبر پر جھکے ہوئے آدمی نے اس کی طرف دیکھا اور اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔

”خلیفہ جی اندر آ جاؤ۔ یہ اپنے ہی آدمی ہیں۔“

وہ اندر آ کر اطمینان سے بولا۔ ”پہلے تو کبھی دیکھا نہیں۔ اتنا کہہ کر وہ تھکا ہوا دیوار سے ٹیک لگا کر دری پر بیٹھ گیا۔ آج تو ان سالوں نے اپنی دلیل کرا دی۔“  
کمرے میں کچھ دیر تک خاموشی رہی خلیفہ جی کہنے لگا۔ ”ابے بھئیہ! یہ لوٹے

ابھی تک کیوں نہیں آئے۔ نہ جانے سارے کہاں جا کر مر گئے۔ کسی حرام کے تخم کا پتہ نہیں۔" بختیار کہنے لگا۔

"آتے ہی ہوں گے خلیفہ جی۔"

اس دفعہ خلیفہ نے عتیق اللہ کو مخاطب کر کے کہا: "کیوں جی یہ بختیار تمہارا کوئی رشتہ دار لگے ہے۔" عتیق اللہ کچھ کہنے ہی والا تھا کہ بختیار درمیان میں بول اٹھا۔

"نہیں خلیفہ جی، ان سے تو آج ہی ملاقات ہوئی ہے۔"

خلیفہ نے مشتبہ نظروں سے عتیق اللہ کو دیکھا۔ بختیار فوراً اس کی نظروں کے اس انداز کو بھانپ گیا۔ کہنے لگا: "خلیفہ جی یہ رہنے کو مکان چاہتے ہیں۔ بیچارے بہت پریشان تھے۔ دلالوں کے چکر میں پڑ گئے تھے۔ میں کوئی ہفتہ بھر سے ان کو دیکھ رہا تھا۔ جب دیکھو کوئی نہ کوئی دلال ساتھ ہے۔ چائے چل رہی ہے سوڈا لیمن آرہا ہے۔ سگریٹ سلگ رہے ہیں۔ سیلٹھ سیٹھ کہہ کے سالوں نے اچھے خاصے پیسے کٹوا دیئے اور کام ذرا بھی کر کے نہ دیا۔" خلیفہ نے ہمدردی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔

"ارے میاں! تم کہاں ان دلالوں کے پھیر میں پڑ گئے۔ یہ تو سالے حجامت کر کے رکھ دیتے ہیں۔" پھر وہ بختیار سے مخاطب ہو کر کہنے لگا۔

"اچھا کیا کہ تم ان کو یہاں لے آئے۔ اپنے پاس یہ دو تین کمرے بیگا رہی



”پڑے ہیں۔ کسی کا بھلا ہو جائے۔ اپنا کیا جاتا ہے۔“

بختیار جھٹ سے بولا۔ ”یہی تو میں نے بھی سوچا۔ پھر ایک بار خلیفہ جی تم

نے کہا بھی تھا۔“ خلیفہ نے تائید کرتے ہوئے کہا۔

”ہاں جی یاد آیا، مکان کا اس طرح آج کل کے زمانہ میں خالی رہنا ٹھیک نہیں“

خلیفہ نے کرتے کی جیب سے بیڑی کا بندل نکال کر ایک بیڑی سلگائی

اور بندل عتیق اللہ کی طرف بڑھا دیا تو وہ کہنے لگا۔ ”میں نے آج بہت مگر بیڑی

ڈالی۔ اس دوست جی نہیں چاہ رہا ہے۔“ خلیفہ نے مزید اصرار نہیں کیا۔ بیڑی کا بندل

اور واپس سامنے دری پر ڈال دیئے اور انکھیں بند کر کے کچھ سوچنے لگا۔ تھوڑی

دیر تک وہ اسی طرح بیٹھا سوچتا رہا۔

پھر شلوار کے نیچے کوٹھولتے ہوئے بڑبڑانے لگا۔ اس سانس نے

تو کمر میں گھاؤ ڈال دیا۔ اس کے ساتھ ہی اس نے نیچے کے اندر سے لمبا سا چاقو

نکالا۔ اور دری کے نیچے رکھتے ہوئے بولا۔

”ہاں جی اتم کو مکان چاہیئے ہے۔“

عتیق اللہ پہلے ہی ہما ہوا تھا۔ چاقو دیکھ کر اور بھی خوف زدہ ہو گیا۔ اس

کا جی چاہا کہ ہاتھ جوڑ کر انکار کر دے۔ ”نہیں بابا! میں تمہارے مکان سے باز نہ آؤں گا

اب اس کا موقع نہیں تھا۔ وہ بی زبان سے بولا۔ مکان کے لیے تو مدت سے

سرگرم ہوں۔ دلالی ہزاروں کی پگڑی مانگتے ہیں۔ اپنے پاس اتنی رقم کہاں؟

خلیفہ ایک دم... سنبھل کر بیٹھ گیا۔

”اجی ان کی ایسی کئی تھیں۔ تم ابھی جا کر اپنا سامان لے آؤ۔ اور یہ آگے کے  
دو کمرے لے لو۔“ خلیفہ نے اپنی بات ختم ہی کی تھی کہ اسی اثنا میں دو زور لڑکے  
ہنستے ہوئے کمرے میں داخل ہوئے۔

”سلام خلیفہ جی۔“

”سلام خلیفہ جی۔“

وہ خلیفہ کے سامنے جا کر بیٹھ گئے۔ وہ بڑے رعب دار لہجے میں بولا کیوں  
بے۔! کہاں سے آرہے ہو۔ بڑی باچھیں کھلی ہوئی ہیں۔ کچھ کام دام بھی کیا یا یوں  
ہی بے فضول مستی دکھائے ہو۔ لاؤ۔ کیا لائے۔ دونوں نے جلیس مٹول کر کچھ  
فوٹ اور ریزنگاری اس کے سامنے ڈال دی۔ خلیفہ ان کو گتے لگا۔ پورے گز  
کے بعد وہ بولا۔ ابے یہ تو پورے پکپک ہی نہیں۔“ ان میں سے ایک بولا۔ آج  
تو اپنا ڈوہ بالکل خالی تھا۔“

خلیفہ بگڑ کر بولا۔ سالو تم ڈیوٹی پر تھے ہی کب۔ میں ابھی چکر لگا کر آیا ہوں  
مٹی اور کھانا تو کھاتے تھے۔ باقی کسی حرام خورد کا پتہ نہیں تھا۔ ہزار دفعہ کیا کر بس سٹیڈ  
پر دفتروں کی چھٹی کے وقت کے علاوہ ۸ سے ۹ بجے رات تک بھی کام ہوتا  
ہے۔ پر تمہارے تو وہ بیان کہیں اور ہر تے ہیں۔“ وہ ان کو کئی منٹ تک اسی طرح  
ڈانٹتا رہا۔



نور اسی دیر بعد دروازے پر ایک اور لڑکا نمودار ہوا۔ سانولی رنگت، بدن پر صرف بنیان اور گندہ نیکہ بال دلیپ کمار کی طرح الجھے ہوئے۔ ہونٹوں پر پال کی دھڑی، سنگریٹ کاکش لگاتا آگے بڑھا۔ مگر خلیفہ پر نظر پڑتے ہی اس کی سستی گم ہو گئی۔ سہما ہوا سادور کوٹے میں جا کر بیٹھ گیا۔ خلیفہ نے ڈانٹ کر کہا۔

”ابے منہ چھپا کر کیوں بیٹھ رہا ہے۔ سالے ادھر سامنے تو آج بھی کوئی ہمارا بتا کرنے کا ارادہ ہے۔“

وہ کھسک کر روشنی میں آگیا اور منتانے کے سے انداز میں کہنے لگا۔

”نہیں خلیفہ جی، قسم لے لو جو کچھ آج کام کیا ہو۔ ایک موقع لگا تھا مگر ہاتھ خالی گیا۔ سالا خواہ مخواہ فیل چمانے لگا۔“ خلیفہ نے یقین نہ ماننے کے سے انداز میں کہا۔

”ابے تو کیا بھوریا دان نہیں تھا؟“

اتنے میں بھوریا بھی آگیا۔ خلیفہ نے اس کو دیکھتے ہی پوچھا۔ ”کیوں بے! یہ نوریا ٹھیک کئے رہا ہے؟“ وہ بگڑ کر بولا۔

”خلیفہ جی یہ صفا جھوٹ بول رہا ہے۔ یہ تو سالا ایکڑ ہے ایکڑ جب اس نے کام کیا تو میں جھٹ اس کے پاس پہنچ گیا تھا۔ مگر اس نے تو میری طرف دیکھا ہی نہیں۔ میں نے اشارہ بھی کیا کہ رقم ادھر کسکا دے۔ لیکن یہ تو فوراً زود گیارہ ہو گیا۔“

خلیفہ کہنے لگا۔ ”اوریہ تو کہے ریا تھا کہ ہاتھ خالی گیا“

بھوریٹے نے اس کی طرف گھور کر دیکھا۔ ”لو اور سنو، میں نے خود اس کے ہاتھ میں بڑھ دیکھا تھا۔ خلیفہ جی یہ سالا اپنے اس حرامی پن سے ایک دن سب کو پھنساوٹے گا۔“ خلیفہ کا چہرہ غصہ سے کُرخ پڑ گیا۔ کہنے لگا۔

”کیوں بے حرامی! اب یہ بلف چالیں تہم سے چلے گا۔ ادھر احرام خود تیری تو۔۔۔“ خلیفہ نے ایک موٹی سی گالی دی۔ ”نوریا گڑ گڑا کر کہنے لگا۔ خلیفہ جی! یہ جھوٹ مڑٹ الزام لگا رہا ہے۔ باپ قسم، میں نے ایک لفظ جھوٹ نہیں کہا۔“ خلیفہ نے اس کی بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ بختیار سے مخاطب ہو کر کہنے لگا۔ ”اے بختیار، اس حرام کے تخم کے لگا دو ٹھٹھ۔ سالا اپنے سے نلا ٹیلن کرنے لگا ہے۔“ بختیار نے اُستین چپڑھا کر ایک ہی ٹھٹھ لگایا تھا کہ نوریا چلیں بول گیا۔

”ارے مر گیا خلیفہ جی، ابھی بتاتا ہوں۔“ وہ منرش پر اوندھے منہ گر پڑا۔

بختیار کو دوسرا ٹھٹھ لگانے کی ضرورت نہ پڑی۔ نوریا سکیاں بھر کر کہنے لگا۔ خلیفہ جی سچ کہہ رہا ہوں۔ گیارہ روپے ملے تھے۔ دس اس سالی، باؤ نے رکھ لیتے۔ میں نے بہت کہا۔ پردہ باز نہ آئی، کہنے لگی۔ جا نہیں دیتے کہ دینا خلیفہ جی سے کہ باؤ نے رکھ لیتے ہیں۔ ایک روپیہ بچا تھا، اس میں سے ۱۳ روپے اس نے اپنی جیب سے کچھ ریزگاری نکال کر سامنے ڈال دی۔ خلیفہ نے خوشنود نظر دل سے اس کو دیکھا۔



”تو بیل کہہ کہ سارے تو پھر اس نکلی کے پاس گیا تھا۔ ابے وہ تو تیری ماں سے بھی بڑی ہوگی۔ سارے اس کے چکر میں پڑ گیا۔ تو کھونٹی پر لٹکانے کے قابل بنا دے گی۔ لاکھ دفعہ کیا کہ تو اس ٹکھیائی کے پاس مت جایا کر پر تجھ کو تو سارے جوانی چڑھ رہی ہے جوانی۔ لگو اوں ابھی دو ٹھڈ اور۔“

نوریا بھول بھول کر رونے لگا۔ ”مر جاؤں گا خلیفہ جی، میری تو بڑا جواب کبھی اس حرام زاوی کے پاس جاؤں۔“ خلیفہ اس کو بڑی طرح گالیاں دینے لگا۔ اس عرصہ میں اور بھی جیب کترے وہاں آگئے تھے۔ ان میں ادب پڑ عمر کے گھاگ جیب کترے بھی تھے مضبوط پٹھوں والے نوجوان بھی تھے اور بے پتلے پھرتیلے، کم سن لڑکے بھی تھے۔ کمرے کے اندراب خاصی چیل پہل ہو گئی تھی، ہنسی مذاق ہو رہا تھا۔ باتیں ہو رہی تھیں۔ ایک دوسرے پر آوازے کے جارہے تھے۔ جنہوں نے لمبا ہاتھ مارا تھا۔ وہ بڑھ چڑھ کر باتیں بنا رہے تھے۔ جو خالی ہاتھ لوٹے تھے، وہ جھینپے ہوئے سے بیٹھے تھے۔

خلیفہ ہراک سے باری باری رقم وصول کرتا جا رہا تھا۔ اور بختیا واس کو حشر میں درج کر رہا تھا۔ خلیفہ کسی کو شاباش دیتا۔ کسی کو گالیاں دیتا۔ کسی کو صرف سمجھا۔ سمجھا دیتا۔ عتیق اللہ کو یہ ساری باتیں بڑی تعجب خیز معلوم ہوئیں کچھ تو اس لیے کہ یہ سب کچھ اس کے لیے بالکل نیا تھا۔ اور کچھ اس لیے کہ جو کوئی بھی آتا۔ اس کو کبھی تدرج حیرت سے دیکھتا۔ اس کی نئی ٹش ٹرٹ اور ریڈی میڈ خریدی ہوئی

کارڈ رائے کی تیلون کا جائزہ لینا۔ پھر آپس میں اس کے متعلق کا نا پھوسا ہوتی۔ اس وقت اس کو سخت جھنجھلاہٹ ہوتی کہ خواہ مخواہ یہ سب اس کو بھی جیب کترا سمجھ رہے ہیں جب ساری رقم اکٹھا ہو گئی تو خلیفہ نے اس میں سے ۲۵ فیصدی علیحدہ کر کے بقیہ روپے تمام جیب کتروں میں تقسیم کر دیئے لیکن ان میں بھی ورجب نے ہونے لگے۔  
 درجہ اول ۲۵ فیصدی۔

درجہ دوم ۱۵ فیصدی۔

درجہ سوم ۱۰ فیصدی۔

سب کو خرچ دینے کے بعد اس نے ایک لڑکے کو ادازدی "اے فیاض ملا باری سے ۴۴ سنگل چائے کے لیے تریجا کر کہیو اور ہاں ایک پکیٹ کیپٹن سگریٹ کا بھی کہہ دیجیو۔"

ذرا ہی دیر بعد ہاں والا چائے لے کر آ گیا۔

جب چائے کے دور سے فراغت ہو گئی تو خلیفہ، عتیق اللہ کی طرف متوجہ ہوا۔ ہاں جی تو اب آپ کا کام ہو جانا چاہیئے۔ بھٹی صاف کرنا۔ ان سے رہنمائی تو یہ سب جان کھا جاتے۔ چلو میں تم کو کمرے دکھا دوں۔"

اس نے اٹھ کر لمپ ہاتھ میں لیا اور دونوں گیلری سے گزر کر ایک کمرے

کے سامنے پہنچ گئے۔ یہ کمرہ مکان کے باہری رخ پر تھا۔ عتیق اللہ نے دیکھا۔ کمرہ خاصا کشادہ اور صاف ستھرا تھا۔ دوسرا کمرہ بھی ایسا ہی تھا۔ دونوں کمرے پختہ بھی تھے۔



اور ہوا وار بھی۔

خلیفہ کہنے لگا۔ ”مکرے تم نے دیکھ لیے اب اپنا سبب بتا کر لو میری مانند تو  
کروں میں تمہاری مزے سے گزر بسر ہو سکتی ہے۔“ عتیق اللہ نے جواب دیا۔

”خلیفہ جی مکرے تو بہت اچھے ہیں اور میرے گزارے کے لیے کافی ہیں“  
پھر اس نے دبی زبان سے کہا: ”کرایہ اس کا کتنا ہر جائے گا؟“

خلیفہ ہنسنے لگا۔ ”اماں تم بھی کیا بات کر رہے ہو، کرایہ اس کا کیا ہوگا؟“  
مگر عتیق اللہ زانا۔ اصرار کر کے بولا۔ ”پھر بھی کچھ نہ کچھ تو کرایہ دینا ہی ہوگا۔“  
خلیفہ بدستور ہنستا رہا۔ ”اچھا جی یوں کر لو کہ ہر مہینہ کی پہلی تاریخ کو تم چائے  
پانی کرو دیا کرو۔ بس یہی دس پانچ روپے لگا کر۔ اس طرح یہ لونڈے بھی خوش ہو جائیں  
گے۔ اور تم کو بھی اطمینان ہو جائے گا کہ تم پھوٹ میں نہیں رہتے۔“ وہ اس بات  
پر رضامند ہو گیا۔ کہنے لگا:

”خلیفہ جی جیسی آپ کی مرضی۔“

اس کے بعد خلیفہ نے مکان کے سلسلہ میں اپنی کچھ شرطیں بھی بتائیں۔ بڑے  
مشفقانہ لہجے میں بولا۔ ”دیکھو بھائی اپنے کسی ملنے جلنے والے کو کبھی رات کے  
وقت یہاں نہ بلانا۔ دوسری بات یہ کہ مکان کا دروازہ کسی وقت بند نہیں رہے گا  
تم اپنے کمرے میں تالا ڈال سکتے ہو۔ اس کے علاوہ کسی کے بہانے سکھائے ہیں  
اگر مکان کو لالٹ کرنے کی کوشش نہ کرنا۔ ورنہ اس کا نتیجہ بہت برا نکلے گا۔ یوں

تم ہمارے بارہو جب تک جی چاہے رہو۔ عتیق اللہ نے ساری شرعیں بلا حیل و حجت منظور کر لیں۔

جب ساری باتیں طے ہو گئیں تو خلیفہ نے فوراً اپنے شاگردوں کو بلایا۔ اور عتیق اللہ کے ساتھ کر دیا۔ اسی رات اس کا سامان اٹھ کر اس مکان میں آ گیا۔ اس آسانی کے ساتھ مکان مل جانے سے عتیق اللہ کو خوشی بھی ہوئی اور خوف بھی دامن گیر تھا۔ پولس کا خوف، بدنامی کا خوف اور سب سے بڑا یہ خوف کہ کہیں وہ بھی ان کے ساتھ رہ کر جرائم پیشہ نہ بن جائے۔ لہذا شروع شروع میں تو وہ بہت پریشان رہا۔ اور دوسرا مکان حاصل کرنے کی کوشش کرتا رہا۔ مگر نہ تو اس کو کوئی اور مکان ہی مل سکا اور نہ اس کی تنخواہ میں اتنی گنجائش تھی کہ ہوٹل میں جا کر رہائش اختیار کرے۔ لیکن پریشانی کا یہ دور زیادہ مدت تک نہ چل سکا۔ رفتہ رفتہ وہ اس ماحول سے مانوس ہوتا جا رہا تھا۔ تمام جیب کترے اس کو بڑی عزت کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ راہ میں کہیں مل جاتے تو بڑے تپاک سے سلام کرتے۔ چائے پینے کے لئے اصرار کرتے۔ بڑی مشکل سے وہ ان سے بچھا چھڑاتا۔ لیکن وہ سگریٹ پلائے بغیر تو اس کو جانے ہی نہ دیتے۔

یہی حال خلیفہ کا تھا۔ وہ ہفتہ میں دو چار بار ضرور اس کے پاس آتا بٹے گھر بلوانداز میں باتیں کرتا۔ عام طور پر یہ ملاقاتیں شام کو ہوتی تھیں۔ مگر بڑی مختصر اس لیے کہ کوئی نہ کوئی جیب کترا اس عرصہ میں آ جاتا۔ اس کو دیکھتے ہی خلیفہ اٹھ



کہ کھڑا ہو جاتا۔ اس موقع پر وہ ہمیشہ کہا کرتا: ”اچھا عتیق بھائی زندگی رہی تو کل پھر  
 ملیں گے۔ اب اپنے دفتر کا وقت ہو گیا۔“ اس دفتر والی بات پر عتیق اللہ کو بڑی  
 ہنسی آتی۔ اس کے علاوہ خلیفہ اپنی اور بھی ایسی ہی اصطلاحات استعمال کرتا تھا  
 وہ اس مکان کا ہیڈ کوارٹر، ۱۰ بجے رات کے وقت کو دفتر کا ٹیم، سب کے  
 مل بیٹھنے کو میٹنگ اور جیب کتروں کو کاریرگر کہا کرتا۔ خلیفہ کی کچھ خفیہ اصطلاحات  
 بھی تھیں جن کو وہ خاص خاص موقعوں پر استعمال کرتا تھا۔

جب کبھی کوئی نیا جیب کتران کی ٹولی میں شامل ہوتا تو اس روز خاص طور  
 پر جشن منایا جاتا۔ اس سیرسیرینی، ہار پھول اور سگریٹ و چائے منگوائی جاتی۔ اس  
 روز سائے جیب کترے سرشام ہی واپس لوٹ آتے۔ اور جب سب اکٹھے  
 ہو جاتے۔ تو خلیفہ باقاعدہ وضو کرتا۔ اگر تہی سلاگاتا اور شیرینی پر نیاز دے کر مٹھائی  
 کا ایک ٹکڑا لے کر گردہ کے نو وارہ نمبر کو اپنے ہاتھ سے کھلاتا۔ اور اپنے سر پر  
 سے ٹوپی اتار کر اس کو ذرا دیر کے لیے پہنا دیتا۔ اس کے بعد یہ نیا نمبر سب سے  
 نسل گیر ہوتا۔ اس کو ہار پھول پہنائے جاتے۔ شیرینی تقسیم ہوتی اور پھر ہنسی مذاق  
 اور تہنیتی شروع ہو جاتے۔ ایسے ہر جشن میں عتیق اللہ کو بڑے اصرار کے ساتھ بلایا  
 جاتا۔ لیکن عتیق اللہ کو ایسے جھگڑے میں اس روز شک یک ہونے میں بڑا لطف آتا  
 جس دن خلیفہ سب کی نئے سرے سے ڈیوٹیاں مقرر کرتا تھا۔ یہ تبدیلی ہر چند  
 روز کے بعد ہوتی تھی۔ خلیفہ کسی کو اس سے زیادہ مدت تک ایک جگہ کبھی نہیں

رکھتا تھا۔ لہذا کسی کو ریلوے اسٹیشن، کسی کو بینک پر کسی کو ہوائی اڈے پر مقرر کیا جاتا۔ ان میں زیادہ تر سیر قسم کے جیب کترے ہوتے تھے نئے "زنگوٹ" عام طور پر بازاروں اور بس کے اڈوں پر لگائے جاتے تھے۔

خلیفہ جس دن ڈیوٹی مقرر کرتا تھا۔ اس روز وہ سب کو گرہ لٹی کے فن پر اچھا خاصا لکچر دیتا۔ نئے نئے گر اور نئے نئے ہتھکنڈے بتاتا۔ عتیق اللہ نے اندازہ لگایا کہ سوسائٹی کے مختلف طبقوں کے افراد کی نفسیات کو خلیفہ بڑی اچھی طرح سمجھتا تھا۔ چنانچہ ایک روز ایسا ہوا کہ ملی نے ایک سرکاری افسر کی جیب صاف کی۔ بڑا خوش تھا کہ ہاتھ مار لیا۔ مگر بڑے سے صرف ۲ روپے اور کچھ ریزگاری لکلی۔ خلیفہ کو پتہ چلا تو اس نے ملی کو خوب ڈانٹا، پھر رو پھنے لگا۔

"اے یہ کام تو نے کہاں کیا تھا؟"

وہ بولا۔ "دفتر کے پاس جب وہ موٹر میں بیٹھ رہا تھا۔"

خلیفہ سر پر ہاتھ مار کر بولا۔ "بھئی کمال کر دیا اس بھتنی والے نے۔ بھلا! بھئی کو ٹی کار یگری کا موقعہ تھا۔ اے ایسے لوگوں کی جیب پر ہمیشہ صفائی اس وقت دکھائی جاتی ہے۔ جیب وہ بازار میں موٹر سے اتر کر کسی دکان میں داخل ہو رہا ہو۔ وہ بھی مہینہ کی شروع تاریخوں میں؟"

اسی طرح ایک بار بھوئی نے ایک عورت کے پرس پر ہاتھ مارا تو اس نے ادچھا پڑا۔ پٹتے پٹتے بال بال نہج گیا۔ خلیفہ نے اس کی بھی خبر لی کہنے لگا ہے



اتو کے پٹھے میں نے ہزار بار کیا کہ عورت پر کبھی ہاتھ نہ ڈالنا۔ وہ تو سالی یوں ہی چوکس چلتی ہے۔ پاس سے گزرو تو اس کے بدن میں گدگدی دوڑ جاتی ہے۔ ایسے کے ہاتھ لگانے کی کہاں گنجائش۔ پھر سایاں فیل ایسا مچاتی ہیں کہ جان بچانا مشکل ہو جاتا ہے، خبردار جو آئندہ ایسا کیا ورنہ سارے خاں کسی دکن چل میں دھرے ہو گے۔“

خلیفہ صرف نام کا خلیفہ نہیں تھا اپنے فن میں ماہر تو وہ تھا ہی۔ اس کے علاوہ وہ اپنے تمام شاگردوں کے رگ و ریشے پر پوری طرح واقف تھا ہر ایک کی فطرت کا اس کو بخوبی اندازہ تھا۔ اس کی اس سو جھ بوجھ پر تو عتیق اللہ ایک دفعہ دنگ رہ گیا۔ وہ ہوا یہ کہ ایک روز اس کے کمرے سے گھڑی غائب ہو گئی۔ عتیق اللہ نے اس کو بہت تلاش کیا۔ جب نہ ملی تو اس نے خلیفہ سے شام کو اس بات کا تذکرہ کیا وہ کہنے لگا۔

”گھرانے کی کوئی بات نہیں مل جائے گی۔“

عتیق اللہ چپ ہو گیا۔

خلیفہ جھنجھلا کر اپنے کاریگروں کو گالیاں دینے لگا۔ ”عتیق بھائی میرے بال بعض لوٹدے سالے بڑے حرامی ہیں۔ بات یہ ہے کہ یہ ہمینہ کی آخری تاجین ہیں اپنے لوگوں کا حساب یہ ہے کہ ۱۰ تاریخ تک تو کسمڑ مھونڈنا نہیں پڑتا جس کے بھی ہاتھ ڈال دیا۔ کچھ نہ کچھ لمے ہی نکلے۔ پھر ۲۲، ۲۳ تاریخ تک شکار

کو بھانپنا پڑتا ہے۔ اور اس کے بعد تو تم سے سچ کہہ رہا ہوں کہ بھائی اکثر تو اپنی جیب ہی ہنٹھال کر چلنا پڑتی ہے۔ عتیق اللہ کو اس بات پر ہنسی آگئی۔

اسی روز رات کے وقت جب سب جیب اترے اکٹھے ہوئے تو خلیفہ نے اونچی آواز میں کہا: ”آج دن میں عتیق بھائی کی گھڑی کسی اپنی ماں کے پار نہ پار کر دی۔ سارے نے میری ناک لٹوا دی۔“ اتنا کہہ کر اس نے سب کے چہروں کا بغور جائزہ لیا۔ سب خاموش بیٹھے تھے۔ خلیفہ ایک ایک کے چہرے کو آنکھوں کو اس کی ہر حرکت کو دیکھ رہا تھا۔ کمرے کے اندر بالکل خاموشی تھی۔ کئی منٹ اسی عالم میں گزرے۔ ایک ایک خلیفہ نے ڈانٹ کر کہا:۔

”بے فیضو ادھر سامنے تو آ۔“

فیضو سہما ہوا سا اٹھ کر خلیفہ کے سامنے آگیا۔ خلیفہ نے چیخ کر کہا: ”کیوں بے حرام کے تخم تیری تو۔۔۔۔۔!“ اس نے گالی دے کر تختیار سے کہا: ”پلاسے کر کریلے کا پانی۔“ تختیار نے کمرے میں نہ جانے کہاں سے ڈھونڈ کر ایک گندی سی شیشی نکالی جس میں ہر اہر عرق بھرا ہوا تھا اور لپک کر بڑی بے رحمی کے ساتھ فیضو کو کھچھاڑ کر اس کے سینہ پر سوار ہو گیا۔ علی نے زبردستی فیضو کا منہ کھول دیا۔ تختیار نے کئی قطرے اس کے حلق میں ٹپکا دیئے فیضو ہاتھ جوڑ کر غلغلے میں گئے لگا خلیفہ بولا: ”چھوڑ دو سالے کو“ دونوں نے اس کو چھوڑ دیا۔ فیضو ابکیاں لینے لگا خلیفہ نے ڈانٹ کر پوچھا:۔



”کہاں ہے گھڑی؟“

وہ جلدی سے بولا۔ ”بس روپے میں ایک جگہ رکھی ہے۔ ابھی جا کر لا دوں گا۔“  
 خلیفہ نے مٹی سے کہا۔ ”ابھی جا سارے کے ساتھ۔“ مٹی، فیضو کے ساتھ اٹھ  
 کر چلا گیا۔ کوئی گھنٹہ گھر کے بعد عتیق اللہ کو اس کی گھڑی واپس مل گئی۔

عتیق اللہ کو اس مکان میں رہتے ہوئے اب دو ہینہ سے زیادہ ہو گئے تھے  
 وہ تمام جیب کتروں کی عادتوں سے اور ان کی اصطلاحات سے بخوبی واقف ہو  
 گیا تھا۔ یہیں اکر اس کو اس بات کا بھی پتہ چلا کہ شہر میں جیب کتروں کی مختلف  
 پارٹیاں ہیں۔ جنہوں نے اپنے اپنے حلقے بانٹ لیے ہیں۔ سب میں ایک طرح  
 کا باہمی سمجھوتہ تھا۔ کوئی کسی کے علاقہ میں جا کر کام نہیں کرتا تھا۔ چنانچہ ایک بازلیا  
 ہوا کہ خلیفہ دن بھر کی کماٹی اکٹھی کر رہا تھا کہ اتنے میں دروازے پر دستک ہوئی۔  
 سب گھبرا گئے۔ بختیار خلیفہ کے اٹارے پر فوراً باہر گیا۔ سب کے چہرے فق  
 ہوئے تھے۔ مگر جب بختیار ایک چھری پرے جسم کے آدمی کو اندر لے کر آیا تو  
 یہ گھبراہٹ جاتی رہی خلیفہ تنہا رہ کر بولا۔

”میرے یار تو نے خواہ مخواہ کی کھلسی مچا دی تھی۔ خیریت تو ہے۔ آج ادھر  
 کیسے نکل آیا۔“ نووارو نے کہا، ”استاد نے کہلایا ہے کہ تمہارا ایک آدمی ہمارے  
 علاقہ میں کام کر گیا ہے۔ یہ بہت بُری بات ہے۔“

خلیفہ نے تائید کرتے ہوئے کہا۔ ”اے جی، یہ بہت بُری بات ہے۔“

پھر اس نے اپنے شاگردوں سے مخاطب ہو کر کہا ”ابے تم میں سے کون گیا تھا استاد کلن کے علاقہ میں آج“ بھوریا منمننا کے بولا۔  
 ”خلیفہ جی وہ ایسا ہوتا — ا“

خلیفہ نے بات کاٹ کر اس کو ایک موٹی سی گالی دی اور پرچھنے لگا۔ سارے وہ کیا تجھ سے پتلا مڑتے ہیں۔ جو تو وہاں اپنی باندگی دکھانے گیا تھا۔ خیر اس دفعہ چھوڑے دے ریا ہوں۔ اب جو یہ حرکت سننے میں آئی تو سارے سمجھ لینا کہ سنہ میں پیشاب کڑا دوں گا۔“

وہ خرمشامد کرنے لگا۔ ”ابنیں خلیفہ جی، اب جو ایسا کروں تو جو تمہارا جی چاہے کرنا۔“

خلیفہ نے پوچھا ”کتنی رقم لایا تھا؟“  
 وہ بولا ”۳۲۸ روپے تھے۔“

خلیفہ نے زوردار سے پوچھا ”کیوں جی یہ ٹھیک کہہ دیا ہے۔“  
 وہ کہنے لگا ”ہاں خلیفہ جی، اتنی ہی رقم ہوگی۔“

خلیفہ نے فوراً بختیار سے کہا ”نکا لوجی روپے اور ان کا حساب میاں کر دے۔“  
 بختیار نے ۳۲۸ روپے نکال استاد کلن کے آدمی کو دے دیئے۔ اس

نے روپے لے کر گئے اور ۸ روپے خلیفہ کی جانب بڑھا کر بولا۔ خلیفہ جی یہ لو اپنا کمیشن، ۲۵ فیصدی کے اتنے ہی نکلتے ہیں۔ تم اپنا حساب لگا لو۔“ خلیفہ کہنے



لگا۔ بختیار کو مرنے دو۔“

جب وہ آدمی جانے لگا۔ تو خلیفہ نے اس کو روک کہا۔ دیکھو جی استاد کلن سے میرا سلام کہنا۔ ان کو سمجھا دینا کہ یہ لڑے بڑے سے حرامی ہیں۔ اُنڈہ جو بھی ایسی بگاڑ کی صورت پیدا کرے گا۔ سارے کی کھال میں بھس بھروادوں گا۔ کہنا کبھی کبھار ادھر ہی نکل آیا کرو۔ بہت دن سے دیکھا نہیں۔ موقع ملا تو میں خود آؤں گا۔ وہ آدمی سلام کر کے رخصت ہو گیا۔

اپنی دونوں کا ذکر ہے کہ عتیق اللہ ایک نئی الجھن میں پھنس گیا۔ بات یہ تھی کہ جب پچھلا مکان خالی ہونے والا تھا تو اس نے اپنے بال بچوں کو بڑے بھائی کے پاس کوٹہ بھیج دیا تھا۔ کچھ عرصہ سے بیوی نے واپس آنے کا سخت تقاضا شروع کر دیا تھا۔ ہر خط میں یہی لکھا ہوتا کہ وہ آنے کے لیے آمادہ ملٹی ہے۔ آخر اس نے ایک روز یہ مسئلہ خلیفہ کے سامنے رکھ دیا۔ وہ منس کر بولا۔۔۔

”عتیق بھائی تم نے بھی کمال کر دیا۔ اب تک مجھ سے بتایا بھی نہیں کہ بال بچے وہاں پڑے ہیں۔ نہیں جی ان کو تکلیف نہیں ہونا چاہیئے۔ آج ہی تاروے کر بلا لور میں اپنا دفتر سب سے پیچھے والے کمرے میں لے جاؤں گا۔ تم بالکل منکر نہ کرو۔“

لیکن عتیق اللہ اس کے اس قدر اطمینان دلانے پر بھی مطمئن نہ ہو سکا۔ جھجکتے ہوئے اس نے خلیفہ سے دل کی بات کہہ دی۔ مگر اس دھما چو کڑی

میں عورتوں کا رہنا مناسب نہ ہے گا۔" خلیفہ بڑے پیار سے ڈانٹ کر بولا۔  
 "تم بھی کیسے بات کرتے ہو۔ عتیق بھائی۔ کیا مجال جو کسی نے ادھر آنکھ  
 کر دیکھا۔ سالوں کی پلیس پر رکھ کر بوٹیاں نہ کر مدد لگا۔ وہ اس وقت بہت جوش  
 میں آگیا تھا۔ اسی لہجہ میں بولا۔ بس جی تم سے کہہ دیا۔ بھابی اور بچوں کو اب  
 کوئی تکلیف نہ ہونا چاہیے۔ یار یہ ہمارے لیے دُوب مرنے کا مقام ہے۔  
 کہ وہ اس طرح پریشانی اٹھائیں۔ رہی ان لونڈوں کی بات تو تم ان کی طرف سے  
 اطمینان رکھو۔ بد معاشی کرنے کے لیے بازار میں کچھ کمی ہے جو کوئی سالہ گھر پر  
 ہی ڈاکہ ڈالنے کی نیت کرے گا۔"

مگر خلیفہ جس قدر مطمئن کرنے کی اس کو کوشش کرتا رہا۔ عتیق اللہ اسی قدر  
 غیر مطمئن ہوتا گیا۔ اس نے سوچا کہ یہ لوگ ٹھہرے جرائم پیشہ۔ ان کے قول و  
 فعل کا کیا اعتبار نہ جانے کس وقت کیا حرکت کر بیٹھیں۔ میں ان سے بڑھکڑ  
 بھی نہیں سکتا۔ سالے مجھ کو ہی ٹھکانے لگا دیں گے۔ پھر بیوی آکر یہ ادھم دھاڑ  
 دیکھے گی۔ تو یہی کہے گی۔ "واہ اچھی جگہ گھر لیا ہے۔ چوراچکوں میں لا کر ڈال دیا  
 ہے۔" عتیق اللہ کی پریشانی بڑھتی ہی گئی۔

خلیفہ نے اسی روز شام کو دونوں کمرے خالی کر دیئے۔ اپنا سامان اٹھا  
 کر سب سے پیچھے والے کمرے میں لے گیا۔ بختیار کو ہدایت کر دی کہ  
 سامنے والے دروازے سے آمد و رفت بند کر دی جائے۔ اور پیچھے کئی میں



جو چھوٹا دروازہ کھلتا ہے۔ اُنندہ سب لوگ اسی طرف سے آیا جایا کریں۔

اس واقعہ کے تین چار دن بعد ہی اس کی بیوی کا ایک اور خط آیا۔ جس میں لکھا تھا کہ وہ عنقریب کراچی پہنچ رہی ہے، عتیق اللہ اور بھی پریشان ہو گیا۔ یہ بات بھی خلیفہ سے پوشیدہ نہ رہ سکی۔ اس نے سنا تو بڑی خوشی کا اظہار کیا۔ اسی وقت شاگردوں کو بلا کر کہا کہ سارے کمرے اچھی طرح صاف کر دیئے جائیں۔ مالک مکان سے خود جا کر ملا۔ کہ وہ بجلی لگانے کا فوراً بندوبست کرے۔

مگر خلیفہ جس قدر سرگرمی کا اظہار کرتا تھا، عتیق اللہ اس کو اسی قدر مشکوک نظروں سے دیکھ رہا تھا۔ اس کی سمجھ ہی میں یہ بات نہیں آرہی تھی کہ خلیفہ اس کے بیوی بچوں کی آمد میں اتنی کیوں دل چسپی لے رہا ہے۔ ضرور کوئی نہ کوئی بات ہے۔ اس کے خلیفہ کا کیا ہے۔ نہ جو روزہ جاتا اللہ میاں سے ناتا۔ پتہ نہیں کیا حرامزویٰ کر بیٹھے سوچتے سوچتے آخر عتیق اللہ کے ذہن میں ایک ترکیب آئی۔

اسی روز رات کو ۹ بجے کے قریب، وہ حلقہ کے تھانہ پر پہنچا۔ انچارج تھا سے ملاقات کی۔ اور اس کو خلیفہ اور اس کے شاگردوں کا پورا پورا حال بتایا انسپکٹر نے پوری توجہ کے ساتھ اس کی بات سنی۔ خوش ہو کر بولا۔

”مسٹر عتیق اللہ میں آپ کا بڑا ممنون ہوں۔ اگر لوگ اسی طرح پولیس سے تعاون کریں تو پولیس جرائم کو یوں چکی بجانے میں ختم کر سکتی ہے۔“  
عتیق اللہ کی موجودگی ہی میں اس نے ایک ہیڈ کانسٹیبل کو بلایا اور کہنے لگا

”دیوان جی، ۱۰-۱۲ جوان فوراً اکٹھا کرو۔ سو بھر بازار میں ایک مکان پر چھاپہ مارنا ہے  
میں خود چلوں گا۔“ ہیڈ کانسٹیبل اس کا آرڈر لے کر چلا گیا۔ انسپکٹر عتیق اللہ کی طرف  
متوجہ ہو کر کہنے لگا۔ ”میں ان سالوں کو آج ہی پکڑ کر حوالات میں بند کیے دیتا ہوں۔  
حرا میوں نے شہر میں اودھم مچا رکھا ہے۔ کوئی دن نہیں جاتا کہ شہر میں گڑھ کٹی  
کی دس کسب واروا تیں نہ ہوتی ہوں۔“

وہ دیر تک جیب کترول کر گالیاں دیتا رہا۔ اس نے عتیق اللہ کا ایک بار  
پھر شکریہ ادا کیا۔

گھر جانے کا بھی کوئی موقع نہ تھا۔ اس لیے وہ اپنے ایک دوست کے  
یہاں چلا گیا۔ کوئی گیارہ بجے رات کو جب وہ اپنے دوست کے گھر سے نکلا  
تو وہ کسی قدر مطمئن نظر آ رہا تھا۔

لیکن جیب وہ خلیفہ کے ”ہیڈ کوارٹر“ پر پہنچا تو اس کو دیکھ کر سخت حیرت  
ہوئی۔ حرب معمول سارے جیب کترے وہاں موجود تھے۔ خلیفہ کا چہرہ بڑا  
گھمبیر نظر آ رہا تھا۔ اس کو دیکھتے ہی بڑے روکھے پن سے بولا۔  
”تم آ گئے جی۔“

عتیق اللہ نے جلدی سے جواب دیا۔ ”ہاں خلیفہ جی۔ کوئٹہ ابھی تارے کر  
آیا ہوں۔ شاید پرسوں تک سب لوگ آ جائیں گے۔“ خلیفہ نے ایک لمبی  
ہوں کی اور اس کی بات کو نظر انداز کر کے تختیار سے بولا۔



”ابھی تک گدھا گاڑی نہیں آئی۔ یہ سب سالے مذک حرام ہو گئے ہیں۔  
ان کی تو.....“ خلیفہ نے ایک سانس میں کئی گالیاں بک ڈالیں۔  
بختیار جھٹ سے بولا ”خلیفہ جی۔ بس اتنا ہی ہو گا۔“

خلیفہ نے عتیق اللہ کی طرف نظریں اٹھائے بغیر بختیار سے کہا ”دیکھو جی  
گدھا گاڑی آتے ہی سامان لدنا شروع ہو جائے۔“ عتیق اللہ نے سوچا کہ شاید  
خلیفہ اپنا سامان لدوا کر کہیں اور جا رہا ہے۔ لہذا اس نے وہی زبان سے پوچھا  
”خلیفہ جی۔ کس کا سامان لدوا رہے ہو۔“

وہ کڑک کر بولا ”تمہارا اور نہیں تو کیا میرا سامان جا رہا ہے، بانہہ لو اپنا  
بستر بوریا۔ بہت دن ہو چکی یاری۔“ عتیق اللہ نے سہمے ہوئے لہجہ میں کہا:-  
”تو اس وقت رات میں میں کہاں جاؤں گا۔“

”جہنم میں۔“

خلیفہ کا غصہ برابر بڑھتا جا رہا تھا۔ عتیق اللہ نے سوچا یہ تو بہت برا ہوا  
یہاں تو معاملہ ہی الٹا ہو گیا۔ اس نے بگڑی بات کو سنبھالنے کی کوشش کی۔  
”مگر خلیفہ جی! تم ایک بار کی اس طرح ناراض کیوں ہو گئے۔ آخر ہوا کیا۔“ خلیفہ  
اس کی بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ اس کا چہرہ سرخ پڑ گیا تھا۔ گھنی مونچھیں  
پھڑکنے لگیں تھیں۔ اسی عالم میں بولا:-

”ابے تو سمجھتا ہے کہ میں کچی گولیاں کھیلے ہوئے ہوں۔ قیرے ایسے نہ

جانے کتنے لوٹے لٹائے کے نیچے سے نکال دیئے ہیں۔“  
 عتیق اللہ کہنے لگا: مگر خلیفہ جی — !

خلیفہ نے اس کی بات کرنے کا موقع ہی نہ دیا۔ چحجھ کر بولا: مگر وہ گر کی ایسی  
 کی تھیں اب تم میری آنکھوں کے سامنے سے دفنان ہو جاؤ۔ ورنہ بختیار سے  
 دو ٹکڑے لگاؤں گا تو سارے خاں سپتال ہی میں نظر آؤ گے۔ ہم نے سوچا کہ چلو بھٹی  
 شریف آدمی ہے۔ بڑا رہے گا سالہ۔ اپنا کیا جاتا ہے۔ مگر تیرے تو نطفے میں  
 فرق معلوم ہوتا ہے۔ شیخ سادی نے سچ کیا ہے کہ اصل سے دغا نہیں کم اصل  
 سے دغا نہیں۔ وہ دیر تک اسی طرح بڑبڑاتا رہا۔ اور عتیق اللہ سر جھکائے کھڑا  
 رہا کہ شاید خلیفہ کو اس کی حالت پر رحم آ جائے۔

اسی اثنا میں گدھا گاڑی آ گئی اور سامان لے کر شروع ہو گیا۔ عتیق اللہ نے  
 ایک بار پھر خلیفہ کو منانے کی کوشش کی۔ کہنے لگا: خلیفہ جی ذرا باہر آ کر میری  
 ایک بات تو سن لو۔ خلیفہ آنکھیں نیچے کئے ہوئے خاموش لیٹا تھا۔ اس نے  
 آنکھیں کھول کر خون خوار نظروں سے عتیق اللہ کی جانب دیکھا۔

”ابے جا رہا ہے یا پلوٹل کریلے کا پانی۔ سالہ حق حق کئے جا رہا ہے۔“  
 عتیق اللہ کی روح فنا ہو گئی۔ وہ گھبرا کر فوراً کمرے سے باہر چلا گیا۔





## راتوں کا شہر

دونوں کا ٹھیا داڑھی ولال بہت دیر سے کاٹن کی سٹ بازی پر بات کر رہے تھے۔ پھر نہ جانے ان کو کیا سوچھی کہ اچانک میونسپل کارپوریشن کا ذکر کرے بیٹھے اور آخر میں محکمہ موسمیات کو گالیاں دیتے ہوئے اٹھ کر چل دیئے۔ ان کے جانے کے بعد میں نے اطمینان کا سانس لیا اور خالی بیچ پر ٹانگیں پھیلا کر بیٹھ گیا۔

یہ اکتوبر کی ایک سناں رات تھی۔ شبنم سے جیگی ہوئی ہوا میں خشکی تھی اور فضا میں ہلکا ہلکا غبار رہا ہوا تھا۔ سڑکوں پر راہ گیروں کی آمد و رفت بند ہو چکی تھی، اس مختصر ٹریفک اے ٹیلیڈ پر کہیں کہیں لوگ ساڑے ساڑے پڑے تھے۔ بسنٹ کی بنی ہوئی بچوں پر ٹھنڈے فرش پر درختوں کے نیچے، ہر جگہ انسانی جسم لاشوں کی طرح نظر آ رہے تھے۔

میں بچہ پر لیٹنے کا ارادہ کر رہی رہا تھا کہ اسی اثنا میں ایک شخص نہ جانے کہاں سے آگیا۔ اس نے بڑی بدتمیزی سے میری ٹانگوں کو ایک طرف ہٹایا اور بچہ پر جم کر بیٹھ گیا۔ مجھ کو اس کی اس حرکت پر سخت غصہ آیا۔ غصہ کی بات ہی تھی۔ اس روز بھی حسب معمول کہیں رات بسر کرنے کا بندوبست نہ تھا۔ لہذا بازار میں سناٹا ہوتا ہی میں نے یہاں کے چکر کاٹنے شروع کر دیئے تھے۔ بڑی دیر کے بعد ایک خالی بچہ ملی، تو یہ شخص موت کے فشتے کی طرح اُدھمکائی میں نے اس کو قہراً لود نظروں سے دیکھا۔ وضع قطع سے وہ بڑا خطرناک معلوم ہو رہا تھا۔ میں نے اسی میں اپنی خیریت سمجھی کہ گھٹنوں میں سر دبا کر مسونے کی کوشش کرنے لگا۔

رات کا سناٹا اور گہرا ہو گیا۔ غم آلود ہوا میں خشکی بڑھ گئی تھی۔ کبھی کبھی سنسان سڑک پر کوئی موٹر تیزی سے سنسناتی ہوئی گزر جاتی۔ رکشا اسٹینڈ پر ملی جلی آوازوں کا شور ابھرتا۔ اور ڈوب جاتا۔ ٹریفک امیلیٹ کے پاس پہنچ کر کوئی چمپی والا زور سے پی پی کی آواز لگاتا اور کسی نئے فلم کا گیت گنگنا تا ہوا گزر جاتا۔ میں آنکھیں بند کئے ہر اہٹ کو، ہر آواز کو خاموشی سے بیٹھا سنتا رہا۔ میرے برابر بیٹھا ہوا وہ خطرناک غنڈہ بھی بالکل چپ تھا۔ شاید وہ اونگھ رہا تھا یا سو گیا تھا یا اس کو بھی میری طرح بچہ کے خالی ہو جانے کا انتظار تھا۔

کوئی آدھ گھنٹے کے بعد میں نے سنا۔ وہ مجھ سے پوچھ رہا تھا۔ کیوں جی کیا بجا ہو گا۔ معلوم نہیں اس کو یہ کیسے پتہ چل گیا کہ میں ابھی تک جاگ رہا ہوں۔



میں نے گھٹنوں پر سے سراٹھا کر بڑی بے رخی سے جواب دیا۔  
 ”میرے پاس گھڑی نہیں ہے۔“

”کوئی ڈیڑھ بج گیا ہو گا۔ یہ بات اس نے اس طرح کہی جیسے خود سے  
 باتیں کر رہا ہو۔ پھر اس نے کان میں لگے ہوئے آدھ جلمے سگریٹ کا ٹرانکالا اور  
 اس کو سلکا کر کش لگانے لگا۔ لیکن وہ زیادہ دیر خاموش نہ رہا کہنے لگا۔ ”یار آج رومی  
 کچھ زیادہ ہے۔ جاڑا اب آہی گیا۔“

”ہاں۔“ میں نے بڑا مختصر سا جواب دیا۔

وہ بولا۔ ”تو اب تم سو کیوں نہیں جاتے۔“

میں نے جل کر کہا۔ ”مجھ کو بیٹھ کر بند نہیں آتی۔“

آدمی حساس تھا۔ میری بات کا مطلب فوراً بھانپ گیا۔ منہس کر کہنے لگا  
 ”اماں تیریوں کو تم نے یہ بات پہلے کیوں نہ کہی۔ لے بھائی میں تو چلا تو ناراض  
 نہ ہو۔ اتنا کہہ کر وہ کھڑا ہو گیا۔

اس کے وہاں سے کھسکتے ہی میں نے ایک لمحہ ضائع کئے بغیر جھپٹ  
 پوری بیچ پر ٹانگیں پھیلا دیں۔ اور بازو پر سر رکھ کر آنکھیں میچ لیں۔ لیکن ذرا ہی دیر  
 بعد وہ پھر نازل ہوا اور بڑی بے تکلفی سے بولا:-

”اماں کیا سہ گئے؟“

میں مسٹ مارے خاموش پڑا رہا۔

وہ کہنے لگا۔ "اس تو کیوں مکرگاہ نہ رہے ہو ذرا ٹانگیں تو سرکاؤ۔"  
 مجھ کو اس کے اس انداز پر سنسی آگئی۔ مجبوراً اٹھ کر بیٹھ گیا۔ تو بھٹی اطمینان  
 سے بیٹھو۔ اس کے سوا اور کہتا بھی کیا۔ پڑا رہتا تو وہ پھر ٹانگیں پکڑ کر ایک طرف  
 کر دیتا۔ میں اس کا کیا بگاڑ لیتا۔

اب وہ خواد مخواد مجھ سے مانوس ہونے کی کوشش کر رہا تھا۔ سنس کر لہ  
 "یار خفا کیوں ہوتے ہو ابھی تو بہت رات پڑی ہے سو لینا۔" میں نے کوئی  
 جواب نہ دیا۔ لیکن وہ خود ہی چھپر کر بولا۔  
 "چائے پیو گے؟"

میں نے انکار کر دیا۔

"نہیں جی، یہ بھی کوئی بات ہوئی۔ چائے پینے کا مزہ تو اسی وقت ہے"  
 اتنا کہہ کر اس نے ایک مزے دار سی کالی دی۔ میں نے چونک کر اس کی طرف  
 دیکھا۔ مگر وہ اپنی شلوار کا نیفہ ٹٹول رہا تھا۔ دیکھتے ہی دیکھتے اس نے لوہے کی  
 ایک خم دار سلاخ نکال کر سامنے ڈال دی اور مکر سہلاتے ہوئے کہنے لگا۔  
 "سالی نے گھاڑ ڈھال دیا۔ میں نے حیرت زدہ ہو کر ہاتھ بھر کے اس لوہے کے  
 ٹکڑے کو دیکھا اور اس سے پوچھنے لگا۔

"یہ کیا ہے؟"

کہنے لگا "کمانی کا ٹھیکرا۔" اور اسی طرح اطمینان سے بیٹھا مکر سہلاتا رہا



میں اور بھی حیرت زدہ ہو کر بولا۔

”پیارے ٹھیک سے بتاؤ یہ کیا جادو منتر ہے۔“

میری بات پر اس کو سنسی اگئی۔ بڑی بے تکلفی سے بولا ”پیارے دل خوش کر دیا۔ اُدھی تم بھی کیٹھڑے کے لگتے ہو۔“ لمحہ بھر توقف کے بعد کہنے لگا ”تو پھر ہو جائے کچھ چائے پانی، تم بھی کیا یاد کرو گے کہ کوئی سانپ لے خاں ملا تھا۔“

مگر میرا اس کے ساتھ جانے کو جی نہ چاہا۔ ”نہیں بھئی، مجھ کو تو اب تم سو ہی جانے دو۔ وہ باز نہ آیا۔ میرا بازو پکڑ کر اٹھاتے ہوئے بولا۔ ”یاران باتوں میں کیا دھرا ہے۔ اُدھی کے ساتھ۔“

بادلِ نخواستہ مجھ کو اس کے ہمراہ چلنا پڑا۔ کچھ دور تک ہم دونوں سنسان سڑک پر چلتے رہے۔ پھر ایک گلی کے منکڑ پر وہ ٹھٹک کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے چاروں طرف ایک چوکننا نظر ڈالی اور پیک کر ایک دوکان کے دروازے پر پہنچ گیا۔ اور وہاں ہی کی خمیدہ سلاخ، کوتالے میں ڈال کر آہستہ سے بولا۔ ”کھل تو جا میری جان۔ سُم سُم۔“ اور تالا جھٹ سے کھل گیا۔ اسی وقت گلی کے دوسرے سرے پر قدموں کی آہٹ سنائی دی۔ وہ مجھ سے کہنے لگا۔

”دیکھو جی۔ چو کیڈا آ رہا ہے۔ تم پیک کر اس کے پاس پہنچ جاؤ۔ اور اس کو باتوں میں لگا لو۔ بس یوں ہی کچھ پوچھنا شروع کر دو۔ میں تم کو نالے

کی پلپٹا پر ملوں گا۔ اور ہاں —!

اس نے جملہ ادھورا چھوڑ دیا۔ اور دوکان کا ایک پٹ کھول کر اندر چلا گیا۔  
خوف کے مارے میری حالت غیر ہوتی جا رہی تھی۔ یا اللہ یہ آج کس مصیبت میں  
پھنسا۔ ایک ایسی بجلی کے کھمبے کے پاس روشنی میں ایک انسانی سایہ نظر آیا سوچنے  
کی گنجائش نہیں تھی۔ میں اسی طرف چل دیا۔ چوکیدار نے مجھ کو دیکھ کر دوہری سے  
آواز لگائی۔

”کون ہے؟“

گھبراہٹ کے باعث حلق سے میری آواز نہ نکل سکی۔ مگر وہ میرے  
قریب نہ آیا۔ شاید وہ بھی خوف زدہ تھا۔ اس نے اس دفعہ کسی قدر اونچی آواز  
میں پوچھا۔

”کون ہے گلی کے اندر؟“

میں اب اس کے قریب پہنچ چکا تھا۔ میں نے جلدی سے کہا ”تم اتنا  
شور کیوں مچا رہے ہو؟“ وہ سب سے تان کر بولا ”پر تم بولنا کیونٹیں سو ہاں اندھیر  
میں کیا کرتا تھا۔ تمہارا وہاں کیا کام؟“ ہزارہ کا وہ چوڑا چمکا پٹھان میرے سر ہو  
گیا۔ میں نے اس کو راضی کرنے کے سے انداز میں کہا۔

”لالہ بات یہ ہے کہ مجھ کو ایک آدمی کا پتہ معلوم کرنا تھا۔“

وہ اور بھی بھڑک اٹھا۔ ”رات کا دو بجے پتہ مولوم کرتا ہے۔ چہ خوب



بات کرتا ہے۔“

میں نے دل میں سوچا کہ اس سالے اٹھائی گیرے نے تو آج پھنسوا ہی دیا۔ یہ پٹھان کسی طرح مانتا ہی نہیں۔ خیریت یہ ہوئی کہ اُس پاس کوئی اور چوکیدار نہ تھا۔ ورنہ دھریئے جانے میں کیا کسر رہ گئی تھی۔ آخر میں نے اس کو مرعوب کرنے کی کوشش کی۔

”لا لہ، تم ان کو ضرور جانتے ہو گے، ان کا نام عظیم اللہ ہے۔ وہ سرکاری دفتر میں افسر ہیں، میں نے خواہ مخواہ اس موقع پر دو چار انگریزی کے الفاظ بول دیئے۔ یہ تنک بڑی کارگر ہوئی۔ چوکیدار درازم پڑ گیا۔ کہنے لگا عظیم اللہ! ہم اس کو جانتا ہے، ایک دم لمبا ہے خوب شراب میں ڈاؤن رہتا ہے، وہ گھر میں جھگڑتا ہے۔ بوٹ بوم مارتا ہے۔“

میں نے فوراً اس کی ہاں میں ہاں ملائی۔ بالکل ٹھیک خان مہی عظیم اللہ اب تم یہ بتا دو کہ اس کا فلیٹ کون سا ہے، بہت ضروری کام ہے، کہنے کو تو میں نے یہ بات کہہ دی، پھر خود ہی گھبرا ہی گیا۔ لیکن جب اس نے بتایا کہ وہ تو اب یاں سے چلا گیا۔ اس کا لاہور بدلی ہو گیا۔ تو میری جان میں جان آئی۔ میں نے خواہ مخواہ حیرت کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ ”ہیں خان، وہ تو یہیں ہو گا۔“

وہ ذرا دیر خاموش کھڑا سوچتا رہا۔ ”ہم کو ٹھیک سے نہیں مودم یہ فلیٹ

میں رہنے والا سب لوگ، روز پگڑی پر فلیٹ چلاتا ہے۔ پتہ نہیں تم کس کو پوچھا ہے۔“

میں نے اصرار کر کے پوچھا: ”خان بہت ضروری کام ہے۔ تمہاری بڑی ہوسر بانی ہوگی۔“

مگر اب وہ اکتا چکا تھا۔ آگے بڑھتے ہوئے کہنے لگا: ”بابا ہم کو کچھ پتہ نہیں، جاؤ آگے پوچھو۔“ میں نے سوچا کہ اب تک ترسانو لے خاں اپنا کام کر چکا ہوگا۔ لہذا میں نے اس جوڑے چکلے پٹھان سے مزید الجھنا مناسب نہیں سمجھا اور چپ چاپ آگے بڑھ گیا۔

کئی جگہوں کا چکر کاٹ کر جب میں نالہ کی پلیم پر پہنچا تو سانو لے خاں وہاں موجود تھا۔ اس نے مجھ کو دیکھتے ہی ہلکی سی سیٹی بجا کر سگنل دیا۔ وہ اندر جھیرے میں ایک دیوار کے پاس کھڑا تھا، کہنے لگا۔

”یار تم نے اتنی دیر کہاں لگا دی۔“

میں اس کو اپنی کارگزاری سنانے لگا۔ مگر اس نے پوری تفصیل نہیں سنی بڑے پیار سے میرے شانے کو تھپ تھپا کر بولا: ”استاد میں نے تو تیری ایک ہی بات سے تاڑ لیا تھا کہ یہ بڑے کام کا آدمی ہے۔“ میں نے کہا۔

”اچھا تو اب مجھ کو کہہ چلے دو۔ وہ نہ بیچ پر کوئی اور اُدھلے گا۔“

وہ سنس کر بولا: ”چھوڑو یار۔ سالی بیچ کو، اب ذرا اپنے لوگوں کے ٹھاٹھ



ہوں گے۔ کام پورا چوکس ہوا ہے۔“

میں نے پھر اپنی جان چھڑانے کی کوشش کی نہیں بھٹی سچ کہہ رہا ہوں مجھ کو بڑی نیند معلوم ہو رہی ہے۔“ مگر وہ کہاں باز آنے والا آسامی تھا۔ کہنے لگا۔ ”دیکھو، استاد اب دل نہ توڑو۔ اس کام میں دونوں ہی کا سا بھاہ ہے۔ میں کبھی حوٹاپن نہیں کرتا ہمیشہ مل بانٹ کر کھاتا ہوں۔“ پھر وہ بے تکلفی سے کہنے لگا۔

”چل یار!“ اور اس نے ایک موٹی سی گالی بک دی۔

ہم دونوں ایک بار پھر ساتھ ساتھ چل رہے تھے۔ لیکن اس دفعہ کشادہ سڑکوں کے بجائے ہم تنگ و تاریک گلیوں میں سے گزر رہے تھے، اندھیر کے باعث میں ٹھیک سے دیکھ نہیں سکا۔ البتہ اتنا اندازہ ضرور تھا کہ سانوں کی بغل میں ایک ڈبہ سا دبا ہوا تھا۔ اس کو دیکھ کر میں اور بھی بدحواس ہو رہا تھا کہ کہیں راستے میں گشت کرنے والا کانسٹیبل مل گئے تو دونوں معہ مال مسروقہ پکڑے جائیں گے، کچھ یہی سوچ کر میں نے اس سے کہا:-

”بھٹی مجھ کو تو اب تم جانے ہی دو۔“

میری آواز خوف سے کانپ رہی تھی۔ میری گھبراہٹ کو دیکھ کر وہ ٹھٹھل بازی پر اتر آیا۔ منہس کر کہنے لگا۔ ”یار تو اتنا ڈر کیوں رہا ہے، زائد سے زائد یہی تو ہو گا۔ کہ رات حوالات میں کاٹنا پڑے گی۔ دونوں مزے سے ٹانگیں پھیل کر صبح تک سوئیں گے۔“

میں نے خاموش رہنے ہی میں مصلحت سمجھی۔ چپ چاپ اس کے ساتھ چلتا رہا۔ وہ شاید ابھی کچھ اور کہتا۔ اسی وقت قریب کی بلڈنگ سے ایک شخص تیزی سے نکلا اور تیز تیز قدم اٹھاتا ہوا اندھیرے میں غائب ہو گیا ہم دونوں ٹھٹک کر کھڑے ہو گئے۔ جب وہ دور چلا گیا تو سانولے خاں سرگوشی کے سے انداز میں کہنے لگا۔

”سانولے نے خواہ مخواہ ڈرا دیا۔ اپنا ہی کوئی بھائی بند معلوم ہوتا ہے۔“  
اس واقعہ بھی میں نے کوئی جواب نہ دیا۔

کچھ دور تک ہم دونوں خاموش چلتے رہے۔ آخر ایک ایسے مقام پر پہنچ کر ہم دونوں ٹھہر گئے۔ جہاں بہت سے نیم پختہ مکانات بنے تھے۔ ہر طرف گہرا سناٹا تھا۔ اور بستی اندھیرے میں اونچی نیچی قبروں کی طرح ہدیت ناک نظر آرہی تھی۔ پہلے سانولے خاں ایک بے حد تنگ گلی کے اندر داخل ہوا۔ اس کے پیچھے پیچھے میں بھی آگے بڑھنے لگا۔ یہاں اندھیرا اس قدر زیادہ تھا کہ سانولے خاں مجھ کو دھندلی پرچھائیں کی طرح معلوم ہو رہا تھا۔ ہم دونوں سنبھل سنبھل کر قدم رکھتے ہوئے آہستہ آہستہ گلی کے اندر چل رہے تھے، کوئی سو قدم ہم اسی طرح چلتے رہے پھر ایک مکان کی دیوار کے قریب سانولے خاں رک گیا۔ اور میرے کندھے پر ہاتھ رکھ کر آہستہ سے بولا۔ آگے جانے کی ضرورت نہیں۔ اس کے بعد وہ کسی منٹ تک خاموش کھڑا رہا جب کہیں



سے کوئی آہٹ سنائی نہیں دی تو وہ دیوار کے ساتھ ساتھ چلتا ہوا اندھیرے میں غائب ہو گیا۔ فوراً دیر بعد آہستہ آہستہ دروازہ کھٹکھٹانے کی آواز ابھرنے لگی۔ اسی وقت گھر کے اندر کسی کے کھانسنے کی آواز بھی سنائی دی پھر آہستہ سے دروازہ کھلا اور وہی وہی سرگوشیاں ہونے لگیں۔

تھوڑی دیر بعد سانولے خاں میرے پاس آیا۔ اور بہت آہستہ سے بولے میرے ساتھ چلو۔ میں اس کے ہمراہ چلتا ہوا دروازہ پر پہنچا۔ وہ اندر داخل ہوا۔ میں بھی اندر چلا گیا۔ فوراً ہی کسی نے جھٹ سے دروازہ کا بولٹ چڑھا دیا۔ وہاں بالکل اندھیرا تھا، اس کے بعد ہم دونوں ایک کمرے کے اندر پہنچے یہاں ایک موم بتی جل رہی تھی۔ میں نے دیکھا ہم دونوں کے علاوہ کمرے کے اندر ایک اور بھی آدمی موجود تھا۔ وہ پستہ قد کا گول منڈل سا آدمی تھا۔ مجھ کو دیکھ کر وہ کچھ بھونچکا سا ہو گیا۔ فوراً ہی سانولے نے کہا۔

”سیٹھ یہ کیا ہی آدمی ہے۔“

وہ اپنے گدے دانت نکال کر ہنسنے لگا۔ ”اچا اچا بیٹھو۔ پر بڑی ہشاری کی ضرورت ہے، سالہ لوگ کتے کی طرح سونگتا پھرتا ہے۔“ وہ خالص ممبئی والوں کے لہجہ میں بات کر رہا تھا۔ سانولے خاں جو ہمیشہ خوف کے موقع پر مسخرہ پن کرنے لگتا تھا۔ اس کو چھپڑنے لگا۔

”سیٹھ گھبرانے کی ضرورت نہیں۔ ہم پکڑے جائیں گے۔ تو تم کو بھی ہمارے

ساتھ جیل کا ٹنپڑے گی۔ مزے کی گزے گی۔ یہ تمہاری ساری توند و نود  
ایک دم پچک کر رہ جائے گی ٹھیک ہے نا۔“

وہ بگڑ کر بولا۔ ”تم سالابرد برد ماسی کی بات کرتا ہے۔ ہم کو تمہاری  
یہ مسکرائی بھل پسند نہیں۔“ وہ ویز تک بڑبڑاتا رہا۔

سانولے اس کو منانے لگا۔ ”یار بیٹھ، تو تو مذاق ہی مذاق میں بگڑ جاتا  
ہے۔ اچھا کام کی بات کرو۔“ سیٹھ کو شاید اسی بات کا انتظار تھا۔ فوراً ہی رضی  
ہو گیا اس نے سامنے رکھے ہوئے چھوٹے سائز کے ریڈیوسٹ پر ہاتھ  
پھرا کر چاروں طرف سے دیکھا اور بڑا سوکھا سامنے بنا کر بولا۔

”سانولے یہ تم آج کیا کنڈم مال اٹھایا۔ یہ تو بالکل گڑبڑ گھٹالا ہے۔“  
سانولے گردن ہلا کر بولا۔ ”واہ استاد یہ ایک ہی کہی۔ معاملہ کی بات کرو  
سیٹھ اپنے سے یہ ٹکیں نہیں چلیں گی۔“

وہ کہنے لگا۔ ”دیکھو بابا، یہ مشینری کا کام بڑا کھرتاک ہے، کسٹمر لوگ  
اس کو خریدتے ڈرتا ہے۔“

سانولے خال کے لئے یہ پہلا موقع نہیں تھا۔ وہ ان کا دوبارہ ہتھکنڈو  
کو خوب سمجھتا تھا، کہنے لگا، ”سیٹھ، بات ٹھیک ٹھیک کرو موسیٰ بھائی کا  
گھر یہاں سے دور نہیں وہ خوشی خوشی سودا کر لے گا۔ ایک بات بولو،  
خریدو گے کہ نہیں۔“ اتنا کہہ کر سانولے ریڈیوسٹ کو اٹھانے لگا۔ وہ جھپٹ



سے بولا۔

”تم کس مانگ بات کرتا ہے سانولے خاں، تمہارا ہمارا لین دین ہے تو اس کو بھی خریدے گا اور جو لائیننگا وہ بھی خریدے گا۔“

”تو پھر بولو، کیا دیتے ہو۔ ایک دم فرٹ کلاس چیسو ہے۔“  
اس آدمی نے کوئی جواب نہ دیا۔ چپ چاپ گھر کے اندر چلا گیا۔ فوراً ویر بعد وہ نکلا تو اس کے ہاتھ میں سو روپے کا نوٹ تھا، سانولے اتنی قیمت پر بیچنے کے لئے آمادہ نہ تھا۔ بڑی دیر تک حجت ہوتی رہی آخر سو روپے پر سو ہوا۔ اس میں سے بھی اس گول مٹول آدمی نے ایک روپیہ سانولے کی خوشامد کر کے توڑ ہی لیا۔

وہاں سے نکل کر ہم دونوں سیدھے ایک ایرانی... ہوٹل میں پہنچے۔ سانولے اس وقت بادشاہ بنا ہوا تھا۔ آرڈر پر آرڈر دے رہا تھا۔ دونوں نے خوب ڈٹ کر کھانا کھایا۔ کئی بار چائے پی۔

بند نے پھر مجھ کو پریشان کرنا شروع کر دیا۔ لہذا میں نے اس سے کہا: ”بھئی اب لیٹنے کا کچھ بندوبست ہونا چاہیئے۔“ وہ جھوم کر بولا:۔  
”ہاں جی لیٹنے کا بندوبست بھی ہو گا اور ایسا ٹھاٹھا دار کہ تمہاری طبیعت پھر ٹک اٹھے گی۔“

اندھا کیا چاہے دو آنکھیں، میں نے سوچا۔ اس سے اچھا اور کیا پروگرام

ہوگا۔ جھٹ سے اُٹا دیا ہو گیا۔ سانولے نے کاؤنٹر پر جا کر بل ادا کیا اور تم دونوں باہر آ گئے۔ ایرانی ہوٹل سے ذرا فاصلہ پر پان کی ایک دکان ابھی تک کھلی تھی۔ وہ سیدھا وہاں پہنچا۔ لمبی سی ایک ڈکار لے کر اس نے پنواڑی سے بڑے عیب کے ساتھ کہا۔

”اسنادو ویٹھے پان تو بناؤ۔ ایک میں چھالیا ذرا زیادہ ڈالنا۔“  
پنواڑی نے دوپان لگا دیئے اور بڑی بے تکلفی سے بولا۔ ”آج تو بڑے زوروں پر نظر سارہے ہو کیا رنگ ہے؟“  
سانولے کہنے لگا۔ ”بے اپنے اور پرکب رنگ نہیں رہا۔ لانا در سے دو سگریٹ بھی نکال لگے دم مٹے غم! وہ رازدار زاندا ز میں بولا۔ ”یار! ہستہ بول“  
یہ کہہ کر اس نے چاروں طرف چونکا نظروں سے دیکھا اور الماری کے پیچھے سے دو سگریٹ نکال کر سانولے کو دے دیئے۔

سانولے اس کے قریب منہ لے جا کر بولا۔ ”گریٹ تو دے دیتے پڑ“  
اس وقت کچھ معاملہ بھی گٹھ سکتا ہے۔ اس نے بد معاشی سے آنکھ مار کر جیب کھنکھنادی۔ پنواڑی بولا۔

”وہ تو میں پہلے ہی تاڑ گیا تھا۔ مگر تم نے دیر کر دی۔ معاملہ مشکل ہی سے بیٹھ گیا۔“

سانولے ڈانٹ کر بولا۔ ”اب زیادہ تخرہ نہ کر۔ سالے تم نے پھر پڑ“



دوکان اب تک کیوں کھول رکھی ہے۔ پینک کو گھسا پٹی پڑھاتے ہو۔ وہ بے حیائی سے ہنسنے لگا۔

”یار سانولے خاں تو تو سر ہو جاتا ہے۔ بابا ناراض نہ ہو۔ تیرے لئے کچھ نہ کچھ کرنا ہی پڑے گا۔“

پنواڑی نے گردن باہر نکال کر ہوٹل کے سامنے کھڑے ہوئے رکشائوں میں سے ایک کو اشارے سے بلایا۔ جب وہ قریب آگیا تو اس نے پاس بلا کر اس سے کہا۔ ”یہ دونوں تمہارے ساتھ جائیں گے۔ کہہ دینا کہ اپنے ہی آدمی ہیں اور دیکھ بے تکرار مت کرنا جوڑے دیں دیں لے لینا“ جب وہ رکشائے پاس چلا گیا تو پنواڑی نے سانولے سے کہا۔ اس کو دو روپے دے دینا“ سانولے نے جیب سے پانچ کا ایک نوٹ نکالا اور اس سے کہنے لگا۔

”یار میں یہ جھنجھٹ نہیں پالتا۔ تو خود اس سے نبٹ لینا۔“ پنواڑی کی خوشی سے باپھیں کھل گئیں۔ کہنے لگا۔ تم فکر نہ کرو۔ جاؤ اب دیر کیوں کر رہے ہو۔“

ہم دونوں رکشے پر جا کر سوار ہو گئے اور رکشا چل دیا، سانولے نے جیب سے دو بیگٹیں نکالیں۔ ایک خود سلگائی اور دوسری میرے منہ میں لگا کر بولا۔ ”لبا کش نہ لگانا“ میں نے سگریٹ سلگا کر پہلا ہی کش لیا تھا کہ دم گھٹنے

لگا۔ سگریٹ کے دھوئیں سے عجیب سی بو اُ رہی تھی۔ ایسی بوجھ عام سگریٹ کی بو سے تیز بھی تھی اور اس میں کڑواہٹ بھی تھی۔ میں نے دو تین بار کھانسی کر جلدی سے پوچھا۔ اماں یہ کیسی سگریٹ ہے۔ وہ لاپرواہی سے بولا۔  
 ”میں نے پہلے ہی کہا تھا کہ لمبا کش نہ لگانا۔ ذرا تیز سگریٹ ہے۔“

میں اُہستہ اُہستہ سگریٹ پیتا رہا۔ اچانک مجھ کو محسوس ہوا کہ میرا سینہ سلگ رہا ہے۔ گردن کی رگیں تن رہی ہیں اور آنکھوں کے سامنے کالے کالے پڑے لہرا رہے ہیں۔ میں نے گھبرا کر قمیص کے بٹن کھول دیئے۔ ہوا لگی تو پڑے اور بھی تیزی سے لہرانے لگے۔ ان کے ساتھ ہی میں بھی جھومنے لگا۔ ایک بار جھونک میں آکر، میں سانولے پر آ گیا۔ وہ بڑے زور سے قہقہہ مار کر بولا۔ ”بڑے زوروں پر جا رہے ہو یا ر۔ معلوم ہوتا ہے کہ رنگ چرٹھ گیا ہے۔“ میں جھوٹ سے کنبھل کر بیٹھ گیا اور اس سے پوچھنے لگا۔  
 ”بھئی سانولے یہ کس تبا کو کی سگریٹ ہے۔“ مجھ کو اپنی آواز اس طرح معلوم ہوئی۔ جیسے میں کہیں دور سے بیٹھا بول رہا ہوں۔ وہ کہنے لگا۔

”میری جان اس کو سلفہ کہتے ہیں۔ کہو مزہ آ گیا؟“

سلفہ کا نام سنتے ہی میں ایک دم سے گھبرا گیا۔ اس وقت رکشا بجلی کے ایک کھمبے کے نیچے سے گزر رہا تھا۔ میں نے روشنی میں دیکھا۔ سانولے کی آنکھیں جنگلی کبوتر کی طرح سُرخ ہو رہی تھیں، وہ جھوم جھوم کر اپنی جھوٹی



آواز میں گارہا تھا۔ لگے دم، مٹے غم، سانولے خاں اس وقت مجھ کو بے حد  
 خطرناک آدمی معلوم ہوا پتہ نہیں وہ اس وقت مجھ کو کہاں بیٹے جا رہا تھا۔  
 اس بیٹے کہ پٹواری سے اس نے اشاروں ہی اشاروں میں جو باتیں کی تھیں  
 وہ میرے لیے معہ نہیں تو کم از کم عجیب و غریب ضرور تھیں۔ اسی طرح سچے  
 سوچتے ایک بار گی میرے جسم کے اندر سے ایک زونگی اور اس طرح سر پہ  
 پہنچی کہ میں لڑکھڑا کر آگے کوچھک گیا۔ میری آنکھیں بند ہو گئی تھیں، اسی  
 وقت میں نے سانولے کی آواز سنی، وہ کہہ رہا تھا۔

”اماں تم تو بالکل میرے بھویا ہو۔“

میں نے جلدی سے آنکھیں کھول کر دیکھا۔ سڑک کی ایک موٹر پر اندھیرے  
 میں رکشا کھڑا تھا۔ سانولے نے مجھ کو سنبھال کر اتار۔ رکشے والا کہہ رہا تھا  
 ”میں ابھی آیا“ اور وہ اندھیرے میں غائب ہو گیا۔

ہم دونوں سڑک کے کنارے خاموش کھڑے رہے۔ فوراً دیر بعد وہ واپس  
 لوٹا اور سانولے سے بولا ”چلیئے جی“۔ ہم دونوں اس کے پیچھے پیچھے چل  
 دیئے۔ ایک دو منزلہ عمارت کے قریب رک کر اس نے دروازہ کوا ہستہ  
 سے کھولا۔ اور ہم تینوں زمین طے کرتے ہوئے اوپر پہنچ گئے۔

سامنے ایک کشادہ کمرہ تھا۔ جس میں روشنی ہو رہی تھی۔ خاصہ سجاسجاوا  
 کمرہ تھا۔ دیواروں پر جاپانی لڑکیوں کی بڑی بڑی تصویریں لگی تھیں۔ جن کی

سڈول پنڈلیاں، خاص زاویے سے نظر آرہی تھی۔ کمرے میں ایک طرف ایک پرانا صوفہ سٹ پڑا تھا۔ جس پر بھاری بھر کم جسم کی ایک ادھیڑ عمر عورت بیٹھی تھی۔ ہم دونوں کو اس نے بڑی گہری نظروں سے دیکھا اور صوفے پر بیٹھنے کا اشارہ کر کے بولی۔

”اس وقت ہم کسی کو اندر آنے نہیں دیتے۔۔۔ بارہ بجے اور پچانک بند۔ زیادہ سے زیادہ ساڑھے بارہ۔ تم سلیمان کے جاننے والے ہو۔ اس لیے ہم کچھ نہیں کہہ سکتے۔ لیکن آئندہ آنا تو جلدی آنا“

اس خرانٹ نائک نے اچھا خاصا لکچر دے ڈالا۔ سانوے بھی اس وقت جو کڑمی بھولا ہوا تھا۔ بالوں کو کریدتے ہوئے آہستہ سے بولا۔ ”نہیں بائی جی آئندہ ایسا نہیں ہوگا، وہ بات یہ ہوئی۔“ مگر اس کو زیادہ صفائی دینے کی ضرورت نہ پڑی۔ اسی وقت کمرے کے اندر دو لڑکیاں داخل ہوئیں ایک خاصی بھرے بھرے جسم کی تھی۔ اور دوسری کچھ بیمار نظر آرہی تھی۔ دونوں شاید ابھی ابھی بیک آپ کر کے آئی تھی، چہرے پر پوڈر کھریامٹی کی طرح لپا ہوا تھا جلدی میں کاجل پھیل گیا تھا اور لپ اسٹک کے دھتے رخساروں کے نچلے حصہ پر نظر آرہے تھے۔

میں نے نظریں چراچرا کر دونوں کو دیکھا۔ مجھ کو وہ بڑی ٹوٹی پھوٹی ہوئی سی معلوم ہوئیں۔ البتہ سانوے اپنی سرخ سرخ آنکھوں سے دونوں کو اس طرح



دیکھ رہا تھا، جیسے "ہے دیکھنے کی چیز اسے بار بار دیکھ" والا اشتہار پڑھ رہا ہو۔ لیکن اوچھیر سمر کی عورت نے اس کو دیکھنے کا موقع نہیں دیا، پوچھنے لگی۔  
 "تو پھر کیا ارادہ ہے؟"

سانولے نے میرے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ "کہا سنا دیکھا کہتے ہو؟  
 مجھ کو خاموش دیکھ کر وہ بڑی بے حیائی سے بولا۔ "اماں تم تو شرمائے جا رہے  
 ہو۔ تم سے تو یہ عورتیں اچھی ہیں۔ کیسے دیدے نکالے دیکھ رہی ہیں۔ بس تم  
 بھی ایک دم فٹاؤٹ ہو جاؤ۔"

میں نے جلدی سے کہا۔ "میں کیوں شرمانے لگا۔" اور میں نے دونوں  
 لڑکیوں کی جانب نظریں اٹھا دیں۔ ایک تو خاموش رہی۔ لیکن جس کا جسم ذرا گداز  
 تھا وہ بڑے جھدے پن سے اٹھلا کر بولی۔ "اے اس طرح دیکھ گئے تو ہم کو  
 نظر لگ جائے گی۔" اور وہ دوسری کے پیٹھ کے پیچھے منہ چھپانے لگی۔ عجیب  
 بے ڈھنگا مذاق تھا۔ مگر سانولے اس کی اس ادا پر مر مٹا۔ جھوم کر بولا۔  
 "بائی جی۔ اب معاملہ کی بات کرو۔"

وہ بولی۔ "چلو پہلے میں تم کو جگہ بھی دکھا دوں۔ اس کے بعد بات ہوگی۔"  
 یہ کہہ کر وہ اٹھ کھڑی ہوئی اور ہم دونوں کو لیے ہوئے کمرے سے باہر آ گئی۔  
 سامنے مختصر سی چھت تھی۔ اس کے بعد ایک گیلری تھی جس کو عبور کر کے  
 ہم دونوں ایک سائبان کے قریب پہنچ گئے۔ اس عورت نے سوچ دبا کر

رکشنی کی تہ میں نے دیکھا کہ ساٹان کے نیچے لکڑی کے تختوں کی دیواریں کھڑی کر کے، کئی چھوٹے چھوٹے کیبن بنا دیئے گئے ہیں۔ ہر کیبن میں پلنگ پڑا تھا۔ اور میز کرسی بھی موجود تھی۔ بالکل سستے قسم کے ہر ٹولوں کا سا بندوبست تھا۔ عورت کہنے لگی۔

”اس وقت تو یہی ملیں گے، سارے کمرے بک ہو چکے ہیں۔ لیکن تم کو یہاں بھی ہر چیز مل جائے گی۔ شراب چاہو گے تو وہ بھی مل جائے گی۔ ویسی شرابوں میں ہمارے پاس صرف ہریجنا ہے۔ اس کے علاوہ کھانے پینے کا بھی انتظام ہو جائے گا۔ مگر اس کا بل آرڈر کے ساتھ ادا کرنا پڑے گا۔“ اس نے ساری تفصیلات ایک ہی سانس میں بتا دیں۔ بڑی سلیجھی ہوئی کا دو باری عورت تھی۔ اس کے بعد وہ ہم دونوں کو پھر اسی کشادہ کمرے میں لے آئی۔ سانولے نے دونوں لڑکیوں کو لپچائی ہوئی نظروں سے گھور کر دیکھا اور پوچھنے لگا۔

”اب جو کچھ اور بات رہ گئی ہے وہ بھی کہہ ڈالو۔“

وہ بولی۔ ”پورے ڈیڑھ سو روپے ہوں گے۔“ سوچ لو۔ سمجھ لو۔“ سانولے کہنے لگا۔ ”ہائی جی یہ تو بہت ہے اب رات تو سمجھو گزر چکی ہے۔“ وہ اسی انداز سے بولی۔ ”ہمارے یہاں بھانڈا تو نہیں ہوتا۔ بس ایک بات ہے رقم رکھو اور مال اکٹھا۔“



سانرے اس کے انداز سے پھر بھی متاثر نہیں ہوا۔ ہنس کر بولا۔ "مردے  
 بول تو سیدھے ہاتھوں سے تمہاری نذر کروں۔" وہ پرانے تماش بینوں کے  
 انداز سے بات کر رہا تھا۔ عورت رونا مندا نہ ہوئی کہنے لگی۔ "ایک بار ہم نے  
 کہہ دیا کہ بھاؤ تاؤ کرنا ہو تو کہیں اور چلے جاؤ۔ شہر میں بہت سے چکلے موجود  
 ہیں۔" یا تو وہ عورت اسی طرح بات کرنے کی عادی تھی۔ یا ہم دونوں کا پھٹی چٹریہ  
 دیکھ کر اس طرح بات کر رہی تھی۔ لیکن وہ جس قدر ان بان کا مظاہرہ کر رہی تھی۔  
 سانرے اسی قدر بے تکلف ہوتا جا رہا تھا۔ وہ انکار کرتی رہی اور وہ اس کے  
 ہر انکار پر پانچ روپے بڑھاتا گیا۔ لیکن سو روپے پر بولی رک گئی۔  
 اسخر جب کسی طرح سودا نہ ہوا تو ہم دونوں اٹھ کر کھڑے ہو گئے۔ سانرے  
 نے واپس لوٹتے ہوئے اس کو دس روپے ہرجانے کے طور پر دینا چاہے۔  
 تو اس نے روپے لینے سے انکار کر دیا۔ زینے کے دروازے تک وہ ہم  
 دونوں کو پہنچانے آئی۔ اس نے کسی ناراضگی کا اظہار کیا۔ نہ ناک بھس جڑائی  
 سڑک پر آکر ہم نے دیکھا کہ رکشا والا ابھی تک وہاں کھڑا تھا۔ دیکھتے ہی  
 سمجھ گیا کہ سودا پٹا نہیں۔ قریب آکر کہنے لگا۔ "اجی میرا تو پہلے ہی آپ لوگوں  
 کو یہاں لانے کو جی نہیں چاہا تھا۔ ان سالیوں کے تو بڑے دماغ چڑھے  
 ہوئے ہیں۔ پھر آج کل تو کہیں باہر کے فوجیوں کا جہاز آیا ہوا ہے۔ اس  
 لیے ان کے خسروں میں اور بھی گرم مصالحوں پڑ گیا ہے۔ ان کی سیج پوچھیے تو جی

آمدنی ہی ان سے ہے۔ سایاں بالکل میس بن گئی ہیں ایک دم۔ "اُوہ  
سانو لے کی کدورت دور کرنے کے لئے الٹی سیدھی ہانک رہا تھا کہ لگے  
ہاتھوں کچھ مل جائے تو اور ایلٹھ لوں۔ سانو لے واقعی کچھ خاموش سا ہو گیا  
تھا اس کی بات کاٹ کر بولا۔

"مار سالیوں کو گولی چل تو ہم دونوں کو پرانی نمائش چھوڑ دے۔"  
میں نے کہا۔ "سانو لے اگر میرا کہتا مانو تو تم جا کر ٹھہر جاؤ، میں تو اب  
کہیں جا کر پڑ رہوں گا۔ اس کے بجائے تم مجھ کو اوروہ سے دو۔ مگر وہ اُماؤ  
نہ ہوا، کہنے لگا، "یار تم نے تو کمال کر دیا۔ بھئی حد ہو گئی، تم نے سانو لے خاں  
کو اتنا نیچ کیوں سمجھ لیا، یار ہم تو یاروں کے یار ہیں۔ اب تو جہاں جائیں گے  
ساتھ ہی جائیں گے۔" اوروہ اچپک کر رکشا پر بیٹھ گیا۔ اور میرا ہاتھ پکڑ کر برابر  
بٹھاتے ہوئے بولا۔

"چلو اب چل کر سونے کا انتظام کرتے ہیں۔"  
اس کے بعد رکشا چل دیا، اور سانو لے خاں جھوم جھوم کر اپنی بے ڈھنگی  
آواز سے گانے لگا۔ اب وہ پھر فارم میں آ گیا تھا۔

پرانی نمائش کے پاس پہنچ کر اس نے رکشہ والے کو ایک روپیہ دیا اور  
مجھ کو بیٹھے ہوئے لکڑی کے ایک کیبن کے پاس پہنچ کر پکارنے لگا۔ کلن  
اماں کلن سو رہے ہو۔"



اندر سے کسی نے پوچھا۔ کون ہے جی؟

سانو لے بولا۔ ابے خلیفہ میں ہوں سانو لے۔

وہ کھانسا ہوا اٹھا اور دروازہ کھول کر بولا۔ اس وقت کہاں سے آ رہے ہو؟ سانو لے کہنے لگا۔ فی الحال تو تمہارے کین کے اندر سونے کا ارادہ ہے۔ سخت بے بند آرہی ہے۔ کلن نے کوئی جواب نہیں دیا۔ اور چپ چاپ کچھ سوچنے لگا۔ سانو لے نے ڈانٹ کر کہا۔

”ابے سوچ کیا رہا ہے۔ دروازے سے ہٹ۔ میں اندر آ رہا ہوں۔“ وہ جلدی سے بولا۔ کھڑے تو یا، اندر تیری بھابی لیٹی ہے۔“ سانو لے نے حیرت زدہ ہو کر پوچھا۔

”ابے کیا تیری گھر والی آگئی؟ سالے تم دونوں ہی بے غیرت ہو کہاں تو کلنک طلاق طلاق ہو رہی تھی اور آج پھر کیا بن آباد ہے۔“

کلن کہنے لگا۔ اماں اب تم سے کیا کہوں۔ سب نے مل کر۔ اُسی وقت اندر سے ایک عورت کی آواز ابھری۔ ”بھائی سانو لے دیکھو پھر انہوں نے وہی باتیں شروع کر دیں۔ جس کی نو سود فحش پڑی تھی۔ وہ خوشامد کر کے لایا تھا۔ میں کسی کے پاس سفارش۔“ کلن نے جلدی سے کہا۔ ”نیک بخت تو نے میری بات تو پوری سنی ہوتی۔“

مگر وہ بڑی تیز و طرار عورت تھی۔ اس نے کلن کی ایک زبانی بس اپنی

ہی کہتی رہی۔ سانولے نے دونوں کو ڈانٹا اور ایک دس روپے کا نوٹ  
کلن کو دے کر بولا۔ ”بیسری طرف سے بچیں کوڑے دینا۔“

کلن کہتا ہی رہا کہ اماں جان تو کھالو مگر وہ وہاں نہ ٹھہرا۔

اب ہم دونوں کے سامنے پھر وہی مسئلہ تھا کہ رات کہاں کاٹی جائے  
کچھ وقت تو ہم دونوں نے سڑک کے کنارے، رکشا والوں کے اوڑھے پر  
گزار دیا۔ یہاں چھوٹا سا ایک الاؤدہک رہا تھا جس کے گرد رکشا والے  
اکٹھے بیٹھے تھے۔ پاس ہی سمار میں بنی ہوئی چائے لئے ہوئے ایک چائے  
والا بھی موجود تھا۔ ہم دونوں نے اس سے چائے کی ایک ایک پیالی لے  
کر پی۔ اس وقت اس کی چائے نے بڑا مزہ دیا۔

سانولے کچھ دیر خاموش رہا۔ پھر کچھ سوچ کر بولا۔ ”چل یار ایک جگہ اوپر  
چلتے ہیں۔ یہاں اوس میں تو دونوں کا پلٹھن نکل جائے گا۔“ اس بار بھی اس  
نے پوری بات نہیں بتائی۔ رکشا لیا اور دونوں چل دیئے۔

پٹیل پاڑہ کی ایک سنسان سی گلی کے پاس اس نے رکشا کو ایسا اور  
اس کو کرایہ دے کر گلی کے اندر گھس گیا۔ ابھی ہم زیادہ دور نہیں گئے تھے کہ  
ہماری چہروں پر ٹارچ کی روشنی لہرائی اور کسی نے اہستہ سے پوچھا،  
”کون؟“

سانولے بولا۔ ”پیا بالم“



اس دفعہ اس آدمی نے لہجہ پر زور دے کر کہا: "ٹھیک سے بولو کس کے پاس جانا ہے؟"

سانولے پر اس کی بات کا کوئی اثر نہیں ہوا برابر آگے بڑھتا ہی چلا گیا اور قریب جا کر بولا: "ابے آج تیری ڈیوٹی لگی ہے، سالے اب ہم کو پہچانو گے بھی نہیں۔" اور اس نے فوراً سانولے کو پہچان لیا: "اماں خان صاحب تم ہو، یار میں نے کہا اتنی رات گئے یہ کون آدھمکا۔" سانولے بوپھنے لگا۔

"کیا رنگ ڈھنگ ہے؟"

وہ بولا: "آج تو بڑے زوروں کا معرکہ ہے۔"

اس کے بعد وہ ہم دونوں کو ٹھہرا کر برابر والے مکان کے اندر گیا۔ وہاں پسی پر ہم دونوں اس کے ہمراہ اندر پہنچ گئے۔ یہ ایک لمبا سا کمرہ تھا اور دیواروں پر کئی لمبے چل رہے تھے۔ پھر بھی روشنی بڑی بیمار سی نظر آرہی تھی۔ کمرے کی فصفا تمباکو کے دھوئیں سے گھٹی ہوئی تھی۔ سامنے درمی پر بہت سے آدمی پاگلوں کی طرح زور زور سے بول رہے تھے۔ بال بکھرے، چہرے خوف ناک حد تک پریشان۔ اس گھٹی ہوئی فصاف میں تاش بٹ بے تھے اور داؤں لگ رہے تھے۔

اس قمار خانے کو دیکھ کر مجھ کو جتنی گھبراہٹ معلوم ہوئی۔ سانولے کا

چہرہ اتنا ہی کھل گیا تھا۔ وہ مجھ کو لیے ہوئے اس جگھٹے میں شامل ہو گیا جیب سے اس نے دس کا ایک نوٹ نکال کر رکھ دیا۔ اور چلانے لگا۔  
 ”دور دپے پر دہلا اندر۔“

برابر سے آواز آئی۔ ”پتہ مار کر دور دپے پر دہلا باہر۔“

سانولے بولا۔ ”اور لگاؤ پوسے پانچ کرو۔“

اس آدمی نے کہا۔ ”چلو یہی سہی۔“ پھر تاش بانٹنے والے سے بولا۔  
 ”پھینک دہلا باہر۔“

تاش برابر ملتے رہے۔ سانولے نے ایک دوسرے جواری سے بھی داؤں لگایا۔ وہ اب بڑے تال کے ساتھ کہہ رہا تھا۔ ”دہلا اندر۔ پنچہ باہر۔“ اتنے میں بانٹنے والے کے ہاتھ کے نیچے اینٹ کا دہلا آ کر گرا۔ سانولے نے بڑھ کر تاش کو چوم لیا۔ ”ہے جیو میرے راجہ۔“ تھوڑی دیر بعد وہ دوسرا داؤں بھی جیت گیا۔ اس نے جلدی سے سائے روپے سمیٹ کر سامنے کر لیے۔ ایک طرف سے آواز آئی۔

”ایسے فوراً دیکھ کے، پہلی جیت منگائے بھیک۔“

سانولے نے گھوڑے کے اس آدمی کی طرف دیکھا۔ دیکھ بے ہاتھ پر دہلا تو سائے کے وہ ہاتھ دوں گا کہ تیلیسی باہر نکل پڑے گی۔

میرے لیے یہ سب کچھ دل چسپ بھی تھا اور حیرت انگیز بھی۔ لوگ



ہا رہے تھے اور جیت رہے تھے۔ جیت رہے تھے اور ہا رہے تھے سگریٹ  
 اور بیڑی پر لمبے لمبے کش لگ رہے تھے۔ جس کے دھوئیں نے کمرے کی فضا  
 دھندلی کر دی تھی۔ سانولے کچھ دیر تک تو مجھ سے کچھ نہ کچھ بات کرتا رہا اس  
 کے بعد کھیل میں وہ اس طرح الجھا کہ تن من کا ہوش نہ رہا۔ ادھر مجھ کو کچھ عرصہ  
 تک تو جوئے کا یہ ہنگامہ اچھا لگا۔ لیکن رفتہ رفتہ دل چسپی کم ہوتی گئی اور نیند  
 کا احساس بڑھنے لگا۔ مجھ کو نہیں پتہ کہ میں کب سویا البتہ جب میری آنکھ کھلی تو  
 میں نے دیکھا۔ سانولے مجھ کو بھنجھوڑ کر جگا رہا تھا۔ "یار تو تو گھوڑے بیچ کر سوتا  
 ہے۔" میں بڑی گہری نیند میں تھا۔ اس کا اس طرح جگانا بڑا شاق گذرا۔ بادل  
 نخواستہ اٹھنا پڑا۔

کمرے کے اندر ابھی تک لوگوں کی ملی جلی آوازیں اُبھ رہی تھیں۔  
 تاش بٹ رہے اندروپے کھنک رہے تھے۔ لیکن سانولے نے پلٹ کر  
 کسی طرف نہیں دیکھا۔ مجھ کو ساتھ لیے ہوئے باہر آ گیا۔ اندھیری گلی کو عبور کر  
 کے جب ہم دونوں سڑک پر پہنچے۔ تو رات کا اندھیرا ابھی تک ہر طرف پھیلا  
 ہوا تھا۔ بحیرہ عرب سے آنے والی ہوائیں اور بھی زیادہ غم آلود معلوم ہو رہی  
 تھیں۔ سانولے اس وقت بالکل خاموش تھا۔ اس کا چہرہ پتھر کے مجسمہ کی طرح  
 ٹھوس نظر آ رہا تھا۔ نہ اس پر دکھ تھا نہ مسرت، البتہ اس کی آنکھیں اور بھی  
 زیادہ سرخ معلوم ہو رہی تھیں۔ چلتے چلتے میں نے خاموشی سے اکتا کر پوچھا

”میں تو سو گیا تھا، بعد میں تمہارا کھیل کیسا رہا؟“

وہ کہنے لگا۔ ”تمہارے پاس کچھ ہو تو چل کر چائے پلا دو۔“

میں نے حیرت زدہ ہو کر کہا۔ ”کیا سب ہمارے اقم نے توحد کر دی؟“

وہ بولا۔ ”چھوڑو! جوتے میں اور ہوتا کیا ہے ہار یا جیت۔ چل پہلے

چل کر مجھ کو ایک چائے پلا۔ سالہ میں دو دو ہوا ہے؟“

مجھ کو اس کی اس بات پر سخت تاؤ آیا۔ میں دس روپے مانگتا رہا تو سالہ

ہر بار ٹال گیا۔ اب جیب میں دو چار آنے پڑے ہیں۔ اس میں بھی سا جھلکا

رہا ہے اور رات بھر جگایا گھاتے ہیں۔ جوں جوں مجھ کو اس بات کا خیال آتا

میرا غصہ اور بھی بڑھتا جاتا۔ اب ہم دونوں خوجہ جماعت خانے سے آگے

بڑھ کر سوچ رہے ہیں بازار جانے والی سڑک پر آگئے تھے۔ ہر طرف سناٹا تھا اور کھرا

دھندلہ دھندلہ غبار۔ اور اس سرسبز غبار میں سڑک کے دونوں طرف بنی ہوئی

خوب صورت عمارتیں اونگھتی ہوئی معلوم ہو رہی تھیں۔ کائنات کی ہر چیز خنیا

تھی۔ صرف ہم دونوں جاگ رہے تھے۔ جن کے لیے نہ سر چھپانے کا کوئی ٹھکانہ

تھا نہ کوئی منزل اور رات اتنی آہستہ چل رہی تھی۔ جیسے کبھی ختم نہ ہوگی۔

اسی طرح بے تنگی باتیں سوچتے سوچتے میں نے سانولے کی جانب

دیکھا وہ ابھی تک بت کی طرح خاموش تھا۔ مجھ کو اس وقت وہ بڑا غلیظ اور

قابل نفرت معلوم ہوا۔ اگر میں اس کے ساتھ یوں ہی چلتا رہوں گا تو یہ نفر



اور بڑھتی جائے گی۔ اسی لیے میں نے اس سے کہا: ”اچھا تو بھئی سانولے ہیں تو اب ایک جگہ اور جاؤں گا۔“ اور میں سڑک کے ایک موڑ پر مڑنے لگا۔ تو سانولے نے چونک کر کہا:۔

”ایسی بات مت کہو۔ اب تم بھی اس وقت ہمارا ساتھ چھوڑ دو گے۔ نہیں جی یہ نہیں ہو سکتا۔“

میں نے دیکھا میری اس بات نے اس کو خاصہ مضحک کر دیا ہے۔ مگر میں اس کے ساتھ اب زیادہ دیر ٹھہرنا نہ چاہتا تھا۔ آخر جب میں دوسری سڑک پر مڑ گیا تو اس نے میرا ہاتھ پکڑ لیا۔ اس پر بھی جب میں اس کے ساتھ چلنے پر آمادہ نہ ہوا تو ایک بارگی اس نے مجھ کو خونخوار نظروں سے گھور کر دیکھا۔ اور بلی کی طرح جھپٹ کر میرا گلہ دبوچ لیا۔ میں نے اس کی گرفت سے چھوٹنے کے لیے اس کے لیے بال دونوں ہاتھوں سے پکڑ لیے اور اس طرح ہم دونوں گتھم گتھا ہو گئے۔

سڑک بالکل سناں پڑی تھی۔ اونچی اونچی عمارتیں خوابیدہ تھیں۔ رات زخمی اڑ رہے کی طرح رینگ رہی تھی اور ہم دونوں ایک دوسرے کو بڑے وحشیانہ انداز سے مار رہے تھے۔ نوچ کھسوٹ رہے تھے۔ ایک دفعہ ایسا ہوا کہ میں سانولے کو گرا کر اس کی گردن پر چڑھ بیٹھا۔ اور بے تحاشا گھونے مارنے لگا۔ اس نے مجھ کو دو تین گالیاں دیں اور نہ جانے کس طرح شلوار کے

نیچے سے لہجے کی وہ سلاخ نکال لی جس کو ٹکائی کا ٹھیکہ کہا کرتا تھا۔ اس نے اس سلاخ کو میری کمر میں اڑا کر چاہا کہ گوشت کے اندر اتار دے کہ میں نے اس کو جھوٹ سے چھین کر نیچے پھینک دیا۔ میں نے پھر اس کو بازو پر سے کر دیا۔ مارتے مارتے میرا دم چھو ل گیا تھا۔ آخر اس نے نیچے سے زور کیا اور مجھ کو دور پھینک دیا۔ میں اٹھ کر لہجے کی سلاخ اٹھانے کے لیے لپکا۔ لیکن وہیں لڑکھڑا کر گر پڑا۔ سانولے سے بھی اٹھ کر اس طرف بڑھا نہیں گیا۔

ہم دونوں بھینسوں کی طرح ہانپ رہے تھے۔ منہ کھلے تھے اور سانس دھونکتی کی طرح چل رہی تھی۔ کپڑے جگہ جگہ سے پھٹ گئے تھے۔ چہرے پر خاک میں لتھڑے ہوئے تھے۔ رات کے پچھلے پہر ہم دونوں اس سلسلہ نرنگ پر بھوتوں کی طرح خوفناک نظر آ رہے تھے۔ ہانپتے ہانپتے میں میں فرش پر لیٹ گیا۔ اور ناڈھال ہو کر آنکھیں بند کر لیں۔

دراویڑ بعد میں نے دیکھا۔ سانولے برابر بیٹھا میری پیٹھ سہلارہا تھا۔ اس نے آہستہ سے کہا: "ناک سے سانس نہ ناک سے" میری طبیعت اب فوراً سنبھل چکی تھی۔ مجھ سے ایک لفظ نہ کہا گیا اور اٹھ کر بیٹھ گیا۔ مجھ کو گردن جھکائے خاموش بیٹھا دیکھ کر وہ بولا:-

"اٹھ یا راب عورتوں کی طرح کہاں تک رخسے کرے گا۔"

اس نے میرا بازو پکڑ کر کھڑا کر دیا۔ اور کندھا تھپ تھپا کر بولا: "اُدھی تو بچی



کس بل کا ہے۔ مزہ آگیا۔ پر یار کپڑے ٹپھٹ گئے۔ یہ برا ہوا۔  
 میں کچھ اس قدر خفیف ہو رہا تھا کہ اب بھی مجھ سے کچھ کہا نہ گیا۔ مگر وہ  
 اسی طرح بے تکلفی سے باتیں کرتا رہا۔ اس کے ہاتھ میں وہ خم دار سلاخ موجود  
 تھی اس کو انگلیوں میں گھمانے ہوئے بولا۔ استاد گھبرائے کیوں جا رہے ہو  
 ابھی تو تھوڑی بہت رات باقی ہے، چلو کہیں موقعہ لگاتے ہیں۔ پرواہ کا ہے  
 کی۔ جب تو ہے تو کیا غم۔ مجھ سے انکار کرتے نہ بن پڑا۔ اور میں اس کے  
 ہمراہ ایک سنان سڑک پر مڑ گیا۔

کچھ دور تک ہم دونوں یوں ہی چلتے رہے پھر ایک ایسا مقام آگیا جہاں  
 اندھیرا بہت گہرا تھا۔ سانولے نے ذرا دیر تک چاروں طرف کی آہٹ لی۔  
 اور ایک بنگلہ کی چار دیواری پر چڑھ گیا۔ میرا ہاتھ پکڑ کر اس نے مجھ کو اوپر  
 چڑھایا۔ یہ پرانی وضع کا بنگلہ تھا اور گھنے درختوں سے اس طرح ڈھکا ہوا  
 تھا کہ اس کو دیکھ کر وحشت ہوتی تھی۔

سانولے خال آہستہ سے پھسل کر نیچے اتر گیا اور اندھیرے میں غائب  
 ہو گیا۔ کئی منٹ گزر گئے۔ اندھیرے کا جال اسی طرح پھیل رہا۔ اچانک رات  
 کے سنائے میں کتے کے زور زور سے بھونکنے کی آواز سنائی دی۔ اور  
 اس کے ساتھ ہی سانولے خال کی چیخ اُبھری۔ ایک لمحہ ضائع کیے بغیر  
 میں جھٹ سے کود کر سڑک پر آگیا۔ اور بے تحاشا بھاگنا شروع کر

دیا۔

اس روز کے بعد سے آج تک سانولے خاں کریں نے نہیں دیکھا  
 خدا معلوم جیل میں ہے یا ابھی تک اوارہ گرد کتوں کی طرح راتوں کو گھومتا  
 پھرتا ہے ؟





## شریف آدمی

دوسرے روز وہ بستر پر پڑا دن چڑھے تک کہ ٹہنیں بارگزار ہاتھوڑی  
 دیر بعد اس نے گردن اٹھا کر دیکھا۔ باہر صحن پر تیز چمکیلی دھوپ بھیلی ہوئی  
 تھی۔ ہڑبڑا کر اس نے رضائی کو ایک طرف پھینکا اور جلدی سے اٹھ کر کھڑا  
 ہو گیا پھر انگڑائی لے کر کسل مندی دور کرنے لگا۔ لیکن اس مہینہ کے ہر روز  
 کی طرح، آج بھی اس کے لیے دن کا کوئی پروگرام نہیں تھا۔

گھر میں بالکل سناٹا تھا۔ اس نے دروازے سے جھانک کر باہر  
 دیکھا اس کی بیوی دالان میں ایک طرف سر جھکائے بالکل خاموش بیٹھی  
 تھی۔ تینوں بچوں کا کہیں پتہ نہ تھا۔ صبح ہی صبح وہ باہر میدان میں کھیلنے نکل  
 گئے تھے اس نے سوچا اس وقت بیوی سے بات کرنا مناسب نہیں

اس لیے یہی بہتر ہے کہ پہلے وہ بچوں کو بلا کر گھر میں لے آئے۔ اور جب دروازہ  
 چھل پہل ہو جائے تو پھر کوئی بات چیت کی جائے۔ کچھ یہی سوچ کر وہ کمرے سے  
 نکل کر دالان میں آگیا۔ بیوی نے گردن گھما کر اس کی طرف دیکھا۔ لمحہ بھر کو دونوں کی  
 نظریں ملیں۔ مگر کسی نے کوئی بات نہیں کی۔ وہ چپ چاپ گھر سے باہر چلا گیا۔  
 دروازے ہی پر اس کو ڈپٹی صاحب کا ڈرائیور مل گیا۔ اس وقت وہ گھر سے  
 نیلے رنگ کی اونی دروی پہنے ہوئے تھا۔ سر پر ڈرائیوروں والی ٹوپی تھی۔ ڈرائیور  
 کو مٹہ کا گورا چٹا نوجوان تھا۔ لمبا ترنگا جسم، چہرے پر تازہ خون کی دمک، دروی  
 پہن کر وہ بڑا شاندار نظر آ رہا تھا۔ اور اس کے سامنے وہ خود کسی کیڑے کی طرح  
 تغیر معلوم ہو رہا تھا۔ ڈرائیور نے اس کو دیکھتے ہی اپنی بھاری آواز میں کہا۔

”ماسٹر جی السلام علیکم“

وہ حقیر کپڑے سے ایک بارگی، باعزت آدمی بن گیا۔ اس نے لہجہ میں  
 ضرورت سے زیادہ شفقت پیدا کرتے ہوئے جواب دیا۔ ”علیکم السلام کہو  
 میاں گھر میں سب خیریت ہے۔ بال بچے اچھی طرح ہیں۔“  
 وہ کہنے لگا۔ ”سب خدا کا شکر ہے۔ ماسٹر جی۔“

اتنا کہہ کر وہ تیزی سے آگے بڑھ گیا۔ اس وقت اس کو ڈپٹی پر پہنچنے  
 کی جلدی تھی۔ صاحب کے دفتر جانے کا وقت ہو گیا تھا۔ اب وہ ناشترے سے  
 فارغ ہو کر ڈرائنگ روم میں پہنچ گئے ہوں گے۔



ڈرائیور تیز تیز قدم اٹھاتا ڈپٹی صاحب کے بنگلہ کی جانب چل دیا۔ وہ دروازے پر کھڑا اس کو میدان کے اس کسے تک دیکھتا رہا۔ جہاں بہت سے بچے ہجوم کی صورت میں چیخ چیخ کر شور مچا رہے تھے اور ان سے فاصلہ پر انگریزوں کی سی وضع قطع کا ایک آدمی کیمروہ لے ان کا فوٹو لے رہا تھا۔ اس کی سمجھ میں نہیں آیا کہ یہ سارا ہنگامہ کا ہے یا نہیں۔ وہ آگے بڑھ کر اس طرف غور سے دیکھنے لگا۔ اسی اثنا میں اس کو سامنے سے بجلی گھر کا منتری آتا ہوا نظر آیا۔ وہ وہیں سے آرہا تھا۔ جب مستری قریب آگیا تو اس نے پوچھا "یہ بچے اننا شور کیوں مچا رہے ہیں؟"

وہ کہنے لگا "میں بھی یہی دیکھنے گیا تھا۔ وہ جو کیمروہ لے صاحب کھڑا ہے وہ بچوں کے سامنے چاکلیٹ۔ ٹافیاں اور پیسے پھینک رہا ہے اور جب بچے ان کو اٹھانے کے لئے بھٹکتے ہیں تو وہ جلدی سے ان کا فوٹو کھینچ لیتا ہے۔ وہ حیرت زدہ ہو کر بولا "فوٹو کھینچ لیتا ہے کیوں؟"

مستری نے اس کی حیرت کو اہمیت نہ دیتے ہوئے جواب دیا "پتہ نہیں۔ نہ جانے کیسا آدمی ہے، جب بچے اس کے قریب آ جاتے ہیں تو ان کو ڈانٹ کر رو دیتا ہے اور جب وہ چلاتے ہیں تو کھیسیں نکال کر خود بھی ہنسنے لگتا ہے۔ میں نے بچوں کے برابر کھڑے ہو کر سوچا تھا کہ لاؤ ایک فوٹو ہی کھینچو ڈالوں تو سالے نے انگریزی میں ایک موٹی سی گالی دے

کہ مجھ کو الگ ہٹا دیا۔

اس نے جھٹ سے کہا اور تم نے گالی سن لی؟

وہ بولا۔ ہاں جی اور کیا کرتا؟

ماسٹر جی کو جو تھوڑی سی بہت ٹوٹی پھوٹی انگریزی بول لیتے تھے۔ مستری کی اس بے غیرتی پر بڑا تاڑ آیا۔ ان کا جی چاہا کہ وہ ابھی جا کر اس کو اس بڑی طرح جھاڑیں کہ اس کو بھی معلوم ہو جائے کہ اس محکمہ میں مستری کی طرح سب بے غیرت رہی نہیں رہتے ہیں بلکہ کچھ شریف لوگ بھی بستے ہیں۔ مستری جیسے اس بات کو تاڑ گیا تھا۔ اس نے فوراً ہی موضوع بدل دیا۔ کہنے لگا۔

”اچھا ہوا۔ اس وقت آپ سے ملاقات ہو گئی۔ میں کئی روز سے آپ کی تلاش میں تھا۔“

اس نے گھبرا کر کہا۔ کیوں، خیریت تو ہے؟

مستری آہستہ سے بولا۔ بات یہ ہے کہ — ”کہتے کہتے وہ رُک گیا جیسے وہ اپنی بات کہنے میں جھجک محسوس کر رہا تھا۔ اس نے اس جھجک کو محسوس کرتے ہوئے فوراً سہارا دیا۔

”ہاں۔ ہاں کہہ دیا بات ہے۔“

مستری کہنے لگا۔ ”بات یہ ہے کہ میری بیوی پچھلے کچھ دنوں سے بڑی بیمار ہے۔ اس کا تو آپ کو بھی پتہ ہو گا۔“



اس نے فوراً لقمہ دیا۔ "ہاں! سنا تو ہے کہ تمہارے گھر میں سے آج کل

علیل ہیں۔"

مستری بتانے لگا۔ "اس لیے کھانے پکانے کی بڑی تکلیف ہے آج کل گھر سے کچھ کھائے پئے بغیر ہی ڈیوٹی پر چلا جاتا ہوں۔ بچے الگ ستاتے ہیں۔ گھر والی کا حال یہ ہے کہ وہ تو اٹھنے بیٹھنے سے بھی لاچار ہوتی جا رہی ہے بڑی مشکل سے دن کٹ رہے ہیں۔" انہوں نے اظہارِ ہمدردی کرتے ہوئے کہا۔ "بھئی تو کسی اچھے ڈاکٹر کو دکھاؤ اور نگ کر علاج کرو۔ اس طرح کیسے کام

چلے گا۔"

مستری کہنے لگا۔ "علاج تو اس کا ہو رہا ہے۔ مگر اس وقت سوال تو کھانے پینے کا ہے اور گھر کی دیکھ بھال کا ہے۔" اس نے لمحہ بھر تو قفت کیا اور حرج مطلب پر آگیا۔ "میں نے سوچا آپ کا ہاتھ آج کل ذرا تنگ ہے۔ آپ کی گھر والی، دن میں اکثر کچھ نہ کچھ مانگنے آ جاتی ہیں۔ تو اس سے ہم دونوں کو بڑی شرم معلوم ہوتی ہے۔ کوئی ہرج نہ ہو تو وہ میرے گھر کی ذرا دیکھ بھال کر لیا کریں۔ کھانا تیار کر دیا کریں۔ کوئی زیادہ کام نہیں ہے۔ اپنا ہی گھر سمجھ کر کام کر دیا کریں۔ دونوں وقت کے کھانے کے علاوہ میں آپ کو ۲ روپے مہینہ دے دیا کروں گا۔ اور اس کے علاوہ —! مگر اس نے بات پوری کرنے سے پہلے ہی ٹوک دیا۔"



”اور اس کے علاوہ پھٹا پرانا کپڑا دے دیا کروں گا۔ یہی مطلب ہے نا تمہارا“ غصہ اور جذبات کی شدت سے اس کی آواز بھرائی ہوئی تھی۔ ”مستری خدا نے ہم پر وقت ڈالا ہے تو تم بھی جو چاہو کہہ لو۔ اللہ اللہ اب یہ وقت آ گیا ہے کہ ماسٹر فرزند علی کی بیوی، تمہارے گھر کے برتن مانگے۔ مانا گیری کر واہ مستری۔ واہ خوب تم نے ہم دردی کی، خوب تم نے ہمسایہ کا حق ادا کیا۔“ اس کی آواز اور بھبرا گئی اور مستری کے جواب کا انتظار کئے بغیر غصہ سے کپٹے ہوئے اپنے گھر میں چلا گیا۔ مستری ہکا بکا ان کو کھرا دیکھتا رہ گیا۔

گھر میں جا کر ماسٹر فرزند علی نے دیکھا کہ بیوی اسی طرح دالان کے کونے میں سر جھکائے مضطرب بیٹھی تھی۔ وہ بے چینی سے کمرے کے اندر جا کر دیوانے کتنے کی طرح ادھر ادھر تیزی سے گھومتا رہا۔ پھر دالان میں آ گیا اور بیوی کو مخاطب کر کے کہنے لگا۔

”میں نے کہا سن رہی ہو شبن کی اماں۔ آئندہ اس مستری کے بچے کے بارے میں تم نے قدم رکھا تو مجھ سے برا کوئی نہیں ہوگا۔ خبردار جواب تم اس کے گھر گئیں۔ سالہ کیلئے پچوڑا کہیں کہا۔“

وہ تیرہج و تاب کھاتا ہوا، پھر کمرے کی طرف چل دیا۔ بیوی نے ٹوک کر کہا۔ ”کیوں آخر ہوا کیا؟ وہ رک کر کہنے لگا۔“

”کچھ نہیں۔ کہتے ہوئے بھی شرم آتی ہے۔ سالہ ابھی مجھ سے ملا تو کہنے



لگا کہ تم اپنی بیوی کو میرے یہاں کھانا پکانے پر رکھ دو۔ حد ہو گئی حرام زدگی کی۔ وہ بگڑ کر بولی۔ ”سور کا بچہ اس کی ہمت کیسے ہو گئی۔ ابھی ابا جان سنئے۔ تو یہی کہیں کہ پاکستان جا کر تم دونوں نے خاندان کا خوب نام روشن کیا۔ پیش کار صاحب کی بیٹی اب مستریوں کی خادمہ بنے گی۔ ان رزیلوں کی ٹہل چاکری کریگی خدا اس گھڑی کو موت نہ دے۔“ اور وہ پھوٹ پھوٹ کر اپنی قسمت کو رو لگی۔ فرزند علی بھی ادا اس سا کرے میں جا کر خاموش بیٹھ گیا۔ گھر پر ایک سناٹا چھا گیا۔ دھوپ دیوار سے پھسل کر اب دالان تک آگئی تھی۔ اس میں گرمی کی شدت بڑھ گئی تھی۔ فرزند علی بے حد ادا اس بیٹھا تھا۔ باہر دالان سے ابھی تک اس کی بیوی کی دبی دبی سسکیوں کی آواز آرہی تھی۔ فضا اتنی بوجھل اور بے کیفیت تھی کہ دم گھٹتا ہوا محسوس ہو رہا تھا۔ اچانک گھر کا دروازہ شور کرتا ہوا تیزی سے کھل گیا۔

اس کے تینوں بچے صحن میں آکر آپس میں لڑ جھگڑ رہے تھے۔ چیخ چیخ کر شور مچا رہے تھے۔ گھر کا سناٹا شکست ہو چکا تھا۔ اور زندگی کے ہنگامے ادا اس فضا سے نکل کر بیدار ہو گئے تھے۔ جب بچوں کا شور زیادہ بڑھ گیا تو وہ کمرے سے نکل کر دروازے پر آگیا۔ اس نے دیکھا کہ دونوں لڑکے چھوٹی بچی کے ہاتھ سے کچھ پھیننے کی کوشش کر رہے تھے۔ بچی جھکی ہوئی زمین پر اوندھی پڑی تھی۔ اس نے اپنے ایک ہاتھ کو سینے سے چمٹا لیا تھا اور دوسرے ہاتھ



سے دونوں بھائیوں کو نوچ کھسٹ رہی تھی، جو بری طرح اس سے چٹھے ہوئے تھے۔ اب اس کی بیوی بھی وہاں پہنچ گئی تھی۔ اس نے ڈانٹ کر ان کو علیحدہ کرنے کی کوشش کی مگر وہ باز نہ آئے۔ آخر وہ ان کے نزدیک چلی گئی۔ اس نے دونوں کو زبردستی پکڑ کر الگ ہٹایا۔ بچی اٹھ کر بیٹھ گئی۔ اس کے کپڑوں پر بالوں پر، ہاتھ پیروں پر مٹی بھر گئی تھی اس نے اب رونا بند کر دیا تھا۔ پھر اس نے خوشی سے ہنس کر اپنا ہاتھ نکالا اور بھائیوں کی طرف بڑھا کر کہا۔ "لو یہ رہی" اور اس نے اپنا ہاتھ کھول دیا۔ مگر اس کا ہاتھ خالی تھا۔ لمحہ بھر تک تو وہ اپنی ہتھیلی کو کھوئی نظروں سے دیکھتی رہی۔ پھر منہ بسور کرنے لگی۔ اور ایڑیاں رگڑ رگڑا کر وہیں مٹی میں لوٹ گئی۔ دونوں لڑکے خوشی سے تالیاں بجا کر ناچنے لگے۔ "اچھا ہوا، بے چلی گئی نا، اب تو ہم یہ بھی نہیں دیں گے۔" انہوں نے اپنی جیب کے اندر سے خوب صورت کاغذوں میں لپیٹی ہوئی چاکلیٹ نکالی اور ماں کے پاس سے دور بھاگ گئے۔ ماں پوچھنے لگی۔

"ارے کم بختو! یہ تو بتاؤ اس کے ہاتھ میں تھا کیا۔"

ایک بچہ کہنے لگا۔ "جوئی تھی، صاحب نے ہم سب کو دی تھی یہ کہی ہی اس کو ہرپ کر لینا چاہتی تھی، اب کھو گئی، اچھا ہوا" ماں نے جلدی سے کہا "تو وہ گئی کہاں؟" اور پھر بچوں کی بات نظر انداز کر کے بچی کے پاس پہنچ گئی اور نظریں گڑو گڑو ہر چوڑی کو تلاش کرنے لگی۔ ذرا زیر بعد بچی کے پاؤں تلے



اس کو مٹی میں دبائی ہوئی چوٹی نظر آگئی۔ اس نے چپکے سے اس کو اٹھا کر مٹی میں دبایا اور کچی کو اٹھا کر چکارنے لگی۔ جو مٹی میں لتھڑی ہوئی سسکیاں بھر رہی تھی وہ مدوازے سے لگایہ سب کچھ دیکھتا رہا۔ پھر خاموشی سے کمرے کے اندر چلا گیا۔

اب دوپہر ہو گئی تھی۔ کل دن بھر کی بھوک جورات کے ہنگامہ سے بچھ گئی تھی۔ پھر سلگنے لگی تھی۔ فرزند علی چپ چاپ بیٹھا سو جتا رہا کہ اب وہ کہاں جائے، کیا کرے؟ باہر والان میں بچوں کے چلانے اور اس کی بیوی کے کوسنوں کی آوازیں سنائی پڑ رہی تھیں اور وہ ان آوازوں سے بے نیاز، صراحت ایک ہی آواز کو سن رہا تھا۔ بھوک، بھوک، بھوک جو گھڑی کے پنڈولم کی طرح کھٹاک، کھٹاک، کھٹاک، ہر پہر پل اور ہر سیکنڈ کے ساتھ ابھر رہی تھی۔ اسی لمحہ اس کی بیوی کمرے کے اندر آگئی "بیجئے، یہ ذرا سے کچا لو کھا کر پانی پی لیجئے، کچھ سہارا ہو جائے گا۔" اس نے گھوم کر دیکھا، بیوی کے ہاتھ میں رکابی تھی جس میں ابلے ہوئے آلوؤں کے تھوڑے سے قتلے تھے، جن پر نلک مرچ چھڑکا ہوا تھا۔ اس نے بیوی سے نظریں ملائے بغیر چپ چاپ رکابی ہاتھ میں لے لی۔ بیوی باہر چلی گئی۔ اس نے آلو کا ایک قتلہ اٹھا کر منہ میں ڈال لیا لیکن ابھی اس نے چند ہی قتلے کھائے تھے کہ باہر انگن میں اس کے خالہ زلو بھائی کی آواز سنائی دی۔ اس نے رکابی اٹھا کر دیوار کے پاس ایک کونے



میں چھپادی اور جلدی جلدی منہ پونچھنے لگا۔ ذرا ہی دیر بعد وہ اندر آ گیا۔ فرزند علی دیر تک اس سے باتیں کرتا رہا۔ وہ بہت عرصہ بعد آیا تھا۔ لہذا فرزند علی ہر ایک کے متعلق تفصیل سے پوچھ رہا تھا۔ آخر جب وہ اٹھ کر چلنے لگا۔ تو فرزند علی نے اس کو تکلفاً کہتے ہوئے کہا۔

”بیٹھو میاں، چائے تو پیتے جاؤ۔“

شاید اس کو ابھی کچھ دیر اور باتیں کرنا تھیں۔ اس لیے وہ ٹھہر گیا۔ فرزند علی نے اونچی آواز میں بیوی سے کہا۔ ”سن رہی ہو۔ تم نے صبح کے لیے چائے تیار نہیں کی۔ کیا کہیں گے کہ بھائی کے یہاں گیا تھا۔ چائے تک کو نہ پوچھا۔“ اس نے خواہ مخواہ خوش مزاج بننے کی کوشش کی۔ اسی وقت دروازے کی اڑ سے اس کی بیوی کا چہرہ نظر آیا وہ ناراضگی سے اس کی طرف گھوگھو کر دیکھ رہی تھی۔ اس نے جلدی سے گردن موڑ لی۔ اور پھر باتوں میں مصروف ہو گیا۔ آخر جب وہ پھر اٹھنے کا ارادہ کرنے لگا تو فرزند علی نے اس کو روک کر کہا۔ ”چائے تو پیتے جاؤ۔ نہ معلوم اتنی دیر کیوں ہو گئی۔“ اور خود اٹھ کر باہر دالان میں آ گیا۔ بیوی کے قریب جا کر اس نے کہا۔ ”چائے کا تو بندوبست کرو صبح کو تو تم جانتی ہی ہو، خالہ سے جا کر کہے گا۔ صاحب فرزند علی بھائی کے یہاں گیا تھا۔ ایک پیالی چائے تک کے نہیں پوچھا۔“

بیوی جل کر بولی۔ ”آپ بھی کمال کرتے ہیں۔ بچی کی چوٹی لے کر تو اٹھ گئے



تھے۔ میرے پاس کچھ آپ نے جمع کر دیا ہے کہ چاٹے کا انتظام کر دوں۔  
 فرزند علی خاموش ہو کر کچھ سوچنے لگا، پھر ذرا جھجکتے ہوئے بولا۔ "مستری  
 کے یہاں سے لے آؤ۔"

وہ حیرت سے بولی۔ "مستری کے یہاں سے؟ آج ہی تو آپ نے منع  
 کیا تھا۔ میں تو اس کے یہاں اب تھوکنے کی بھی نہیں۔" وہ اس کو منانے لگا۔  
 "سنو تو، کہتا ہوں جلد ہی تمہارا سارا قصہ ادا کر دیں گے اور اس میں کچھ جھوٹ بھی  
 نہیں سیکم اسکول کے سیکرٹری نے آج مجھ کو بلایا بھی ہے۔" مگر وہ آمادہ نہ ہوئی۔  
 "وہ تو روز بلاتا ہے۔ مگر نتیجہ وہی ڈھاک کے تین پات۔" پھر اس نے خمش  
 کے سے انداز میں کہا۔ "خدا کے لیے مجھ کو وہاں نہ بھیجئے۔ مجھ کو بڑی شرم معلوم  
 ہوتی ہے۔ پھر آج تو آپ سے اس کا جھگڑا بھی ہو گیا ہے۔"

فرزند علی خاموش ہو کر انگلی سے اپنے بالوں کو کربانے لگا۔ اتنے میں  
 سمیع نکل کر باہر دالان میں آگیا کہنے لگا۔ "نہیں بھائی صاحب آپ چاٹے  
 کا تکلف نہ کیجئے، خواہ مخواہ بھابی کو تکلیف ہوگی۔ اور وہ دھٹکا ہوا سا گھر سے  
 باہر چلا گیا۔ فرزند علی نے اس کو روکا بھی، مگر وہ واپس نہ لوٹا۔ اس نے مڑ کر اس  
 کی طرف دیکھا بھی نہیں۔

فرزند علی جب پھر کمرے میں گیا تو اس نے دیکھا کہ رکابی خالی پڑی تھی۔  
 اس کی غیر حاضری میں بچوں نے اس کو صاف کر دیا تھا۔ غصہ سے اس کی آنکھوں

میں خون اُتر آیا۔ بچوں کو اس کا پہلے ہی علم تھا، اس لیے وہ گھر سے غائب ہو چکے تھے۔ اس نے جھنجھلاہٹ میں رکابی اٹھا کر باہر آنگن میں پھینک دی۔ اور اپنے ٹنک کو کھول کر تمام کپڑے الٹ پلٹ کر رکھ دیئے۔ پھر اس نے سرج کی شیروانی نکالی۔ اس کو پہنا اور تیزی سے باہر چلا گیا۔ بیوی نے اس کو باہر جاتے ہوئے دیکھا، مگر شیروانی کو دیکھ کر اس کو تعجب ضرور ہوا۔ اس لیے کہ فرزند علی، اس شیروانی کو خاص خاص موقعوں پر پہنا کرتا تھا اور اس کو بڑی حفاظت کے ساتھ رکھتا تھا۔ جب کبھی وہ اس کو پہنتا تو بیوی کے سامنے اس طرح اترا اتر کر چلتا کہ اس کا ہر انداز صحیح صحیح کرکھتا دیکھو کیسا سچ رہا ہوں کیا ٹھاٹھ ہیں اپنے۔ بلکہ ایک بار وہ اپنے اسکول کی کسی تقریب سے لوٹ کر آیا، تو بار بار اس کو منہسی آرہی تھی۔ بیوی نے پوچھا تو کہنے لگا: "آج تو بڑا عجیب واقعہ پیش آیا۔ اسکول کے جلسے میں جو بھی آتا، وہ مجھ کو ہیڈ ماسٹر سمجھتا پہلے مجھ سے ہی بڑھ کر مصافحہ کرتا۔ ہیڈ ماسٹر جل جھن کر رہ گیا۔" وہ جانتی تھی کہ یہ سب کچھ شیروانی کی شان میں قصیدہ خوانی ہو رہی ہے۔ مگر آج اس شیروانی کو کیوں نکالا گیا۔ پھر اسے خود ہی خیال آگیا کہ مسلم اسکول کے سیکرٹری سے ملنے گئے ہوں گے۔ اور اس احساس نے اس کو ابیدار بنا دیا۔ بیوی کے دوراہے پڑا کر چھوڑ دیا۔

فرزند علی گھر سے نکلی کر پرانے کپڑے فروخت کرنے والوں کی دکان



پر پہنچا۔ اُنے کو تو وہ اس بازار میں آگیا مگر کسی دکان میں داخل ہونے کی اس کو ہمت نہ ہوئی۔ آخر وہ ایک دکان پر، جہاں بالکل سناٹا تھا۔ اللہ کا نام لے کر اندر چلا گیا۔ دکان میں الماریوں کے اندر ہنگروں پر دیواروں پر ہر جگہ انگریزی وضع کے لباس ہنگے تھے بعض تو ایسے اعلیٰ درجے کے سلع ہوئے تھے کہ اس کو اپنی شیردانی بے حد گھٹیا معلوم ہونے لگی۔ دکان دار اٹھ کر اس کے پاس آیا۔

”کیا چاہتے؟“ پھر اس نے خود ہی کہا: ”کوٹ دکھاؤں، کوئی سوٹ؟ ہمارے یہاں جو نیا مال آیا ہے اس میں تو ایسے ایسے کوٹ ہیں کہ نیا اس کے سامنے شرمنا جائے۔ خاص امریکہ کے تیار کئے ہوئے کپڑے ہیں۔“

فرزند علی نے جھجکتے ہوئے کہا: ”آپ کے یہاں شیرداناں نہیں ہوتیں؟“ دکان دار مسکرانے لگا۔ ”نہیں صاحب شیرداناں کیسے ہو سکتی ہیں۔ یہ سب کپڑے تو امریکہ سے آئے ہیں۔“

فرزند علی کہنے لگا: ”شیردانی اور اسی قسم کے کپڑے آپ اپنے یہاں سے خرید لیا کھجئے۔“

دکان دار اونچی آواز میں بولا:۔

”ارے صاحب آپ بھی کمال کرتے ہیں۔ امریکہ میں تو ہر سیزن میں کپڑے آؤٹ آف ڈیٹ ہو جاتے ہیں۔ وہاں ہر سال نیشن بدلتا ہے۔ نئے کپڑے

کپڑے ایک دم کندھم کر دیئے جاتے ہیں۔ یہاں تو لوگ دس دس سال ایک کپڑے کو رگڑتے ہیں۔ اب اس اپنی شیروانی کو دیکھ لیجئے۔ سات آٹھ سال سے کم کی کیا بنی ہوگی۔ ایسے کپڑے لے کر دکان پر لگائے جائیں تو آپ ہی بتائیے کون ان کو خریدنے آئے گا۔ فرزند علی جل بھن کر رہ گیا۔ اپنی شیرانی کی وہ اس قدر ہتک برداشت نہیں کر سکتا تھا۔ اسی اثنا میں دکان کے اندر ایک گاہک آگیا۔ دکان دار اسی کی طرف متوجہ ہو گیا۔ لہذا فرزند علی بیچ و تاب کھاتا ہوا دکان سے باہر آگیا کسی دکان پر جانے کی اس کو ہمت نہ پڑی۔

شام کو جب واپس لوٹا تو گھر میں اندھیرا پڑا تھا بچے پیچ پیچ کر رو رہے تھے۔ بیوی حسبِ معمول ان کو کرنے دے رہی تھی۔ وہ چپ چاپ جا کر پلنگ پر بیٹھ گیا آخر کھوڑی دیر بعد بیوی نے آکر پوچھا۔

”میکر ٹری صاحب سے کچھ بات ہوئی۔“

وہ اس کو مایوس نہ کر سکا۔ ”پر سوں پھر بلا یا ہے۔“

وہ بولی۔ ”تو کچھ ایسا ہے۔“

”ہاں۔ ہاں، کیوں نہیں۔ اس نے جھوٹ موٹ کی امید بن چھوڑی۔“

اندھیرا اور گہرا ہو گیا۔ اس نے شیروانی اتار کر کھوٹی پر لٹکا دی اور

مفصل سابلستر پر لیٹ گیا۔ سردی بڑھتی جا رہی تھی بچے روتے روتے

سو گئے تھے۔ اندھیرا اتنا گہرا ہو گیا تھا کہ اس کا دم گھٹنے لگا۔ آخر وہ اٹھ



کر بیٹھ گیا۔ ذرا دیر تک بے چینی سے والان میں ٹہلتا رہا۔ گھر پر موت کی سی دیرانی  
چھائی تھی۔ تھوڑی دیر بعد اس نے کمرے میں آکر شیروانی پہنی۔ بڑے بڑے کھانے کو اٹھایا  
وہ ابھی سویا نہیں تھا۔ کیر و سن اٹل کی بوتل اس کو دی اور اپنے ساتھ لے کر باہر  
چلا گیا۔ بیوی نے خامشی سے سب کچھ دیکھا مگر وہ کچھ بری نہیں چپ چاپ  
لیٹی رہی۔

باہر آکر وہ سیدھا محلہ کے پرچونے کی دکان کی طرف چل دیا۔ سردی کی وجہ  
سے سیر شام ہی ساٹھا پڑ گیا تھا۔ دکان پر اس وقت سوائے دکان دار کے کوئی  
اور موجود نہ تھا۔ فرزند علی کہنے لگا۔

”خان صاحب تم نے ابھی تک دکان نہیں بڑھائی۔“  
وہ کہنے لگا۔ ”بس بند کرنے ہی جا رہا تھا۔ آج سردی بھی کچھ زیادہ ہے۔“  
فرزند علی نے کہا۔ ”ہاں آج سردی زیادہ ہے، تمہارا کیا ہے بھائی، تم تو  
سناہے کہ آج کل بادم کانت سنہ پیتے ہو۔“ وہ خواہ مخواہ اس سے بے تکلفی کرتے  
لگا۔

”صحت بھی ماشاء اللہ اچھی ہو گئی ہے۔ سچ تو یہ ہے خان صاحب  
تم پر تو پھر سے جوانی آگئی ہے۔“ فرزند علی یہ کہہ کر ہنسنے لگا۔ دکان دار بھی مسکرا دیا۔  
”ماسٹر جی کیوں ایسی باتیں کرتے ہو۔ غریب آدمی ہوں۔ بال بچوں کا پیٹ پال

لیتا ہوں۔“

فرزند علی جھٹ سے بولا۔ ”ہاں بھئی تمہاری ہمت پر آفرین ہے۔ اکیلے دم پر اتنا بڑا تبر منجھالے ہوئے ہو۔“ پھر اس نے فوراً ہی بات کا رخ بدل کر کہا۔ ذرا ریک بوتل مٹی کا تیل تو دینا۔“ اور رکے سے بوتل لے کر اس کی طرف بڑھا دی۔ دوکان دار نے بوتل میں تیل بھر دیا۔

فرزند علی نے بوتل لڑکے کو دے کر کہا۔ ”اچھا تم چلو۔ اتنی سے کہنا میں ابھی آتا ہوں۔“ لڑکا گھر کی طرف چل دیا۔ وہ دوکان دار سے کہنے لگا۔ ”اس کے پیسے کل آجائیں گے۔ ہاں تو میں کہہ رہا تھا کہ۔“ دکان دار نے فوراً اس کو ٹوک دیا۔

”ماسٹر جی اس طرح کام نہیں چلے گا۔“

وہ زبردستی ہنسنے لگا۔ ”اماں اس طرح بھی کام چلتا ہے۔“ اس نے پھر بات بدلنے کی کوشش کی۔ ”ہاں تو۔“ دوکان دار نے پھر اس کو ٹوکا۔

”نہیں جی! قرض میں نے بالکل بند کر دیا ہے۔ لڑکے کو بلا لیجئے۔“ اس نے فرزند علی کو کچھ کہنے کا موقع ہی نہیں دیا۔ لڑکے کو آواز دے کر واپس بلا لیا۔ اس سے بوتل لی اور کنستریٹ میں تیل انڈیل کر خالی بوتل اس کو تھما دی۔ بچہ سہما ہوا سا باپ کی طرف دیکھنے لگا۔ فرزند علی جھینپ مٹانے لگا۔ خان صاحب! بعض وقت تو تم ایسی بے مروتی پر اتر آتے ہو کہ بالکل مارواڑی معلوم ہونے لگتے ہو۔ اماں تمہارے پیسے لے کر یہاں سے بھاگنے سے تو رہا۔“

مگر خان صاحب نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور اٹھ کر دوکان بند کرنے کے واسطے



”فضل نکالنے لگا۔ فرزند علی ذرا دیر تک خاموش کھڑا رہا۔ پھر دکان سے ہٹ آیا اور  
کو اس نے گھر بھیج دیا۔ اور خود دودھ والے کی دکان کی طرف چل دیا۔ اس لیے کہ گھر  
کے اندھیرے سے اس کو وحشت ہو رہی تھی۔

دودھ والے کی دکان پر ایک دھندلی سی لائین چل رہی تھی اور کئی آدمی بیٹھے  
دودھ پی رہے تھے۔ فرزند علی بھی وہاں پہنچ گیا۔ ”کہو بھئی پہلوان کیا حال ہے؟  
وہ کہنے لگا۔ ”ماسٹر صاحب سب خدا کا شکر ہے۔“

”ہاں میاں، ہر حال میں اس کا شکر ادا کرنا چاہیئے وہ بڑی شان والا ہے۔“  
دودھ والا اپنی بات کہہ کر فوراً کام میں مصروف ہو گیا۔ فرزند علی وہیں بیچ  
پر بیٹھ گیا۔ جو لوگ وہاں بیٹھے تھے کچھ دیر بعد اٹھ کر چل دیئے۔ اب دکان پر  
سناٹا ہو گیا تھا۔ پہلوان کے علاوہ دکان میں سامنے پلنگ پر ایک شخص  
رضائی اوڑھے پڑا سو رہا تھا۔ ذرا دیر تک خاموشی چھائی رہی۔ پھر دکان دار کہنے لگا۔  
”ماسٹر صاحب، اب کسی چیز میں برکت نہیں رہی۔“

وہ بولا۔ ”ہاں بھئی، برکت ہے بھی تو کیسے؟ لوگوں کی اب وہ نیتیں نہیں

رہیں۔ وہ ایمان نہیں رہے۔“

دکان دار کہنے لگا۔ ”بالکل ٹھیک کہا آپ نے، یہی حال ہو رہا ہے۔“ پھر  
وہ دکان داری کے خراب ہونے کا رونا دھونے لگا۔ اب کیا بتاؤں آپ سے  
کہ کس طرح دکان داری چلتی ہے۔ لوگوں کو کھانے کو تو میسر نہیں۔ بے چارے

دودھ کہاں سے پیئیں؟

فرزند علی نے باتوں میں دل چسپی لینا شروع کر دی۔ عجیب زمانہ آیا ہے  
ایسا تو کبھی دیکھا اور نہ خدا دکھائے۔ ایک یہ وقت ہے، ایک زمانہ تھا، خدا  
بخشنے والا مرحوم زندہ تھے۔ گھر پر بھینسیں بندھی رہتی تھیں۔ گالھن ہوئی تو گاؤں  
بھجوا دی۔ دوسری بلوالی۔ دونوں وقت میں ۳۵ سیر تک دودھ دیا ہے۔

ہماری بھینسوں نے۔ ابا جان زبردستی سر پر سوار ہو کر دودھ پلاتے تھے جہاں  
ان کی نظر پچی اور میں نے جھوٹ سے کٹورا اونڈھا کر دیا۔ اماں تم کو تعجب ہو گا۔  
ہم نے آنگن کا فرش کچا تھا۔ جہاں میں دودھ ڈالتا تھا وہاں کی زمین ایسی  
چکنی ہو گئی تھی کہ پچوڑو تو چکنائی ٹپک پڑے۔ پہلوان کہنے لگا۔

”کیوں نہیں ماسٹر صاحب، کیوں نہیں۔ اس دودھ کی کیا بات تھی؟“  
فرزند علی جیسے اس کو مرعوب ہی کرنے پر تیار ہوا تھا کہنے لگا۔ ”سستا  
زمانہ تھا۔ دو روپے میں نو کر مل جاتا تھا۔ گھر میں خدا جھوٹ نہ بلائے تو کوئی  
درجن بھر ملازم ہوں گے۔ پوری پلٹن کی پلٹن تھی۔ اس خیال سے کہ ابا جان  
ہم کو دودھ نہ پلا دیں چپکے چپکے ان کو گلاس بھر بھر کر پلا دیتے تھے۔ سالے  
پھول پھول کر مکھنا ہاتھی ہو گئے تھے۔“

پہلوان نے بات کا جواب نہیں دیا۔ اس لیے کہ دودھ نکالنے کی ڈونگی  
اس کے ہاتھ سے پھسل کر نیچے گر گئی تھی۔ وہ اس کو اٹھانے کے لیے دوسری



طرف جھک گیا۔ فرزند علی کی طرف اس کی پٹھ تھی۔ اچانک اس کی نظر لکڑی کے اس ڈبر پر پڑ گئی جو کھلا ہوا تھا۔ اس میں کچھ ریزہ کاری۔ چند روپے اور ایک دس والا نوٹ پڑا تھا۔ فرزند علی نے لمحہ بھر تک اس طرف دیکھا اور پھر ہلکی طرح چوکتا نظروں سے چاروں طرف دیکھ کر اس نے نوٹ اٹھالیا۔ اسی وقت دودھ والا پہلوان دودھ کی دونگی اٹھا کر اپنی جگہ آ گیا۔ فرزند علی نے گھبرا کر نوٹ شیروانی کی نعلی جیب میں ڈال لیا۔

دودھ والے نے اس کے چہرے کا رنگ متغیر دیکھا تو کہنے لگا: کیوں ماسٹر صاحب کیا ہو گیا؟ فرزند علی کہنے لگا: کچھ نہیں بھئی، بیٹھے بیٹھے پیٹ میں مردی معلوم ہوئی۔ خدا خیر کرے۔ ذرا دیر وہ خاموش بیٹھا رہا۔ پھر اٹھ کر چلنے لگا۔ پہلوان کو نہ جانے کیا خیال آیا کہ وہ گلہ سے روپے نکال کر گننے لگا۔ پھر خود ہی بولا: ”یہ دس کا نوٹ کیا ہو گیا“ فرزند علی اور گھبرا گیا۔ اس نے سوچا۔ اب یہاں سے کھسک جانا ہی بہتر ہو گا۔ اس نے اپنے خالی پیٹ کو خواہ مخواہ زور سے دبوچ لیا۔ بھئی بڑی تکلیف ہو رہی ہے میں تو چلا۔“ دودھ والے نے جیسے سنا ہی نہیں۔ نوٹ کے غائب ہو جانے سے وہ بے حد پریشان ہو رہا تھا۔ اتنے میں پلنگ پر لیٹا ہوا آدمی اٹھ کر بیٹھ گیا۔ وہ پرچھنے لگا۔

”چاچا کیا ڈھونڈ رہے ہو؟“

وہ کہنے لگا: ”ایک دس کا نوٹ جانے کہاں چلا گیا۔ اس کا بھتیجا بھی اٹھ

کو ہاں آگیا۔ فرزند علی اب دکان سے آئے بڑھ چکا تھا۔ وہ بے حد گھبرایا ہوا تھا۔  
ابھی چند قدم ہی وہ چلا تھا کہ کسی نے پیچھے سے اس کا کندھا پکڑ کر کہا غدا  
ادھر آنا جی۔ فرزند علی نے گھوم کر دیکھا۔ پہلوان کا بھتیجا اس کو گھور گھور کر دیکھتا  
تھا۔ پھر وہ بولا:-

”چاچا نوٹ یہ رہا۔“

اس نے فرزند علی کی جیب سے دس کانوٹ نکال کر سامنے کر دیا۔ وہ  
ہوا یہ کہ گھبراہٹ میں اس نے نوٹ اس طرح رکھا تھا کہ جیب میں سے اس  
کا ایک سراد کھانی سے لہا تھا۔ دکان دار کو فرزند علی پر ایک دم غصہ آگیا۔  
آپے سے باہر ہو کر دکان سے نیچے کو دپڑا۔ اور جاتے ہی اس نے فرزند علی  
کی کمر پر اس زور سے لات ماری کہ وہ منہ کے بل گر پڑا۔ مگر وہ جلدی سے اٹھ  
کر کھڑا ہو گیا۔ اور کپڑے جھاڑنے لگا۔ اس کی آواز اس قدر بھرائی ہوئی تھی کہ  
منہ سے بول نہیں پھوٹ رہا تھا۔ لیکن پہلوان نے اسی پر اکتفا نہیں کیا۔  
اس نے پیک کر اس کا گریبان پکڑ لیا اور گالیاں دینے لگا۔ فرزند علی  
کہنے لگا:-

”اماں گریبان تو چھوڑو دم گھٹا جا رہا ہے۔“

پہلوان نے اس کے منہ پر کس کے تھپڑ مارا۔ اور چیخ کر بولا۔ ”سارے  
شرم نہیں اتنی چوری کرتے ہوئے۔“ فرزند علی نے اس کی بات کو نظر انداز کر کے



کہا: "اچھا میرا گریبان تو چھوڑو۔ شیروانی کا کالہ خراب ہو جائے گا۔" دودھ دالے  
 نے اس زور کا جھٹکا دیا کہ شیروانی کندھے پر سے پھٹ کر کمر تک آگئی۔ اور اس  
 کے ساتھ ہی اس نے پھر اس کو مارنا شروع کر دیا اور چیخ چیخ کر کہنے لگا۔  
 "سارے چیر بار مار کر تیرا بھر کس نکال دوں گا۔ تو اسی بیسے اتنی رات کو مکان  
 پر آیا تھا۔"

فرزند علی آہستہ آہستہ بول رہا تھا "تم اتنا شور کیوں مچا رہے ہو؟ تمہارا  
 نوٹ مل گیا۔ اب مجھ کو چھوڑ دو۔ تم نے اتنا مار بھی لیا۔ اب اور کیا چاہتے ہو؟"  
 مگر پہلوان ذرا بھی متاثر نہ ہوا کہنے لگا۔

"میں تجھ کو محققانے لے جاؤں گا۔ سارے تجھ کہہ یوں نہیں چھوڑوں گا۔"  
 شور سنکر پاس پڑوس کے بہت سے لوگ نکل کر وہاں اکٹھا ہو گئے  
 پہلوان نے اب اس کی قمیص کا گریبان پکڑ لیا تھا۔ فرزند علی بار بار کہہ رہا تھا کہ  
 "میری بات تو سنو۔" اتنے میں ایک شخص آگیا۔ جو کسی سرکاری محکمہ میں ملازم تھا  
 اس کو فرزند علی کی حالت پر ترس آگیا۔ اس نے پہلوان سے ڈانٹ کر کہا۔  
 "گریبان تو چھوڑو۔"

پہلوان نے گریبان چھوڑ دیا۔ وہ آدمی فرزند علی سے کہنے لگا "پہلے آپ  
 بتائیے کہ بات کیا تھی؟"

فرزند علی کہنے لگا "صاحب میں شریف آدمی ہوں۔ یہ بد معاش لوگ

ہیں۔ خواہ مخواہ مجھ پر چوری کا الزام لگا رہے ہیں۔ دیکھئے میری اتنی اعلیٰ شیروانی بھی پھاڑ ڈالی اور برابر مار پیٹ رہے ہیں۔ وہ مسکین بنا ہوا جھوٹ موٹ کی صفائی پیش کرنے لگا۔ خدا کی قسم میں نے اس کا نوٹ دیکھا تک نہیں پہلوان کا جیتجا ایک دم چیخ کر بولا:-

”اوسور کے بچے تھوڑے۔ اچھی تو تیری حسیب سے نوٹ نکالا ہے۔“  
اس کے جھوٹ بولنے پر پہلوان کو پھر غصہ آگیا۔ وہ اس کو موٹی موٹی گالیاں دینے لگا۔ اس نے پھر جھپٹ کر اس کا گریبان پکڑ لیا اور فرزند علی کے حمایتی کی طرف آنکھیں نکالی کر بولا: ”دیکھئے بالوجی آپ اس معاملے میں نہ بولیں ورنہ بات بڑھ جائے گی۔“

بے چارے بالوجی پہلوان کی خون خوار آنکھوں کے سہم کردہ گئے وہ بات کو آگے نہ بڑھا سکے۔ اور مجمع سے کھسک کر پیچھے آگئے۔ پہلوان کو اس بات کی ضد تھی کہ وہ فرزند علی کو تھانے لے جائے۔ بغیر باز نہیں آئے گا۔ اتنے میں کسی نے مجرم میں سے چیخ کر کہا:-

”پہلوان تھانے لے جا کر کیا کرے گا۔ دس برس جوتے مار کر چھوڑ دو۔ سالا بال بچے والا ہے، یہ تو جیل چلا جائے گا۔ وہ بے چارے بھوکے مرے گا۔“  
پہلوان اس تجویز کو قبول کرنے میں ہچکچا رہا تھا۔ اتنے میں اسی آدمی نے جس نے یہ مشورہ دیا تھا، جوتا اتارا اور دوہڑا دوہڑا جوتے مارنا شروع کر دیئے۔



فرزند علی چختا رہا۔ میری بات نہ سنو، میں شریف آدمی ہوں۔ مگر وہاں کون اس کی سناتا تھا۔ وہ قبیلے میں کھاتا رہا۔ اپنی بے گناہی ثابت کرتا رہا۔ مگر جوتے دھڑا دھڑا پڑتے رہے۔ پھر اس آدمی نے ہانپنے کے سے انداز میں ہاتھ دھوک کر کہا۔ اچھا اب اس کو جانے دو۔ اور وہ فرزند علی کا ہاتھ پکڑ کر لوگوں کی بھیڑ میں سے باہر نکال لایا اور سرگوشی کے سے انداز میں بولا۔

”کہو استاد کیسا صاف بچہ اویا۔ ورنہ ابھی حوالات میں ہوتے۔ تم شریف آدمی ہو۔ اسی کو غنیمت جانو۔“

فرزند علی کو اس پر بے حد غصہ آیا مگر وہ کرتا بھی کیا۔ چپ چاپ شریف آدمی کی طرح اپنے گھر کی طرف چل دیا۔ گھر میں جا کر اس نے دیکھا کہ کمرے میں روشنی ہو رہی تھی اور بیوی جاگ رہی تھی۔ اس کی بھٹی ہوئی شیر دانی اور بگڑا ہوا حلیہ دیکھ کر بولی۔

”ہے ہے کیا ہو گیا۔ کسی سے لڑ کر آئے ہو۔ شور تو میں نے بھی سناتھا۔“

وہ خشم گین نظروں سے گھور کر بولا۔ ”کچھ نہیں ہوا۔“

وہ اصرار کرنے لگی۔ ”کچھ تو بتاؤ کہ ہوا کیا؟“

وہ بگڑ کر بولا۔ ”بر روشنی کمرے میں کیسی ہو رہی ہے تم پھر اس خبیث منتری کے یہاں گئی تھی۔ میں نے ہزار دفعہ سمجھا دیا کہ وہاں نہ جایا کرو۔ مگر تم ذات کی ڈوہنی ہو ڈوہنی۔ کین خصلت کین جاسکتی ہے۔“ وہ اس پر برس پڑا۔

وہ خوشامد کے سے انداز میں بولی۔ ”اس کے یہاں کب گئی تھی۔ آپ کے جانے کے بعد یہ بچے سب جاگ اٹھے تھے۔ ان کو پہلانے کے لیے کلب کی طرف لے گئی تھی۔ وہاں آج کوئی بڑا جشن تھا۔ بڑی بھاری دعوت تھی۔ خوب روشنی ہو رہی تھی۔ بینڈ بج رہا تھا۔ عورتیں اور مرد مل کر ناچ کر رہے تھے۔ وہ بچوں کی طرح ایک ایک بات تفصیل سے مزالے لے کر بتا رہی تھی۔ وہیں کوڑے کے بڑے ٹین میں سے یہ بچے نہ جانے کیسے ایک موم بتی دھونڈ لائے۔ اسی کو میں نے جلا دیا۔“ فرزند علی خاموش بیٹھا اس کی باتیں سنتا رہا اور فرش پر پڑے ہوئے ایک ٹوسٹ کے ٹکڑے کو دیکھ کر بولا:-

”اور وہیں کوڑے گھر سے لوگوں کے بچے کھتے کھانے کو بھی اٹھا لائیں ہیں کہتا ہوں، تم کیوں میری عزت کے پیچھے پڑی ہو۔ دنیا میں ایسی بھی عورتیں ہیں جن پر سات سات وقت کا فاقہ پڑتا ہے اور کسی کو کانوں کان خبر نہیں ہوتی۔ اور ایک تم ہو۔“

بیوی کی..... چوری پکڑ لی گئی تھی۔ وہ جھنجھالا کر بولی۔ ”تو آخر میں کیا کروں ان حرام زادوں نے میری بوٹیاں زچہنی شروع کر دی تھیں۔“ اور وہ پھوٹ پھوٹ کر زور زور سے رونے لگی۔ فرزند علی کو اس کا اس طرح رونا بہت بُرا لگا۔ اس نے غصہ میں اس کے بال پکڑ کر اس زور سے کھینچے کہ وہ فرش پر منہ کے بل گر پڑی۔ سرزند علی اس وقت واقعی دیوانہ ہو گیا تھا۔ اس نے اس کی مکر پر



اور پٹھ پر جوتوں کی ٹھوکریں مارنا شروع کر دیں۔ شور سن کر بچے بھی جاگ اٹھے۔  
 اور چیخ چیخ کر رونے لگے۔ فرزند علی نے چیخ کر کہا: "چپ ہو جاؤ، سو رکے بچو۔"  
 مگر دوسو کے بچے تو ڈانٹ سے خاموش ہو گئے۔ البتہ سو کی بچی اور چیخ چیخ کر  
 رونے لگی۔ فرزند علی نے بھنجھلا کر اس کے منہ پر اس زور سے تھپڑ مارا۔ کہ وہ  
 لڑھکتی ہوئی بستر کے دوسرے کنارے تک چلی گئی اور خوف زدہ ہو کر اس کو  
 دیکھنے لگی۔ فرزند علی لمحہ بھر تک گھورتا رہا۔ پھر جیسے اس کو خود ہی اپنی حالت پر  
 ترس آ گیا۔ وہ وحشیوں کی طرح پلٹا اور دیوار پر سر سے مارا۔ اور لو ادا، اور لو۔"  
 وہ دیوانوں کی طرح دیوار پر ٹکریں مارتا رہا۔ پیشانی پر سے اس کا سر پھٹ گیا۔ اور  
 خون بہتا ہوا اس کے چہرے پر پھیل گیا۔ دھندلی روشنی میں خون سے لتھڑا ہوا  
 اس کا چہرہ بے حد خوف ناک نظر آ رہا تھا۔ بچے چیخ کر ایک دوسرے سے  
 چمٹ گئے۔ لیکن فرزند علی اس طرح زیادہ دیر تک کھڑا نہ رہ سکا۔ اس کے پیر  
 کانپنے لگے تھے اور پھر وہ نڈھال ہو کر فرش پر گر کر بے ہوش ہو گیا۔  
 بہت دیر بعد اس کی آنکھ کھلی تو اس نے دیکھا کہ کمرے میں گھوڑا ندھیرا  
 تھا۔ ہر طرف گہرا سکوت تھا۔ اور اس کے سر میں درد ہو رہا تھا۔ اس نے سر  
 پر ہاتھ پھیرا تو اس کو محسوس ہوا کہ اس کی پیشانی پر پٹی بندھی ہے۔ وہ دیر تک  
 اسی طرح پڑا رہا۔ اس کا ذہن ہر خیال سے خالی ہو چکا تھا اور سپٹ میں آگ  
 سی لگ رہی تھی۔

وہ اہستہ سے بستری پر اٹھ کر بیٹھ گیا۔ اس نے اندھیرے میں ہر طرف  
نظریں دوڑائیں۔ مگر اس کو سوائے اس کے کچھ اندازہ نہیں ہوا کہ سب سو رہے  
ہیں۔ وہ چپ چاپ باہر چلا گیا۔

کلب میں سناٹا ہو چکا تھا۔ روشنیاں بجھ چکی تھیں۔ سو پار کے سائے میں کچھ  
کتے لڑ رہے تھے۔ وہ اہستہ اہستہ چلتا ہوا وہاں پہنچ گیا۔ کتے اس کو دیکھ کر غرا  
اور بھروہاں سے بھاگ گئے۔

اس کے چاروں طرف کھانوں کی خوشبو ابھر رہی تھی۔ اس نے کئی بار تیز  
تیز سانس بھر کے نتھنوں میں ان کی خوشبو کو محسوس کیا۔  
ایک بار اس نے چاروں طرف چوروں کی طرح دیکھا اور پھر خود ہی مسکرا دیا۔  
بھلا اس وقت اتنی رات گئے یہاں کون آنے لگا۔ اس نے جھک کر دوٹی  
کے کچھ بچے کھچے ٹکڑے اٹھائے اور ان کو جلدی جلدی کھانے لگا۔

اچانک اس کو کورے کے بڑے ٹین کے پاس ایک انسانی سایہ نظر  
آیا وہ گھبرا کر کھڑا ہو گیا۔ اندھیرے میں ایک نسوانی چیخ سنائی دی۔ یہ اس کی بیوی کی  
آواز تھی۔ دونوں لمحہ بھر تک خاموش کھڑے رہے۔ پھر اس نے ایک ٹکڑا اس کی طرف  
بڑھا کر کہا تو کھاؤ مزید رہے۔ بیوی نے چپ چاپ ہاتھ بڑھا کر اس کو لے لیا۔



## سیاہ نام

سڑک کے ایک موڑ سے کئی اودارہ کتنے نکل کر زور زور سے بھونکنے لگے اس نے جھنجھلا کر کتوں کو موٹی سی گالی دی۔ سامنے نظر ڈالی تو دل دہک سے رہ گیا۔ ایک سایہ کار کی تیز روشنی میں لہرایا۔ اندھیرے میں ایک دردناک انسانی چیخ ابھری، کارا چانک زور سے اچھلی، اور سڑک کے کنارے لگے ہوئے بجلی کے کھمبے سے جا کر بڑے زور سے ٹکرا گئی۔

یہ سب کچھ انا فانا ہوا۔ مدانی فرا دیر تک توہم کا بتا سا اسٹریٹ پر ت بنا بیٹھا رہا۔ پھر وہ نکل کر کار سے باہر آ گیا۔

سڑک کے نیچوں نیچ کوئی پڑا کر رہا تھا۔ وہ مہما ہوا اس کے پاس گیا تاروں کی دھندلی روشنی میں اس نے دیکھا، ایک لمبا چوڑا آدمی اونڈھے منہ

لیٹا تھا۔ اس کے چاروں طرف خون ہی خون پھیلا تھا۔ دور دور تک کسی انسان کا پتہ نہ تھا۔ ہر طرف گہرا اندھیرا تھا اور میلوں تک پھیلی ہوئی سنسان سڑک، موقع غنیمت تھا۔ ورنہ انہوں نے کپکپاتے ہاتھوں سے اس کو گھسیٹ کر سڑک کے کنارے کیا اور جلدی سے کار کے اندر جا کر اس کو اسٹارٹ کرنے لگا۔ مگر کار اسٹارٹ نہ ہوئی۔

جب وہ ہر کوشش کے باوجود بھی کار اسٹارٹ نہ کر سکا تو مجبوراً اتر کر نیچے آگیا۔ ایک بار وہ پھر ڈرتے ڈرتے خون میں ڈوبے ہوئے آدمی کے پاس گیا۔ اب اس نے کراہنا بند کر دیا اور آنکھیں بند کئے پڑا تھا۔ ورنہ اس کے قریب وحشت زدہ سا کھڑا سوچتا رہا کہ اب کیا کیا جائے۔ کئی بار اس نے سوچا کہ کار چھوڑ کر وہاں سے پیدل ہی بھاگ کھڑا ہو۔ مگر وہ ایسا نہ کر سکا۔ اس لیے کہ کار کی موجودگی اس کے خلاف پورا پورا ثبوت بہم پہنچا سکتی تھی۔

کوئی پندرہ منٹ بعد سڑک پر موٹر کی روشنی جھلکتی نظر آئی۔ ذرا ہی دیر بعد ایک ٹرک کھڑکھڑاتا ہوا اس کے قریب آگیا۔ اس نے اپنے حواس درست کئے۔ آگے بڑھ کر ٹرک کو روکوا یا۔ اور ڈرائیور کے قریب جا کر کہنے لگا۔

”اکیڈنٹ ہو گیا ہے مجھ کو فوراً تھانے تک لے چلو“



ٹرک کے اندر ڈرائیور کے ہمراہ ایک آدمی اور بیٹھا تھا۔ دونوں نے باہر جھانک کر دیکھا۔ ان کے سامنے خون میں لتھڑا ہوا ایک کالا کلوٹا آدمی پڑا تھا۔ ذرا آگے بڑھ کر ایک موٹر کھڑی تھی جس کا اگلا حصہ ٹوٹ پھوٹ گیا تھا۔ ڈرائیور نے گھبرا کر پوچھا۔

”بڑا زبردست اکیڈنٹ ہوا ہے۔ کیا ایک دم سامنے آگیا تھا؟“  
 درانی تیزی سے بولا۔ ”باتیں کرنے کا وقت نہیں۔ مجھ کو جلدی لے چلو۔“  
 وہ جھٹ سے ٹرک پر چڑھ گیا اور ٹرک شور کرتا ہوا آگے بڑھ گیا تھا۔ وہاں سے کوئی میل بھر پر تھا۔ درانی ٹرک سے اتر کر سیدھا تھانہ کے اندر چلا گیا۔  
 رات کی ڈیوٹی پر جو سب انسپکٹر تعینات تھے وہاں سے ہی پر درانی سے اس کی مدد پوچھ رہے تھے۔ وہ اس وقت گشت پر جا رہا تھا۔ درانی نے اس کو علیحدہ لے جا کر حادثہ کی نوعیت بتائی۔ نو سو روپے زبردستی اس کی جیب میں ڈالے اور جیب ذرا اطمینان ہو گیا تو اس کو لٹے ہوئے ڈیوٹی روم میں پہنچا۔ چھوٹے بھائی کو ٹیلیفون پر ہدایت کی کہ وہ اسٹیشن وگن لے کر فوراً تھانہ آجائے۔

اُدھ گھنٹہ کے اندر اندر اسٹیشن وگن تھانہ پر موجود تھی۔ درانی اور سب انسپکٹر دو کانسٹیبلوں کے ہمراہ اس میں سوار ہو کر موقع واردات کی طرف چل دیئے جب وہ وہاں پہنچے تو سڑک اسی طرح سنسان پڑی تھی۔ وہ آدمی خاک پر بے سدھ پڑا تھا۔ سب انسپکٹر نے اس کے جسم کو چھو کر دیکھا۔ ابھی تک وہ زندہ تھا۔ البتہ

بہت سائنون بہہ چکا تھا۔ سب سے پہلا کام یہ کیا گیا کہ زخمی کو اسٹیشن وگین میں ڈال کر اسپتال پہنچایا گیا۔

رات کے پچھلے پہر جب درانی گھر پہنچا تو بے حد تھکا ہوا تھا۔ اسپتال سے اس کو رپورٹ ملی مئی چکی تھی کہ زخم مہلک نہیں آئے ہیں البتہ ایک ٹانگ کی ہڈی ٹوٹ کر پکنا چور ہو گئی تھی۔ لہذا وہ اکیڈنٹ سے بے نیاز ہو کر اس وقت صرف یہ سوچ رہا تھا کہ کار کو جو نقصان پہنچا ہے۔ اس کے عوض بیمہ کمپنی سے کس طرح ۵ ہزار کی رقم وصول کی جائے۔ وہ دیر تک بستر پر پڑا اس کے متعلق اسکیم بناتا رہا۔

یہ تو پتہ نہیں کہ پولس کے روزنامے میں حادثہ کی کیا رپورٹ درج کی گئی البتہ بعض اخبارات میں اس اکیڈنٹ کے متعلق جو خبریں شائع ہوئیں۔ ان سے صرف اتنا معلوم ہو سکا کہ اس آدمی کا نام عبداللہ تھا۔ رکشا چلایا کرتا تھا۔ حادثہ کی رات وہ مالک کو رکشا واپس کر کے گھر لوٹ رہا تھا۔ ٹکلسن روڈ کے موڑ پر وہ ایک تیز رفتار کار کی زد میں آ گیا۔ زخم ایسا کاری لگا تھا کہ وہ اسی وقت بے ہوش ہو گیا۔ جب اس کو ہوش آیا تو وہ اسپتال میں تھا۔

عبداللہ ڈیڑھ ماہ تک سر جیکل وارڈ میں پڑا رہا جس روز اس کو اسپتال سے چھٹی ملی تو اس کو وہاں لینے صرف اس کی بیوی آئی تھی۔ کالا کلر ٹا عبداللہ جس کی ایک ٹانگ کٹ چکی تھی جس کی چودہ سالہ لڑکی ایک دوسرے رکشا والے کے



ساتھ فراہم ہو گئی تھی۔ اور جواب بیساکھی کے سہارے چل رہا تھا۔ اس کا چوڑا چکلا جسم کپڑوں کی طرح جھک گیا تھا۔

اب وہ تمام دن کو ٹھہری میں پڑا کھانا ستارہ بنا۔ بات بات پر بیوی سے لڑ پڑتا۔ اس کو بے تحاشا گالیاں دیتا اور مارنے کی دھمکی دیا کرتا۔ اس کا رنگ اور سیاہ ہو گیا تھا اور ڈھی بڑھ کر بے ترتیب ہو گئی تھی۔ آنکھوں سے ہر وقت وحشت برسا کرتی۔ اس کا چہرہ روز بروز خوف ناک ہوتا جا رہا تھا۔ ملنے جلنے والے جو ازراہ ہم دردی کبھی کبھار اس کے پاس آکر گھڑی دو گھڑی بیٹھ جاتے تھے۔ اب وہ بھی اس سے کترانے لگے تھے۔

عبداللہ حسین محلہ میں رہتا تھا اس کی آبادی زیادہ تر نچلے طبقہ کے افراد پر مشتمل تھی۔ بستی میں ہر طرف جھکی ہوئی چھتوں والے نیم پختہ مکانات تھے چند قدیم وضع کی عمارتیں تھیں۔ جو امتدادِ زمانہ سے کھنڈ بن گئی تھیں۔ درمیان میں انگریزوں کا پرانا قبرستان تھا جس کے چاروں طرف پختہ چہار دیواری تھی قبرستان میں ایک اونچی سی لاٹ تھی جس پر سنگِ مرمر کا ایک کتبہ ابویزاں تھا یہ کسی کرنل کی قبر تھی جس کی تمام زندگی میدانِ جنگ میں غنیمت سے لڑتے گزری تھی۔ مگر اس کی موت خود کشی سے واقع ہوئی تھی۔ محلہ بھر میں مشہور تھا کہ مرنے کے بعد کرنل بھوت بن گیا ہے۔ اکثر سنسان راتوں میں لوگوں نے اس کو گلیوں میں منڈلاتے ہوئے دیکھا تھا۔ سب سے زیادہ دل چسپ بات یہ

تھی کہ جب کبھی بھی وہ کسی کو نظر آیا تو اس کی زبان پر ایک ہی سوال ہوتا تھا۔  
 ٹوش: "خدا معلوم اس کی اس طلب کا کیا پس منظر تھا۔ البتہ اتنا ضرور ہے کہ جس  
 کسی سے بھی اس کی ٹڈ بھڑ ہوئی اس نے ہمیشہ یہی آواز سنی۔ اور یہ آواز اتنی خوفناک  
 ہوتی کہ اچھے بھلے جی دار آدمی کے اوسان خطا ہو جاتے اور وہ سر پر پاؤں رکھ  
 کر بھاگتا۔ یہی وجہ تھی کہ قبرستان کے احاطہ کے ساتھ ساتھ جو پتلی سی گلی جاتی  
 تھی۔ رات گئے راہ گیر اس سے گزرتے ہوئے ڈرتے تھے۔

اس کے علاوہ محلہ کی دوسری خصوصیت سکیٹہ بیگم تھیں۔ جن کے شوہر  
 لاکھوں روپے کی جائیداد چھوڑ کر مرے تھے۔ صرف ایک لڑکا تھا۔ وہ بھی چند  
 سال ہوئے کہ گھر سے روٹ کر چلا گیا تھا۔ بات صرف اتنی تھی کہ اس نے ماں  
 سے ارہر کی کھچڑی کی فرمائش کی تھی۔ سکیٹہ بیگم کی اس روز طبیعت کچھ ناساز تھی۔  
 باورچی نے کچھ توجہ نہ دی۔ دسترخوان پر کھچڑی نہ پا کر صاحب زائے اس قدر  
 برائے رختہ ہوئے کہ بغیر کچھ کھانے پئے دسترخوان سے اٹھ گئے اس  
 کے بعد اس کو کسی نے نہیں دیکھا۔ البتہ کچھ عرصہ بعد یہ اطلاع ملی کہ وہ  
 ٹرین کے حادثہ میں ہلاک ہو گیا۔ اس بات کے کئی عینی گواہ تھے۔ مگر  
 سکیٹہ بیگم کسی طرح اس بات کو ماننے پر رضامند نہیں تھیں۔ اگر کوئی ایسی بات  
 کہتا بھی تو اس کے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑ جاتیں۔ ایک سانس میں ہزاروں کو  
 دے ڈالتیں۔ لہذا سب نے اس حقیقت کا ان سے اظہار ہی کرنا چھوڑ



دیا تھا۔ بلکہ بعض عورتوں نے ان کو ٹھکنا شروع کر دیا۔ وہ اُسے دن کوئی نت  
 نیا تفسیہ گڑھ کر لائیں۔ اور ان سے کچھ نہ کچھ اینٹھ کر لے جاتیں۔ ہر تہوار پر وہ اپنے  
 بیٹے کا نیا جوڑا سلواتیں، خاندان کی ہر خوب صورت لڑکی کے لیے اپنے بیٹے  
 کا پیغام دے دیتیں۔ ڈھونڈ ڈھونڈ کر مشاطائیں بلواتیں اور ان کے ذریعہ بہرہ  
 تلاش کر دیتیں۔ کوئی پوچھتا تو مسکرا کر کہتیں۔ "بس آنے ہی والا ہے۔ ابھی کل ہی  
 تو ایک شخص اُیا تھا۔ جس سے اس نے میری خیریت دریافت کر دئی ہے۔"  
 کبھی کبھی وہ اس کے خط کا بھی حوالہ دیتیں۔ اور پھر مزے لے لے کر خواہ مخواہ  
 ایک طول طویل قصہ سنا دیتیں۔ ہر روز وہ اس کے آنے کا انتظار کرتیں۔ ہر  
 شام ارہر کی کچھڑی تیار ہوتی اور صبح باسی ہو جاتی۔ جس سے محلہ کے کسی مسکین کا پیٹ  
 پل جاتا۔ کئی سال سے یہی سلسلہ چل رہا تھا۔ جب سے عبداللہ ایک ٹانگ  
 سے معذور ہوا تھا۔ اس کچھڑی میں سے اس کو بھی حصہ مل جاتا۔ سویرے ہی  
 سویرے اس کی بیوی بارہ دری کی ڈیوڑھی پہنچ جاتی اور جب واپس لوٹتی تو  
 دونوں میاں بیوی کے لیے ایک وقت کے کھانے کا بندوبست ہو جاتا۔  
 عبداللہ کے دن اسی طرح گت رہے تھے اتفاق سے اس کی بیوی  
 بیمار پڑ گئی۔ طبیعت اچانک کچھ ایسی گڑبڑ ہوئی کہ چلنے پھرنے سے بھی معذور  
 ہو گئی۔ عبداللہ کو متواتر کئی روز فاقہ کرنا پڑا۔ آخر جب کوئی صورت نظر نہ آئی تو  
 ایک روز رات گئے اس نے بیساکھی سنبھالی اور گھر سے نکل کھڑا ہوا۔ وچبر کا

ہیلنے تھا۔ آسمان پر بادل گھرے ہوئے تھے بخضب کی سردی پڑ رہی تھی برسات  
 ہی سے محلہ میں سناٹا پڑ گیا تھا۔ عبداللہ اہستہ اہستہ چلتا ہوا قبرستان سے  
 ملحق تنگ و تاریک گلی میں داخل ہوا تو اس کو میوہ بیٹی کی لالٹین کی دھندلی  
 روشنی میں کسی آدمی کا سایہ نظر آیا۔ وہ اسی طرف آ رہا تھا۔ عبداللہ وہیں ٹھہر  
 گیا جب وہ قریب آیا تو عبداللہ نے اُگے بڑھ کر اپنا ہاتھ اس کے سامنے  
 پھیلا دیا۔ وہ آدمی ٹھٹک کر رہ گیا۔ اس نے عبداللہ کے چہرے کی جانب  
 دیکھا اور ایک بارگی اس کی گھگھی بندھ گئی۔ پھر وہ حلق کے اندر سے زبانی  
 کیسی کیسی آوازیں نکالتا ہوا بھاگ کھڑا ہوا۔ گھبراہٹ میں اس کے ہاتھ میں  
 دبا ہوا کاغذ کا ایک بندل بھی گر پڑا۔

عبداللہ خود بھی گھبرا گیا۔ لمحہ بھر تک وہ سکنے کے سے عالمہ میں کھڑا رہا۔  
 پھر اس نے بڑھ کر کاغذ کا بندل اٹھایا۔ اس کو کھول کر دیکھا۔ گرم گرم امرتیاں  
 تھیں۔ عبداللہ کی باچھیں کھل گئیں۔ فوراً ہی گھر پہنچا۔ دونوں میاں بیوی نے  
 مزے لے کر امرتیاں کھائیں اور اللہ میاں کا لاکھ لاکھ شکر ادا کیا۔

دوسرے روز رات کو عبداللہ پھر گلی میں پہنچا اس وقت کچھ بوندا باندی ہو  
 رہی تھی۔ اندھیرا بہت گہرا تھا۔ سردی اور بڑھ گئی تھی۔ وہ دیر تک گلی میں کھڑا  
 رہا۔ مگر کوئی بھولے سے بھی اس طرف سے نہیں گزرا۔ سردی کے مارے  
 اس کا جسم کپکپا رہا تھا۔ آخر جب وہ مایوس ہو کر واپس لوٹ رہا تھا، تو



اچانک ایک مونگ پھلی بیچنے والا گلی میں داخل ہوا۔ عبداللہ نے اس کے قریب جا کر بجائے ہاتھ پھیلانے کے ناک میں منمنا کر کہا:-  
 ”دراٹھہر جانا بھائی!“

عبداللہ کا ہیبت ناک چہرہ، بھوتوں کا سالجہ اور سنان رات۔ اس آدمی پر کچھ ایسا خوف طاری ہوا کہ کئی لمحہ تک تودہ آنکھیں پھاڑے بیچنے کی بے سود کوشش کرتا رہا اور پھر بے ہوش ہو کر وہیں گر پڑا۔ عبداللہ نے اطمینان سے چادر میں سیرسوا سیر مونگ پھلیاں باندھیں اور چپ چاپ گھر آگیا۔  
 ان دو واقعات سے محلہ بھر میں سنسنی پھیل گئی۔ لوگوں میں چرچا ہونے لگا کہ کرنل کا بھوت اب راہ گیروں کو بہت پریشان کرنے لگا ہے۔ پاس پڑوس کے رہنے والوں پر خاصی وحشت طاری ہو گئی تھی۔ عبداللہ نے اس خوف سے اور بھی فائدہ اٹھایا۔ رات گئے جب راستے سنان پڑ جاتے تودہ چپ چاپ گلی کے اندھیرے میں دبک کر کھڑا ہو جاتا۔ ادھر کوئی راہ گیر گلی میں داخل ہوا اور وہ اس کی تاک میں لگ گیا۔ قریب آتے ہی وہ بڑی ہیبت ناک آواز میں کہتا: مکھن۔ ٹوش۔ اب اس نے باقاعدہ کرنل کے بھوت کا روپ اختیار کر لیا تھا۔ اور اس کا یہ حسر کار گر بھی ثابت ہوا۔ پہلے وہ صرف کھانے پینے کی چیزوں ہی پر اکتفا کر لیتا تھا۔ پھر ایسا بھی ہوا کہ اگر آدمی بے ہوش ہو جاتا تو وہ اس کی جیبیں ٹٹول کر ساری نقدی اپنے قبضہ میں کر لیتا۔

محکمہ میں کرنل کے بھوت کا چرچا روز بروز بڑھتا جا رہا تھا۔ لوگوں میں خوف و ہراس زیادہ پھیل گیا تھا۔ ادھر عبداللہ اپنے کام میں اتنا منجھ گیا تھا کہ اس کی ہمت اتنی بڑھ گئی تھی کہ اکثر زندہ چھپ کر آدمی کو دبوچ بھی لیتا تھا کسی کو صرف قہقہہ لگا کر خوف زدہ کر دیتا۔ کسی کی ٹانگ پکڑ کر گھسیٹ لی۔ کسی کا راستہ روک کر کھڑا ہو گیا۔ جیسا موقع ہوتا وہ اسی مناسبت سے اپنا نت نیا حربہ استعمال کرتا۔

پھر ایک ایسا وقت آیا کہ راہ گیروں نے رات کو قبرستان کے پاس والی گلی سے بالکل گزرنا چھوڑ دیا۔ مگر عبداللہ پر اس کا بھی اثر نہ ہوا۔ اس نے گلی سے باہر نکل کر سنان راتوں کے اندھیرے میں راہ گیروں سے اپنا ”ٹیکس“ وصول کرنا شروع کر دیا۔ یہ سلسلہ بھی ایک مدت تک چلتا رہا۔

محدود لے کچھ اس قدر خوف زدہ ہو گئے تھے کہ کسیر شام ہی ہر طرف ہٹو کا عالم طاری ہو جاتا۔ اور اس ہونا ک سناٹے میں عبداللہ اطمینان سے کسی گلی کے منکڑ پر دیوار سے لگا ہوا موجود ہوتا۔ اس کا چہرہ اب اور بھی خوف ناک ہو گیا تھا۔ آنکھوں کی وحشت بڑھ گئی تھی۔ اور آواز میں دم توڑتے ہوئے انسان کی سی کرسٹگی آگئی تھی۔ وہ دن بھر کو ٹھٹھی میں پڑا سویا کرتا اور ایک پہر رات گزرتے ہی کبیل میں اپنے تمام جسم کو لپیٹ کر بیساکھی کے سہارے گھر سے باہر آ جاتا اور رات گئے تک سنان گلیوں کے اندھیرے میں ٹسکا



کی تلاش میں مارا مارا پھرتا۔

ابھی دنوں ایک بار ایسا اتفاق ہوا کہ عبداللہ کو کئی روز تک کوئی شکا نہیں مل سکا۔ اس کی بیوی نے سکیٹنگ کی بارہ دری میں ایک مدت سے آمد و رفت بند کر دی تھی۔ لہذا دونوں کو مسلسل کئی وقت کے فاقے کرنے پڑے۔ اس رات عبداللہ بڑی بے چینی کے عالم میں اندھیری گلیوں میں منڈلا رہا تھا رات ادھی سے زیادہ گزر گئی۔ مگر کوئی کھولا بھٹکا راہ گیر اس کو نہیں ملا۔ اس کی بے چینی اور بڑھ گئی اس لیے کہ اب رات کی وہ گھڑی قریب اُردی تھی۔ جب صرف گشت کرنے والے کانٹیلوں کے بھاری بھاری قدموں کی آہٹ سنائی پڑتی اور جن کی نظروں سے بچنے کے لیے اس کو بڑی مشکل کا سامنا کرنا پڑتا۔ آخر جب وہ ناامید ہو گیا تو اس نے ایک نئی تجویز سوچی۔ کئی مکانوں کے دروازوں سے کان لگا کر اس نے اندر کی آہٹ لی اور پھر ایک دروازہ پر جا کر آہستہ سے دستک دی۔ لیکن اس وقت وہ خود بھی خوف سے کانپ رہا تھا۔ اس لیے کہ اس دفعہ وہ بنا حربہ آزمایا تھا، جو بے حد خطرناک تھا لیکن وہ کرتا بھی کیا۔ اس وقت اس کے علاوہ اور چارہ کار بھی نہ تھا۔ اس نے رک رک کر کئی بار دروازے پر دستک دی اور ادیر بعد کسی اندر سے بند میں ڈوبی ہوئی آوازیں پوچھا۔ "کون؟" عبداللہ نے آہستہ سے کہا "دروازہ کھولو۔"

فورا ہی دروازہ کھل گیا۔ کسی نے اندر سے جھانک کر پوچھا۔ کون ہے  
 سامنے آؤ۔“ عبداللہ اندھیرے سے نکل کر ایک دم اس کے سامنے آگیا  
 اور خوف ناک آواز میں بولا۔  
 ”مکھن ٹوش۔“

اس آدمی کی ... سٹی گم ہو گئی۔ گلا پھاڑ کر بولا۔ باپ سے باپ۔“  
 عبداللہ نے اس دفعہ اور بھی بھیا تک آواز میں کہا۔ ”مکھن ٹوش۔“  
 وہ آدمی ایک بارگی چلانے لگا۔ ”بھوت، بھوت۔“  
 اپنے سابقہ تجربے کے پیش نظر عبداللہ کو اب وہاں سے کھسک جانا  
 چاہیئے تھا۔ لیکن وہ بڑی دیدہ دلیری کے ساتھ دروازے پر کھڑا رہا۔ اس نے  
 سوچا کہ اب تو یہ خوف زدہ ہو ہی چکا ہے۔ ایک وار اور کر دیں گا۔ تو سالہ  
 بے ہوش ہو کر گرہی پڑے گا۔ اس نے انتہائی خوف ناک لہجہ میں حلق سے  
 آواز نکالی۔

”ماکھان ٹوش۔“

اس آدمی پر عبداللہ کی اس خوف ناک آواز کا یہ اثر ہوا کہ وہ اور بھی  
 وحشت ناک طریقہ پر چلانے لگا۔ کمرے کے اندر کچھ اور لوگ بھی سو رہے  
 تھے۔ پہلے تو وہ بیدار ہوئے، اور ادیر سمے پڑے رہے پھر سب خوف زدہ  
 ہو کر چیخنے لگے۔



”بھوت۔ بھوت۔“

اتنی بہت سی آوازوں کا شور سن کر عبداللہ بھی گھبرا گیا۔ وہ فوراً ہی دروازہ پر سے ہٹ آیا۔ اور کسی نہ کسی طرح قبرستان کے پاس والی تنگ گلی میں داخل ہو گیا۔ اب اس پاس کے مکانوں میں بھی رگ جاگ اٹھے تھے۔ کچھ دروازوں سے نکل کر باہر آ گئے تھے۔ کچھ اونچی آوازوں میں بول رہے تھے۔ عبداللہ نے دیکھا۔ گلی کے دونوں سروں پر ملی جلی آوازوں کا شور ابھر رہا تھا۔ آگے جانے کے بجائے وہ اندھیرے میں دیوار سے چمٹ کر کھڑا ہو گیا کئی سیکنڈ تک وہ اسی عالم میں کھڑا رہا۔ اس کا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا۔ اچانک کوئی تیزی سے آکر اس سے ٹکرایا اور پھر ”بھوت۔ بھوت“ کہتا ہوا سر پٹ بھاگا۔ اس کے بعد ایک بارگی بہت سی ملی جلی آوازیں ابھریں۔

عبداللہ سوچ ہی رہا تھا کہ اب کیا کرے۔ اچانک ایک پتھر اس کے داہنے کندھے پر آکر زور سے لگا۔ یہ ابتداء تھی۔ اس کے بعد تو چاروں طرف سے پتھر آ کر گلی میں گرنے لگے۔ اس کے ساتھ ہی ملی جلی آوازیں آ رہی تھیں۔

”گلی میں بھوت ہے۔“

”وہ دیکھو، کچھ نظر تو آ رہا ہے۔“

اس کے بعد ”بھوت۔ بھوت“ کا نعرہ پھر بلند ہوا اور پتھروں کی بوچھاڑ ہونے لگی۔ پتھر برابر آ کر اس کے جسم پر لگ رہے تھے اور ایک پتھر تو

اس زور سے اس کے ماتھے پر لگا کہ وہ چکر اکر بیٹھ گیا۔ اسی وقت ایک دوسرا پتھر اس کی کن پٹی پر لگا اور عبد اللہ نڈھال ہو کر زمین پر لیٹ گیا۔

قریب ہی ایک بد رو تھا۔ عبد اللہ نے سوچا کہ کسی طرح اگر وہ اس میں داخل ہو جائے تو وہ اس سنگ باری سے بچ جائے گا۔ یہی طے کر کے وہ گھسٹتا ہوا بد رو کی طرف کھسکنے لگا۔ اچانک ایک بڑا سا پتھر اس کے سر پر اتر کر آیا اور عبد اللہ جہاں تھا وہیں رہ گیا۔ پھر ایک بار گی وہ گلا پھاڑ کر چیخا۔

”ہائے مرا“

اس کے بعد عبد اللہ کئی بار چیخا، کئی بار اس نے التجائی۔ لیکن دوسری طرف اس قدر شور تھا کہ کوئی اس کی آواز نہ سن سکا۔ پتھر برابر چلتے رہے۔ لوگ گلا پھاڑ پھاڑ کر چیختے رہے وہ اس وقت کرنل کے بھوت کو سنگ سار کرنے پر تلے ہوئے تھے۔ وہ پاگلوں کی طرح چلا بے اور گلی کے اندر بے تحاشہ پتھر برسار رہے تھے۔ رات کے سناٹے میں ان کا شور بڑا خوف ناک معلوم ہو رہا تھا۔

دوسرے دن محلہ والوں نے دیکھا۔ گلی کے بچوں نے ایک بے حد غلیظ آدمی منہ اوندھائے پڑا تھا۔ اس کے چاروں طرف پتھر ہی پتھر بکھرے ہوئے تھے۔ اس کے جسم کے ہر حصہ پر کالا کالا خون بہہ کر جم گیا تھا۔ اس کا چہرہ بد رو کے اندر تھا اور کچھ میں لت پت۔ یہ عبد اللہ تھا جو رات ہی کو مر گیا تھا۔



## ہفتہ کی شام

کمرے کا دروازہ کھلتے ہی وہ اندر آ گئی۔ پہلے اس نے کمرے کا جائزہ لیا  
 پھر دالان کی طرف دیکھنے لگی۔ جھٹ پٹا وقت تھا۔ باہر اب اندھیرا پھیل  
 چکا تھا۔ آخر اس نے مجھ سے پوچھا ”بھابی ہیں؟“ میں نے جواب دیا:۔  
 ”جی نہیں وہ اپنے کسی رشتہ دار کے یہاں گئی ہیں۔ کل واپس آئیں گی۔“  
 وہ ذرا دیر تک چپ چاپ کھڑی کچھ سوچتی رہی۔ پھر دروازے کی جانب  
 مڑتے ہوئے بولی ”اچھی بات ہے۔“ لیکن وہ کمرے سے باہر نہ جاسکی دہلیز  
 پر ٹھٹک کر رہ گئی۔ اس دفعہ اس نے میری طرف نظریں اٹھا کر دیکھا۔  
 ”آج ان کے آنے کا کوئی امکان نہیں؟ ان سے ایک ضروری کام تھا۔“  
 میں نے کہا ”نہیں۔ آج وہ نہیں آسکیں گی۔“

لمحہ بھر توقف کرنے کے بعد وہ کہنے لگی۔ آپ اس وقت میرے لیے  
پچاس روپے کا بند دبت کر سکیں گے۔ میں تذبذب میں پڑ گیا۔ روپے تو میرے  
پاس تھے۔ لیکن وہ اپنی ضرورت کے لیے تھے۔ قرض دینے کے لیے نہیں  
تھے۔ میں نے اس کے چہرے کی جانب دیکھا۔ وہاں ایسی کوئی علامت نہیں  
تھی جس کو دیکھ کر ہمدردی یا خدا ترسی کا کوئی جذبہ پیدا ہو سکے۔ وہ صرف خاموشی  
سے کھڑی میرے جواب کا انتظار کر رہی تھی۔ مجھ سے انکار کرتے زمین پڑا۔  
میں نے چپ چاپ اٹھ کر سوٹ کیس کھولا۔ پچاس روپے نکالے اور اس  
کی طرف بڑھا دیتے۔ اس نے روپے لے کر شکریہ ادا کیا۔ میرے سامنے  
ہی اس نے انگلی سے انگوٹھی اتاری اور سامنے میز پر ڈال دی۔

”اس کو رکھ لیجئے۔ میں ۲۱ تاریخ کو واپس لے جاؤں گی۔“

اس کی یہ حرکت مجھ کو کچھ عجیب سی معلوم ہوئی۔ میں نے کہا: ”اس کی کیا  
ضرورت ہے۔ روپے جب جی چاہے واپس کر دیجئے گا میں نے انگوٹھی اٹھا  
کر اس کی طرف بڑھا دی۔ لیکن وہ اس کو واپس لینے پر آمادہ نہ ہوئی۔ میں نے  
جب زیادہ اصرار کیا تو وہ کہنے لگی۔

”اچھا تو پھر یہ روپے رکھ لیجئے۔ میں کہیں اور انتظام کر لوں گی۔“

آخر مجھ کو اس کی بات ماننا پڑی۔ حالانکہ اس کی یہ حرکت مجھ کو کچھ  
اچھی نہیں لگی۔



وہ جس طرح خاموشی کے ساتھ کمرے میں داخل ہوئی تھی اسی طرح باہر چلی گئی  
 میں نے انگوٹھی کو اٹھا کر دیکھا، اچھی خوب صورت وضع کی بنی ہوئی تھی۔ میں نے  
 سوچا کہ لڑکی کا مذاق بڑا ستھرا ہے۔ یہ پہلا موقع تھا کہ میری اس سے اس طرح  
 بات چیت ہوئی۔ یوں وہ میرے گھر میں اکثر آیا جاتا کرتی تھی۔ میں اس محل میں  
 ابھی نو وارد ہوں۔ اس لیے پاس پڑوس کے لوگوں کے متعلق میری معلومات  
 کچھ زیادہ نہیں ہیں۔ مجھ کو صرف اتنا معلوم ہے کہ سرکاری کوارٹروں کی دوسری  
 جانب میدان میں مہاجرین کے پھوس اور کچی مٹی کے جو مکانات بنے ہیں  
 انہی مکانوں میں سے کسی میں وہ رہتی تھی۔ اس کے گھر میں کوئی بھی ایسا  
 نہیں ہے جس کو مرد کہا جائے۔ ایک چھوٹا بھائی ہے۔ جو مشکل سے  
 دس سال کا ہو گا۔ اس کے علاوہ دو چھوٹی بہنیں اور ماں ہے۔ باپ اور بڑا  
 بھائی قسادات میں مارے گئے تھے۔ ماں اور بہنیں پردہ کرتی ہیں۔ شروع  
 شروع میں جب وہ یہاں آئی تھی تو برقعہ پہن کر باہر نکلتی تھی۔ اب کچھ مدت  
 سے اس کو اتار کر رکھ دیا تھا۔ گھر بھر کا خرچ یکسے چلتا ہے۔ یہ ایک راز  
 ہے کسی کو اس کا علم نہیں۔ اس کی ماں کہتی ہے کہ لاہور میں لڑکی کا ایک ماموں  
 رہتا ہے۔ جو دوپے پیسے سے ان کی مدد کرتا رہتا ہے مگر آج تک کسی  
 ایسے آدمی کو ان کے یہاں نہیں دیکھا گیا۔ یہ باتیں بھی مجھ کو اس طرح معلوم  
 ہوئیں کہ جس کوارٹر میں رہتا ہوں۔ وہ ایک سرکاری ملازم کے نام الاٹ

ہے۔ تنخواہ میں گزارا نہیں ہوتا۔ لہذا اس نے یہ کوادرٹ مجھ کو ۵۵ روپے ماہانہ کرائے پر دے دیا ہے اور خود جھوٹری ڈال کر سلسلے میدان میں رہتا ہے اگر کبھی اسٹیٹ آفس والے آکر تحقیقات کریں تو وہ فوراً کوادرٹ پہنچ کر اس بات کو ثابت کر دے کہ وہ خود وہاں رہتا ہے۔

دراویہ بعد میں سگریٹ خریدنے کی غرض سے باہر گیا تو پرویشن آفیسر کے پاس، نیاز صاحب مل گئے۔ وہ میرے پڑوس ہی میں رہتے ہیں۔ کسی دفتر میں ہیڈ کلرک ہیں۔ ادھیڑ عمر کے آدمی ہیں۔ معاشرہ کی اصلاح کے زبردستی حامی ہیں۔ مجاہد ہیں انہوں نے اصلاح المسلمین کے نام سے ایک انجمن قائم کی ہے۔ ہر اتوار کو باقاعدگی کے ساتھ اس کے جلسے ہوتے ہیں محلے کے بہت سے رہنے والے اس جماعت کے ممبر ہیں۔ ان ہی کے کوادرٹ کے ایک حصہ میں انجمن کا دفتر ہے اور اسی میں ایک چھوٹا سا دارالمطالعہ بھی ہے۔ نیاز صاحب انجمن کے صدر بھی ہیں۔ اس علاقہ میں رہنے والے سب ہی ان کی عزت کرتے ہیں۔ اس روز مجھ پر کچھ زیادہ مہربان تھے۔ بڑے سرپرستانہ انداز میں مشورے دیتے رہے۔ سیاست پر وہ بہت کم بات کرتے ہیں۔ غالباً سرکاری ملازم ہونے کے باعث، البتہ اخلاقی پستی کا ان کو بہت دکھ ہے اس لئے اخلاقیات کا درس دے رہے تھے۔ اچانک وہ مجھ سے پوچھنے لگے۔

”یہ عورت عائشہ جو نیم کے پیڑ تلے رہتی ہے۔ اس کی آپ سے کب



سے جان پہچان ہے؟

میں نے کہا: جب سے یہاں آیا ہوں، اسی وقت سے گھر میں آنے جانے لگی ہے۔

کہنے لگے: "دیکھئے اس کا اس طرح آپ کے گھر میں آنا جانا مجھ کو قطعی پسند نہیں۔ وہ بے حد خطرناک ہے اور آپ ٹھہرے عزت دار آدمی۔ ایسی عورتوں کو زیادہ منہ لگانا ٹھیک نہیں۔"

اگرچہ عائشہ میں مجھ کو خطرناک ہونے کی اب تک کوئی علامت نظر نہیں آئی لیکن میں فوراً کمزور طبیعت کا آدمی ہوں۔ لہذا میں نے ان کی ہاں میں ہاں ملا دی۔ آپ کا خیال بالکل درست ہے۔ میں خود بھی اس کو اچھا نہیں سمجھتا۔ کہنے لگے۔

"اچھا سمجھنے سے کام نہیں چلے گا۔ آپ فوراً گھر میں تاکید کر دیں اور اس کا آنا جانا بالکل بند کر دیں۔ میں نے تو سنا ہے کہ وہ جرائم پیشہ لوگوں سے ملتی ہوئی ہے۔ اسی طرح گھروں کے اندر جا جا کر ٹوہ لگاتی ہے۔ اور پھر چوری کروا دیتی ہے۔ جب سے یہاں آ کر رہنے لگی ہے کئی کواڑوں میں لقب زنی اور چوری کی واروا تیں ہو چکی ہیں۔"

میں نے چہرے پر زبردستی حیرت کے آثار پیدا کرتے ہوئے کہا۔  
"اچھا! تو یہ اتنی خطرناک لڑکی ہے۔ مجھ کو تو کبھی خیال بھی نہ تھا۔"

وہ فوراً بولے۔ "اسی لیے تو میں نے عرض کیا کہ اس کا آنا جانا بند کر دیجئے۔  
 آپ خود غور کیجئے کہ گھر میں کوئی مرد موجود نہیں۔ چار پانچ آدمیوں کا کنبہ ہے۔  
 آخر سب کا خرچ کس طرح چلتا ہے۔ پھر یہ دیکھئے کہ خود کس ٹھاٹھ سے رہتی  
 ہے۔ کوئی دیکھے تو یہی کہے کہ کسی بڑے گھرانے کی عورت ہے۔"

ان کی یہ بات، البتہ قابل غور تھی کہ عائشہ رہتی بڑی سچ و سچ سے تھی جدید  
 وضع کے ترشے ہوئے بال۔ صاف ستھرا، سلیقہ سے سلا ہوا لباس، چہرے  
 پر ہلکا سا میک اپ، خاصی طرحدار لڑکی تھی۔ اس کے سامنے محلہ کے کلرکوں  
 کی بیویاں، منہ بسورتی ہوئی معلوم ہوتی تھیں۔

نیا صاحب میرے دروازے تک باتیں کرتے کرتے آگئے۔ وہ  
 برابر عائشہ کی برائیاں کرتے رہے۔ اس کو ہر طرح خطرناک ثابت کرنے کی  
 کوشش کرتے رہے۔ لیکن ایک بات میں نے غور کی وہ یہ کہ وہ اس کا  
 تذکرہ لڑکی کے بجائے بار بار عورت کہہ کر کرتے تھے عائشہ کا سن ان  
 کی بڑی بیٹی سے زیادہ نہ ہو گا۔

بہر حال عائشہ کا خطرناک ہونا میرے لیے ایک انکشاف ضرور تھا۔  
 اس کے بعد اس کے متعلق اور بھی بہت سے انکشافات ہوئے۔

مجھ کو جلد ہی یہ اندازہ ہو گیا کہ کوارٹروں میں رہنے والے عائشہ کے متعلق  
 بڑی خراب رائے رکھتے ہیں۔ لیکن اس قدر ملامت کرنے کے باوجود ہر شخص



اس کے ذکر میں دل چسپی کا اظہار ضرور کرتا ہے۔ مگر عائشہ کے بارے میں ہر ایک کی جدا گانہ رائے ہے۔ مثلاً یہ کہ فدا احمد جس کا کوارٹر بالکل میری دیوار سے ملحق ہے۔ اس کا خیال ہے کہ اس کا ذریعہ بلیک میلنگ ہے۔ اس سلسلہ میں دو شہر کے ایک لیڈر کا نام لیتا ہے دم از کم میرے لیے کسی ایسے نام کا اظہار کسی طرح بھی خطرے سے خالی نہیں) اس کا کہنا ہے کہ ایک زمانہ میں عائشہ کی ان سے آشنائی تھی۔ پھر آپس میں ان بن ہو گئی۔ لیڈر کچھ اس طرح اس پر فریفتہ تھے کہ انہوں نے دل کے ہاتھوں مجبور ہو کر اس کو کتنے ہی عاشقانہ خطوط لکھ ڈالے۔ یہ خط ابھی تک عائشہ کے پاس موجود ہیں اب تو کسی اور لڑکی میں دل چسپی لے رہے ہیں۔ لیکن یہ خطوں کی دھمکی دے کر ان سے کچھ نہ کچھ رقم اینٹھ لاتی ہے۔ فدا احمد کے بیان میں کس قدر صداقت ہے اس کو وہی بہتر سمجھ سکتا ہے یا عائشہ جانتی ہے۔ البتہ میں فدا احمد کے متعلق عرف اسی قدر جانتا ہوں کہ وہ ٹائپسٹ ہے۔ معمولی تنخواہ ملتی ہے۔ کنبہ بڑا ہے۔ اس لیے دفتر کے اوقات کے علاوہ کچھ پارٹ ٹائم بزنس بھی کرتا ہے یہ مکانوں کو پگڑی دے کر اٹھانے کا کاروبار ہے۔ اس دلالی سے اس کی اب تک اتنی آمدنی ہو چکی ہے کہ وہ ایک پلاٹ لے کر اس پر مکان بنوانے کے متعلق منصوبہ بنا رہا ہے۔

لیکن صفدر خاں جو فدا احمد ہی کے دفتر میں کام کرتا ہے۔ وہ قسمیں کھا کھا

کہتا ہے کہ عائشہ الفنسٹن اسٹریٹ کی ایک دکان پر سیلز گرل ہے۔  
 اس نے خود اس کو دکان پر کام کرنے دیکھا ہے۔ بلکہ ایک اودھ بار اس سے  
 کچھ سامان بھی خرید کر لایا ہے۔ فدا احمد کی بات سے اس کو صرف اختلاف  
 ہی نہیں ہے۔ بلکہ کبھی کبھی تو جھنجھلا کر اس کو گالیاں تک دے جاتا ہے۔ وہ  
 عائشہ کی حمایت میں اکثر محلہ والوں سے بھی لڑ چکا ہے۔ بلکہ ایک بار تو اس  
 نے مجھ کو اپنے اعتماد میں لیتے ہوئے یہاں تک کہ دیا کہ یہ سب لوگ عائشہ  
 سے اس لیے جھلتے ہیں کہ وہ کسی کو منہ نہیں لگاتی۔ شروع شروع میں جب وہ  
 یہاں آئی تھی تو ہر شخص اس کے خاندان سے ہم دردی جتا رہا تھا۔ خود نیاز صاحب  
 نے انجمن اصلاح المسلمین اسی غرض سے بنائی تھی پہلے اس کا نام اصلاح مہاجرین  
 تھا۔ جس کے ذریعہ نیاز صاحب نے محلہ بھر سے چندہ جمع کیا۔ دفتر کے لیے  
 اپنا کمرہ دیا۔ عائشہ کو انہوں نے شعبہ خواتین کا سیکرٹری چنا تھا۔ ان دنوں  
 ان کے گھر میں عائشہ کی آمد و رفت بہت زیادہ تھی۔ پھر نہ جانے کیوں وہ  
 اس سے یک بارگی ناراض ہو گئے۔ اور اس کے ساتھ ہی مہاجرین کی امداد کی  
 تحریک بھی ختم ہو گئی امداد انجمن اصلاح مہاجرین کے بجائے ان کے کوارٹر پر  
 اصلاح المسلمین کا بورڈ نظر آنے لگا۔ پہلے وہ اس کو بے حد سمجھدار اور پاک باز  
 کہتے تھے۔ اب اُدارہ اور خطرناک بناتے ہیں۔ صفدر خاں سب کچھ اس  
 لیے کہتا ہے کہ ایک تو خود اس کی بہن کسی دفتر میں ٹائپسٹ ہے۔ علاوہ



اس کے وہ بھی جانتا ہے کہ وہ جس طرح عائشہ کے لیے سب کو برا بھلا کہتا رہتا ہے۔ اس کی اطلاع کسی نہ کسی طرح اس تک پہنچ جاتی ہے۔ اس طرح وہ اس کی ہم دردی حاصل کر رہا تھا۔

صفدر خاں کی طرح عائشہ کا ایک اور بھی ہمدرد ہے۔ اس کو یہ کہتے ہیں کوئی عار نہیں کہ وہ اس کو بہن کی طرح سمجھتا ہے۔ یہ پستہ قد، منحنی جسم کا ایک کلرک ہے۔ انوارہ عائشہ کے متعلق اس کا بیان سب سے مختلف ہے وہ کہتا ہے کہ عائشہ بے حد نیک اور محنتی ہے۔ بے چاری لاوارث لڑکی ہے جن دنوں وہ یہاں آئی تھی۔ سارا خاندان ناقوں پر فلتے کر رہا تھا۔ آخر اس نے اپنے ایک دوست کے ذریعہ اس کو ایک غیر ملکی فرم میں ملازمت دلوا دی۔ اس کا کام صرف اس قدر ہے کہ وہ گھر گھر جا کر یہ تحقیقات کرتی ہے کہ لوگ کون سا ٹوٹھ پیسٹ استعمال کرتے ہیں۔ اس مقصد کے لیے اس کے پاس ایک سوال نامہ ہے جس کے ذریعہ وہ معلومات حاصل کرتی ہے اس طرح کہی یہ جانتا چاہتی ہے کہ پاکستان میں ٹوٹھ پیسٹ کی کتنی کھیپت ہے تاکہ وہ اس کے مطابق حکومت سے یہ مطالبہ کرے کہ اس کو زیادہ مال امپورٹ کرنے کی اجازت دی جائے۔ لیکن انوارہ صفدر خاں کی طرح عائشہ کے لیے خم ٹھونک کر لڑنے نہیں آتا۔ وہ ایک خاموش کارکن کی طرح اس کی بہبودی کا خواہاں ہے۔ پرسوں کے واقعہ کے بعد میراجیال ہے کہ انوارہ بھی اپنی رائے

بدل دے گا۔ وہ ہوا یہ کہ جس بس سے میں دفتر جا رہا تھا۔ اس میں انوار بھی اگلی سیٹ پر بیٹھا تھا۔ صدر کے قریب ایک بس اسٹینڈ پر عائشہ بھی بس میں سوار ہو گئی۔ کنڈیکٹر جب ٹکٹ لینے آیا تو انوار نے عائشہ کا ٹکٹ بھی خرید لیا لیکن ذرا دیر بعد جب کنڈیکٹر دوسری عورتوں سے ٹکٹ کے پیسے لینے لگا تو عائشہ نے بھی پیسے نکال کے دیئے۔ کنڈیکٹر نے پیسے واپس کرتے ہوئے کہا: آپ کا ٹکٹ پیسے لیا جا چکا ہے۔ عائشہ نے مڑ کر انوار کی طرف دیکھا اور مہنچا کر کنڈیکٹر سے بولی: "نہیں میں اپنا ٹکٹ خود لوں گی" میں نے دیکھا انوار کا چہرہ اس سخت سے سفید پڑ گیا تھا۔ خیریت یہ ہوئی کہ اس نے مجھ کو نہیں دیکھا ورنہ وہ اور خفیہ ہوتا۔ عائشہ نے جو کچھ اس سلسلے میں کیا وہ درست تھا یا غلط۔ اور انوار نے جو حرکت کی تھی وہ کس جذبہ کے تحت تھی: یہاں اس سے بحث نہیں۔ البتہ اتنا ضرور ہے کہ ٹوٹھ پیسٹ کی کھپت کے اعداد و شمار اٹھا کسے کے سلسلہ میں اس نے عائشہ کی جس ملازمت کا ذکر کیا تھا وہ تھی خوب۔ کچھ انوکھی بھی اور حیرت انگیز بھی۔

لیکن اس سے بھی زیادہ دل چسپ بات جس نے بیان کی وہ شخص خود بھی بڑا عجیب و غریب ہے۔ میں اس کو آرٹسٹ کہوں تو بے جا نہ ہو گا۔ جانتے کہ وہ اس بات پر مہر ہے کہ اس کو انٹلیکچوئل سمجھا جائے۔ حال ان کا یہ ہے کہ سیاست پر بات کریں تو سیاست دان، فلسفہ پر بات کریں تو فلسفی، سائنس



کی بات کریں تو سائنس دان۔ غرضیکہ وہ اچھا خاصہ تجربہ دی فن کا نمونہ ہے  
 کہ آپ جس عنوان سے چاہیں اس کو یاد کریں۔ اس کی شخصیت پر کوئی اثر  
 نہیں پڑتا۔ وہ اپنے پائپ کا کش لگا کر لوگوں کو اس طرح مرعوب کرنے کی  
 کوشش کرتا ہے کہ جیسے ابھی عقیدت سے ان لوگوں کے سر جھک جائیں  
 گے۔ لیکن دن بھر فائیلوں سے الجھنے والے دفتری قسم کے لوگ اس سے  
 ذرا بھی مرعوب نہیں ہوتے۔ وہ اس کو انٹلیکچوئل کے بجائے الو کا ٹھہر سمجھتے  
 ہیں۔ یہی بے چارے کے ساتھ ٹریجڈی ہے۔ سابقہ اس کا پاکستانیوں سے  
 ہے جو پس ماندہ قوم کہلانے میں فخر محسوس کرتے ہیں اور رکھ رکھاؤ فرانس  
 کے آرٹسٹوں کا سا ہے جہاں زین العابدین کی بھینس (ایک تصویر) کی دم میں  
 نندا نہیں بلکہ بتی باندھ کر تصویر کو مکمل کیا جاتا ہے۔ بہر حال ایک دن مجھ کو آرٹسٹ  
 مل گیا۔ بڑی اونچی اونچی باتیں کر رہا تھا کہ اتنے میں عائشہ آتی نظر آئی۔ آرٹسٹ نے  
 مجھ کو روک لیا۔ کہنے لگائیں اس لڑکی کا مطالعہ کرنا چاہتا ہوں۔ صاحب اس کی چال  
 میں کیا روہم ہے۔ مجھ کو اس طرح راستہ میں کھڑے ہو کر دیکھنا بڑا معیوب لگا۔ پھر  
 مصیبت یہ تھی کہ ابھی اس نے چال میں روہم دیکھا تھا۔ کہیں آرٹسٹ موڈ میں  
 سرتال نہ دینا شروع کرے۔ وہ ٹھہری تیز طبیعت کی لڑکی۔ آرٹسٹ تو سرتال ہی  
 دیتا رہ جاتا۔ اور وہ ان کو تگنی کا ناچ شروع کر دیتی۔ خیریت یہ ہوئی کہ وہ اپنی حد سے  
 آگے نہ بڑھا۔ جب وہ چلی گئی تو مجھ سے مخاطب ہو کر کہنے لگا۔ بڑا پرنکٹ ماڈل

ہے۔ اس ملک میں کسی چیز کی قدر نہیں۔ بھلا غور کریجئے کہ کسی آرٹسٹ کا ماڈل اور اس کو تختہ مشق بنایا جائے کاروباری مقاصد کے لیے۔ یہ بات میری سمجھ میں پوری طرح نہیں آئی۔ میں نے پوچھا۔

”کاروباری مقاصد سے آپ کا کیا مطلب ہے؟“

وہ ہنسنے لگا۔ ”اوہو، آپ غلط سمجھے۔ میں اس کے چال چلن کے متعلق کوئی بات نہیں کر رہا تھا۔ غالباً آپ کو علم نہیں، یہ لڑکی ایک ایڈورٹائزنگ فرم میں کام کرتی ہے۔ وہاں اس کو ماڈل بنا کر کاشتہاں تیار کئے جاتے ہیں یہی جو آپ نے لائف بوائے صاحبین اور ڈالڈا کے دیکھے ہیں۔ اس بے چاری کو کبھی ماں، کبھی بیوی اور کبھی نوکرانی کے روپ میں پلسٹی کی غرض سے پیش کیا جاتا ہے۔“ اس کی بات پر میں چونک پڑا۔ یہ ماڈل کی بھی خوب رہی۔

محکمہ میں اسی طرح لوگ قیاس آرائیاں کیا کرتے۔ لیکن عائشہ سب سے بے نیاز، خاموشی سے سب کے سامنے سے گزر جاتی اس آن بان سے کہ سب دیکھتے رہ جاتے۔ لیکن میں نے غور کیا کہ اس پر لعنت ملامت کرنے والوں میں اور اس کے خلاف اسکندل تیار کرنے والوں میں ایوب سب سے پیش پیش ہے۔ بظاہر وہ بڑا مہنس مکھ اور زندہ دل آدمی معلوم ہوتا ہے بہت اچھا لباس پہنتا ہے۔ بہترین سگریٹ پیتا ہے۔ اور عام طور پر وکٹوریہ اور ٹیکسی میں آتا ہے حالانکہ وہ بھی محض ایک کلرک ہے لیکن لوگ کہتے ہیں کہ اس کی



سسرال والے بڑے مال دار آدمی ہیں۔ اس کی بیوی وہیں رہتی ہے۔ اور وہ خود کو ارڑ میں تنہا ہوتا ہے۔ صفدر خاں جو مکانوں کی ولالی کرتا تھا۔ اس نے کہا بھی کہ کو ارڑ کا ادھابی حصہ کرایہ پر ہے۔ مگر وہ قطعی راضی نہ ہوا۔ اکثر ایسا ہوتا کہ کئی کئی روز تک اس کے کو ارڑ میں تالا پڑا رہتا یا کبھی کبھار اس کا کوئی دوست وہاں آکر ٹھہر جاتا۔ اس کی بیوی ہفتہ میں ایک ادھ بار وہاں ضرور آتی تھی۔ مگر وہ بھی رات بھر کے لیے۔ یوں ایوب اچھا آدمی معلوم ہوتا ہے جب کبھی مل جاتا تو بڑی خیرہ پیشانی سے پیش آتا۔ لیکن جہاں عائشہ کا ذکر آیا۔ اور اس نے اس کی مٹی پلید کر کے رکھ دی۔ بات بات پر وہ اس کو آوارہ اور زندی کے نام سے یاد کرتا۔

لیکن ان تمام باتوں کے باوجود نہ تو میں عائشہ کو خطرناک اور زوارہ سمجھ سکا۔ اور نہ اس کے پاک باز اور نجیب الطرفین ہونے پر یقین آیا۔ اتنی بات ضرور ہے کہ وہ مجھ کو بھی کچھ عجیب و غریب سی لڑکی معلوم ہوئی۔ اس روز بھی کچھ ایسا اتفاق ہوا۔ میں گھر میں تنہا تھا کہ وہ آگئی۔ آتے ہی اس نے ۵ روپے نکالے اور میری طرف بڑھا دیئے۔ میں نے روپے لے کر کلفٹ ایک ادھ جملہ کہا۔ اور غور سے اس کی جانب دیکھا۔ بظاہر وہ کسی طرح بھی عجیب و غریب نہیں معلوم ہوتی تھی۔ عام لڑکیوں کی طرح بات کرنے میں وہ حجاب محسوس کر رہی تھی۔ بلکہ تنہا ہونے کے خیال سے کچھ گھبراتی ہوئی بھی معلوم ہوئی

تھی۔ میں بات کرنے کے موڈ میں تھا۔ لیکن اس نے ایسا موقع ہی نہیں دیا۔  
 ”انگوٹھی واپس دیجئے گا؟“

میں چپ چاپ اٹھا اور انگوٹھی نکال کر اس کے حوالے کر دی۔ اس نے شکریہ  
 ادا کیا اور فوراً لوٹ گئی۔ میں نے غور کیا کہ اس روز ۲۱ تاریخ ہی تھی۔

ان ہی دنوں کا ذکر ہے کہ ایک روز جب میں دفتر سے لوٹا تو میں نے  
 دیکھا کہ وہ میری بیوی سے سنسن ہنس کر باتیں کر رہی تھی۔ باتیں کچھ گھریلو پریشانیوں  
 اور مہنگائی کے متعلق تھیں۔ میں نے اس سے یوں ہی پوچھ لیا۔

”یہ تو بتائیے کیا آپ کسی دفتر میں ملازم ہیں؟“

وہ کچھ گھبرا سی گئی۔ پھر اس نے خفیہ ہونے کے انداز میں کہا ”دفتر  
 میں کام کرنے کے قابل ہوتی تو پھر بات ہی کیا تھی۔ ہمارے ابا نے ہمیں اتنی  
 تعلیم ہی کب دی۔“ اس کے بعد وہ خاموش ہو گئی۔ میں دراصل جو بات پوچھنا  
 چاہتا تھا وہ اب بھی نہ کہہ سکا تھا۔ آخر میں نے اس کا بھی اظہار کر دیا۔ تو آخر  
 یہ آپ لوگوں کا خرچ کس طرح چلتا ہے؟“ اس دفعہ وہ مسکرا دی۔ ”آج میرے  
 متعلق آپ اتنی بہت سی باتیں کیوں جاننے کے لئے پریشان ہیں۔ خیریت  
 تو ہے۔“ میں کچھ کھسیا نہ سا ہو گیا۔

”یوں ہی۔ میرا خیال ہے۔ اس میں کوئی بری بات تو نہیں۔“

وہ بتانے لگی۔ ”پہلے ہم لوگ جب یہاں آنے تھے۔ تو ہمارے ایک



ماموں تھے۔ وہ کچھ نہ کچھ مدد کر دیا کرتے تھے۔ پھر انہوں نے بھی ہاتھ کھینچ  
 لیا۔ وہ کچھ ادا کس ہو گئی۔ اُج کل کے زمانہ میں کون کسی کی مدد کرتا ہے۔ آخر جب  
 بہت برے دن آگئے تو اماں نے یہ کیا کہ وہ پاس پڑوس سے کچھ کپڑے  
 لے آئیں۔ ہم سب بہنیں مل کر سی ڈالتیں۔ کچھ عرصہ تک اسی طرح کام چلتا  
 رہا۔ اب میں نے یہ کیا ہے کہ کوٹھیوں اور بنگلوں میں جا کر خود سلائی کے آرڈر  
 لے آتی ہوں۔ بہت سی عورتیں دوزریوں کو ناپ دیتے ہوئے شرماتی ہیں۔  
 اس لیے ہم کو اچھا خاصا کام مل جاتا ہے۔ مشینیں خریدنے کے لئے کچھ بچے  
 ہو جائیں تو میں باقاعدہ مدد کی خانہ کھول دوں گی۔ اس نے بڑی سادگی سے  
 ساری بات کہی تھی۔ جس پر شبہ کرنے کا سوال ہی پیدا نہ ہوتا تھا۔  
 بات آئی گئی ہو گئی۔ عائشہ کی آمد و رفت اسی طرح میرے گھر میں جاری  
 رہی۔ لوگوں کی مخالفت کے باوجود میں نے اس سے ایک لفظ نہیں کہا۔  
 پھر اس کے بعد محلہ میں بہت سی تبدیلیاں ہو گئیں۔ فدا احمد کی شادی ہو گئی۔  
 وہ اب زیادہ تر گھر ہی میں رہتا۔ عائشہ کی حمایت میں لوگوں سے الجھنے  
 کا اس کو موقع ہی نہیں ملتا تھا۔ آرٹسٹ قسم کا نوجوان اٹلکچوٹل سے اچانک  
 بیمہ کمپنی کا ایجنٹ بن گیا۔ نیاز صاحب کے متعلق لوگوں میں چرچے شروع ہو  
 گئے تھے کہ انجمن نے جو فنڈ مہاجرین کے لیے اکٹھا کیا تھا۔ عرصہ سے اس  
 کا کوئی حساب کتاب نہیں ملا۔ بلکہ یہاں تک کہا جا رہا تھا کہ اس رقم سے انہوں

نے اپنے منجھلے لڑکے کو جوتوں کی دکان کھلوادی تھی۔ جس کو اس نے کچھ بیس  
 کدس میں اور کچھ بالا خانوں پر بچھا کر دیا تھا۔ لیکن یہ ساری باتیں وہی وہی  
 زبان سے کہی جا رہی تھیں۔ پھر ایک روز رات گئے محلہ بھر میں کھلبلی مچ  
 گئی۔ پولس نے صفدر خان کے گھر پر چھا پر مار کر کچھ جواہروں کو گرفتار کر لیا  
 تھا۔ صفدر خان پولس کی حراست میں کھڑا اپنی بے گناہی کا یقین دلا رہا تھا  
 عائشہ کی جانب سے لوگوں کی توجہ ہٹ کر اب ان ہنگاموں پر لگ گئی  
 تھی۔ ہر طرف انہی کا چپ چاپ تھا۔ عائشہ جو پہلے بڑے اہتمام سے نکلتی تھی  
 اب اس میں بھی بڑا فرق آگیا تھا۔ اب نہ اس کی چال میں وہ آن بان تھی اور  
 نہ چہرے پر وہ آب و تاب۔ جس سے صاف معلوم ہوتا تھا کہ دوکانوں پر  
 کھڑے ہوئے لوگ اس کے متعلق جو گفتگو کیا کرتے تھے۔ اس کو اس کا  
 پورا پورا احساس تھا۔ لیکن اب وہ نکلتی تو کوئی نوٹس نہ لیتا۔ اس کو دیکھ کر  
 مختصر سے بازار میں اس سے اس سے سرے تک لوگوں میں کوئی کھلبلی نہ مچتی۔  
 اچانک وہ بالکل غائب ہو گئی۔ لوگوں میں پھر اس کا چرچا شروع ہو گیا  
 کوئی پندرہ بیس روز بعد وہ نظر آئی۔ تو بہت کمزور معلوم ہو رہی تھی۔ چہرے  
 پر زردی تھی اور جسم مرجھا یا ہوا سا لگتا تھا۔ اب اس کے گھر میں ایک بچہ  
 رونے کی آواز بھی سنائی پڑتی تھی۔ ایوب نے جو ہمیشہ اس کے خلاف کچھ نہ  
 کچھ کہا کرتا تھا۔ اب کی بڑے دعویٰ سے کہا۔ دیکھئے میں نہ کہتا تھا کہ یہ سانی



ایک فبرسہ افہ ہے۔ اسپتال میں پھر جننے کے لیے گئی تھی۔ اب تو اس کو گرد  
میں لے کر بھی نکلتی ہے۔ یہ بات اس نے غلط بھی نہیں کہی۔ میں نے خود دیکھا  
کہ وہ ایک ننھے سے بچے کو گود میں لے کر غالباً ڈاکٹر کے یہاں جایا کرتی  
تھی۔ ایک دفعہ پھر مجھ کو اپنی رائے تبدیل کرنا پڑی۔

کچھ عرصہ بعد کا ذکر ہے کہ ایک روز رات کے وقت اس کا چھوٹا بھائی  
ایا کہنے لگا۔ "باجی نے بلایا ہے" میں نے طبعیت خراب ہونے کا بہانہ کر دیا۔  
ذرا دیر بعد پھر آیا۔ کہنے لگا کہ کھڑے کھڑے ایک بات سن کر چلے جائیے گا۔  
باولِ نحواستہ مجھ کو جانا پڑا۔ اس کے گھر جانے کا یہ میرا پہلا اتفاق تھا یہ مٹی  
کی بنی ہوئی دیواروں کا گھر وندا تھا۔ پرانے ٹین اور پھوس کی چھت تھی۔ اندر جا  
کر میں نے دیکھا کہ آگے دالان تھا اور اس کے پیچھے ایک کوٹھڑی تھی۔ مجھ کو  
دیکھتے ہی اس نے کہا۔ "آحسرا آپ آگئے" میں نے جواب دیا۔

"پہلے یہ بتائیے خبریت تو ہے"

وہ کہنے لگی۔ "آپ سے ذرا کام تھا۔ بات میں بعد کو کروں گی۔ آپ  
چائے پی لیمے" رات کے دس بجے چائے پینے کا کوئی موقع و محل نہیں تھا  
میں سوچ ہی رہا تھا کہ کیا جواب دوں کہ وہ جھٹ سے بول پڑی۔ اچھا یہ بتائیے  
کہ آپ سگریٹ کون سی پتیتے ہیں؟ پھر میرے جواب کا انتظار کئے بغیر وہ اپنے  
بھائی سے کہنے لگی۔

”دیکھو اماں سے پیسے لے کر سگریٹ لے آؤ۔ کہنا جو سب سے بڑھیا  
 سگریٹ ہو وہی دینا۔“ اس نے مرڈر میری طرف دیکھا قینچی کا سگریٹ اچھا  
 رہے گا نا۔ اور پھر اس نے اسی کو لانے کے لیے کہہ دیا۔ مجھ کو بڑھیا  
 سگریٹ کے اس انتخاب پر کچھ مبہمی سی معلوم ہوئی۔ میں نے منع بھی کیا لیکن  
 اس نے سگریٹ منگوا ہی لی۔ فوراً دیر بعد چائے آگئی۔ اس کے ساتھ سستے  
 قسم کے بسکٹ بھی تھے۔ میں پیٹ کا یو نہی مرہن ہوں۔ بسکٹ دیکھ کر روح  
 فنا ہو گئی۔ مگر اس نے اتنا اصرار کیا کہ ان کو بھی برداشت کرنا پڑا۔ میں چائے  
 پیتا رہا۔ اور برابر سوچتا رہا کہ جاڑوں کی اس سرورات میں یہ ٹی پارٹی کس تقریب  
 میں کی جا رہی ہے۔ اسی اثنائیں کو ٹھٹری کے اندر سے بچہ کے رونے کی آواز  
 سنائی دی۔ وہ کہنے لگی۔

”اماں اس کو دودھ پلا دیجئے۔ میں نے شیشی میں دودھ گرم کر کے بھر  
 دیا ہے۔“

لیکن بچہ برابر روتا رہا۔ عائشہ کی ماں اس کو چمکارتی رہی۔ پھر بڑبڑانے  
 لگی۔ ”خواہ مخواہ کی میرے سر صیبت فال دی ہے۔ کم نجت کسی طرح چپ ہی نہیں  
 ہوتا۔“ وہ جھٹ سے بولی۔ ”اے ہے، اماں اتنی سی معصوم جان کو ایسے نہ کہو۔“  
 وہ جل کر کہنے لگی۔

”تو پھر تو تم خود ہی سنبھالو۔ میرے بس کاروگ نہیں۔“



عائشہ نے جلدی سے جا کر اس کو گود میں اٹھالیا۔ اور کندھے سے لگا کر والان میں بٹلنے لگی۔

میں نے چائے پی کر کہا: ”اچھا اب بتائیے کہ کیا بات ہے؟“  
کہنے لگی: ”ابھی بتاتی ہوں۔ ذرا یہ ننھا سو جائے۔“

وہ پھر چپ چاپ بٹلنے لگی۔ میں خاموش بیٹھا قینچی کے بڑھیا سگریٹ پیتا رہا۔ اتنے میں اس کے بھائی نے آکر کہا: ”باجی رکشا نہیں ملی۔ بس اسٹینڈ پر بھی نہیں ہے۔ وہ آہستہ سے بولی: ”اچھا اب تم اپنے بستر پر جا کر لیٹ جاؤ۔“  
پھر مجھ سے کہنے لگی: ”مجھے کو ایک جگہ جانا ہے۔ اگلا پیرے ساتھ چل سکیں تو بڑی مہربانی ہوگی۔“ اس نے بڑی عاجزی سے کہا تھا میں بہت سی بدگمانیوں کے باوجود انکار نہ کر سکا۔ اس نے کوٹھڑی کے اندر جا کر ایک کمبل اوڑھا۔ اور بچہ کو اس کے اندر دبکا کر بولی: ”میرے ساتھ آئیے۔“ میں چپ چاپ اس کے ساتھ ہولیا۔

باہر کمر کا دھندلکہ پھیلا ہوا تھا۔ سردی اب اور بڑھ گئی تھی۔ اس وقت گیارہ بجے کا وقت ہو گا۔ محلہ پر بالکل سناٹا چھایا ہوا تھا۔ کوارٹروں کے اندر روشنیاں بجھ چکی تھیں۔ مجھ کو خوف سا معلوم ہو رہا تھا۔ اس لیے کمریہ ڈاکٹر کے یہاں جانے کا وقت نہیں تھا۔ پتہ نہیں وہ اس وقت کہاں جا رہی تھی جب تک کوارٹروں کا سلسلہ جاری رہا۔ وہ مجھ سے وعدہ دور چلتی رہی۔ سڑک پر پہنچ کر وہ

میرے قریب آگئی۔ ہم دونوں گرجا گھر کی جانب جانے والی اندھیری سڑک پر مڑ گئے۔ کچھ دور ہم دونوں یہی سردی سے ٹھٹھرتے ہوئے چلتے رہے آخر گرجا گھر کا پھانک آگیا۔ وہاں پہنچ کر وہ ٹھہر گئی۔ راستہ بھر اس نے مجھ سے کوئی بات نہیں کی تھی۔ اس عرصہ میں پہلی بار اس نے مجھ سے صرف اتنا کہا: "آئیے اندر آ جائیے" اور وہ پھانک کھول کر احاطہ میں داخل ہو گئی۔ میں... بھی پیچھے پیچھے ہویا۔

گرجا گھر تک جانے والے راستہ پر بھری بھیجی تھی۔ جو ہمارے قدموں کے نیچے رگڑ کر آواز پیدا کر رہی تھی۔ کہیں ذرا بھی آہٹ ہوتی تو دل دھڑک اٹھتا کہ ابھی اندھیرے سے نکل کر کوئی سامنے آ جائے گا۔

ہم دونوں اسی طرح سہمے ہوئے چلتے رہے۔ آخر گرجا گھر کے قریب پہنچ کر اس نے مجھ سے کہا: "آپ یہاں مدحتوں تلے ٹھہر جائیے میں ابھی آتی ہوں"۔ میں نے غور کیا کہ اس کی آواز کپ کپا رہی تھی۔

گرجا گھر کے بڑے ہال میں ابھی تک روشنی ہو رہی تھی۔ البتہ سب مدداز بے بند تھے۔ صرف ایک دروازہ کھلا تھا۔ وہ آہستہ آہستہ چلتی ہوئی ہال کے اندر چلی گئی۔ میں بدحواس سا اسی جانب تک رہا تھا۔ ذرا دیر بعد گرجا گھر کے اندر گھنٹیاں بجنے کی آواز سنائی دی۔ میں اور خوف زدہ ہو گیا۔ اسی وقت عائشہ مددازہ سے نکل کر تیزی کے ساتھ میرے پاس آگئی۔ گھر آہٹ



میں وہ مجھ سے ٹکرا گئی۔ اس کا جسم بری طرح کانپ رہا تھا۔ اس نے تھر تھرتی ہوئی آواز میں کہا: ”آئیے چلیں“ اور وہ تیز تیز قدم سے چلنے لگی۔ میں بھی اسی رفتار سے چلنے لگا۔ پھانک کے قریب پہنچ کر میں نے سنا کہ گر جا گھر کے اندر کسی نتھے سے بچے کے رونے کی آواز گونج رہی تھی۔

جب ہم باہر نکلی کر سڑک پر آ گئے تو میں نے پوچھا: ”کیا تم نے بچے کو دیکھ لیا؟“

اس نے مختصر سا جواب دیا: ”ہاں!“ تھوڑی دیر تک ہم پھر خاموش چلتے رہے۔ آخر جب گر جا گھر دور ہو گیا تو میں نے پھر دریافت کیا۔

”تم نے اس کو دیکھا؟ کیوں چھوڑ دیا؟“

وہ آہستہ سے بولی: ”اس کے علاوہ اور کرتی بھی کیا؟“

مجھ کو اس بات پر بڑی جھنجھلاہٹ معلوم ہوئی: ”تم کو اس طرح نتھے سے بچہ کو چھوڑتے ہوئے کچھ دکھ نہیں ہوا؟“ وہ چلتے چلتے ہنسنے لگا۔

پھر اس نے بھرائی ہوئی آواز میں کہا: ”مجھ کو سچ بچا دکھ ہے۔“ اندھیرے کی وجہ سے میں اس کو دیکھ نہیں سکا۔ میرا خیال ہے کہ وہ رو رہی تھی۔ لیکن مجھ کو نہ تو اس پر ترس ہی آیا اور نہ اب جھنجھلاہٹ معلوم ہو رہی تھی۔ آخر میں نے اس سے پھر کہا: ”آخر تم نے اپنے بچہ کو اس طرح گر جا گھر میں کیوں ڈال دیا؟“

”میرا بچہ؟“ اس دفعہ اس کی آواز صاف تھی۔ اور لہجہ میں استعجاب تھا۔  
 ”تمہارا نہیں تو پھر کس کا بچہ تھا؟“

وہ آہستہ سے بولی۔ اسی لیے تو میں نے اس کو وہاں چھوڑ دیا۔ لمحہ  
 بھر رک کر اس نے کہا۔ ”آپ میری بات کا یقین کریں گے۔ اور اگر آپ  
 یقین نہ بھی کریں تو کیا ہوتا ہے۔ میں کس کس کو یقین دلاتی پھروں گی کہ وہ  
 بچہ نہیں تھا۔ میری ناک میں گوشت برہہ گیا تھا۔ اس کا آپریشن کرانے کے  
 لیے اسپتال میں داخل ہو گئی تھی۔ وہیں ایک عورت کے بچہ ہوا تھا۔ وہ  
 بہت بیمار تھی۔ آخر بے چاری مر گئی۔ میں نے بڑی کوشش کر کے اس کو  
 لے لیا تھا۔ آپ نے اس کو دیکھا نہیں۔ بڑا خوب صورت بچہ تھا۔ ہائے  
 اب میں اس کو کیسے دیکھ سکوں گی۔ کتنی محنت سے اس کو حاصل کیا تھا  
 اور کس طرح چوروں کی طرح جا کہہ کر جا گھر کے جھوٹے میں ڈال کر بھاگی ہوں۔  
 مڑ کر دیکھا بھی نہیں۔“ میں چپ چاپ سنتا رہا اور وہ بڑے جذباتی انداز  
 میں کہتی رہی۔ ”میں نے جب اس کو جھوٹے میں ڈالا تو وہ اس میں پڑا ہوا  
 کیسا اچھا لگا۔ پھر میں نے گھنٹی بجانے کی زنجیر کو کھینچنے کے لیے پکڑا تو  
 اللہ قسم ایک بار توجی چاہا کہ زنجیر چھوڑ کر اس کو اٹھا کر بھاگ آؤں۔ مگر پھر  
 وہی مصیبت دھری تھی۔ خدا کرے یہ سب لوگ مرجائیں۔ جنہوں نے  
 اس کو مجھ سے جدا کر دیا۔“ اور وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔



مجھے معلوم نہیں کہ اس کی باتوں میں کتنی سچائی تھی مگر اتنا ضرور ہے کہ اس وقت مجھ کو اس کی باتوں پر پورا پورا یقین آ گیا تھا۔ راستے بھر وہ سسکیاں بھرتی میرے ساتھ ساتھ چلتی رہی۔ میں نے اس سے پھر کچھ نہیں پوچھا۔

اس رات مجھ کو دیر تک نیند نہیں آئی۔ یکایک دروازے پر کسی نے دستک دی میں نے دروازہ کھول کر دیکھا۔ یہ منیر تھا۔ میں نے گہرا کر پوچھا۔ خیریت تو ہے۔ وہ ہنسنے لگا۔ اماں سب خیریت ہی ہے۔ یہ بڑا ذکر تمہارے پاس کچھ سگریٹ تو نہیں ہوں گے۔ میں نے حیرت زدہ ہو کر کہا۔

”اتنی رات گئے تم اپنے گھر سے کہاں سگریٹ ہی مانگنے آئے تھے۔ کچھ تمہارا دماغ تو خراب نہیں ہو گیا؟“

وہ کہنے لگا۔ ”گھر سے کہاں آ رہا ہوں۔ آج تو تمہارے قریب ہی ہوں۔“ میں نے کہا۔ ”وہ کیوں؟“

کہنے لگا۔ ”کچھ ایسی ہی بات ہے۔ آج کچھ اپنا پروگرام ہے۔ پہلے سگریٹ نکالو۔ میرے پاس ختم ہو گئے ہیں۔ پھر تم کو دکھاؤں گا کہ کیا فرسٹ کلاس لونڈیا ہے۔“ وہ ادباًش طبع لوگوں کی طرح باتیں کر رہا تھا۔ میں نے کمرے کے اندر لے جا کر سگریٹ کا پیکیٹ اٹھایا اور لا کر اس کو دے دیا۔ وہ چلتے چلتے کہنے لگا۔ ”جی چاہے تو چلے آنا رات کو، کچھ تمہارا بھی بھلا ہو جائے گا۔ یہیں ۵۳ نمبر

کو اڑیں۔“

میں چونک پڑا۔ یہ تو ایوب کا کوارٹر تھا۔ میں نے اس کو روک کر سرگوشی کے سے انداز میں کہا۔ "اس میں تو ایوب رہتا ہے۔" وہ کہنے لگا۔ "ہاں ہی رہتا ہے۔ کیوں اس میں تعجب کی کون سی بات؟" میں نے کہا۔ "بھئی وہ تو بڑا بھلا آدمی ہے۔"

"بھلا آدمی ہے؟" وہ ہنسنے لگا۔ "تم بھی بس یونہی رہے۔ اتنے عرصہ سے یہاں رہتے ہو تم کو یہ بھی پتہ نہیں کہ وہ سالانہ کیا کام کرتا ہے۔ فو کری تو وہ صرف اس کوارٹر کے لیے کٹے ہوئے ہے۔ پیسے تو زیادہ چارج کرتا ہے مگر ہوٹل سے زیادہ محفوظ جگہ ہے۔"

میں نے زیادہ پوچھنا مناسب نہ سمجھا اس لیے کہ اگر بیوی نے یہ باتیں سن لیں تو خواہ مخواہ کے لیے بد مزگی پیدا ہو جانے کا ڈر تھا۔

یہ ہفتہ کی شام تھی۔ میں نے سوچا کہ آج ریکنڈ شو سینما دیکھوں گا۔ اسی اثنا میں نیاز صاحب کا پیغام ملا کہ میں ان سے فوراً مل لوں۔ ان کے گھر گیا تو دیکھا کہ بہت سے لوگ اکٹھا ہیں۔ معلوم ہوا کہ انجمن کا کوئی ہنگامی جلسہ ہے۔ اس دن کچھ زیادہ لوگ موجود تھے۔ یہ میں نے اس لیے کہا کہ اس سے قبل جیب مجھ کو صفدر خاں یہاں زبردستی کھینچ کر لایا تھا۔ اس روز بہت تھوڑے لوگ تھے۔ بہر حال تھوڑی دیر بعد جلسہ کی کارروائی شروع ہو گئی۔ بات صرف اتنی تھی کہ کلکٹر کو ایک درخواست بھیجنے کی تجویز تھی جس میں یہ مطالبہ کیا جائے والا



تھا کہ عائشہ ایک ادارہ قسم کی عورت ہے جس سے محلہ کے نوجوانوں کے اخلاق  
 بگڑنے کا اندیشہ ہے۔ یہ شریف لوگوں کی لہجہ ہے۔ یہاں سے ایسی بدعاش  
 عورت کو فوراً نکالا جائے۔ ایوب نے تقریر کرنے کے سے انداز میں دیر تک  
 اخلاق پر باتیں کیں۔ نیکی اور گناہ پر بحث کی۔ اور آخر میں محلہ کے اندر عائشہ کی  
 موجودگی پر زبردست احتجاج کیا۔ اس کے بعد نیاز نے ایک ٹائپ شدہ  
 درخواست نکالی۔ جو پہلے ہی سے تیار رکھی تھی۔ سب سے اس پر دستخط کرنے  
 کے لیے کہا گیا۔ میرا ارادہ تھا کہ میں وہاں سے کھسک جاؤں یا پھر دستخط کرنے  
 سے انکار کر دوں۔ لیکن میں پہلے ہی عرض کر چکا ہوں کہ میں کمزور طبیعت کا  
 آدمی ہوں لہذا میں کچھ بھی نہ کر سکا اور چپ چاپ درخواست پر دستخط  
 کر کے چلا آیا۔

سیما پہنچا تو معلوم ہوا کہ کھیل شروع ہو چکا تھا۔ کچھ دیر تک بازاروں  
 میں ٹہلتا رہا۔ اور جب میں واپس آیا تو میں نے دیکھا کہ مہاجرین کی جھونپڑیاں  
 سے عورتوں کے زور زور سے روتے کی آواز آرہی تھی اور وہاں محلہ بھر جمع تھا  
 میں بھی وہاں پہنچ گیا۔ سب لوگ عائشہ کے گھر کے سامنے ہجوم کی صورت  
 میں کھڑے تھے۔ اندر اس کی بہنیں رو رہی تھیں۔ بھائی مسکیاں بھر کر  
 ماں کو گھر کے اندر کھینچ کر لے جانے کی کوشش کر رہا تھا۔ وہ نہ رو رہی تھی  
 نہ چیخ رہی تھی۔ ایک ایک کا ہاتھ پکڑ کر کہہ رہی تھی۔

”ذرا ان لڑکیوں کو چل کر سمجھاؤ۔ بھلا میری بچی کہیں مر سکتی ہے؟“  
 اندر سے مزاح خاں! کہیں عائشہ بھی مر سکتی ہے۔ وہ تو فیروز کے لیے  
 جوتا لے کر ابھی آتی ہو گی۔“

”آخر تم لوگ یہاں کیوں کھڑے ہو۔ مجھ کو اس طرح گھور کیوں ہے ہو۔ ابھی  
 عائشہ کو آنے دو۔ وہ تم سب کو ڈانٹ کر جھگڑائے گی۔ میرے گھٹنوں کے  
 درد کے لیے بازار سے انجکشن لینے گئی ہے۔ ابھی آتی ہو گی۔ بس ابھی۔“ وہ  
 اس طرح باتیں کر رہی تھی اور لوگ سرگوشیاں کر رہے تھے کہ بے چاری بڑھیا  
 کا دماغ خراب ہو گیا ہے۔ ہیوم کے بیچ میں ایک کانسٹیل کھڑا تھا جو ہسپتال  
 سے یہ اطلاع لے کر آیا تھا کہ عائشہ ایک تیز رفتار موٹر سے زخمی ہو کر  
 اسپتال پہنچتے پہنچتے حتم ہو گئی۔

اس کے ہاتھ میں ایک تھیلا تھا جس کے اندر سے عائشہ کی دیوانی  
 ماں نے ایک ایک چیز نکال کر زمین پر بکھرا دی تھی۔ اس میں جوتے کا ایک  
 ڈبر تھا۔ انجکشن تھے۔ کچھ کپڑا اور سلائی کا سامان تھا۔ سب لوگ دم بخود تھے  
 سارا عملہ تماشائیوں کی طرح وہاں اکٹھا تھا۔ مجھ سے یہ مناشہ نہیں دیکھا گیا اس  
 لیے میں وہاں سے سیدھا گھرا گیا۔





## چاند کا دواغ

کوٹھی کے اندر اچانک ابھی خاصی کھلی پڑ گئی۔ سارے ملازم سراپنگی کے عالم میں ادھر ادھر بھاگ دوڑ رہے تھے۔ کوٹھی کا چپہ چپہ چھان مارا۔ مگر روشنی کا کہیں نشان تک نہ ملا۔ مروان شاہ زخمی شیر کی طرح بھرا ہوا خواب گاہ کے دروازہ پر کھڑا بیٹھ رہا تھا۔

”کہاں گئی حرام زادی۔ آج اس کی کھال کھینچ ڈالوں گا۔“  
لیکن حرام زادی اپنی کھال سمیت ایسی رفوچکر ہوئی کہ مروان شاہ صرف ابابیل کے پر کی سی گھنی مونچھیں پھڑپھڑاتا رہ گیا۔ بڑی تفتیش کے بعد اتنا معلوم ہو سکا کہ روشنی کمر شام ہی سے غائب ہے۔ اس کے ساتھ ہی اصطلیل کے ننھے سائیس داؤد کا بھی کہیں پتہ نہیں تھا۔ مروان شاہ اور پھر گیا سب م مجھ

تھے ہر اسال اور پریشاں۔ صرف مردان شاہ کی گرج دار اوزرات کے سناٹے  
میں دھاڑ رہی تھی۔ اس کی دونوں بیویوں نے اپنے اپنے کمروں کے دروازے  
اندر سے بند کر لیے تھے اور سمجھی ہوئی گم سمجھ بیٹھی تھیں کہ جانے اب کیا ہونے  
والا ہے!

آخر نوکروں کی ایک ٹولی کو دوڑایا گیا۔ انہوں نے بستی کے ایک ایک  
گھر کی "خاندان" لاشی" لے ڈالی۔ جن لوگوں سے داؤد کا میل جول تھا ان پر جوتے  
بھی پڑے۔ ہاتھ پاؤں باندھ کر الٹا لٹکایا گیا۔ مرغابنا کہ پتھر کی سل رکھ دی  
گئی۔ مگر سب بے سود۔ نتیجہ کچھ بھی نہ نکلا۔ ایک مزارع نے صرف اتنا بتایا  
کہ بستی کے نکلنے پر داؤد نطفہ آیا تھا۔ اس کے ساتھ کوئی عورت بھی تھی جس  
کا جسم چادر میں چھپا ہوا تھا۔ تھبٹ پٹے کا وقت تھا۔ اس لیے وہ اس کو  
پہچان نہ سکا۔ دونوں تیز تیز قدموں سے جا رہے تھے۔

اس بات کی اطلاع فوراً مردان شاہ کو پہنچائی گئی۔ اس نے اسی وقت  
اپنے کام دار کو طلب کیا اور اس کے لیے یہ حکم صادر کیا کہ جس طرح بنے  
وہ دونوں کو لے کر آئے۔

کام دار بھمبر نے جیب نکلائی۔ اپنے ہمراہ پانچ ٹیمیم شمیم جوان لائے اور  
جیب پر جا بیٹھا۔ سب کے پاس بندوقیں تھیں۔ اور وہ شکاریوں کی طرح  
چاقو و چو بند نطفہ راہے تھے۔



اُنّا فانا جیب کا انجن گھر گھڑایا اور وہ ہچکولے کھاتی ہوئی پتھر لی سڑک پر روانہ ہو گئی۔ مردان شاہ دریچہ پر کھڑا جیب کو جاتے ہوئے دیکھتا رہا۔ آہستہ آہستہ وہ... نظر دس سے ادھل ہو گئی۔ مردان شاہ وہاں دیر تک کھڑا رہا۔ پھر پھل قدموں سے چلتا ہوا، اپنے کمرے میں جا کر بستر پر دراز ہو گیا۔

البتہ کوٹھی کے اندر سب لوگ جاگ رہے تھے۔ ان کو جیب کے اُنے کا انتظار تھا جو بستی سے باہر نکل کر ریت کے ٹیلوں پر ڈلگاتی ہوئی تیزی سے دوڑ رہی تھی۔ ہر طرف اجلی چاندنی بکھری ہوئی تھی۔ اور ریت کے صّے جگ جگ کرتے جھلک رہے تھے۔ اس روشنی میں جیب کا بے ڈول سایہ ادنیچے نیچے ٹیلوں پر دوڑ رہا تھا۔

بھممر نے بستی سے ایک کھوجی کو بھی اپنے ہمراہ جیب میں بٹھالیا تھا وہ قدموں کے نشان دیکھ دیکھ کر ڈرائیور کو ہدایتیں دے رہا تھا۔ اس طرح انہوں نے دس بارہ میل کا راستہ طے کر لیا۔ دُور دور تک کہیں انسان کا نام و نشان نہ تھا۔ حق و دوق صحرا میں صرف ریت کے ٹیلے سر اٹھائے خاموش کھڑے تھے۔ ہوا میں خنکی تھی اور ہلکی ہلکی تھر تھراہٹ!

قدموں کے نشان ریت پر ایک جگہ جا کر ختم ہو گئے۔ وہاں ریت کا ایک بہت ادنیچا ٹیلہ تھا۔ جیب کو اس پر چڑھایا تو وہ الٹے الٹے بچی اور بالوں کے اندر دھنس کر رہ گئی۔ اسی وقت بندوق چلنے کی آواز خاموشی

کے سینے کو چیرتی ہوئی ابھری اور گولی سنساتی ہوئی جیب کے پاس سے گزری گئی۔ ابھی وہ سمجھنے بھی نہیں پائے تھے کہ دوسری گولی جیب کے شیشے کو توڑتی ہوئی گزر گئی۔

وہ سب جلدی سے کود کر جیب کی اڑ میں ریت پر لیت گئے جن کے پاس بندوبست تھیں۔ انہوں نے آواز کی سیدھ پر نشانے کر بندوبست چلانا شروع کر دیں۔ نصف گھنٹہ تک دونوں طرف سے گولی چلتی رہی۔ جھمکے جیسے معرکے اکثر اڑا چکا تھا۔ اس نے سوچا کہ اس طرح تہ جیب کے ٹکڑے اڑ جائیں گے۔ اس لیے کہ دوسری طرف کی تمام گولیاں اسی پر آ کر لگ رہی تھیں۔ وہ ریت پر گھسٹا ہوا بیٹلے کے دوسری جانب چلنے لگا۔ ایک گولی اس کے سر پر سے سنساتی ہوئی گزر گئی۔ وہ دم سا دھمکے بھرتک اسی عالم میں پڑا رہا۔ اس نے ایک بار پھر سر اٹھا کر بیٹلے کے نشیب میں اس کو ایک سایہ لرزتا ہوا نظر آیا۔ اس نے ایک دم اس پر گولی چلا دی۔ اس کے ساتھ ہی کوئی زور سے چخاؤ دوسری طرف سے گولیاں برسنا بند ہو گئیں۔

جھمکے جس وقت وہاں پہنچا تو دواؤ ختم ہو چکا تھا۔ گولی اس کی کنپٹی پر لگی تھی چمکتی ہوئی ریت پر خون کا بڑا سا... دھبہ بن گیا تھا۔ روشنی خوف سے کانپ رہی تھی۔ جھمکے کو شبہ تھا کہ وہاں کئی آدمی ہوں گے۔ لیکن وہاں صرف ہیڈوں تھے۔ دواؤ کا ہاتھ ابھی تک بندوبست پر تھا۔ اس کی پھٹی پھٹی آنکھیں روشنی کی



جانب اٹھی نہوئی تھیں۔ جھمبہ نے داؤد کے منہ پر ایک لات جمائی۔ روشنی کا ہاتھ پکڑا اور ریت پر گھسیٹا ہوا جیب کی طرف چل دیا۔ داؤد کی لاش وہیں ریت پر پڑی رہی۔ اس کی آنکھیں ابھی تک کسی کو تلاش کر رہی تھیں۔

تازوں کی چھاؤں میں جیب بستی کے اندر داخل ہوئی۔ ابھی ڈرائیور نے جیب کو لا کر کوٹھی کے سامنے کھڑا ہی کیا تھا کہ مروان شاہ کی آنکھ کھل گئی۔ دریچہ پر اس کا خوف ناک چہرہ نظر آیا۔ اس نے گرج کر پوچھا:

”لے آئے حرام زادی کو!“

جھمبہ نے ”حرام زادی“ کو جیب سے دھکیل کر سامنے کھڑا کر دیا مروان شاہ نے ایک بھاری بھر کم گالی دے کر وہیافت کیا۔

”اور وہ کہاں ہے نک حرام؟“

جھمبہ اپنی پوری کارگزاری سنانے لگا۔ مروان شاہ نے پوری روداد سنی

اعتیزی سے بولا:

”تہہ خانے میں لے جاؤ۔“

فورا اس کے حکم کی تعمیل کی گئی۔

کئی منٹ بعد جب وہ اس نیم روشن کمرے میں پہنچا تو اس نے دیکھا کالسی کا پرانا لمب چل رہا تھا۔ اس کی دھندلی روشنی میں روشنی مامد زاد برہمنہ کھڑی تھی۔ اس کے جسم پر کوئی کپڑا نہیں تھا۔ دو آدمی اس کے بازو مضبوطی سے

تھامے کھڑے تھے۔ کمرے کے اندر دھندلی دھندلی روشنی پھیلی ہوئی تھی۔ سیلی ہوئی دیواروں سے بڑی تیز بواہی تھی۔ مروان شاہ اس پر اسرار کمرے کے دروازے پر ٹھہر کر لمحہ بھر تک روشنی کو دیکھتا رہا۔ اس نے ایک بار نظر اٹھا کر اس کو دیکھا اور سر جھکا لیا۔ اس کے بال چہرے پر بکھرے ہوئے تھے اور آنکھیں خوف زدہ نظر آرہی تھیں۔

مروان شاہ نے پوچھا۔ ”سب ٹھیک ہے؟“

بھمبر بولا۔ ”ہاں سائیں، سب ٹھیک ہے!“

مروان شاہ نے قریب جا کر کہا۔ ”لاؤ۔“ فوراً ہی ایک شخص دکھتا ہوا لوہے کا ٹکڑا لیے ہوئے کمرے کے اندر داخل ہوا اور اس کو مران شاہ کی طرف بڑھا دیا۔ مران شاہ نے اس کا دستہ منجھال کر سرخ سرخ لوہے کو بچھا اور روشنی کے بال پکڑ کر اس کا چہرہ اپنے قریب کیا۔ وہ زخمی پرندے کی طرح دونوں آدمیوں کی گرفت میں پھیر پھرتا لگی۔ مروان شاہ نے لوہے کا گرم گرم حصہ اس کے رخسار پر زور سے جما دیا۔

روشنی بڑی دردناک آواز میں چیخی۔ مروان شاہ نے جب ہاتھ اٹھایا تو اس نے دیکھا۔ روشنی کے داہنے گال پر روپے کے برابر گول سیاہ نشان ابھر آیا تھا۔ وہ چیختے چیختے مڑھال ہو گئی تھی۔

اس نے لوہے کا ٹکڑا دوسرے آدمی کو دے دیا۔ کچھ دیر بعد وہ پھر



اس کے ہاتھ میں آگیا۔ اس کا ایک سرانگاہ کی طرح دھک رہا تھا۔ روشنی اس کو دیکھتے ہی چمکنے لگی۔

اس دفعہ مردان شاہ نے لوہے کا دھکٹا ہوا سر اس کے نرم نرم اجلے سینے کے بیچوں بیچ جما دیا۔ چرچر اسٹ کی آواز ابھری۔ اور کھال جلنے کی بو نیم تاریک کمرے میں پھیل گئی۔ روشنی بری طرح پیچ رہی تھی۔ اس کا جسم سینے میں کسرا ہو گیا تھا۔ چہرہ سیاہ پڑ گیا اور گال کے ساتھ ساتھ اس کے سینے پر بھی ایک گہرا سرخ نشان ابھرا یا تھا۔

اس کے بعد روشنی کو چھوڑ دیا گیا۔ وہ دونوں ہاتھوں سے اپنا چہرہ چھپا کر زمین پر بیٹھ گئی۔ یہ تیرھویں لڑکی تھی جس کے جسم کو مردان شاہ نے دھکے لوہے سے داغا تھا۔

دن نکلنے سے پہلے ہی روشنی کو کوٹھی سے باہر نکال دیا گیا۔ ہمیشہ ایسا ہی ہوتا تھا۔ اسی وقت سے مردان شاہ کے لیے دوسری خاص خادمہ کے لیے تلاش شروع ہو گئی۔

شام کو ایک لڑکی پیش کی گئی۔ علی پیر دلال جو لڑکیوں کا بہت بڑا آرٹھتی تھا۔ وہ بھی وہاں موجود تھا۔ وہ اس کے پانچ ہزار مانگ رہا تھا۔ مردان شاہ کو لڑکی پسند نہ آئی۔ اس کو لڑکی کے شانے بڑے سکڑے سکڑائے معلوم ہو رہے تھے۔ یوں ناک نقشہ اس کا اچھا تھا۔ صندلی رنگ تھا اور آنکھیں

بھل بھل مل جھلکتی تھیں۔ گھنٹہ بھر بعد کار میں دوسری لڑکی لائی گئی۔ اس کے لیے علی پیر نے ۷ ہزار طلب کئے۔ یہ بھی نامعلوم کر دی گئی۔ اس کی گردن ضرورت سے زیادہ لمبی تھی۔

کئی لڑکیاں دیکھنے کے بعد جو لڑکی مروان شاہ کو پسند آئی اس کا مول دس ہزار میں ہوا۔ علی پیر کو اسی وقت پوری قیمت دی گئی۔ اور لڑکی کو کوٹھی کی بوڑھی خادماؤں کے سپرد کر دیا گیا کہ وہ اس کو بنا سنوار کے تیار کر دیں۔

مروان شاہ کو یہ لڑکی بہت پسند آئی۔ وہ بے حد شرمیلی اور خاموش تھی۔ کوٹھی کے دوسرے ملازموں سے اس نے زیادہ میل جول نہ بڑھایا۔ مروان شاہ کی دونوں بیویاں خواہ مخواہ اس سے لڑ جھگڑ پڑتیں۔ اس کے بال پکڑ کر... پٹیتیں۔ مگر اس نے کبھی ان کی شکایت نہیں کی۔ ہر نئی لڑکی کی آمد پر کوٹھی کے اندر جو ہنگامہ مچا ہوا جاتا تھا۔ وہ اس دفعہ نہ ہوا۔

اس کا نام تو دو بیٹا تھا۔ مگر مروان شاہ اس کو بلی کہا کرتا تھا۔ مگر اس میں بلی کی کوئی خاصیت نہیں تھی۔ بلی سے زیادہ وہ کبوتری معلوم ہوتی تھی۔ ہر وقت سہمی سہمی شرمیلی شرمیلی اس نے کبھی یہ بتایا کہ وہ کہاں سے آئی ہے، نہ اپنے گھر بار کا کوئی پتہ نشان دیا۔ پرانی ملازماؤں نے اس کو بہت بہت کہہ دیا مگر وہ ہر بار خاموش ہو جاتی۔ اس کو کوٹھی میں رہتے ہوئے لگ جھگڑا سالی ہو گیا۔ نہ تو اس کے متعلق کوئی افواہ مشہور ہوئی اور نہ اس نے مروان شاہ



کہ کبھی شک و شبہ کا موقعہ دیا۔ وہ ایک سندھ سے ہوئے جانور کی طرح اس کے اشاروں پر چلتی تھی۔ لیکن مروان شاہ نہ معلوم کبیرن بات بات پر اس سے ناراض ہو جاتا، گالیاں دیتا، مازنا مگر اس نے کبھی بغاوت نہ کی۔ نہ کبھی وہ پہر کو مروان شاہ کے بھتیجوں کے کمرے میں دیکھی گئی۔ نہ کبھی رات کے وقت اصطبل کے پاس منڈلاتی نظر آئی۔

مروان شاہ روز بروز اس سے بیزار ہوتا جا رہا تھا۔ اس کی سمجھ میں خود بھی اس کی کوئی وجہ نہ آئی۔ ایک روز رات گئے وہ خواب گاہ میں مروان شاہ کے پاستنتی کی جانب بیٹھی ہوئی اس کے تلوے کسہلا رہی تھی۔ مروان شاہ کو اس روز نیند نہیں آرہی تھی۔ برابر الجھن بڑھتی جا رہی تھی۔ آخر اس نے پاگللوں کی طرح آنکھیں پھاڑ کر وہیل کی طرف دیکھا اور اس زور سے اس کے لات پاری کہ وہ نیچے فرش پر گر پڑی۔ مروان شاہ چیخ کر بولا:۔

”باہر نکل جا حرام زاوی!“

لیکن وہ اسی طرح فرش پر دم بخود پڑی رہی۔ آخر مروان شاہ خود اس کے پاس آیا۔ اور اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچتا ہوا دروازے تک لے گیا۔ اور کمرے سے باہر وکیل کر بولا:۔

”یہاں اب آئی تو تیری ٹانگیں توڑ دوں گا!“

اس کے بعد وہ بستر پر آکر دروازہ ہو گیا۔ نیند اب اور بھی زیادہ اڑ چکی

تھی۔ وہ رات بھر... پڑا کر نہیں بدلتا رہا۔ دو بل پھر واپس نہ آئی۔ حالانکہ اس کو یقین تھا کہ وہ آئے گی ضرور۔ مگر اس کا اندازہ غلط نکلا۔ اس بات پر اس کو اور بھی غصہ آیا۔ رات کے پچھلے پہر وہ کمرے سے نکل کر باہر آیا۔ کوٹھی میں ہر طرف سناٹا چھایا ہوا تھا۔ اس نے کوٹھی کا ایک چکر لگایا۔ مگر وہاں کوئی بھی نظر نہ آیا۔ پھر وہ ٹہلتا ہوا اس طرف چل دیا۔ جہاں کوٹھی کے ملازم رہتے تھے۔ ایک دیوار کے پاس اس کو اندھیرے میں کسی کا سایہ نظر آیا۔ مگر جب وہاں پہنچا تو کوئی تیزی سے چلتا ہوا اس کے قریب سے گزر گیا۔ البتہ دو بل وہاں کھڑی تھی۔

مروان شاہ نے اپنے چوڑے چوڑے ہاتھوں میں اس کی گردن دوپچی اور اس کو دھکیلتا ہوا اس کمرے میں لے گیا جس کی دیواریں سیلی ہو تھیں۔ اور جہاں تیز دُورچی ہوئی تھی۔ اس نے کانسی کا وہ بھدا سا لمپ روشن کیا۔ جس کو اس کمرے کے بجائے میوزیم میں ہونا چاہیے تھا۔ اس نے دروازہ بند کیا۔ دو بل کے سارے کپڑے اتارے۔ اور لمپ کی روشنی میں لوہے کا خم دار ٹکڑا گرم کرنے لگا۔ وہ چپ چاپ کھڑی سب کچھ دیکھتی رہی جب لوہا ٹھنکے لگا تو مروان شاہ نے اس کے بال پکڑ کر چہرہ کو سامنے کیا اس نے ذرا بھی مزاحمت نہ کی۔ سہمی ہوئی کھڑی رہی۔ البتہ جب اس نے دو بل کے رخسار پر دیکھا تو لا لگا یا تو اس کی چیخ نکل گئی۔ دوسری بار جب



اس نے دہلی کے سیلنہ کو داغ تو وہ بے ہوش ہو کر گر پڑی۔

سویرا ہونے سے پہلے جب وہ دہلی کو کوٹھی سے باہر نکال رہا تھا تو اس نے لرزتی ہوئی آواز میں پوچھا۔ "سائیں میں اب کہاں جاؤں؟" مگر مردان شاہ ذرا بھی متاثر نہ ہوا۔ کوٹھی کے پھاٹک سے اس کو باہر دھکیل کر اس نے مڑ کر اس کی جانب دیکھا بھی نہیں۔ تیز تیز قدم چلتا ہوا اپنے کمرہ میں آ گیا۔

اس روز وہ دن چڑھتے تک پڑا سوٹا رہا۔ لیکن آنکھ کھلتے ہی اس کو دہلی یاد آ گئی۔ وہ شرمیلی لڑکی جس کو وہ پیار سے بتی کہتا تھا۔ مگر وہ بتی سے نہ معلوم کہاں جا چکی تھی؟ مردان شاہ تمام دن اداکس رہا۔ وہ بار بار کھپتار ہاتھ لگا کر اس نے بڑا برا کیا۔ وہ پہلی لڑکی تھی جس کے جسم کو داغ کر اس نے دکھ محسوس کیا تھا۔

اب وہ اکثر راتوں کو اٹھ کر بیٹھ جاتا اور گھنٹوں رات کے سناٹے میں بیٹھا چاند کو تنہا کرتا۔ کوٹھی میں دہلی کی جگہ ایک اور لڑکی آ گئی تھی۔ وہ بڑی طرح دار لڑکی تھی مگر مردان شاہ کو اس سے زیادہ رغبت پیدا نہ ہو سکی۔ اسی کو قوت میں وہ بیمار پڑ گیا۔ شہرے بڑے بڑے ڈاکٹر روزانہ صبح شام آتے مگر مردان شاہ کی طبیعت گرتی جا رہی تھی۔ اس کا جسم زردی مائل ہو گیا تھا۔ چلیتے کی طرح تیز چمکتی ہوئی آنکھیں بے رونق ہو گئی تھیں۔ بظاہر اس کو کوئی

عارضہ نہیں تھا۔ بس کبھی کبھی اس کو دورہ پڑتا تھا اس وقت اس پر جنون کی سی کیفیت طاری ہو جاتی، منہ سے کف جاری ہو جاتا، آنکھوں میں خون اترتا اور گھٹنی مونچھیں ابابیل کے پروں کی طرح پھڑپھڑانے لگتیں۔

جنون کا یہ دورہ اس وقت پڑتا تھا جب اس کو کوئی خوب صورت عورت نظر آتی تھی۔ اس کا جی چاہتا کہ اس کا چہرہ دُعا دے۔ پھر دردناک چیخیں ابھرنے لگیں اور گوشت کے جھلنے کی تیز تیز بوسہ طرف پھیل جائے اس وقت اس کو وہ ۱۴ لڑکیاں یاد آ جاتیں جن کے جسموں کو اس نے دہکتے لوہے سے داغا تھا۔ ان میں دہل بھی شامل تھی۔ وہ شرمیلی لڑکی جو ہر وقت خوف زدہ نظر آتی تھی اور جو قریب کی بستی میں ایک کھنڈر کی دیوار تلے پڑی سسک رہی تھی۔ اس کا جسم رٹنے لگا تھا۔ اور چہرے کو دیکھ کر خوف معلوم ہوتا تھا۔ بہت عرصہ بعد ایک ڈاکٹر کو مردان شاہ کی اس دیوانگی کا پتہ چلا۔ تو اس نے ایک ماہر نفسیات سے علاج کرانے کا مشورہ دیا۔

دوسرے ہی دن اس ماہر نفسیات کو مردان شاہ کی کوٹھی پر لایا گیا وہ ادھیڑ عمر کا آدمی تھا۔ اپنی وضع قطع سے وہ خود نیم پاگل معلوم ہوتا تھا۔ پہلے روز اس نے مردان شاہ سے کوئی بات نہیں کی۔ صرف اس کی حرکات و سکنات کا مطالعہ کرتا رہا۔ دوسرے دن وہ مردان شاہ سے



اس نوعیت کے سوالات بوجھ رہا تھا جیسے عدالت میں وکیل، ملزم سے جرح کرتے ہیں۔ مروان شاہ کو ان سوالوں سے بڑی الجھن ہوتی۔ کبھی کبھی وہ جھنجھلا کر اس کے پاس سے چلا جاتا، اپنے بال نوچ ڈالتا یا صرف بے بس ہو کر آنکھیں بند کر لیتا۔ اور دیر تک اسی عالم میں پڑا رہتا۔ کئی روز تک یہ سلسلہ جاری رہا۔ پھر ایک دن باتیں کرتے کرتے ماہر نفسیات کو نہ جانے کون سا سراغ مل گیا کہ وہ خوشی سے اچھل پڑا۔ چکی بجا کر بولا:-

”اب آپ کو پریشان ہونے کی کوئی ضرورت نہیں، آپ کا مرض سمجھنے کو اب چلا ہی گیا۔ بس چند دنوں کی بات ہے! اس بات سے مروان شاہ کو بھی قدے اطمینان ہوا اور وہ مسکرانے کی کوشش کرنے لگا۔

لیکن علاج پھر بھی نہ شروع ہو سکا۔ ماہر نفسیات کو نئے چاند کے طلوع ہونے کا انتظار تھا۔ آخر جب دوسرے مہینے چاند نکلا تو کھٹی کی چھت پر سرِ شام ہی ایک بڑا سا ٹب رکھوا دیا گیا۔ اس میں صاف ستھرا پانی بھرا تھا۔ ٹب کے پاس ہی دوا آرام کر کرسیاں ڈال دی گئیں۔ ایک پر مروان شاہ کو بٹھایا گیا اور دوسرے پر خود ماہر نفسیات بیٹھا۔ مروان شاہ اس کی ہدایت کے مطابق ٹکٹکی باندھے ٹب کے اندر چاند کے عکس کو تنکے لگا۔

کئی دن یہ سلسلہ جاری رہا۔ شروع شروع میں تو مروان شاہ کو تھوڑی دیر بعد فرصت مل جاتی۔ اس لیے کہ چاند غروب ہوتے ہی دونوں اٹھ جاتے لیکن جب



چاندنی راتیں طویل ہو گئیں تو یہ شب بیداری مردان شاہ کو بہت شاق گزری اب  
چاند کا دائرہ روز بروز مکمل بننا بخار رہا تھا۔ مردان شاہ چاند کو تکتے تکتے اونگھنے  
لگتا۔ اس کا جسم ڈھیلا پڑ جاتا۔ اور وہ بے چینی سے آرام کرسی پر کروٹیں بدلنے  
لگتا۔ اسی وقت ماہر نفسیات پانی کی سطح پر ایک کنکری پھینکتا۔ ٹب کے اندر  
بھرے ہوئے پانی میں ہلکا سا ارتعاش پیدا ہوتا۔ اور چاند کا جھلکتا ہوا گول  
مٹول چہرہ شیشہ کی طرح ٹوٹ کر چکنا چور ہو جاتا۔ مردان شاہ پر اس کا فوری  
رد عمل یہ ہوتا کہ اس کی رگ رگ میں ایک نئی حرارت، ایک نئی توانائی آجانی  
اور اس کی آنکھیں ایک نامعلوم مسرت سے چمک اٹھتیں۔

ماہر نفسیات خاموش بیٹھا اس کی ہر حرکت کا بغور جائزہ لیتا رہتا۔ رات  
بھر میں وہ بار بار ٹب میں کنکریاں پھینک کر چاند کے ٹکڑے ٹکڑے کرتا  
رہتا۔ ابتدا میں تو اس کی حرکت سے مردان شاہ کو بڑا لطف آتا۔ لیکن چند روز  
بعد اس کا رد عمل بالکل مختلف ہوا۔

یہ چاند کی اترتی تاریخیں تھیں۔ راتیں بڑی سہانی ہوتیں۔ صحرا کی ہلکی  
خنک ہوائیں چلتیں اور ہر طرف گہری خاموشی چھائی ہوتی۔ ایک ایسی ہی خوبصورت  
رات کا ذکر ہے کہ ماہر نفسیات نے پانی کی سطح پر کنکری پھینکی تو اس کی یہ  
حرکت مردان شاہ کو بڑی ناگوار معلوم ہوئی۔ اس کی بھوئیں تن گئیں اور وہ اس  
کو گھور کر دیکھنے لگا۔ مگر زبان سے اس نے ایک لفظ نہ کہا۔ وہ بارہ جب



اس نے یہی حرکت کی تو وہ اور بھی بے چین ہوا۔ آخر نوبت یہاں تک پہنچی کہ پانی میں کنکری گرنے کے ساتھ ہی مروان شاہ تکلیف سے آنکھیں بند کر لیتا۔ اس روز وہ رات بھر اس تکلیف سے دوچار ہوتا رہا۔ دوسرے روز اس کی یہ تکلیف اور بڑھ گئی۔ پھر تو اس کا یہ عالم ہو گیا کہ اوہ ماہر نفسیات نے کنکری پھینکنے کے لیے ہاتھ اٹھایا اور وہ جھٹ سے اس کا ہاتھ تھام لیتا کبھی خوشامد کرتا، کبھی غصہ سے بگڑا اٹھتا۔ کبھی وہاں سے بھاگنے کی کوشش کرتا۔

یہ سلسلہ بھی کئی دن چلتا رہا۔ اب چاند بڑھنے لگا تھا اور مروان شاہ رفتہ رفتہ ہر عمل کا عادی بنتا جا رہا تھا۔ اس کے لیے یہ تماشا ایک عام سی بات بن گئی تھی۔ نہ اس کے چہرے پر کوئی تاثر ہو پیدا ہوتا۔ نہ آنکھوں کا انداز تبدیل ہوتا۔ جب یہ نازل آگئی تو ایک روز ماہر نفسیات نے اعلان کر دیا کہ وہ اب بالکل صحت مند ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اب اس کا جسم پہلے کی طرح فریہ ہو گیا تھا اور چہرے پر تازگی آگئی تھی۔

جب مروان شاہ کے صحت یاب ہونے کا مشرودہ سنایا گیا تو کوٹھی میں ایک نئی ہل چل پیدا ہو گئی۔ دن بھر رگ آ کر اس کو مبارک باد دیتے رہے۔ دواؤں کے ذریعہ کے ان کا گزشتہ سستی بھر میں تقسیم کیا گیا۔ مسجد کے ملا کو نیا جوڑا دیا گیا۔ مروان شاہ نے اس روز لباس میں خاص اہتمام کیا تھا۔



رات ہونے سے کچھ دیر پہلے ماہر نفسیات کو ۲۹۲۷ روپے کے بل کے علاوہ مردان شاہ نے ایک ہزار روپے .... بطور انعام دیا۔ اور اپنی نئی کڈلک میں بٹھا کر شہر بھجوا دیا۔

اس روز علی پیر نے مردان شاہ کے لیے ایک خوب صورت لڑکی بھی بھجوائی تھی۔ مردان شاہ نے اس کو بہت پسند کیا۔ اس رات وہ جلد ہی سونے چلا گیا۔ رات کے پچھلے پہر اس کی آنکھ کھلی تو لڑکی کمرے سے غائب تھی۔ مردان شاہ کو ایک دم غصہ آ گیا۔ وہ بھپرا ہوا کمرے سے باہر نکلا اور دیواروں کی طرح کوٹھی میں اس کو تلاش کرنے لگا۔ مگر اس کا دہاں پتہ نہ تھا۔ اس خبر سے کوٹھی کے اندر ایک بار پھر کھل بلی پڑ گئی۔ ہر شخص خوف زدہ نظر آنے لگا۔ گھنٹہ بھر بعد جب مگر اس لڑکی کو بستی کے ایک مکان سے ڈھونڈ کر لایا اس کو دیکھتے ہی مردان شاہ کی آنکھوں میں ہمیشہ کی طرح خون اتر آیا۔ اسی وقت اس کو سیل ہوئی دیواروں والے کمرے میں بھیجا گیا۔ وہاں مردان شاہ نے اس کے گلابی جسم کو لوہے سے داغا اور سویرا ہونے سے پہلے ہی دھکے دے کر کوٹھی سے نکال دیا۔ لیکن یہ سب کچھ کرنے کے بعد بھی اس کا غصہ کم نہ ہوا۔ اس نے ماہر نفسیات کو ہزاروں گالیاں دیں۔ ایک ملازم کی کمر پر خواتین محرابہ کھڑکیں ماریں اور کمرے کے اندر رکھے ہوئے تیشہ کے تمام گلاس فریش پر پھینک پھینک کر چکنا چور کر دیئے :



دوسرے دن وہ تھکا ہوا سا اپنے کمرے کے اندر پڑا رہا۔ نہ کوٹھی سے نکل کر باہر مہمان خانے میں گیا نہ کسی سے بات چیت کی۔ چپ چاپ نہ جانے کیا کیا سوچتا رہا۔ لیکن شام کو ایک نئی مصیبت نازل ہوئی۔ اندھیرا پھیلنے ہی اس کے مزارعوں نے کوٹھی کو گھیر لیا۔ وہ اونچی آواز میں چیخ رہے تھے۔ شور سنا کر وہ دریچہ پر گیا تو اس نے دیکھا کوٹھی کے باہر بستی کے تمام لوگ..... ہجوم بنائے کھڑے تھے۔ ان کے درمیان وہ لڑکی بھی موجود تھی۔ مردان شاہ ان کو دیکھ کر غصہ سے چیخنے لگا۔

”جاؤ بھاگو یہاں سے، ورنہ ایک ایک کی کھال کھینچا دوں گا۔“

مگر وہ اسی طرح وہاں جمے رہے۔ بلکہ انہوں نے اب اور زور زور سے شور مچانا شروع کر دیا تھا۔ وہ اونچی آواز میں چیخ رہے تھے۔

”ہم یہاں سے نہیں جائیں گے!“

”تم نے اس لڑکی کا بدن کیوں جلادیا؟“

”شاہ جی! دوسروں کی بہو بیٹیوں کی عزت خراب کرتا ہے!“

”آخر یہ ایسا کیوں کرتا ہے؟“

”ہاں جی! یہ ایسی بات کیوں کرتا ہے؟“

مردان شاہ نے دیکھا کہ وہ کسی طرح جانے کا نام نہیں لیتے تو اس نے جھمبر کو بلایا اور اس کو کچھ ضروری ہدایتیں دے کر بھیج دیا۔ زور اور بعد کوٹھی



کے ایک حصہ سے بندوق چلنے کی آواز ابھری۔ ہجوم میں کھل جلی پڑ گئی کچھ  
 سرسیم ہو کر بھاگے بعض دیواروں کی اڑ میں پھینے لگے۔ دوسری بار گولی چلی  
 تو کوٹھی کے سامنے سے ہجوم چھٹ چکا تھا۔ مگر تھوڑی دیر بعد وہ پھر  
 شور کرتے وہاں اکٹھا ہو گئے۔ کوٹھی سے پھر گولیاں برسے لگیں۔ لیکن  
 اس دفعہ دوسری طرف سے پھر آ کر کوٹھی کی کھڑکیوں اور دروازوں سے ٹکراتے  
 لگے۔ ایک پتھر مردان شاہ کے شانے سے پھینتا ہوا گزر گیا۔ وہ خوف زدہ  
 ہو کر اپنے کمرے میں آ گیا۔

رات کا اندھیرا بڑھتا جا رہا تھا۔ باہر جلی آوازوں کا شور گونج رہا  
 تھا۔ گولیاں چنچ رہی تھیں اور پتھر دھڑا دھڑا کر کوٹھی کی دیواروں پر گر  
 رہے تھے۔ پھر اچانک اس نے کوٹھی کے اندر شور محسوس کیا۔ وہ کمرے  
 کا دروازہ بند کرنے کے لیے اٹھا ہی تھا کہ اسی وقت کئی آدمی کمرے کے  
 اندر گھس آئے۔ ان میں سے ایک قوی سیٹل فوجان نے پک کر اس  
 کی گردن دبوچ لی۔ اور اس کو اٹھا کر کونڈہ کی بوری کی طرح پختہ فرش پر ٹپک  
 دیا۔ پھر اس نے لاقوں اور گھونسوں سے اس کی مرمت شروع کر دی کسی  
 نے اس کے منہ پر اس زور سے جوتے کی ٹھوک ماری کہ کھال کٹ گئی اور  
 اس میں سے خون کا فوارہ ابل پڑا۔ اس کے بعد وہ بے ہوش ہو گیا۔  
 جب اس کو ہوش آیا تو اس نے دیکھا کہ اس کے گرد ملازموں



کے علاوہ پولیس کے آدمی بیٹھے تھے۔ کوٹھی میں ہر طرف ٹوٹا پھوٹا سامان بکھرا پڑا تھا۔ ہر طرف خاموشی تھی۔ سناٹا تھا۔ پولیس انسپکٹر نے بتایا کہ سارے بد معاشوں کو گرفتار کر لیا گیا ہے۔ اب پریشان ہونے کی ضرورت نہیں۔ لیکن مردان شاہ کے چہرے پر ایسی کاری ضرب لگی تھی کہ وہ کچھ بھی نہ بول سکا۔ اس کو اسی وقت نوٹریس ڈال کر اسپتال پہنچایا گیا جہاں اس کے زخم پر پانچ ٹانکے لگائے گئے۔

ہفتہ بھر بعد جب وہ اسپتال سے نکلا تو اس کا زخم مندمل ہو چکا تھا البتہ چہرے پر اس کا نشان باقی رہ گیا تھا۔ یہ ہلال کی طرح نصف دائرہ میں بنا ہوا ایک سیاہ دھبہ تھا۔ غالباً جوتے کی ایڑی میں لوہے کی نعل جڑی ہوئی تھی۔ جو اس کے چہرہ پر اپنی پوری چھاپ چھوڑ گئی تھی۔

اس حادثہ کو اب تین سال ہو چکے ہیں۔ کوٹھی پر حملہ کرنے والوں میں سے اکثر ابھی تک جیل میں پڑے ہیں۔ بستی کے لوگ مردان شاہ سے اُد بھی خائف رہنے لگے ہیں مگر اس عرصہ میں مردان شاہ نے کسی لڑکی کے جسم کو کبھی دیکھتے ہوئے لوہے سے نہیں داغا۔ حالانکہ کوٹھی میں اب بھی دو چار پہلے بعد ایک نئی لڑکی آ جاتی ہے۔ مردان شاہ کا عجیب و غریب مرض ہمیشہ ہمیشہ کے لیے رفع ہو چکا ہے لیکن اس کو کبھی کبھی یہ فکر ستاتی

رہتی ہے کہ اس کے چہرہ پر سیر بد نما داغ مٹ جائے تو بہت اچھا  
ہے۔





## خان بہادر

لاٹری تک پہنچنے کے لیے ایک کشادہ گیلری سے گزرنا پڑتا تھا۔  
 جس کی گہری نیلی دیواروں پر قدیم فنِ تصویری کے اعلیٰ شاہکار آویزاں تھے بلور  
 کی دیوار گبریاں اور چاندی کے منقش شمع دان تھے۔ رات گئے جب محرم بتیاں  
 روشن ہوئیں تو ان کی کافوری روشنی میں گیلری کے درو دیوار پر ایک مقدس  
 سناٹا چھا جاتا۔ کارنس پر رکھے ہوئے کالسی کے مجسمے زیادہ باوقار نظر  
 آتے اور آبنوسی الماربول میں قرینے سے سجے ہوئے تاریخی نوادرات کی  
 عظمت اور بڑھ جاتی۔

سہ پہر کے سائے طویل ہو گئے تھے اور گیلری پر ایک ہیبت ناک  
 سکوت چھایا ہوا تھا۔ دوازہ کھول کر گیلری کے اندر سب سے پہلے ٹافورڈ

فاضل ہوا اس کے پیچھے خان بہادر عبدالباقی تھا۔ چند مہینے پہلے کر  
خان بہادر کا نوجوان پرائیویٹ سیکرٹری موب کھڑا تھا۔ تینوں آہستہ  
آہستہ چلتے ہوئے گیلری کے اندر آ گئے۔ والفرڈ ڈگہری نظروں سے  
گیلری کے نوادرات کا معائنہ کر رہا تھا۔ نوادرات میں اس کی دل چسپی دیکھ  
کر خان بہادر کے ہونٹوں پر مسکراہٹ کھیلنے لگی تھی۔ وہ بڑی مستعدی  
کے ساتھ ان تاریخی اشیاء کے متعلق ایک ایک تفصیل بتا رہا تھا۔ بار بار  
وہ ہاتھوں کو مل کر اظہارِ معذرت کے طور پر کہتا۔

”اگر آپ سے ہندوستان میں ملاقات ہوتی تو پھر میں آپ کو اپنے  
نوادرات کا ذخیرہ دکھاتا۔ یہ تو سمجھئے، کچھ اشیاء ہیں۔ کچھ اپنے ساتھ لے  
آیا تھا۔ کچھ ادھر ادھر سے خرید کر اکٹھا کی ہیں۔ یہ بھی سمجھئے کہ غنیمت ہے  
ایک شرنار تھی ہندو سے جائیداد کا تبادلہ کر لیا تھا تو اتنا بھی ٹھکانہ ہو گیا  
ورنہ آلاتِ منٹ کے چکر میں سرکاری دفاتروں کا طواف کرتے کرتے  
ٹانگیں ٹوٹ گئی ہوتیں۔“

والفرڈ بڑی دل چسپی کے ساتھ اس کی باتیں سن رہا تھا۔ درمیان  
میں کبھی کبھی وہ کوئی مختصر سا سوال بھی کر لیا کرتا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ  
ہر طرح خان بہادر کی خوشنودی حاصل کرنے کا خواہاں تھا۔ چلتے چلتے والفرڈ  
ایک الماری کے سامنے جا کر ٹھہر گیا۔ اس کے اندر ایک لمبی سی تلوار لٹکی



ہوئی تھی۔ اس کا دستہ سونے کا تھا۔ اور کہیں کہیں سیاہ دھبے تھے جن کو کسی خاص وجہ سے صاف کرنے کی کوشش نہیں کی گئی تھی۔ اس نے حیرت کا اظہار کرتے ہوئے دریافت کیا۔

”خان بہادر۔ اس تلوار کے اوپر یہ دھبے کیسے ہیں؟“

خان بہادر نے اگے بڑھ کر بڑی احتیاط کے ساتھ الماری کا ایک پٹ کھولا۔ اسی پر بتانے لگا۔ ”جی یہ خون کے دھبے ہیں۔ اس تلوار سے میرے دادا نے ۱۸۵۷ء میں ۱۲۰۰ باغیوں کو قتل کیا تھا۔ والفورڈ کو اس کی بات پر جیسے یقین نہ آیا۔ انہیں پھاڑ کر بولا۔“

”۱۲۰۰ باغیوں کو قتل کیا تھا۔ کیسے؟“

خان بہادر سینہ چوڑا کر کے بڑے فخر سے لگا۔ بظاہر آپ کو یہ بات بڑی حیرت انگیز معلوم ہوتی ہوگی۔ مگر ہے یہ اپنی جگہ حقیقت۔ دراصل میرے دادا مرحوم نواب عبداللہ فاضل کے جری اور بہادر تھے۔ ان کے لئے تو مشہور ہے کہ شیر کا شکار ہمیشہ تلوار سے کیا۔ میدان جنگ میں دشمن کو ہمیشہ لٹکا کر مارتے تھے۔ کبھی غافل دیکھ کر حملہ نہیں کیا۔ والفورڈ خان بہادر کی بات کی تردید کرنا نہیں چاہتا تھا۔ کہنے لگا۔

”میں نے غدر پر ایک کتاب دیکھی تھی۔ غالباً اس میں ان کا یہی تذکرہ ہے۔ عرصہ کی بات ہے، ورنہ میں آپ کو اس کتاب کا نام بھی بتا دیتا۔“



اُس کے اس جھوٹ پر خان بہادر کے نوجوان سیکرٹری نے بڑی مشکل سے اپنی ہنسی کو ضبط کیا۔ مگر خان بہادر کا سینہ اور بھی کشادہ ہو گیا۔ بڑے ٹھنڈا ق سے بولا "ضرور پڑھا ہو گا۔ ان کا تذکرہ آپ نے یہ تو غدر کا بڑا مشہور واقعہ ہے جس وقت ہندوستانی فوج میں بغاوت پھیلی میرے دادا قلعہ چاند گڑھ کے قلعہ دار تھے۔ باغی جب میرٹھ سے نکل کر دہلی کی جانب بڑھے تو گرو دواراج کے علاقوں کے انگریزوں نے قلعہ چاند گڑھ میں اکرپناہ لی تھی ان کی تعداد سینکڑوں تھی۔ لیکن جب باغیوں کا ایک دستہ چاند گڑھ کی طرف بڑھا تو انگریز حکام کو بڑی تشویش ہوئی، دادا مرحوم نے ان سے کہلوا دیا کہ جب تک ان کی گروں پر یہ سرسے کسی پر ذرا بھی اُنچ نہیں اُگی۔ انہوں نے وہی کیا۔ جب باغیوں کی فوج قریب اُگئی تو انہوں نے کہلوا دیا کہ اس طرف اُنکھ اٹھا کر دیکھا تو سمجھنا کہ منہ کی کھانی پڑے گی۔ مگر وہ باز نہ آئے۔ آخر میرے دادا نے خود قلعہ سے نکل کر حملہ کیا اور کشتوں کے پشتے لگا دیئے۔ ایک ایک کو چن چن کے قتل کر دیا۔ اس وقت ان کے ہاتھ میں یہی تلوار تھی۔ انہوں نے بارہ سو کے بارہ سو باغی تربیع کر دیئے۔"

۱۱) اس میں شک نہیں کہ قلعہ دار عبداللہ نے سونے کے دستے والی تلوار سے ۱۲ باغیوں کو موت کے گھاٹ اتارا تھا۔ لیکن روایت کچھ اس طرح ہے کہ عبداللہ نے باغی فوج کو دھوکے سے قلعہ کے باہر دلاسا دے کر ٹھہرایا تھا



اور کھانے میں زہر ملا دیا۔ جب وہ زہر سے ہلاک ہو گئے تو اپنی بہادری کا  
 سکہ بٹھانے کے لئے ان کو رات کے اندھیرے میں قتل کر دیا۔  
 والفورڈ بڑی توجہ کے ساتھ خان بہادر کی باتیں سن رہا تھا جو اس  
 تلوار کے متعلق ایک ایک تفصیل بنا رہا تھا۔ ”آخر جب امن وامان  
 قائم ہوا تو میرے دادا کو بہت بڑی جاگیر عطا ہوئی۔ اس وقت سے یہ تلوار  
 ہمارے خاندان میں ایک قیمتی ورثہ کے طور پر بڑی عزت سے دیکھی جاتی  
 ہے۔“ والفورڈ اس کی باتوں سے واقعی متاثر ہو گیا تھا یا محض خان بہادر کو  
 خوش کرنے کے لیے اس نے بڑی حقیقت کے ساتھ تلوار کے سامنے  
 سر جھکا دیا۔

اس کے بعد اس نے وہ درجنوں طلائی اور نقرئی تمنغے دکھائے، جو  
 اس کے بزرگوں کو حکومت انگلستان کی خیر خواہی میں کارہائے نمایاں انجام  
 دینے کے.... صلہ میں عطا ہوئے تھے۔ وہ اسی قسم کے خاندانی نوادرات  
 دکھاتا ہوا جب ایک الماری کے پاس پہنچا تو ٹھٹک کر رہ گیا۔ محل کے  
 ایک کارچوبی غلاف پر پرانی وضع کا ایک گھسا گھسیا جوتا رکھا ہوا تھا۔  
 والفورڈ اس کو دیکھ کر بہت چکرایا۔ اس کی سمجھ میں اس جوتے کی دہاں  
 موجودگی کا کوئی سبب نظر نہ آیا۔ پھر وہ گھسا گھسیا جوتا جس اہتمام سے  
 سجا کر رکھا گیا تھا وہ اور بھی تعجب انگیز امر تھا۔ کہنے لگا۔



”خان بہادر یہ جوتا ہی ہے یا کچھ اور؟“

خان بہادر مسکین می صورت بنا کر بولا۔ ”ہے تو یہ جوتا ہی مگر یہ بہت ٹہی  
خاندانی امانت ہے۔ اس کے ساتھ ہمارے خاندان کی عظمت وابستہ ہے  
کیوں نہ میں آپ کو بھی اس کی تاریخی اہمیت سے آگاہ کر دوں۔ بات دراصل  
یہ ہے کہ میرے دادا بڑے عیاش جاگیردار تھے۔ انہوں نے اپنی عیاشی میں  
ساری جائیداد بالکل تباہ کر دی تھی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ان کے انتقال کے بعد  
میرے والد پر مصیبتوں کا پہاڑ ٹوٹ پڑا تمام جاگیر نیلام ہو چکی تھی۔ ان کی  
حالت اس بھری دنیا میں ایک تلاش کی سی تھی پھر اسی جوتے نے دستگیری  
کی اور آج اسی کے طفیل آپ یہ جائیداد اور ٹھاٹھ باٹ دیکھ رہے ہیں۔“  
والفورڈ اور بھی چپکرایا کہ بھلا یہ سو کھاسرا جوتا کس طرح دست گیری  
کر سکتا ہے۔ لیکن وہ اپنی حیرت کا اظہار نہ کر سکا۔ خود خان بہادر ہی نے اس  
کی الجھن کو بھانپ لیا۔ کہنے لگا۔

”جب والد مرحوم بہت پریشان ہو گئے تو انہوں نے اپنے بزرگوں کے  
تمغات اور انگریز افسروں کے سرٹیفکیٹ لے کر حکام کے پاس درخواستیں  
گزارنا شروع کیں۔ اپنی دنوں خوش نصیبی سے ایک نیا کشتربیل ہو کر  
آیا تھا۔ اس کا تعلق کچھ شاہی خاندان سے تھا۔ اس لیے اس کو بڑے اہتمام  
حاصل تھے والد مرحوم نے اس سے ملنے کی بہتری کو شمش کی مگر رسائی



نہ ہوئی۔ احسنا انہوں نے اس کے ایک منہ چڑھے خالسا مان سے یارانا  
 گانٹھا اور ایک روز رات کو اس کے بنگلہ پر جا پہنچے وہ اس وقت باہر لان  
 میں بیٹھا شراب سے شغل کر رہا تھا۔ وہ اس کے رو برو ہاتھ باندھ کر کھڑے  
 ہو گئے۔ اس نے پوچھا۔ کیا چاہتے ہو؟ مگر ان سے کچھ بھی نہ کہا گیا۔  
 خاموش کھڑے رہے اس نے اصرار کر کے پوچھا مگر ان کا منہ پھر بھی نہیں  
 کھلا۔ وہ جھنجھلا کر چیخنے لگا۔ وہ شس سے مس نہ ہوئے۔ وہ اس وقت نشے میں  
 دھست ہو رہا تھا۔ غصہ میں بد کھلا کر اٹھا اور والد مرحوم کی مکر پر کئی ٹھوکریں  
 لگا دیں۔

والفورڈ نے جھبٹ سے کہا۔ "بڑا بدتمیز آدمی تھا۔"  
 خان بہادر نے جواب دیا۔ "تھا تو بدتمیز آدمی مگر دل کا برا نہیں تھا۔  
 چنانچہ ٹھوکریں مارنے کے بعد ذرا دیر تک تو خاموش بیٹھا رہا۔ پھر خود ہی اس  
 نے اپنی غلطی کو محسوس کیا۔ کہنے لگا۔

"دل امی ہم نے تمہارے گے ٹھوکر مارا۔" والد مرحوم نے کہا۔ حضور ۶  
 ٹھوکریں تو مجھ کو یاد ہیں آگے آپ کو خبر ہوگی۔" وہ منہس کر بولا۔ اچھا جاؤ تم  
 کو ۶ گاؤں بخش کئے۔ والد مرحوم نے جھک کر آداب کیا اور ہاتھ باندھ  
 کر کھڑے ہو گئے۔ وہ پوچھنے لگا۔ اب تم کیا چاہتے ہو؟ انہوں نے جرات  
 کہا۔ حضور یہ جوتا بھی مجھ کو عنایت ہو جائے۔ تو بڑی مہربانی ہوگی۔ میں اس کو

یادگار کے طور پر رکھوں گا۔ کمشنر اس بات پر بے حد خوش ہوا۔ دو گاؤں اس نے جاگیر میں بڑھا دیئے اور یہ جو تاپیر سے نکال کر دے دیا۔

بات کہتے کہتے خان بہادر کو نہ جانے کیا خیال آیا کہ اس نے پلٹ کر اپنے پرائیویٹ سیکرٹری کو دیکھا جو بڑی سعادت مندی سے گردن جھکائے ان کی گفت گو سن رہا تھا خان بہادر ایک دم سے اس پر برس پڑا۔

”تم یہاں کیا کر رہے ہو۔ جاؤ لائبریری میں جا کر دیکھو وہاں اب تک کیا کیا گیا۔ ہم دونوں ابھی وہیں جا کر بیٹھیں گے۔ صاحب سے کچھ ضروری باتیں کرنا ہیں۔“

پرائیویٹ سیکرٹری فوراً دہاں سے رفوچک ہو گیا۔ اس کے جانے کے بعد خان بہادر گیلری کے دوسرے نوادرات کے متعلق والفرڈ سے باتیں کرنے لگا۔

تھوڑی دیر بعد دونوں گیلری کو عبور کر کے لائبریری کے اندر پہنچ گئے۔ لائبریری کے ایک حصہ میں الماریوں کے اندر سلیقہ کے ساتھ کتابیں سجی ہوئی تھیں۔ جن میں بعض بڑے نایاب قلمی نسخے تھے۔ کتابوں کو دیکھ کر اندازہ ہوتا تھا کہ مدت سے الماریوں کو کھول کر دیکھا بھی نہیں گیا۔ دراصل یہ کتابیں اس کشادہ کمرہ کی زیبائش کے لیے تھیں جس کی چھت پر خوش رنگ فانوس لٹک رہے تھے۔ فرش پر دبیز ایرانی تالین بچھا تھا۔ درمیان میں



پرانی وضع کا صوفاسٹ تھا۔ جس پر سرخ بانات کا غلاف بچھا ہوا تھا ایک طرف  
دیوار کے قریب سنگ مرمر کا ایک مجسمہ تھا۔ جو اس طویل محرابوں والے کمرے میں  
بڑا سنجیدہ نظر آ رہا تھا۔

دونوں کے وہاں پہنچتے ہی ایک خانساں نے میز پر شراب کے قرا  
اور گل لالہ کی طرح کے مخروطی گلاس میز پر چن دیئے اس وقت فضا میں قدرے  
گھٹن تھی۔ خان بہادر نے تمام دریچے کھلوا دیئے۔ اور شراب کا دم چلنے لگا۔  
بجیم بجیم جسم اے والے فورڈ کے روبرو فریڈام خان بہادر عبدالباقی بڑا حقیر  
نظر آ رہا تھا۔ اس وقت وہ بے حد سہمور تھا۔ اس کو خوشی تھی کہ عرصہ دراز کے بعد  
ایک تندر دان ملا جس کے سامنے وہ اپنی خاندانی عظمت کا مظاہرہ کر سکتا تھا  
وہ بات بات پر بے تکلفی سے تہقیر لگاتا اور پھر اپنے اجداد کی شجاعت کا  
کوئی قصہ چھیڑ دیتا۔ لیکن والفورڈ اس وقت کسی گہری فکر میں غرق تھا۔ وہ اس  
معاہدہ کے متعلق سوچ رہا تھا جس پر ابھی اس کو خان بہادر سے گفتگو کرنا تھی  
کئی سال پہلے تک ہانگ کانگ میں اس کا ریشمی کپڑے کا بہت بڑا کارخانہ  
تھا۔ لیکن جب سے حکومت چین نے اس پر اپنے حق کا دعویٰ شروع کیا تھا  
دوسرے غیر ملکی تاجروں کی طرح اس نے بھی کارخانے کو ادانے پونے  
فروخت کیا اور دوسرے ممالک میں کاروبار پھیلانے کے لیے دوڑ دھوپ  
شروع کر دی۔ اسی سلسلہ میں وہ یہاں بھی آیا تھا۔ مگر ریشم کے کارخانے کے بجائے



اس دفعہ وہ سنگھار کا سامان تیار کرنے والی فیکٹری تعمیر کرنا چاہتا تھا۔  
 تھوڑی دیر تامل کرنے کے بعد اس نے خان بہادر سے کہا میں خیال  
 ہے کہ معاہدہ کی شرائط آپ نے پڑھ لی ہوں گی۔ میں چاہتا ہوں کہ اس  
 وقت اس کے متعلق گفت گو ہو جائے۔ خان بہادر نے بڑی سنجیدگی سے  
 جواب دیا۔

”جی ہاں، نہ صرف میں نے ان کو پڑھ لیا ہے بلکہ اپنے قانونی مشیر سے  
 بھی تبادلہ خیال کر چکا ہوں۔ اس سے تو میں بالکل متفق ہوں۔ بیج میں رخنہ آ  
 کر یہ پڑ گیا ہے کہ میرے مزارع زمین چھوڑنے کے لیے کسی طرح آمادہ  
 نہیں ہو رہے ہیں۔“

والفورڈ اس بات سے کچھ گھبرا سا گیا۔ کہنے لگا: یہ تو بہت بڑی رکاوٹ  
 ہے۔ یہ مسئلہ طے ہوئے بغیر تو کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔ خان بہادر نے اطمینان  
 سے بولا: آپ اس کی فکر نہ کریں، وہ تو میں طے کر لوں گا۔ مگر آپ کی اسکیم  
 کچھ میری سمجھ میں نہیں آئی۔ ٹو ایڈٹ فیکٹری کے علاوہ کیا کوئی اور سامان تیار  
 کرنے کا کارخانہ قائم نہیں کیا جاسکتا؟

والفورڈ نے جواب دیا: کیوں نہیں قائم نہیں کیا جاسکتا۔ مگر اس ملک  
 کی سیاہ فام اور بد صورت عورتوں کے لیے سنگھار کا سامان بھی بنیادی ضرورت  
 ہے۔ عورت کا سب سے بڑا حسد اس کا حسن ہے جس کو نکھانے کے



لیے مرغی، پور اور کریم آج بہت ضروری ہیں۔ میں نے پچھلے دنوں جو عدد لکھا  
اکٹھا کئے ہیں۔ ان کے مطابق ہر سال کروڑوں روپے کی ایسی اشیا بیرونی  
ممالک سے یہاں برآمد ہوتی ہیں۔ مال تو وہی تیار کیا جاتا ہے جس کی بازار  
میں زیادہ مانگ ہو۔ کاروبار کا یہ بنیادی اصول ہے۔

خان بہادر اس کی باتوں سے اس قدر متاثر ہوا کہ اس نے فوراً متحیار  
ڈال دیئے کہنے لگا۔ ”سچ بات تو یہ ہے کہ میں ٹھہرا جاگیردار یہ تجارتی نکتہ  
کہاں میری سمجھ میں آ سکتا تھا۔ پھر آپ کی صلاحیتوں تک میری کہاں پہنچ۔“  
والفورڈ نے بات کو طول دینا مناسب نہ سمجھا۔ اس لیے کہ خان بہادر  
سخت باطنی آدمی تھا۔ .. اس کے برعکس والفورڈ ان لوگوں  
میں سے تھا جو اپنے وقت کی قیمت کا ایک ایک پیسہ وصول کرنا چاہتے  
ہیں۔ اس نے اپنا چرمی پورٹ فولیو اٹھایا اور اس میں سے ایک بڑا سا کاغذ  
نکال کر میز پر پھیلا دیا۔ یہ فیکٹری کی اسکیم تھی۔

وہ ابھی خان بہادر کو اسکیم کی تمام تفصیلات بتانے لگی تھی کہ اچانک پرائیویٹ سیکرٹری پریشانی کے عالم میں لائبریری کے اندر  
داخل ہوا۔ وہ سیدھا خان بہادر کے پاس پہنچا اور سرگوشی کے سہ انداز  
میں جلدی جلدی بتانے لگا۔

”خان بہادر صاحب، کارندوں پر مزارعوں نے ہل بول دیا ہے وہ



مرنے مارنے پر آمادہ ہیں۔ گلا پھاڑ پھاڑ کر نعرے لگا رہے ہیں۔  
 خان بہادر نے پرچھا: تم نے اب تک گولی کیوں نہیں چلوادی؟  
 پرائیویٹ سیکرٹری بولا: کئی بار گولی چل چکی ہے، مگر وہ اسی طرح بے  
 ہوشے ہیں۔ پھپ پھپ کر پتھر اڑا کر رہے ہیں۔ اب جو آپ کا حکم ہو اس کی  
 تعمیل کی جائے۔ خان بہادر کا چہرہ غصہ سے سرخ پڑ گیا تھا۔ تیوری پر بل  
 ڈال کر کہا۔

”سارے کینوں کی یہ ہمت۔ دیکھو جی جیسے بھی بنے۔ ان سب کو بے دخل  
 کیا جائے گا۔ کچھ اپنے کارندے اور اکٹھا کر کے بھیج دو۔ بندو قوں کی بارڈ پر  
 رکھ کر ایک ایک ناک حرام کے پرانچھے اڑا دو۔ سالوں نے آخر سمجھا  
 کیا ہے۔ ہماری زمین ہے ہم نہیں رکھتے، ان کے باپ کا کوئی اجارہ ہے  
 جاؤ جا کر اپنے سامنے گولی چلوادو۔“

پرائیویٹ سیکرٹری فوراً وہاں سے چل دیا۔ خان بہادر نے دال فورڈ سے  
 ٹھوڑی دیر کی غیر حاضری کی اجازت لی اور لائبریری سے باہر چلا گیا۔

باہر آ کر اس نے دو رہین منگوائی اور اس کو ہاتھوں میں دبائے ہوئے  
 امبر چھت پر چلا گیا۔ دن اب ڈھلنے لگا تھا۔ محل کی دور تک پھیلی ہوئی  
 چٹیل چھت پر زرد و صوب پھیلی ہوئی تھی۔ منڈیر کے پاس ایک جگہ پختہ  
 چبوترے پر ایک قدیم وضع کی توپ رکھی ہوئی تھی۔ خان بہادر سیدھا اس



چوتھے پر پہنچا اور توپ سے ہازول لگا کر اس نے آنکھوں سے دور بین لگائی۔ اور دوز تک پھیلے ہوئے کھیتوں کی جانب دیکھنے لگا۔ مشرق کی جانب درختوں کے ایک جھنڈ کے قریب لوگوں کا ہجوم تھا۔ وہاں ملی جلی آوازوں کا شور مچ رہا تھا اور بندوق چلنے کی آوازیں جیتی ہوئی معلوم ہو رہی تھیں۔ خان بہادر دور بین لگائے اس ہنگامہ کا رزار کو پوری توجہ کے ساتھ دیکھتا رہا۔ سامنے مزارعوں کی ٹولیاں، درختوں کی اڑ میں چپ چپ کر سنگ باری کر رہی تھیں۔ دوسری طرف اس کے کارندے تھے جو ایک ٹوٹی ہوئی دیوار کے پیچھے مورچہ لگانے بڑی پھرتی کے ساتھ بندوقیں سر کر رہے تھے۔ کئی کسانوں کو اس نے زخمی ہو کر گرتے ہوئے دیکھا، ان کے جسموں پر جیتا جیتا خون بہتے ہوئے بھی دیکھا۔

لیکن یہ خون خرابہ زیادہ دیر تک جاری نہ رہ سکا۔ اس لیے کہ مزارع جلد ہی پسپا ہو کر بھاگ کھڑے ہوئے۔ وہ بدحواس ہو کر لستی کی طرف جا رہے تھے۔ یہاں عورتوں اور بچوں کا بہت بڑا جھگڑا تھا۔ خان بہادر نے بھی چھت پر زیادہ دیر ٹھہرنا مناسب نہیں سمجھا۔ اس لیے کہ والفرڈ نیچے لائبریری کے اندر بیٹھا اس کا انتظار کر رہا تھا۔ اس کے علاوہ ابھی اس کو پرائیویٹ سیکرٹری سے پوری رپورٹ سننا تھی۔ اور پولیس کو واقعہ کی اطلاع بھجوانا تھی۔

جب وہ دوبارہ لائبریری کے اندر داخل ہوا تو اس نے دیکھا۔ والفرڈ



بڑا گھبراہٹا نظر آ رہا تھا۔ خان بہادر کو دیکھتے ہی اس نے پوچھا۔  
 ”کیا ماہر گوئی چل رہی ہے؟“

اس نے لاپرواہی سے جواب دیا: ”ہاں کچھ مزارعوں نے گڑ بڑھیل  
 رکھی تھی۔“

والفوریڈ نے حیرت سے پوچھا: ”کیوں؟“  
 ”وہی بے دخلی کا قصہ تھا۔ وہ زمین خالی کرنے میں بدعاشی  
 کر رہے تھے۔“

”تو پھر کیا ہوا اس کا؟“

والفوریڈ اس وقت بچوں کی طرح جلدی جلدی سوالات کر رہا تھا۔  
 جس قدر وہ پریشان تھا۔ خان بہادر کے چہرے پر اسی قدر اطمینان جھلک  
 رہا تھا۔ اس کے سوال کے جواب میں کہنے لگا۔

”ہوتا کیا۔ وہ چار زخمی ہوئے۔ باقی بھاگ کھڑے ہوئے۔“

وہ کہنے لگا: ”مگر وہ بعد میں بھی تو گڑ بڑ کر سکتے ہیں۔“

”اجی اب سارے کیا گڑ بڑ کریں گے۔ میں آج ہی ان کا بندوبست کئے

دیتا ہوں۔ یہ تو روز کے قصبے ہیں۔ آپ ان باتوں کا تردد نہ کریں۔“

مگر والفوریڈ اس کی باتوں سے پھر بھی مطمئن نہ ہوا۔ اس نے میز پر  
 سے اسکیم کے خاکے کو اٹھا کر پورٹ فولیو میں رکھ لیا۔ اور بے چینی سے



دونوں ہاتھوں کی ہتھیلیاں رگڑنے لگا۔ خان بہادر نے پرچھا۔

”یہ آپ نے اسکیم اٹھا کر کیوں رکھ لی؟“

والفورڈ نے لمحہ بھر توقف کرنے کے بعد جواب دیا۔ ”میرا خیال ہے کہ اس اسکیم پر اب کام نہیں ہو سکے گا۔ میں نے ارادہ ملتوی کر دیا ہے۔“  
اس کے بعد اس نے رخصت ہونے کے لیے خان بہادر سے

اجازت چاہی اور باہر جانے کے لیے دروازہ کی طرف چل دیا۔ خان بہادر نے اس کو روکنا بھی چاہا لیکن وہ اس وقت تک باہر جا چکا تھا۔ اس کی اس حرکت پر خان بہادر کو سخت تاؤ آیا۔ بڑبڑا کر بولا۔ ”یہ سالا کوئی خاندانی انگریز نہیں تھا۔ ضرور اس کے نطفہ میں فرق ہو گا۔ یہ تو بڑا بزدل نکلا اس کے بعد اس نے ایک پورا جام شراب کا ایک ہی گھونٹ میں چڑھایا اور غصہ سے جام کو اٹھا کر فرسش پر ٹیک دیا۔“



## تاریکی کا جال

پروفیسر کیانی نے مطالعہ کے کمرے کا دروازہ آہستہ سے کھولا لیکن  
کمرے کے اندر نظریں پہنچتے ہی وہ وہیں ٹھٹک کر رہ گیا۔ سامنے فرش پر  
اس کا نوجوان شاگرد داراشکوہ منہ اندر ہائے پشیمانی اس کے چاروں طرف  
بے ترتیبی کے ساتھ کتابیں بکھری ہوئی تھیں۔

لمحہ بھر وہ دروازے کے قریب چپ چاپ کھڑا رہا۔ پھر نہ جانے  
کیا سوچ کر وہ خاموشی کے ساتھ گھر سے باہر نکل گیا۔ ابھی اس نے سو سو اسو  
گز کا فاصلہ طے کیا ہو گا کہ خود بخود اس کے قدم رک گئے۔ اچانک اس کو جال آ  
گیا کہ اب وہ جائے گا کہاں اس وقت تو اس کو اپنے مطالعہ کے کمرے میں  
ہونا چاہیئے تھا، گھر سے باہر رہنے کے واسطے اس نے جو وقت مقرر کیا تھا



اس کا کوتا آہستہ سے بوجھا تھا۔ اس روز بھی وہ ٹھیک دس بجے واپس آ گیا تھا اس کا ریزا ذ کا معمول تھا کہ رات کا کھانا کھانے کے بعد گھر سے باہر چلا جاتا اور آہستہ آہستہ چیل تندی کرتا ہوا ایڈورڈ کے بت تک جاتا۔ پارک کا چکر لگاتا اور واپسی پر علی محمد ٹیکر ما سٹر کی دوکان کے ساتھ والے چائے خانے میں ایک پیالی گرم گرم چائے کی پتیا، وہاں سے نکل کر وہ اس سڑک سے ہوتا ہوا گھر کی جانب لوٹتا، جس پر دن کے وقت رکشہ چلانے پر چالان ہو جاتا تھا اس کے اس پروگرام میں کبھی فرق پیدا نہیں ہوا۔

ذرا دیر بعد وہ پھر گھر کے اندر واپس آ گیا، مطالعہ کے کمرے کے دروازہ پر پہنچ کر اس نے دیکھا، الیمپ کی اجلی روشنی میں دارا ابھی تک بسہ پڑا تھا اس نے جوتے اتار کر بغل میں دبائے اور چوروں کی طرح بے بے قدموں سے چلتا ہوا کمرے کے اندر چلا گیا۔

جوتے ایک طرف رکھ کر اس نے سلیمہ پہنے اور کرسی پر تھکا ہوا سا بجا کر بیٹھ گیا۔ کمرے اندر اس وقت کچھ جلس سا معلوم ہو رہا تھا، باہر کھلنے والی دونوں کھڑکیاں بند تھیں۔ وہ ان کو کھولنے کے ارادے سے اٹھا مگر اس خیال سے وہاں تک نہ جاسکا کہ کہیں آہٹ سے دارا کی آنکھ نہ کھل جائے جو باز پر سر رکھے مزے سے سو رہا تھا، پروفیسر کو اس کا اس طرح بے تکے پن سے سونا کچھ مناسب نہ معلوم ہوا، تکیہ وہاں کوئی موجود نہ تھا، لہذا اس نے کرسی



کاشن اٹھایا اور اس کو لے کر دار کے قریب پہنچ گیا۔ اہستہ سے اس کا سر اٹھایا اور کاشن رکھنے کی کوشش کرنے لگا۔ اس کی اس حرکت سے دارا کی آنکھ کھل گئی وہ جلدی سے اٹھ کر بیٹھ گیا اور پھٹی پھٹی آنکھوں سے پروفیسر کو دیکھنے لگا وہ شرمسار سا ہو کر کہنے لگا۔

”میں ہرگز تمہاری نیند میں خلل ہونا نہیں چاہتا تھا مگر تم بے ڈھنگے پن سے سو رہے تھے۔ لہذا کاشن سر کے نیچے رکھ لو اور نیند کا لطف خراب نہ کرو۔“

ادھر دارا خیر شرمندہ تھا کہ وہ پڑھتے پڑھتے اس طرح فرش پر کیوں سو گیا۔ اہستہ سے بولا۔ ”جی وہ ذرا آنکھ لگ گئی تھی۔ بات یہ ہوئی کہ کل رات میں بہت دیر سے سویا تھا۔“

پروفیسر نے ذرا دیر خاموش رہنے کے بعد پوچھا۔ ”تم یہاں کس وقت آئے؟“

دارا نے جواب دیا۔ ”آپ کے جاتے ہی آگیا تھا بکھڑے ہی بتایا تھا۔“  
پروفیسر کے چہرے پر ناگواری کے اثرات پیدا ہوئے۔ بھنبھلا سمے ہوئے  
ہجج میں کہنے لگے۔ ”کہاں ہے وہ کلر کا بچہ۔ میں نے براہِ فہم اس سے کہا کہ  
جب تک میں واپس نہ آ جاؤں وہ جاگتا رہا کرے لیکن معلوم ہوتا ہے وہ  
آج بھی جا کر سو گیا۔“



دارا نے پوچھا: کیسے ترا سے جا کر جگا دوں؟

پروفیسر نے اس بات پر اسے ڈانٹ دیا: "نہیں، سوچنا اس کی غلطی تھی اب اس کو جا کر جگانا تمہاری غلطی ہوگی۔ بلند حرف اب کرنا ایک مجراۓ فعل ہے۔" اس کے بعد کمرے کے اندر خاموشی چھا گئی، دارا چپ چاپ فرش پر بکھری ہوئی کتابوں کو سمیٹنے لگا۔ اسی اثنا میں پروفیسر نے پوچھا:

"کیا پڑھ رہے تھے تم؟"

"دارا نے جواب دیا: "مولیر کا"۔ دارا نے پڑھ رہا تھا۔ مولیر کے متعلق پروفیسر آپ کا کیا خیال ہے؟

اس نے گہری نظروں سے دارا کو دیکھا اور بتانے لگا: "مولیر کے متعلق کوئی دورانیہ ہو ہی نہیں سکتی۔ عالمی ادب میں اس کا درجہ بہت بلند ہے۔ گریٹ نے کہا تھا: مولیر اس قدر عظیم ہے کہ اس کو جب بھی پڑھو، ہر بار ایک نئی مسرت کا احساس ہوتا ہے۔ کسی میں اتنی جرات نہیں کہ اس کی نقل کر سکے۔" دارا کہنے لگا: "میں نے آج ہی اس کو شروع کیا تھا سوچا تھا کہ ختم کریں تو آپ سے اس کے متعلق گفتگو کروں گا۔"

پروفیسر ہلکا سا اس بات سے یہ اندازہ ضرور ہوا کہ تمہارا ادبی ذوق اب پاکیزہ ہوتا جا رہا ہے۔ مجھ کو ایسے طلباء سے چڑھ ہے جو لندن ٹائٹلز کے لٹریچر پلینٹ یا اسی قبیل کے کسی اور اخبار میں کسی کتاب پر ریلیز پڑھ کر، الٹی سیدھی کوئی

کتاب خرید لاتے ہیں اور ان کو پڑھ کر خواہ مخواہ اسٹیکمیل بننے کی کوشش کرتے ہیں۔“

دارانے اس کی باتوں میں دل چسپی کا اظہار کرتے ہوئے کہا: ”میرا خیال ہے“  
 پروفیسر اس وقت اپنی گھڑی دیکھ رہا تھا اس نے فوراً اس کو ٹوک دیا ”یہ حال  
 تمہارا کوئی خیال نہیں۔ گیارہ بج چکے ہیں۔ اب مزید گفتگو نہیں ہوگی۔“

لیکن دارا باز نہ آیا کہنے لگا ”میں صرف اتنی بات کہنا چاہتا ہوں۔“  
 پروفیسر نے پھر اس کی بات کاٹ دی ”میں نے کہہ دیا۔ مسٹر اب کوئی  
 بات نہیں ہوگی۔ میں امتحان کی کاپیاں دیکھوں گا جب تک تمہارا جی چاہے،  
 بیٹھے پڑھتے رہو، اس کے بعد چپ چاپ چلے جانا۔“

دارانے کوئی جواب نہ دیا اور خاموشی سے کتاب کھول کر پڑھنے لگا۔ پروفیسر  
 نے اٹھ کر الماری کا تالا کھولا، امتحان کی کاپیاں نکالیں اور میز پر بچھ کر ان کو دیکھنے  
 لگا۔ کمرے کے اندر گہرا سکوت پھیل گیا۔

پروفیسر دیر تک بیٹھا کاپیاں دیکھتا رہا۔ سرخ پل سے جگہ جگہ مختلف نشان  
 بناتا رہا۔ پھر نہ جانے کیا ہوا کہ وہ زرد زرد سے بڑبڑانے لگا۔

”جابل، نامعقول، میں اس بات کو ہرگز برداشت نہیں کر سکتا۔“  
 دارانے گہرا کر اس کی طرف دیکھا اور پوچھنے لگا: ”کچھ مجھ سے کہا اپنے؟“  
 پروفیسر نے گھور کر اس کو دیکھا اور ناراض ہو کر بولا: ”کیا تم بھول گئے کہ



کہ ابھی میں نے تم سے کہا تھا کہ تم کوئی بات نہیں کرو گے اس نے ایک  
لحہ توقف کیا اور پھر ذرا دھیمے لہجہ میں کہنے لگا۔ تمہیں بھی یہ بات معلوم ہونا چاہیے  
یہ ایک ایسے طالب علم کی کاپی ہے جو ایم اے کی ڈگری لینا چاہتا ہے اور  
اس نالائق کو ٹیکسپر کے نام کے بجائے تک نہیں آتے ہیں۔ اس کو ایک نمبر  
نہیں دوں گا، صرف صفر پر سراسر جہالت ہے۔ میں اس کو ہرگز برداشت  
نہیں کر سکتا۔

دارا نے جھجکتے ہوئے کہا۔ لیکن پروفیسر، یہ تو بڑی زیادتی ہو گئی۔  
پروفیسر ادب بھی بچھڑ گیا۔ تیز لہجہ میں بولا۔ تمہارے نزدیک یہ زیادتی ہے  
اس کا مطلب یہ ہوا کہ میں کوئی غلط اقدام کر رہا ہوں۔  
دارا نے اس وقفہ بھی دھیمے لہجہ میں کہا۔ یہ میرا مطلب ہرگز نہیں تھا۔  
میرا خیال ہے کہ آپ کچھ مارکس کاٹ لیں۔

پروفیسر بگڑ کر بولا۔ تمہارا خیال بالکل احمقانہ ہے، ماسٹر ادب ہے  
اس کی اقدار صدیوں میں وضع ہوتی ہیں یہ ریگستان میں آلو اگانے کا تجربہ نہیں ہے۔  
دارا نے جربہ جواب دیا۔ یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ ٹیکسپر پڑھنے کے  
بعد، ریگستان میں آلو اگانے کا تجربہ کرنا پڑے۔ آپ نے ادبی اقدار تو وضع کر  
لیں لیکن انسانی محنت کی اقدار وضع کر سکے۔

پروفیسر اس کو ایک بلک گہری نظروں سے دیکھتا رہا پھر بولا۔ تمہارے



خیالات کچھ اشتراک ہوتے جا رہے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ ہمارا معدہ کچھ گڑبڑ ہے  
معدے کے فتر ہی سے ہمیشہ اس طرح کے خیالات پیدا ہونے لگے ہیں تم فوراً  
سرکل ہو جاؤ۔

دارا خاموش بیٹھا رہا۔

پروفیسر نے دوبارہ کہا: میں کتنا ہوں تم سرکل ہو جاؤ۔

وہ پوچھنے لگا: پروفیسر میں آپ کی بات کا مطلب نہیں سمجھ سکا۔

پروفیسر بولا: میرا مطلب صرف اتنا ہے کہ تم سرکل کے بل کھڑے ہو جاؤ۔

یہ لوگ کا بڑا کارآمد آسن ہے۔ اس سے خون و مانع کی شریانوں میں تیزی سے گردش

کرنے لگتا ہے اس سے معدے کو تقریب اور و مانع کو فرحت ملتی ہے تم روزانہ

کچھ دیر تک یہ آسن لگایا کرو۔ دارا کے لیے یہ لمحہ بڑا عبرت ناک تھا اس کے نزدیک

یہ سراسر حماقت تھی مگر مصیبت یہ تھی کہ وہ پروفیسر کی بات بھی نہیں ٹال سکتا تھا۔

وہ ذرا دیر تک تذبذب کے عالم میں گم صدم بیٹھا رہا۔ لیکن جب پروفیسر

اس کے سر پر ہر گیا تو مجبوراً اس نے پروفیسر کی ہدایت کے مطابق سر جھکا کر

دونوں ہاتھوں کی تھمبلیوں پر ٹکایا اور ٹانگیں اوپر اٹھائی کرنے لگا پہلے سے چونکہ

مشق نہ تھی۔ اس لیے ٹانگیں بلند کرتے ہی جسمانی توازن بستر پر نہ رہ سکا اور

وہ فلا بازی کھا کر میز پر جا گرا جو شور مچاتی ہوئی اٹ گئی۔ اس کے ساتھ ہی کئی

کرسیاں، کتابیں اور ایسی ہی کئی اور چیزیں رٹھکتی ہوئی فرش پر بے ترتیبی سے



بکھر گئیں، دیکھتے ہی دیکھتے کمرہ کباڑیے کی دکان بن گیا، پروفیسر کو ایک بارگی  
غصہ آگیا۔ بگڑ کر بولا۔

”تم انسانی محنت کی اقدار کی باتیں کرتے ہو اور تم کو سرکل کی بھی تمیز نہیں  
اب تم ایک لمحہ ضائع کیے بغیر فوراً کمرے سے باہر چلے جاؤ۔“  
دارا نے جو بقول پروفیسر کے اشتراک خیالات رکھتا تھا اسی میں اپنی  
خیریت سمجھی کہ فوراً کمرے سے چلا جائے۔ اس کے جانے کے بعد پروفیسر  
بے چینی کے عالم میں کمرے کے اندر ٹہلنے لگا۔

ٹہلتے ٹہلتے ایک ایک کی اس کو خیال آگیا کہیں اس نے دارا شکوہ کو کمرے  
سے باہر نکال کر کوئی نازیبا حرکت تو نہیں کی۔ جتنا زیادہ وہ اس بات پر غور کرتا  
گیا اسی قدر اس کو یہ شبہ ہوتا گیا کہ اس کا اقدام مناسب نہیں تھا۔ اور جب اس  
کو یقین ہو گیا کہ اس کی حرکت درست نہیں تھی تو وہ اپنے متعلق سوچنے لگا کہ  
کہیں اس کا وعدہ تو خراب نہیں ہے۔ ورنہ ایسی نازیبا بات اس کے ذہن میں  
کہوں آتی۔ ضرور کوئی ایسا ہی گڑبڑ ہے۔ اس نے فوراً جسم پر سے تمام کپڑے  
اتارے اور صرف انڈرویئر پہنے ہوئے فرش پر سر کے بل کھڑا ہو گیا۔

اس عالم میں اس کو مشکل سے چند منٹ گزرے ہوں گے کہ اچانک  
کمرے کے باہر بھاری قدموں سے چلنے کی آواز سنائی دی۔ پروفیسر آواز پر  
بہری طرح توجہ بھی نہ دینے پایا تھا کہ اسی اثنا میں تین بڑے لحیم ضخیم آدمی کمرے

کے اندر گھس اُٹے انہوں نے کمرے کے بکھرے ہوئے سامان کو دیکھا۔  
سر کے بل کھڑے ہوئے غیم برہمن پر دفیسر کو دیکھا اور حیرت سے وہیں ٹھٹک  
کر رہ گئے۔

پروفیسر اسی طرح اُسن جھانے سر کے بل کھڑا رہا۔ وہ آدمی عین اس کے  
سامنے کھڑے تھے۔ اس نے ان کی وضع قطع کا جائزہ لیا اور بڑی بے نیاز  
سے بولا :-

”معلوم ہوتا ہے آپ غلط جگہ آ گئے ہیں۔ پروفیسر صفدر علی کیانی کا  
مکان ہے کسی پڑاری کی بیٹھک نہیں ہے۔ آپ براؤن کم باہر چلے جائیں میں  
اس قسم کے دخل و معقولات ہرگز پسند نہیں کرتا۔“  
انہوں نے ایک دوسرے کو غور سے دیکھا اور پھر ان میں سے کسی  
نے کہا ”یہی معلوم ہوتا ہے۔“

”نہیں جی، یہ تو کوئی اور لگتا ہے اس کا حلیہ تو کچھ اور بتایا تھا۔“

”واڑھی تو دیسی ہی نوک دار ہے اور سر بھی گنجا ہے۔“

جس آدمی نے یہ بات کہی تھی وہ بڑھ کر پروفیسر کے پاس آ گیا اور اس  
سے پوچھنے لگا۔ ”تم ہی پروفیسر ہو؟“

پروفیسر پھر بھی ٹس سے مس نہ ہوا اور بگڑ کر بولا۔ ”ہاں میرا نام پروفیسر  
کیانی ہے لیکن تم مجھ سے ملنے ہرگز نہیں آ سکتے میں نے کہہ دیا تم غلط جگہ



اُگئے ہو۔

وہ بولا۔ "تم آدمی کی طرح تو کھڑے ہو۔"

پروفیسر اپنی بات پر اڑا رہا تھا۔ تم سے جو کہنا تھا میں نے کہہ دیا۔ میں ۲۵ منٹ سے پہلے آسن نہیں چھوڑ سکتا۔ ابھی صرف پانچ منٹ گزرے ہیں۔ اس آسن کی مقررہ مدت نصف گھنٹہ ہے اگر درمیان میں ختم کر دیا جائے۔ تو بیٹائی پر برا اثر پڑتا ہے بلکہ ریڑھ کی ہڈی پر بھی ضرب لگ جانے کا خدشہ ہے۔ وہ ابھی آسن کے متعلق زجانے کتنی دیر گزراشانی کرتا، مگر وہ تینوں لحیم شحیم اجنبی، جو وضع قطع سے بالکل برعکس معلوم ہوتے تھے۔ اس کی بلاغت سے استفادہ نہ کر سکے بلکہ وہ آدمی جو اس کے پاس کھڑا تھا اس نے پروفیسر کی کمر بکڑ کر اوپر اٹھایا اور اس کو سیدھا کھڑا کر دیا۔

پروفیسر ناراض ہو کر بولا۔ "یہ قوت کا بے جا استعمال ہے۔ آپ نے سخت چھوڑے پن کا مظاہرہ کیا ہے۔"

وہ آدمی بولا۔ "بس اب تم ہمارے ساتھ چپ چاپ چلے چلو۔"

پروفیسر حیرت زدہ ہو کر بولا۔ "کہاں؟"

"جہاں ہم لے جائیں۔"

"میں تو صبح ۷ بج کر ۵ منٹ سے پہلے گھر سے نہیں نکل سکتا۔"

"کوئی بات نہیں اس آدمی نے کہا، ہم نکال لے چلیں گے۔ اتنا کہہ کر

اس نے پروفیسر کا بازو پکڑا اور دوازے کی طرف گھسیٹ کر کہنے لگا۔ بس  
اب خاموشی سے چلے چلو، خواہ مخواہ چوٹ چلیٹ آجائے گی۔  
پروفیسر ایک ہی جھٹکے میں حواس باختہ ہو گیا تھا کہنے لگا۔ لیکن میں اس  
حلیہ کے ساتھ کیسے چل سکتا ہوں۔ کپڑے تو بدل لوں۔  
”بس یہ نہیں چلے آؤ، ہم کو تو حکم ملا ہے کہ جس طرح بیٹھے ہو اسی حالت  
میں لے آؤ۔“

پروفیسر بولا۔ کس نے یہ حکم دیا؟  
”اب چل کر خود ہی دیکھ لینا۔“

پروفیسر کچھ کہنے ہی والا تھا کہ ان میں سے ایک نے پک کر اس کو  
بازوؤں پر اٹھالیا۔ وہ چپڑہ کر بولا۔ یہ کیا بد قیسی ہے۔  
دوسرے نے اپنا چوڑا چکلہ ہاتھ اس کے منہ پر رکھ دیا۔

وہ اسی طرح اس کو بازوؤں پر اٹھائے ہوئے گھر سے باہر لے آئے۔  
دوازے پر ایک لمبی سی سیاح کا رکھڑی تھی۔ انہوں نے اس کو لے جا کر اس  
کے اندر ڈال دیا انہوں نے ڈرائیور کو اشارہ کیا اور اسی دیر میں کار ہوائے  
باتیں کرتی ہوئی روانہ ہو گئی۔ کچھ دیر تک پروفیسر گم سم بیٹھا رہا۔ پھر اس نے  
گروپیش کا جائزہ لیا، دو آدمی منکر نکیر کی طرح اس کے دائیں بائیں بیٹھے تھے  
ایک اگلی سیٹ پر ڈرائیور کے پاس بیٹھا تھا وہ سوچنے لگا آخر یہ تینوں مجھ



کو اس طرح زبردستی زنجے میں لے کر کہاں جا رہے ہیں۔ میں نے ان کا کیا بگاڑا ہے۔ میں نے کون سا ایسا جرم کیا ہے جس کی پاداش میں اس طرح مجھ کو انوا کر کے یہ لوگ لیے جا رہے ہیں اور اسی قسم کے نامعلوم کتنے ہی سوالات اس کے ذہن میں چوہوں کی طرح بتوں سے منہ نکال نکال کر جھانکتے لگے۔

کچھ دیر بعد کار ایک پٹرول پمپ کے قریب جا کر رکی، ڈرائیور کو موبل آئل کی ضرورت تھی وہ تینوں ڈرائیور سمیت اتر کر باہر چلے گئے۔ کار کا اندازہ بھلا تھا۔ پروفیسر نے جھجکتے ہوئے جسم کا ٹھوڑا سا حصہ باہر نکالا۔ اس وقت ہلکی ہلکی بارش ہو رہی تھی۔ اس نے سوچا موقع غیبت ہے اگر ٹھوڑی سی عہت سے کام لیا جائے تو ان مشنڈوں کی حراست سے نجات مل جائے گی۔ کچھ ہی سیچ کر وہ کار سے باہر آگیا۔ ابھی وہ چوہ کمانظروں سے اوجھڑا دھڑکیٹھ ہی رہا تھا کہ اتنے میں ایک آدمی کار کی اگلی سیٹ پر جھانکتے ہوئے بولا:

”یارتیر اکلیبز کہاں ہے؟“

اسی وقت اس کی نظر پروفیسر پر جا پہنچی، اس نے ننگ دھڑنگ مبلے پتلے پروفیسر کو دیکھا جو خالی انڈرویز پہنے بالکل اُلو کا پٹھا نظر آ رہا تھا۔ وہ آدمی ڈانٹ کر بولا۔ ابے ہم تجھ کو یہاں دیکھ رہے ہیں اور تو ہاں کھڑا ہے چل پیسہ چل دے اٹھا۔ پروفیسر اس بدتمیزی پر چل بھن کر کباب ہو گیا، مگر اس آدمی نے اس کی ناراضگی پر توجہ دیے بغیر گردن پر ہاتھ رکھ کر دھکا دیا۔

”ابے چل رہا ہے یا لگاؤں سالے کے ایک ہاتھ۔“

پروفیسر سہم کر رہ گیا، چپ چاپ اس کے ہمراہ چل دیا۔ اس نے موبل  
اُنل کاٹمین اٹھایا اور اس کو لاکر انکلی سیٹ کے پاس رکھ دیا۔ اور چپ چاپ  
پچھلی سیٹ پر جا کر بیٹھ گیا، کہ زیادہ دیر باہر رہا تو نہ جانے اور کیا مصیبت  
نازل ہو جائے۔

فورا ہی دیر بعد وہ سب واپس آ گئے وہ اس وقت خوب ہنس ہنس  
کر باتیں کر رہے تھے۔ ڈرائیور نے کار اسٹارٹ کی اور وہ فرسٹے بھرتی ہوئی  
سٹان سڑک پر روانہ ہو گئی۔ ابھی مشکل سے میل بھر کا راستہ طے ہوا ہو گا کہ  
انہوں نے پھر کار ٹھہرائی۔ اس مزید کار کسی چائے خانے کے سامنے کھڑی  
تھی۔ لیکن اب کی وہ باہر نہیں گئے۔ ان میں سے ایک نے چائے خانے کے  
مالک کو آواز دے کر چائے لانے کا آرڈر دے دیا۔ فوراً ہی ایک ادھیڑ عمر کا  
آدمی چائے کی پیالیاں لیے موٹر کے پاس آیا۔ اس نے سب کو چائے دی۔  
جب پروفیسر کی باری آئی تو وہ اس کو کسی قدر جبریت سے دیکھنے لگا۔ براہِ بیٹھ  
ہوئے آدمی نے ڈانٹ کر کہا:-

”ابے اس طرح کیوں دیکھ رہا ہے، جھک کر سلام کر۔ جانتا ہے کہ یہ  
کون ہیں؟ کبھی پیر جھنڈے شاہ کو دیکھا ہے، نہیں دیکھا تو دیکھ لے۔ تیرے  
سامنے بیٹھے ہیں۔“



دو تینوں اس وقت دل لگی کے برڈ میں تھے۔ مگر ادھیڑ عمر کے بیرے  
پر اس بات کا نہ جانے کیا اثر ہوا کہ اس نے بھٹ پر دفیسر کے پاؤں پکڑ لیے  
اور..... گڑ گڑانے لگا۔

”سائیکس بابا۔ بس ایک عرض ہے۔ صرف اتنی دعا کہ دو کہ میری بیٹی  
گھرا جائے اس کی کسر ال دالے سارے اپنی ماں کے یار ہیں۔ تین سال  
سے اس کو نہیں بھیجا۔“

پروفیسر نے اپنے پاؤں چھڑانے کی کوشش کی اور ڈانٹ کر بولا۔  
”یہ کیا نامعقول حرکت ہے۔“

مگر وہ باز نہ آیا۔ جتنا پروفیسر اس پر ناراض ہوتا وہ اتنا ہی زیادہ خوشامد  
کرتا۔ اس نئی محبت نے پروفیسر کو اس قدر پریشان کر دیا کہ وہ غصہ سے چھٹنے  
لگا۔ مگر اس شخص کی ایک ہی رٹ تھی۔ ”بس ایک بار اپنی زبان سے کہہ دو۔“  
پروفیسر نے انتہائی غصہ میں اس کے منہ پر تھوک دیا۔ اس کے برابر بیٹھے ہوئے  
لوگ جو اس چپقلش سے لطف اٹھاتے تھے۔ انہوں نے دیکھا کہ خواہ مخواہ  
کارر کی ہوئی ہے لہذا ایک نے اس کو ڈانٹ کر کہا:

”بس جا اب تیرا کام بن گیا۔ جھنڈے شاہ جس پر تھوک دیں سمجھو  
اس کا بیڑا پار ہے۔“

وہ شخص دعائیں دیتا ہوا فرار ہوا۔ اسے چل دیا۔ البتہ پروفیسر تقریباً

پاگل ہو گیا تھا۔ اگر اس کا بس چلتا تو وہ مینوں کو کچا چبا جاتا۔ مگر ان میں سے ہر ایک اس قدر موٹا گھٹا تھا کہ ان کو دیکھ کر ہی وہ احساس کمتری میں مبتلا ہو جاتا۔ کارفرمائے بھرتی ہوئی چلتی رہی اور پرنسپل بیٹھا ہوا سوچتا رہا کہ دیکھیے۔ اب کون سی مصیبت نازل ہوئی ہے۔

کوئی نصف گھنٹہ کے بعد کار ایک بڑی شاندار کڑھٹی کے پھاٹک میں داخل ہوئی پہلے وہ مینوں باہر نکلے۔ پھر انہوں نے پرنسپل کو کار سے باہر نکالا اور اپنے زرعہ میں لے کر کشاں کشاں کڑھٹی کے اندر چل دیے۔

وہ ان کی حراست میں ایک پرنسپل کے مکرے کے اندر داخل ہوا۔ سامنے صوفے پر ایک بھاری بھر کم شخص آلتی پالتی مارے بیٹھا سگریٹ کے بلبلے کش نگارہا تھا اس کے جسم پر چربی کی تہیں چڑھی ہوئی تھیں۔ اس کا یہ انداز پرنسپل کو بے حد ناگوار تھا۔ وہ اس کو دیکھتے ہی بولا۔  
”آپ ہی پرنسپل کیانی ہیں؟“

پرنسپل جل کر بولا۔ ”جی ہاں اسی گرفتارہ بلا کو کیانی کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔“

وہ کہنے لگا ”معاف کیجئے گا میں نے آپ کو اس وقت زحمت دی۔ پھر وہ ان مینوں اور میوں سے بولا۔ ”معلوم ہوتا ہے تم نے پرنسپل صاحب کو بہت تکلیف دی ہے۔ کم از کم لباس تو تبدیل کر لینے دیا ہوتا۔“



پھر وہ سکاڑی سے چہرے پر غصہ کا عالم طاری کر کے ان پر چلانے لگا۔ اوٹ  
ڈانٹ کر سب کو کمرے سے باہر نکال دیا۔ اس کے بعد اس نے پرنسپل  
سے معذرت کی اور اس کو لے جا کر صوفہ پر بٹھا دیا۔

پرنسپل جلا بھٹا سا جا کر بیٹھ گیا، وہ بھاری بھر کم آدمی کہنے لگا۔ پرنسپل  
صاحب میں نے دراصل آپ کو اس وقت اس لیے تکلیف دی کہ کل دس  
بچے دن کو مجھے، سماجی بہبودی کی کانفرنس کے ایک اجلاس کی صدارت  
کرنا ہے۔

پرنسپل جھنجھلا کر بولا: ”تو پھر آپ نے کسی ڈاکٹر کو بلایا ہوتا، جو آپ  
کے لیے کوئی ایسی دوا تجویز کرے تاکہ صدارت کرنے وقت آپ پر اعصاب زدگی  
کا دورہ نہ پڑے میں کیا کر سکتا ہوں۔“ اس نے پرنسپل کی بات کا ذرا بھی  
بڑا نہ مانا خوشامد کرنے کے انداز میں سکاڑا کر کہنے لگا۔

”دراصل میرا کام آپ ہی سے ہے۔ مجھ کو ایک خطبہ صدارت کی  
ضرورت ہے اور وہ آپ ہی لکھ سکتے ہیں۔“

پرنسپل بھٹا کر بولا: ”آپ نے خطبہ صدارت لکھانے کا طریقہ بہت  
اچھا نکالا ہے۔ وہ بے حیائی سے ہفتنارہا۔“

”بات یہ ہے۔ اس نے کہا: کانفرنس والوں نے آج ہی شام  
اطلاع دی ہے کہ کل کے اجلاس کی صدارت مجھ کو کرنا ہے۔“

پرنس نے اسی تیز لہجہ میں جواب دیا "لیکن اس وقت میں کرتی  
 بھی ذہنی کام نہیں کر سکتا۔"

وہ بولا "میں آپ کو اس کا دہزار روپیہ معاوضہ دوں گا۔"  
 پرنس نے اس کو گھور کر دیکھا "میں اس قسم کی سودے بازی کرنے  
 کا قائل نہیں ہوں۔"

"چلیے دہزار روپیے دیکھیے اب انکار نہ کیجیے۔ تین ہزار کی رقم  
 کم نہیں ہوتی۔ اتنے سرمایہ سے نمک کی اڑھت کا کام شروع کیا جا  
 سکتا ہے۔ آپ وہ قیمتی کتابیں خرید سکتے ہیں جن کو لائبریری میں دیکھ کر  
 اکثر چوری کرنے کی بھی نیت ہو جاتی ہے۔"

اس دفعہ پرنس کو اس کی باتیں زیادہ ناگوار نہ گزریں اس کا اندازہ قطعی  
 کاروباری تھا مگر اس میں نہانت ضرورت تھی لیکن وہ اس کی بات پھر بھی قبول  
 نہ کر سکا کہنے لگا "مجھے افسوس ہے کہ میں آپ کی یہ پیش کش قبول نہیں کر سکتا۔"  
 "دیکھیے میں آپ کو چار ہزار تک روپیے دوں گا، غور نہ کیجیے۔ یہ خاصا  
 بڑا آفر ہے۔ اتنے روپے سے آپ ایک اچھی خاصی سکنڈ ہینڈ کار خرید  
 سکتے ہو۔ یہ تو آپ جانتے ہی ہیں کہ آج کل کار، زندہ گی میں کتنی اہمیت رکھتی  
 ہے۔ کار موجود ہو تو غیر سفارشیوں کے ہی دفتروں میں کام چل جاتا ہے لڑکیوں  
 سے فلرٹ کرنے کے لیے۔"



اچانک اس کی نظر پرنیسر کی ذرا نیچے کٹ سفید ڈاڑھی پر جا پہنچی۔ اس نے بات ادھوری چھوڑ دی اور مسکرا کر اس کو دیکھنے لگا، پرنیسر کو وہ بھاری بھر کم آدمی اب خاصہ دل چسپ نظر آنے لگا تھا وہ اس کے ہر انکار پر سادہ منہ کی رقم بڑھاتا جا رہا تھا۔ ہر پیش کش کے ساتھ وہ دولت کی اہمیت کا ایک نیا پہلو پیش کرتا۔ آخر رقم کی تعداد سات ہزار تک پہنچ گئی۔ اس مرتبہ وہ بولا:-

سات ہزار میری آخری پیش کش ہے۔ اس کو نہ قبول کرنے کی وجہ میری سمجھ میں نہیں آتی۔ اس رقم سے آپ ایڈفرانس کا میزائل ٹکٹ خریدا کہ پورے یورپ کی سیر کر سکتے ہیں۔ ذرا غور تو کیجیے۔

پرنیسر نے اس کی بات کاٹ دی۔ اچھا ہوا کہ آپ نے آخری پیش کش کا اظہار کر دیا۔ میں اپنا آخری جواب دینے سے پہلے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ اچھا نہ ہوگا کہ آپ کل کانفرنس کے اجلاس کی صدارت نہ کریں؟ وہ بولا۔ ایسا بھی ہو سکتا تھا مگر مشکل یہ ہے کہ کانفرنس کے متعین کا فنڈ کم پڑ گیا تھا لہذا وہ مجھ سے دس ہزار کا عطیہ لے گئے ہیں۔ اور آپ جانتے ہیں کہ یہ عطیہ دینے کے بعد صدارت مجھ پر منور ہو گئی ہے۔

پرنیسر کا انداز ذرا بھی تبدیل نہ ہوا۔ میں ایک بار نہیں۔ بار بار کہہ چکا کہ میں ہرگز ایسا کام نہیں کر سکتا۔ یہ میرے اصول کے خلاف ہے، سمجھے آپ؟

وہ بولا۔ "لیکن میں دس ہزار روپے کا نقصان بھی تو نہیں برداشت کر سکتا۔"  
 "مجھ کو آپ سے پوری پوری ہم مدد دی ہے۔"

ذرا دیر خاموش رہنے کے بعد وہ کہنے لگا۔ "دیکھیے میں رقم میں مزید اضافہ  
 نہیں کر سکتا میرا تنجینہ اس سے زیادہ کی اجازت نہیں دیتا۔ کاروبار میں ایسے  
 تنجینہ کی اہمیت کا سختی سے قائل ہوں۔"

پروفیسر اس کی باتوں سے یہ نہی کم حیرت زدہ نہیں تھا یہ بات سن کر وہ  
 اچھل پڑا۔ "کانفرنس کی صدارت اور کاروبار سے کیا تعلق ہو سکتا ہے؟ یہ قطعی  
 مہمل بات ہے، ایسا ہرگز نہیں ہوتا۔"

وہ بے تکلفی سے مسکرا دیا۔ "فی الحال میں کچھ نہیں بنا سکتا۔ البتہ اگر کبھی دو  
 بن گیا تو آپ کہ یہ نکتہ سمجھا سکوں گا، اس وقت تو آپ خطبہ صدارت لکھ دیجئے۔  
 یقین مانیئے میں کسی اور پروفیسر کو بھی بلا سکتا تھا۔ مگر اس موضوع پر سنا ہے کہ  
 اس شہر میں آپ سے بہتر کوئی اور کام کا آدمی نہیں مل سکتا۔"

پروفیسر جھٹ سے بولا۔ بالکل غلط، یہ ڈاکٹر نازش کی توہین ہے۔  
 سماجی علوم کے ماہر ہیں، میں تو انگریزی ادب پڑھاتا ہوں۔

وہ کہنے لگا۔ یہ بات آپ نے پہلے کیوں نہ بتائی اگر آپ تیار نہیں ہیں  
 تو پھر میں انہی کو بلائے لیتا ہوں۔ پروفیسر چونک پڑا۔ "ہائیں آپ اس وقت  
 اس معزز شخص کو پریشان کریں گے، بہت ممکن ہے کہ وہ ابھی تک لائبریری



میں بیٹھا مطالعہ میں غرق ہو اور آپ کے یہ اجڑا آدمی جا کر اس کو گرفتار کر کے لے آئیں گے بالکل میری طرح یہ کبھی نہیں ہو سکتا، میں ایسی بات سننا نہیں چاہتا۔

”کیا کیا جائے آپ تیار نہیں ہوتے، مجبوراً انہی کو... بلوانا پڑے گا۔“  
 پروفیسر اور ناراض ہو گیا۔ میں آپ پر جس بے جا کا مقدمہ چلا دوں گا۔  
 وہ کہنے لگا۔ آپ چاہیں تو اقدام قتل کا الزام بھی میرے خلاف مہیا کر سکتے ہیں۔ لیکن یہ آپ کل کریں گے میرا کام آج ہونا چاہیئے میں ابھی ڈاکٹر نازش کو بلواتا ہوں۔“

پروفیسر گھبرا گیا اس نے وحشت ناک نظروں سے اس کو دیکھا اور بے چینی سے اٹھ کر کمرے میں ٹہلنے لگا۔ اس نے سوچا کہ یہ کتنا عبرت ناک منظر ہو گا۔ ڈاکٹر نازش کسی کتاب پر جھکا مطالعہ میں منہمک ہو گا۔ اب تو رات آدمی کے قریب ہو گئی ہے۔ مطالعہ میں جو لذت ہے جو لطف ہے وہ اسی وقت اپنے شباب پر ہوتا ہے۔ یہ کتنا ظلم ہو گا کہ ایسے عالم میں جیب کہ ڈاکٹر کسی خیال کو مکمل کرنے میں ڈوبا ہو کہ اچانک کھڑکی کے راستے تین دیوتا مت انسان کو درکرائیں اور زبردستی پکڑ کر اس آدمی کے پاس لے آئیں جو اپنے احمقانہ مشاغل کے لیے شریف شہریوں کو اس طرح پریشان کرتا ہے۔ اس نے گھبرا کر اس شخص کو دیکھا، اور پھر زچ ہو کر کہنے لگا۔

”چلیے میں تیار ہوں۔ آپ کی کوٹھی میں کوئی ایسا بھی کمرہ ہے۔ جہاں  
میں سکون سے بیٹھ کر لکھ سکوں۔“

وہ کہنے لگا: ”آپ لائبریری میں چلیے اس سے بہتر جگہ اور کیا ہو  
سکتی ہے؟“

پروفیسر چپ چاپ اس کے ہمراہ لائبریری میں چلا گیا، یہاں انہوں  
کی خوب صورت الماریوں کے اندر بڑی نایاب کتابیں قرینہ سے سجی تھیں  
ان میں بعض ایسی کتابیں تھیں جن کی تلاش میں وہ مہینوں سرگردان رہا تھا۔  
یہ بات بھی اس کو سخت ناگوار گزری۔ اس لیے کہ کسی ایسے شخص کے پاس  
ایسی نادر کتابوں کا ہونا، علم و ادب کی توہین تھی۔

وہ آدمی کچھ لمبے لمبے پرائنٹ بنا کر لائبریری سے باہر چلا گیا۔  
اس کے جانے کے بعد پروفیسر نے کاغذ لیا۔ اور انتہائی جھنجھلاہٹ کے  
عالم میں لکھنا شروع کر دیا۔ کبھی اس کا جی چاہتا کہ لکھے ہوئے کاغذات کو چیر  
پھاڑ کر بھاگ جائے، زور زور سے چلانے لگے۔ کبھی وہ بے چینی سے اٹھ  
کر خادش زدہ کتنے کی طرح لائبریری کے اندر چکر کاٹنے لگتا۔ گھنٹوں یہی  
سلسلہ چلتا رہا۔ لیکن جب وہ اس کو مکمل کر چکا تو وہ کسی قدر مطمئن تھا۔ اس نے  
خطبہ صدارت کو مہمل بنانے میں اپنی طرف سے کوئی کوشش اٹھانہ رکھی  
تھی۔ ایسے ایسے فلسفیوں کے نام لکھے تھے جن کی ابھی تک مائیں بھی پیدا



نہیں ہوئی تھیں جن کی کرکھ سے وہ جہنم لیتے۔ ایسے ایسے دل چرب  
انکشافات کیسے تھے کہ اکثر زدہ خود بھی مسکراتے لگا بلکہ ایک بار تو اس کو  
بے ساختہ ہنسی آگئی اور وہ دبیر تک ہنستا رہا۔

جب وہ لاٹیری سے باہر نکلا تو رات بڑھ چکی تھی کہ ٹھی پر گہرا  
سناٹا طاری تھا مگر وہ سماجی بہبودی کی کانفرنس کے اجلاس کی صدارت  
کرنے والا ابھی تک جاگ رہا تھا اس نے کاغذات سنبھالے اور پرنٹسیر  
کو اسی وقت اس کے گھر کار میں بھجوا دیا۔

رات بھر جاگنے کے باعث پرنٹسیر کے سر میں ہلکا ہلکا درد ہو رہا تھا  
آنکھیں جل رہی تھیں اور جسم دکھنے لگا تھا۔ اس نے غسل کیا اور فوراً بستر پر جا  
کر سو گیا۔

اس روز وہ خلاف معمول دن بھر سوتا رہا۔ سہ پہر کے وقت اس کی  
آنکھ کھلی تو اس نے اٹھ کر چائے پی۔ ابھی تک اس کی طبیعت کسل مند تھی۔  
پھر اس کو گزشتہ شب کے واقعات یاد آنے لگے۔ اپنے روزانہ پروگرام  
میں اتنی بڑی تبدیلی پر اس کو غصہ بھی آیا۔ مگر یہ سوچ کر مطمئن ہو گیا کہ اس نے  
اپنی بہترین تکلیف کا انتقام لے لیا تھا۔ اب اس کو شام کے اخبار کا انتظام  
تھا جس میں وہ کانفرنس کے اجلاس کی کارروائی دیکھنا چاہتا تھا۔ جہاں وہ  
خطبہ پڑھا گیا ہوگا جس کو اس نے کل رات لکھا تھا۔ اس نے سہ چاکنا اچھا

ہوتا کہ وہ خود اس اجتماع میں موجود ہوتا اور اپنی آنکھوں سے دیکھتا کہ صدر نے خطبہ صدارت شروع کیا، پہلے حاضرین چونکے، پھر حیرت زدہ ہوئے رفتہ رفتہ سرگوشیاں شروع ہوئیں۔ لوگوں کے چہرے مسکرنے لگے، پھر ایک ایک جملہ پر ہتھکڑیوں کی بارش، صدر کی بدحواسی، اس کا بار بار رد مال سے پسینہ پوچھنا، واقعی یہ ایک پُر لطف نظارہ ہوتا، وہ خاموش بیٹھا ان تصویرات سے لطف اٹھاتا رہا۔

شام کا اخبار آنے ہی اس نے سب سے پہلے کانفرنس کی خبر کو تلاش کیا اس کے زیادہ وقت نہ ہوئی۔ پہلے ہی صفحہ پر نمایاں طور سے اس کو شائع کیا گیا تھا لیکن چند ہی جملے پڑھے ہوں گے کہ اس کی آنکھوں کے گرد اندھیرا چھا گیا نکھانٹا۔

”آج کا اجلاس بے حد کامیاب رہا۔ حاضرین نے جناب صدر کے پرمغز خطبہ کا پرتپاک خیر مقدم کیا۔“

وہ آگے نہ بڑھ سکا۔ اخبار ایک طرف رکھ کر اس نے جلدی جلدی کتابوں کی الماریوں میں سے اپنی ساری لغات نکالیں۔ اور لفظ ”پرمغز“ کے معنی تلاش کرنے لگا۔ مگر ہر لغت میں، ہر فرہنگ میں وہی معنی درج تھے جو اس کے ذہن میں تھے کوئی نئے معنی وہ تلاش بسیار کے باوجود ڈھونڈ سکا۔ اس نے اخبار اٹھا کر آگے پڑھا، ہر جملہ خطبہ صدارت کی علمیت



کی تعریف میں تھا۔ پروفیسر سر بیٹا کر بیٹھ گیا۔ پھر اس نے جھنجھلا کر اخبار کے ٹکڑے کر ڈالے اور خارش زدہ کتے کی طرح کمرے کے اندر چکر کاٹنے لگا۔ اس سے بھی سکین نہ ہوئی تو وہ فرش پر سر کے بل کھڑا ہو گیا۔ جب کبھی اس کا دماغ بوجھل ہوتا تو وہ یہی نسخہ آزما تا تھا مگر آج اس سے بھی کام نہ چل سکا۔ منٹ بھر بھی وہ اس طرح یوگا کا آسن جمائے کھڑا نہ رہ سکا۔ اس نے اٹھ کر کئی گلاس پانی کے پیئے اور پریشانی کے عالم میں گھر سے باہر نکل گیا۔

کوئی پندرہ منٹ بعد جب وہ واپس کوٹا تو اس کے ہمراہ ایک موٹا تازہ گدھا تھا محلے والے حیرت سے اس کو دیکھ رہے تھے۔ مگر وہ سب سے بے نیاز گدھے کو چمکاتا ہوا گھر کے اندر لے آیا اور بیدھا مطالعہ کے کمرے کے اندر لے گیا۔ وہاں پہنچ کر اس نے گدھے کو جھک کر سلام کیا اور کہنے لگا۔

”تبدہ میں آج سے آپ کی شاگردی قبول کرتا ہوں، عمر عزیز کے ۵۶ سال جو گمراہی میں گزرے ان کا مجھ کو افسوس نہیں، غم اس بات کا ہے کہ میں نے آج تک آپ کی ذات والا صفات کو کیوں نہیں پہچانا یا پیرو شدا“

یہ کہتے کہتے پروفیسر جو شش عقیدت میں گدھے کے بالکل قریب پہنچ گیا۔ اس کو کھڑے کھڑے نہ جانے کیا سوچا کہ اس نے پروفیسر کے اس زور سے دھلتی جھاڑی کہ اس کا جبرٹا اکھڑ گیا اور کئی دانت نکل کر باہر گر پڑے۔

پروفیسر آج کل اسپتال میں ہے۔ وہ ہر وقت نہ معلوم کیسی الٹی سیدھی

باتیں کیا کرتا ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ اس کا دماغ خراب ہو گیا ہے سہ  
لوگ کہتے ہیں تو پھر ٹھیک ہی کہتے ہوں گے۔





## انٹرویو

آخر میں نے تھکے ہوئے انداز میں قلم ایک طرف رکھ دیا اور سگریٹ سلکا کر سوچنے لگا کہ اب ہیئتو خاں کے ساتھ میرا کیا برتاؤ ہونا چاہیئے۔ اچانک کئی سوال میرے ذہن میں کلبلا نے لگے۔

کیا میں کرم داد کو بھی قتل کروادوں؟

نہیں یہ مناسب نہیں۔ ہیئتو خاں کو گرفتار کروادیا جائے تو؟

لیکن میں کچھ طے نہیں کر سکا۔ اس لیے کہ افسانہ ایک ایسے دور ہے

پیدا کیا تھا جہاں سے ایسے حادثات کا سلسلہ شروع ہوتا ہے جس سے

ہیئتو خاں کا کردار اپنے تمام خدو خال کے ساتھ اجاگر ہو سکتا ہے لیکن ان حالات

کی کیا نوعیت ہوگی یہ قطعی بحث طلب مسئلہ تھا۔ لکھنے سے قبل میں نے افسانے

کا جتنا بانا تیار کیا تھا۔ وہ اس طرح مجھ کو تذبذب میں ڈال دے گا۔ اس کا مجھ کو ہرگز احساس نہیں تھا۔ سچ تو یہ ہے کہ بعض کردار اے گئے چل کر کچھ اس طرح بغاوت پر آمادہ ہو جاتے ہیں کہ ان کو سنبھالنا مشکل ہو جاتا ہے۔

میں امی طرح خاموش بیٹھا ہوا سوچ رہا تھا کہ اچانک قدموں کی چپ سناٹی دی۔ میں نے گھبرا کر دیکھا۔ سامنے دیوار کے پاس ایک آدمی کھڑا تھا اس کی آنکھیں جنگلی کبوتر کی طرح سرخ تھیں۔ کپڑوں پر خون کے لال لال دھبے تھے۔ ہاتھ میں خون کے دو تھڑوں سے بھرا ہوا چاقو تھا۔ میں نے فوراً پہچان لیا کہ وہ ہیتو خاں تھا۔ ایک بارگی اس نے گھور کر مجھ کو دیکھا اور تیز لمبے میں کہنے لگا۔

”تم ابھی تک سوچ رہے ہو۔ بتاؤ میں کیا کروں؟“  
میں نے اس کو اطمینان دلاتے ہوئے کہا: ”گھبراؤ نہیں، ابھی بتاتا ہوں۔“

وہ بگڑ کر بولا: ”وہ سالہ... کم داو برابر دروازہ کھٹ کھٹا رہا ہے جلدی کرو، جلدی!“

میں نے پریشان ہو کر سوچا کہ یہ ہیتو خاں تو ابھی خاصی مصیبت میں گنبا ہے۔ وہ برابر مجھ کو گھور رہا تھا۔ ابھی تک خون آلود چاقو اس کے ہاتھ میں تھا۔ کہیں اس عالم میں وہ جھنجھلا کر میرے اوپر بھی وار نہ کر بیٹھے لہذا



میں نے اس کو اکسایا۔ تم کرم داد کو بھی کیوں نہیں ٹھکانے لگا دیتے؟  
 "بات تو ٹھیک ہے لیکن۔۔۔" وہ کہتے کہتے رک گیا اور کنپٹی کے  
 بالوں کو کریدتے ہوئے ذرا دیر تک کچھ سوچتا رہا۔ پھر فوراً ہی کہنے لگا۔ لیکن  
 اس میں یہ بھی تو اندیشہ ہے کہ وہ شور مچا دے گا اور میں پکڑا جاؤں گا۔  
 یہ بھی ٹھیک نہیں کچھ اور بتاؤ۔"

میں نے کہا "اگر اس میں کیا ہرج ہے، تم گرفتار ہو جاؤ۔"  
 مگر وہ رضامند نہ ہو سکا۔ کہنے لگا۔ "نہیں۔ یہ نہیں ہو سکتا۔"  
 میں اس کو سمجھانے لگا۔ دیکھو ہیلتو خاں۔ بالی تمہاری منگیتر تھی۔ جب تم  
 فوج میں بھرتی ہو کر جا رہے تھے تو اس نے دورو کر اپنی آنکھیں سجائی  
 تھیں۔ مگر جب تم سنگاپور میں زخموں سے نڈھال پڑے تھے تو وہ تمہارا  
 باپ کو زہر دے کر کرم داد کے ساتھ فرار ہو گئی۔ تم ۱۵ سال سے  
 پاگلوں کی طرح اس کو ڈھونڈ رہے تھے۔ آج وہ تم کو مل گئی۔ تم نے  
 اپنے انتقام کی بجھالی۔ اب تم کو جیل جانے میں کیا اعتراض ہے تم گھبراؤ  
 نہیں۔ میں کچھ ہی عرصہ بعد تم کو جیل سے فرار کروا دوں گا۔"  
 لیکن وہ سرکشی پر آمادہ تھا۔ کہنے لگا۔ "یہ تو تم نے ٹھیک کہا۔ اس  
 ۱۵ سال کی مدت میں میں نے اس کو کہاں، کہاں نہیں تلاش کیا۔ میں نے  
 اس کو ذہنی طور پر کس کس طرح قتل نہیں کیا۔ مگر میں اس کو اس قدر آسانی

کے ساتھ مار ڈالوں گا۔ اس کا مجھ کو ہرگز احساس نہیں تھا۔ یہ تو کوئی بات نہیں ہوئی۔ مجھ کو تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جیسے کچھ بھی نہیں ہوا۔ پھر میں جیل کیوں جاؤں۔

میں پھر الجھن میں مبتلا ہو گیا کہ اب کیا کروں۔ ایک ایک کی وہ گھبرا کر بولا۔  
 ”جلدی کرو، وقت کم ہے۔ کرم داد دروازے کو زور زور سے کھٹ کھٹا رہا ہے۔ سوچنا بند کرو۔ فوراً کوئی ترکیب نکالو۔“ اب واقعی میں پریشان ہو گیا تھا۔ میں نے تیزی سے کہا:-

”جب ایسا ہی ارادہ ہے تو پھر تم میرا منہ کیوں تک رہے ہو انگلیں کی جس دہرا کو پھاند کر تم کو ارٹ کے اندر گئے تھے۔ اس پر چڑھ کر باہر نکل جاؤ۔“

وہ ایک بارگی مسکرا دیا۔ بالکل ٹھیک!! اس بات کا تو مجھ کو خیال ہی نہیں آیا۔ لیکن وہ دروازہ تک جا کر واپس آ گیا۔ ”مگر میرے کپڑے تو خون سے بھرے ہوئے ہیں۔ گشت کرنے والے کا ٹیبل فوراً ہی پکڑ لیں گے۔“

اس دفعہ بھی مجھ کو اس کی مدد کرنا پڑی۔ تو پھر ایسا کروا کرے میں جو پرانا نا دور کوٹ پڑا ہے اس کو پہن کر چلے جاؤ۔

اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ اور تیزی کے ساتھ دروازے کے باہر



نکل گیا۔ میں خاموشی سے سوچنے لگا اس وقت تو میں نے اس اُفتِ ناگہانی کو ٹال دیا۔ مگر کچھ عرصے بعد ہیبتو خالی پھر نازل ہو جائے گا۔ اس لیے بوش رکھنے سے بہتر ہو گا کہ اس کو جیل خانے بھجوا ہی دیا جائے۔ حالانکہ ابھی تو اس کو بہت کچھ کرنا ہے لیکن اب میں اس کو پوری طرح قابو میں رکھوں گا۔ رات کا سناٹا برابر بڑھتا جا رہا تھا۔ کبھی کبھی ہوا کے جھونکوں سے سانسے میز پر رکھے ہوئے کاغذ کھڑکھڑانے لگتے تو گہری خاموشی میں ارتعاش پیدا ہو جاتا۔ ایک ایسی کمرے کے اندر کہ اسنے کی بڑی دروناک آواز سنائی پڑی۔ میں نے تجسس انگیز نظروں سے ہر طرف دیکھا مگر کوئی بھی نظر نہ آیا۔

اس دفعہ کراہنے کی آواز اور بھی زیادہ درد میں ڈوبی ہوئی تھی۔ میں نے غور سے دیکھا۔ دروازے پر ایک کبڑا سا آدمی کھڑا تھا۔ اس کے بازوؤں پر اور داہنی ٹانگ پر سفید سفید پٹیاں لپیٹی ہوئی تھیں۔ اس کا جسم اس قدر سیاہ تھا کہ وہ بے رنگم سائے کی طرح ہیبت ناک معلوم ہو رہا تھا۔ لیکن ہیبتو خالی تو ہرگز نہیں تھا۔ پھر کون ہو سکتا ہے۔ میں اس بات پر غور ہی کر رہا تھا کہ اس کی آواز اُٹھ سکی۔

”پہچان رہے ہو؟ ہاں اب تم مجھ کو کیوں جانتے لگے؟“  
اس کے لہجے میں بڑا زبردست طعن تھا۔ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ میں کیا جواب دوں۔ مجھ کو خاموشی دیکھ کر اس نے خود ہی بتا دیا۔

”میں نیل کنٹھ ہوں۔ اب تو یاد آیا۔“

میں نے جلدی سے کہا: اچھا تو تم ہونیل کنٹھ مہاراج! آؤ یہاں کر سی  
پر بیٹھ جاؤ۔

وہ کپڑوں کی طرح جھک کر چلتا ہوا میرے قریب آ گیا۔ پھر کر سی پر  
بیٹھتے ہوئے کہنے لگا۔

”مجھ سے کھڑا نہیں رہا جاتا۔ میری داہنی ٹانگ تو تم نے بالکل بیکار  
کر کے رکھ دی۔“

”میں نے پوچھا نیل کنٹھ مہاراج آج کیسے ادھر نکل آئے؟“  
وہ ذرا دیر تک بے سُدھ پڑا کر ہنسا رہا۔ پھر آہستہ آہستہ کہنے لگا۔  
”آخر میں نے تمہارا کیا بگاڑا تھا، جو تم نے مجھ کو اس طرح زخمی کر کے چھوڑ  
دیا۔ میں پورے ۵ سال سے اس روگ کو بھگت رہا ہوں۔“ اور پھر وہ  
ہانپنے کے سے انداز میں لمبی لمبی سانسیں بھرنے لگا۔ مجھ کو اس پر بڑا  
ترس معلوم ہوا۔ لیکن مشکل یہ تھی۔ اب میں اس کی کوئی مدد نہیں کر سکتا۔  
اس میں شک نہیں۔ میں نے اس کو ختم دیا تھا۔ مگر اب وہ میری دسترس  
سے باہر ہو چکا تھا۔ لہذا میں نے معذرت کرتے ہوئے کہا۔

”نیل کنٹھ مہاراج مجھ کو تم سے پوری ہم دردی ہے۔ مگر اب تو میں خود  
بھی مجبور ہوں۔“



وہ لحظہ بھرتک مجھ کو خون خوار نظروں سے گھورتا رہا۔ پھر ایک دم سے  
بھڑک کر کہنے لگا۔

”میں جانتا تھا کہ تم بھی جواب دو گے۔ میں تو کبھی یہاں آ کر تھوکتا بھی  
ہیں مگر ان ڈاکٹروں کو کیا کہوں۔ جس سالے کے پاس گیا اس نے تمہارے  
پاس جانے کا مشورہ دیا۔“

میں نے ایک بار پھر معذرت کا اظہار کیا۔ نیل کنٹھ مجھ کو بہت افسوس  
ہے کہ میں تمہارے لیے کچھ نہیں کر سکتا۔ تم کو اب اسی طرح زندہ رہنا ہوگا۔  
وہ اور بھی زیادہ ناراض ہو کر بولا۔ تمہاری بلا سے میں چاہے جس طرح  
بھی رہوں۔ مگر اتنا سن لو کہ مجھ کو تم سے نفرت ہے۔ تم نے میرے ساتھ  
کبھی ایسی اچھا سلوک نہیں کیا۔ تم نے مجھ کو ایک عادی مجرم کے روپ میں  
پیش کیا۔ مگر کبھی یہ نہیں بتایا کہ میں جرائم پیشہ کس طرح بنا۔ تم نے مجھ پر سراسر  
ظلم ڈھایا ہے۔ کیا یہ تمہاری بددیانتی نہیں ہے؟

میں نے غور کیا کہ نیل کنٹھ بالکل درست کہہ رہا ہے۔ واقعی مجھ میں اتنی  
اخلاقی جرات نہیں کہ میں اس کی بات کو رد کر سکوں۔ اس سلسلہ میں کوئی  
تاویل پیش کرنا غدر گناہ بدتر از گناہ کے مترادف ہوگا۔ چنانچہ میں نے اس  
کے سامنے سپر ڈال دی۔ اور بہت اہستہ سے کہا۔

”نیل کنٹھ ہمارا ج! تم ٹھیک کہتے ہو۔ میں اپنی غلطی کو تسلیم کرتا ہوں۔“

در اصل بات یہ ہے کہ "کینوس" کچھ اس قدر وسیع ہو گیا تھا کہ میں اس پہلو پر  
توجہ دینا بھول گیا۔ اس فروگزاشت کے لیے میں تم سے معافی مانگتے  
کو آمادہ ہوں۔"

اس کے چہرے پر ایک بارگی کسی قدر تازگی آ گئی۔ وہ مسکرا کر کہنے  
لگا: "نہیں۔ نہیں۔ اس کی ضرورت نہیں باوجودیکہ تم نے میری جسمانی تکلیف  
رفع نہیں کی۔ مگر یہی کیا کم ہے کہ تم نے میری اتنا کو تو شانتی پہنچا دی۔"  
میں چپ چاپ بیٹھا اس کو دیکھتا رہا۔ کمرے کے اندر ذرا دیر کے  
بیسے خاموشی چھا گئی۔ اب نیل کنڈھ مطمئن نظر آ رہا تھا۔ پھر وہ کرسی کے بازو  
کا سہارا لے کر کراہتا ہوا اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ اور رخصت ہونے کے انداز  
میں کہنے لگا: "اچھا اب میں چل رہا ہوں۔" وہ لنگڑاتا ہوا دروازے  
کی طرف چل دیا۔ لیکن ایک بارگی ٹھٹھک کر کھڑا ہو گیا۔

"ہاں ایک بات اور یاد آ گئی۔ ذرا یہ تو بتاؤ کہ ٹیلیسٹوڈمی کون ہے؟"  
میں نے فوراً جواب دیا کہ "وہ تو تم ہی ہو۔"

اس نے اثبات میں گردن ہلائی اور پھر کہنے لگا: "یہ بات تو تم نے  
مجھے بتائی تھی۔ لیکن بہت سے لوگ مجھ کو اس حیثیت سے نہیں پہچانتے  
اس کے علاوہ مانچو بھی مغالطہ پیدا کر دیتا ہے۔"

میں نے کہا: "وہ تو خواہ مخواہ رعب جھاتا ہے۔ اب تو وہ میرے



قاب میں نہیں۔ ورنہ میں اس کو ڈانٹ دیتا کہ اتنی سی حرکت نہ کرے۔  
 وہ قہقہہ مار کر ہنسنے لگا۔ چلو اس سے کیا ہوتا ہے۔ اپنی بات پھر اپنی  
 ہے۔ اور پھر وہ کپڑوں کی طرح جھک کر چلتا ہوا دروازہ سے آہستہ آہستہ باہر  
 چلا گیا اس کے بھاری قدموں کی آہٹ دیر تک اچھبنتی رہی۔ اور جب  
 خارجی چھاگئی تو میں سوچنے لگا کہ اب کون نازل ہوتا ہے۔ اگر نیل کنڈھی  
 کی طرح کے کسی باغیے دل سے سابقہ پر گیا تو پھر خیر نہیں۔ ابھی میں اُنے  
 والے حادثہ کے لیے خود کو آمادہ بھی نہیں کر سکا تھا کہ اسی اثنائیں ایک  
 طرف سے آواز آئی۔

”تم میرا ہی انتظار کر رہے تھے۔ لو میں آ گیا۔“  
 میں نے گھوم کر دیکھا۔ میری پشت پر ایک آدمی کھڑا بڑے گھناؤ  
 انداز میں مسک رہا تھا۔ اس کا چہرہ جھلسا ہوا تھا۔ نیم برہنہ جسم پر بے حد غلیظ  
 لباس تھا۔ سینہ پر ایک گہرا گھاؤ تھا جس سے برابر خون بہہ رہا تھا۔ شب کے  
 ہولناک سنائے میں وہ بڑا خوف ناک نظر آ رہا تھا۔ میں نے خوف زدہ  
 ہو کر پوچھا:-

”تم کون ہو؟“  
 اس دفعہ وہ ٹھٹھا مار کر ہنسنے لگا۔ یہ قہقہہ اتنا ڈراؤنا تھا کہ میں لرز کر  
 رہ گیا۔ وہ ایک آنکھ دبا کر بڑی بے تکلفی سے بولا۔ ”اچھا تو اب یہ بھی بتانا

پڑے گا کہ میں کون ہوں۔ کیوں استاؤ اتنی جلدی بھول گئے۔ میں نے  
گھبرا کر کہا۔

”تم کرشن چپ رکتے کالو بھنگی“ تو نہیں ہو؟  
وہ ایک دم ناراض ہو گیا۔ ڈانٹ کر کہنے لگا۔ ہمش! تمہارا مانع تو  
نہیں خراب ہو گیا۔ میں تمہاری وہ تخلیق ہوں جس پر تم کو بڑا ناز ہے۔ میں  
نے فوراً ہی اس کو شناخت کر لیا۔ اب ذرا جان میں جان آئی تو میں نے مسکرا  
کر کہا۔

”بھئی معاف کرنا۔ تانتیا ابھی ابھی نیل کفٹھ یہاں سے گیا ہے اس  
نے مجھ کو کچھ اس قدر پریشان کر دیا تھا۔ کہ میں اب تک سنبھل نہیں سکا۔  
میں بھلا تم کو بھول سکتا ہوں۔ تم پر تو نہ سرف میں نے ریاض کیا ہے۔  
بلکہ میرے کمرے میں بیٹھ کر لکھنؤ کے کتنے ہی ادیبوں نے گھنٹوں ایک  
ایک زاویہ، ہر پہلو سے تمہارا تجزیہ کیا ہے۔ مجھ کو بار بار تم پر محنت کرنا  
پڑی ہے۔ شے نے انداز سے تمہاری تخلیق کرنا پڑی ہے۔ سچ کہتا ہوں  
تم پر تو —! وہ ایک دم میری بات کاٹ کر کہنے لگا۔  
”کیوں خواہ مخواہ کی زیرٹ مارتے ہو۔ اپنا یہ رعب کسی اور پر جمانا۔

میں تم کو ابھی طرح جانتا ہوں۔“  
میں نے تیز لہجہ میں کہا تو کیا یہ سب جھوٹ ہے؟



وہ بڑے اطمینان سے بولا " یہ میں نے کب کہا۔ البتہ اتنا ضرور کہوں گا کہ تم بے حد خطرناک آدمی ہو۔"

اس کی اس بات پر مجھ کو بڑی جھنجھلاہٹ ہوئی۔ میں جس قدر اس کو ہموار کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ وہ اسی قدر سر پر چڑھتا جا رہا تھا اس کے ہر انداز میں سرکشی تھی، بدتمیزی تھی۔ کم از کم میں اس کو اس طرح بات کرنے کی اجازت دینا نہیں چاہتا تھا۔ میں نے ناراض ہو کر کہا:۔  
 "دیکھو تاں دنیا مجھ کو تمہارا یہ انداز بالکل پسند نہیں۔ تم زبان سنبھال کر بات کرو۔ تم کو معلوم ہونا چاہیے کہ تم مجھ سے گنت گز کر رہے ہو۔ ایک ایسے آدمی سے جس نے تم کو جنم دیا ہے جس نے تم کو زندگی و ولایت کی ہے۔"

لیکن وہ ذرا بھی مرعوب نہ ہوا۔ بڑھٹائی سے ہنس کر بولا " یہ سب کچھ کر کے تم نے مجھ پر کون سا احسان کیا ہے حقیقت تو یہ ہے کہ تم نے مجھ کو قابلِ نفرت بنا کر پیش کیا ہے۔ تم نے نہ تو مجھ کو شائستگی دی نہ شہرہ، میں تو ایک وحشی انسان ہوں۔ جو انسانی دکھ درد پر قہر قہہ لگاتا ہے ان کو ایذا پہنچانے میں آسودگی محسوس کرتا ہے۔ میں تو سوچتا ہوں کہ کیوں نہ تمہارا بھی گلہ گھونٹ دوں۔ میں اس کی باتیں سنتے سنتے اچانک چونک پڑا میں نے خوف زدہ ہو کر اس کی طرف دیکھا اس کی آنکھوں

میں انسان کی ازلی وحشت تھی۔ اس کے چہرے پر سفاکی تھی، وحشت انگیزی تھی بدحواس ہو کر میں نے غور کیا کہ یہ  $ABN \circ RMA L$  ٹائپ کا آدمی ہے۔ کہیں سچ کسے خطرناک ارادے سے مجھ پر بھپٹ نہ پڑے۔ لہذا سرعت یہی مناسب معلوم ہوا کہ اس کے ساتھ کسی حد تک رواداری برتی جائے میں اس کو منانے کے انداز میں بولا:-

”تمہاری ان خصوصیات کو مجھ سے زیادہ کون جانتا ہے۔ رہا میرا سل تو باوجودیکہ ایک عرصہ سے بالکل بے روزگار ہوں۔ ٹھاکہ سے فاقہ کشی کرتا ہوں۔ لیکن ابھی مرنے کا کوئی ارادہ نہیں۔“

وہ ہر طرح مجھ کو نشانے پر تلا ہوتا تھا۔ گردن ہلا کر بولا:- فاقہ کشی تو تمہاری تقدیر میں لکھی ہے۔ اس لیے کہ تم ادیب ہو اور اتفاق سے ترقی پسند بھی ہو۔ تمہاری نجات تو اسی میں ہے کہ تم کو قتل کروا جائے۔ اس نے ایک دوا بگیز تہہ تہہ لگایا اور میرا گلا دو بوجھنے کے لئے اپنے جھڑے ہاتھوں کو میری طرف بڑھایا۔ میں نے خوف زدہ ہو کر اپنی گردن پیچھے ہٹالی۔ اور اس کے سامنے گڑ گڑانے لگا۔ ”خدا کے لیے ایسا نہ کرو، ابھی تو میری سیوی کے ہاتھوں کی مہندی بھی نہیں اتری۔ مجھ پر تم کو ترس نہیں معلوم ہوتا۔ اس بیچارے کے سہاگ پر تو تم کو رحم آنا چاہیئے۔ اتنے سنگ دل نہ بنو۔“ ”تقیہ“ وہ بار بار گھٹاؤ ہنسی ہنستا رہا۔ پھر ذرا سنجیدہ ہو کر بولا:-



”جس وقت تم نے مجھ کو پیدا کیا تھا۔ اس وقت تم نے یہ نہیں سوچا تھا کہ تم ایک ایسے کردار کو جنم دے رہے ہو۔ جس کے وجود سے تم نے ہر جذبہ رجم کو جدا کر دیا ہے۔ جس سے تم نے ہر احساس ہم دردی چھین لیا ہے۔ جس کے خمیر میں تم نے ہر اذیت پسندی کو بھر دیا ہے۔ بناؤ استاد ایسا آدمی سنگ دل نہیں ہوتا تو کیا ہوگا۔“

میں نے اس کے سامنے ہتھیار ڈال دیئے اور پسپائی کے سے انداز میں کہنے لگا۔

”تم نے بالکل ٹھیک کہا۔ میں نے ایسے ہی انسانیت سوز جذبات کے ساتھ تم کو پیش کیا ہے۔“ پھر لحظہ بھر رک کر میں نے اس کو ایک بار پھر ہموار کرنے کی کوشش کی۔ لیکن یہ میرا قصور نہیں۔ یہ تو اس نظام کی برکت ہے جو تمہارے ایسے انسانوں کو جنم دیتا ہے۔ تم تو اس طبقہ کے ایک فرد ہو۔ جو سا لہا سال سے ظلم سہہ رہا ہے۔ جس کی ہر نفرت جس کا ہر احتجاج اندر ہی اندر پھوڑے کی طرح پکنتے ہوئے اور جب اس مادے کو باہر نکلنے کا موقع نہ ملا تو وہ زہر آب بن گیا اور فسادات کے روپ میں لاوے کی طرح پھٹ پڑا۔ جب انقلابی قوتوں کی سپینے کا موقع نہیں ملتا تو ہمیشہ یہی ہوتا ہے۔ تم کو تو میں نے اس عادت گری کے ایک سبیل کی حیثیت سے پیش کرنے کی کوشش کی تھی۔ یہ وہ راویر خاموش کھڑا سوچنا رہا۔ پھر ذرا نرم

لجھریں بولا:-

”تمہاری باتیں کچھ کچھ تو میری سمجھ میں آتی ہیں۔ لیکن تم نے یہ نہیں بتایا کہ اس تباہی میں میری سامراج کا کتنا ہاتھ تھا۔“

اب وہ کسی قدر قابو میں آچکا تھا۔ میں نے اس کو بڑے پیار سے ڈانٹ دیا۔ ”دیکھو بھٹی“ تاقتیا! یہ باتیں تمہارے سوچنے کی نہیں ہیں۔ تم اپنی حدود سے باہر جا رہے ہو۔“ وہ کھسیا نہ ہو کر بچوں کی طرح ہنسنے لگا۔ پھر گردن کو خم نہ کر بولا:-

”ہاں! یہ مجھ سے غلطی ہو گئی۔ ایسی باتیں تو تم سے کامریڈ زندہ پھر روچھ سکتا ہے۔ جس کی تم نے لاشی چارج میں آنکھ پھڑوا دی۔ اور بیچارے کو یہ کہہ کر تسلی دے دی کہ یہ تو پولیس کے ظلم کی ایک مقدس یادگار ہے۔ پہلے پہل تو تم نے اس کو آسمان پر چڑھا دیا۔ اور پھر فرسٹ ریڈ بنا کر ایک بارگی میا میٹ کر کے رکھ دیا۔ بھلا یہ کہاں کا انصاف ہے۔“

میں نے تیزی سے کہا:- ”اسی لیے تو میں نے تم سے کہا تھا کہ یہ باتیں تمہارے سوچنے کی نہیں۔ تم کو کیا پتہ کہ میں نے ایسا کیوں کیا۔“  
 دراصل میں ”ہیر ودر شب“ کا قائل نہیں۔ میں نے اس کو متوسط طبقہ کے ایک جذباتی باشعور نمائندے کی حیثیت سے اچھا رکھا تھا۔ جہاں تک وہ کام دے سکا۔ اس کو استعمال کیا۔ لیکن جس وقت اس کے طبقے کی روایات



اس کا دامن پکڑنے لگیں اور وہ تذبذب میں الجھنے لگا۔ وہیں میں نے اس کو ختم کر دیا۔ اس لیے کہ انقلابی قوت تو محنت کش طبقہ ہے جس میں سینہ پر گولی کھانے والے مرلی ختم لیتے ہیں۔ بہر حال ان باتوں کا تم سے کوئی تعلق نہیں۔ تمہارے گرد تو ایک حصار ہے تم اس سے اگے نہیں جاسکتے۔

تانتیا آہستہ آہستہ کہنے لگا۔ یہ تو میں جانتا ہوں۔ لیکن تم نے رندھیر کے متعلق جو کچھ کہا ہے یہ تو وہی بہتر جان سکتا ہے۔ کیا میں اس کو تمہارے پاس بھیج دوں؟ یہ بات سنکر میں واقعی گھبرا گیا۔ اس لیے کہ تانتیا نے مجھ کو اس قدر ہلکان کر دیا تھا کہ کم از کم میں رندھیر ایسے کردار سے الجھنا نہیں چاہتا تھا لہذا میں نے تانتیا کو منع کر دیا۔

”نہیں بھئی اس کو نہ بھیجنا۔ اب میں بہت تھک گیا ہوں۔“

وہ میری بات مان گیا۔ اچھی بات ہے۔ پھر اس نے بڑی بے تکلفی سے کہا۔ ”استاد ایک سگریٹ تو پلاؤ۔ پھر بلا جھجک اس نے میز پر سے سگریٹ اٹھا کر سلگائی۔ خالص فوجی انداز میں سیوٹ کیا اور تیز تیز قدموں سے چلتا ہوا باہر چلا گیا۔ اس کے جانے کے بعد میں نے اطمینان کی سانس لی۔ اند میز پر ٹانگیں پھیلا کر چھت کستکے لگا۔ تانتیا نے مجھ کو اس قدر حماس باختہ کر دیا تھا کہ ایک بار ملک الموت سے مڈ بھڑ ہوتے ہوتے رہ گئی۔ سان دگان بھی نہ تھا کہ وہ کسی وقت میرے حق میں اس قدر خطرناک

ثابت ہو گا۔ لیکن ابھی ان طمازیت بخش لمحات سے میں بدستور پر  
لطف اندوز بھی نہیں ہو سکا تھا کہ ایکایکی کسی نے دروازے سے گردن  
نکال کر کہا۔

”قبیلہ بندگی عرض ہے“ ذرا توقف کرنے کے بعد اس نے کہا ”جائے  
ہو سکتا ہوں“ اور پھر جواب کا انتظار کئے بغیر وہ کمرے کے اندر آ  
گیا۔ میں نے اس کی طرف دیکھا۔ شاعرانہ انداز میں بکھرے ہوئے بال  
اور بالکل مادر زاد برہمنہ جسم، وہ بڑی بے تکلفی سے کھڑا مسکرا رہا تھا۔ پھر  
اس نے مترنم انداز میں گاکر کہا:۔  
”دیکھو مجھے جو دیدہ عبرت نگاہ ہو!“

میں نے ڈانٹ کر کہا: ”یہ کیا بد تمیزی ہے!“

وہ کہنے لگا: ”بندہ پروریہ تو سب آپ کی عنایت ہے۔ غالباً آپ  
نے مجھ کو پہچانا نہیں۔ خاکسار کو تیاری کہتے ہیں۔ بقول آپ کے۔ میں تھر  
میں آگ۔ ہوں۔ شعلہ بے دود ہوں۔ میرا خیال ہے کہ اب مزید تعارف  
کی ضرورت نہیں! اس کے اس انداز پر مجھ کو بے ساختہ ہنسی آگئی۔ میں  
نے پوچھا: ”بھئی تیاری صاحب یہ لباس کی قید سے آزاد کر کے آپ کو  
مخدوب کس نے بنا دیا۔“ وہ بڑا مسکین سا چہرہ بنا کر بولا:۔

”ہائے یہی تو رونا ہے، میں تو روز ازل سے نیاز مند ہوں۔ مگر یہ آپ



نے بے نیازی کب سے اختیار کر لی۔ یہ تو حیلنوں کا شیرہ ہے۔  
یہ تغافل کیشی تو سمن بردی ہی کو اس آتی ہے۔

میں نے کہا: "آج تو آپ بڑے اچھے موڈ میں معلوم ہو رہے ہیں خیریت  
تو ہے۔" کہنے لگا: "خیریت کہاں، اسی جنس نایاب کی تلاش میں تو یہاں تک  
آیا ہوں۔ آپ نے جب سے کمرے کے اندر مجھ کو بے یار و مددگار چھوڑا  
ہے۔ اس وقت سے کنج عورت میں پڑا ہوں۔ کسی سے کچھ کہ سن بھی نہیں سکتا  
اس لیے کہ پولیس کے کانوں میں ذرا بھی بھنک پڑ گئی تو اقدام خودکشی میں  
دھریا جاؤں گا۔ بڑی مشکل سے لوگوں کی نظروں سے بچتا بچاتا آیا ہوں۔  
وہ تو کہیے کہ رات کا وقت ہے ورنہ کسی راہ گیر کی نظر پڑ جاتی تو پتھر عاری  
بن جانے میں کوئی کسر نہ رہ جاتی۔ یہاں تو کوئی ایسی جیلے بھی نہیں جو شہر بھر  
میں یہ منادی کرے۔" ۵

کوئی پتھرے مارے میرے دیوانے کو!

میں نے مسکرا کر کہا: "دیکھئے نیازی صاحب آپ ٹھہرے شاعر،  
آشفۃ سر۔ آشفۃ مزاج، چاک گریبان، بال پریشان، ایک ذرا لباس  
کا تکلف تھا۔ میں نے سوچا۔ کیوں نہ اس خواہ مخواہ کی پنچ کو علیحدہ کر دیا جائے  
میرا خیال ہے کہ آپ اس روپ میں اچھے لگتے ہیں۔ وہ بڑی بے نیازی سے  
ہلنے لگا: "وہ تو نیازی کا شکر ہے! گر یہی تمنا ہو تو پھر یہی سہی! کمرے کے

اندر کچھ غصہ کے واسطے گہری خاموشی چھا گئی۔ نیازی کچھ سوچتا ہوا نظر آ رہا تھا  
آخر میں نے سکوت سے اکتا کر کہا:-

”کیا کسی مہر پر گرہ لگا ہے میں۔ تیو تو کچھ ایسے ہی معلوم ہوئے ہیں۔“  
وہ کہنے لگا: ”جب سے آپ نے گوشہ نشینی اختیار کرنے پر مجبور کیا ہے  
ذہن بھی کچھ ماؤت ہو کر رہ گیا ہے۔ میں تو یہ سوچ رہا تھا کہ اس وقت کچھ  
اظہار کروں۔ یقین مانیئے عجیب کش مکش کا عالم ہے۔“

میں نے کہا: ”کیا آپ کو بھی مجھ سے کچھ باز پرس کرنا ہے؟“  
کہنے لگا: ”ارادہ تو یہی ہے، اجازت ہو تو کچھ عرض کروں۔ دراصل  
آپ نے میرے ساتھ بڑی زیادتی کی ہے۔“

میں نے بات کو اگے بڑھنے نہ دیا۔ جلدی سے کہا: ”بھئی اب تو  
میں بہت تھک چکا ہوں۔ کیا مصیبت ہے۔ جس کو دیکھئے وہی احتجاج پر  
آمادہ ہے۔ ہر شخص شکایتوں کا دفتر کھولے ہوئے ہے۔“

وہ گڑ گڑانے لگا: ”تو پھر بتائیے تم اپنی فریاد کس کے پاس لے کر  
جائیں۔ مشکل تو یہ ہے کہ سب سنا کرتے ہیں لیکن نہیں سنتا کوئی!“

میں اس کو منانے لگا: ”دیکھئے نیازی صاحب۔ آپ تو ماشاء اللہ  
شاعر ہیں، ذہیل ہیں۔ ہر بات کو اچھی طرح سمجھتے ہیں۔ کم از کم آپ اتنے  
بے رحم نہیں ہو سکتے کہ میری پریشانیوں سے بے نیاز ہو جائیں؟“



وہ مسکرا کر بولا "جی! میں تو حضور کا نیاز مند ہوں۔ بہر حال جیسی آپ کی مرضی۔ پھر کسی وقت حاضر ہوں گا۔" میں نے سوچا کہ چلو اس وقت تو مصیبت ٹل جائے۔ اُسندہ کی بات اُسندہ دیکھی جائے گی۔

نیازی نے جھک کر ادب عرض کیا، پوری عقیدت مندی کے ساتھ اجازت طلب کی۔ پھر ایک بارگی اس نے اپنے برہنہ جسم پر نظر ڈالی اور کمرے میں ادھر ادھر تجسس انگیز نظروں سے دیکھنے لگا۔ ایکابی کی اس نے پک کر کھڑکی کا پردہ نہ چا اور اپنے جسم سے لپٹتے ہوئے کہنے لگا۔

"معاف کیجئے گا اس جرات رندانہ کردار اصل باہر جو ابد وار بیٹھے ہیں ان میں کچھ خواتین بھی ہیں۔ اور ایک تو ان میں قتلہ مجسم ہے۔ خدا کی قسم قیامت ہے قیامت۔ اور اپنا حال یہ ہے کہ ساری زندگی مسرت کے گیت گاتے بیت گئی۔ محبتوں کے نغمے الاپ الاپ کر گزر گئی۔ مگر کسی کی جلوہ گاہ ناز میں رسائی نہ ہوئی کسی کا التفات نصیب نہ ہوا۔ خدا بہتر جانتا ہے کہ آپ نے میرے ساتھ بڑا ظلم کیا ہے۔ کاش آپ نے مجھ کو شاعر کے بجائے کسی مرہ لقا کی کار کا ڈرائیور ہی بنا دیا ہوتا۔ کم از کم حسینوں کا قرب تو حاصل ہو جاتا۔ خوابوں کے سہارے تو نہ جلیں پڑتا۔"

میں نے اس کی بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ اس لیے کہ اس کے تیرے بدلے ہوئے تھے۔ شاعر ہوا تو کیا۔ پھر جاتا تو پھر سنبھالے نہ سنبھلتا۔

چھپ رہے تھے ہی میں خیریت تھی اس لیے میں خاموش بیٹھا رہا۔ وہ اپنے بالوں کو انگلیوں سے سنوارتا ہوا زیر لب کوئی مصرع گنگناتا ہوا باہر چلا گیا۔ میں نے سوچا کہ اب گلو خلاصی اسی میں ہے کہ میں کہیں چھپ جاؤں۔ چنانچہ میں جلدی سے پٹنگ کے نیچے گھسنے لگا۔ اس لیے کہ کمرے میں اور کوئی بھی جگہ ایسی نہیں تھی جہاں میں روپوش ہو سکوں۔ بہر حال کہیں نہ کہیں تو سر پھپھانا ہی تھا۔ لیکن ابھی میرے جسم کا نصف حصہ باہر ہی تھا اور میں اندر جانے کی کوشش کر رہا تھا کہ کسی نے میرے شانے کو زبردستی بھنچھڑ کر کہا۔

”آپ جا کہاں رہے ہیں ذرا میری بات تو سنتے جانیے!“

میں نے سمی ہوئی نظروں سے گھوم کر دیکھا۔ میرے قریب چھریے جسم کی ایک خوب صورت سی لڑکی کھڑی تھی۔ اس کے بدن میں خم ہی خم تھے زاویئے ہی زاویئے تھے۔ وہ تیر کی طرح سیدھی کھڑی نہ رہ سکتی تھی۔ جسم کا ہر حصہ کبھی ادھر کبھی اُدھر۔ اس کا رنگ سانولا تھا۔ مگر بے حد نرم اور شگفتہ۔ میں اس کو خواب ناک نظروں سے دیکھ رہا تھا کہ وہ بڑے تیکھے لہجہ میں بولی۔

”یہ آپ مجھ کو اس طرح گھور کیوں رہے ہیں۔ آخر یہ کیا مصیبت ہے جس کو دیکھتے وہ ایسی نظروں سے دیکھتا ہے کہ جیسے جو توں سمیت آنکھوں میں گھس جائے گا۔ اور سب سے زیادہ وبال جان تو وہ آپ کا شاعر ہے میرے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑ گیا ہے۔ بے حس کہیں کانگ دھڑنگ گھومتا



پھر رہا ہے۔ ذرا بھی اس کو شرم نہیں آتی۔ مجھ کو دیکھتے ہی سینہ پر ہاتھ رکھ کر ٹھنڈی سنسلیں بھرنا شروع کر دیں۔ میں نے کچھ کہنا چاہا۔ تو فلمی ہیرو کی طرح گانے لگا

شعلہ سا پک جائے بے آواز تو دیکھو۔

اس حرکت پر میں ہنسنے لگی تو وہ اور بھی اتر ا گیا۔ میرے قریب آ کر سرگوشی کے سے انداز میں آہستہ سے یہ شعر پڑھنے لگا۔  
رخسار پر لطیف سی اک موج سرخوشی  
لب پر سنسی کا نرم سا طوفاں لئے ہوئے

بتائیے میں کیا کروں۔ خدا کے لیے اس سے میرا بیچھا چھڑو ایسے میں تو اس قدر عاجز آ گئی ہوں کہ رو پڑوں گی۔

وہ بے حد تیز و طرار لڑکی تھی۔ مشین کی طرح فر فر سب کچھ کہتی چلی گئی آخر مجھ کو کرسی پر آ کر بھیر بیٹھنا پڑا۔ میں نے غور سے دیکھا تو اس کو پہچاننے میں زیادہ وقت نہیں ہوئی۔ وہ ذرا دیر خاموش رہی۔ پھر ایک بار لگی نرم و نازک شاخ کی طرح خم کھا کر میرے قریب آ گئی۔ اور بڑے ناز سے بولی۔ آپ چپ کیوں ہیں بتائیے میں کیا کروں۔ سچ بڑی پریشان ہو رہی ہوں۔ میں نے اس کی شکایتوں کو نظر انداز کرتے ہوئے کہا:-

”لیکن صندلی تم اس وقت رات گئے محل سرا سے کس طرح نکل آئیں؟“

وہ تیزی سے بولی۔ "رانی صاحبہ کے مرنے کے بعد آپ نے تو مجھ کو  
دہ بدر کی خاک چھانسنے کے لیے چھوڑ دیا ہے۔ ایسا فراموش کیا کہ پھر لوٹ  
کر خبر ہی نہ لی۔"

میں نے اس کو دلاسہ دیتے ہوئے کہا: "نہیں صندلی! میں نے تم  
کو فراموش نہیں کیا۔ تم اس قدر ہر سال کیوں ہو گئیں۔ تم تو میرے افسانے کا  
وہ کردار ہو جس کو تخلیق کرنے کے بعد مجھ کو خود تم سے محبت ہو گئی۔ واقعی  
صندلی تم بے حد حسین ہو۔ جب تم پوری سچ دھج کے ساتھ پہلی بار میرے  
سامنے آئی تھی۔ تو میں خوشی سے دارفتہ ہو کر چیخ اٹھا تھا کہ اس دفعہ تو میں  
نے ایٹمی زولا کا قلم چسرا لیا ہے۔"

وہ کچھ شرماسی گئی۔ پھر آہستہ آہستہ کہنے لگی: "یہی تو آپ نے ستم کیا  
مجھ کو بندنے میں آپ اپنے ساتھ بھی حق تلفی کر بیٹھے۔ آپ نے دنیا کو  
انگشت نمائی کا موقع دے دیا۔ آپ کو خبر ہے کہ آپ کے خلاف کیسی کیسی  
چرمی گویاں ہو رہی ہیں۔" میں نے اس کو سمجھانے کی کوشش کی۔  
"مجھ کو سب کچھ معلوم ہے۔ مجھ کو اپنی لغزش کا بھی احساس ہے لیکن  
میں کیا کروں کہ میں متوسط طبقہ کا ایک فرد ہوں۔ جس میں دنا من نہ ملنے  
کے باعث بد صورت لڑکیوں کی تعداد روز بروز بڑھتی جا رہی ہے۔ جو جوان  
ہوئے سے پہلے ہی بوڑھی ہو جاتی ہیں۔ جہاں خوب صورتی ختم ہوتی ہے وہاں



میری باریابی نہیں ہو سکتی۔ اس لیے کہ میں اقتصادی بد حالی کا مارا ہوا ایک پریشان حال افسانہ نگار ہوں۔ لہذا میں نے اپنے ذوقِ جمالیات کی اُسوگی کے واسطے تم کو تخلیق کیا میں نے اپنے تمام تشنہ اِمانوں کو اپنی تمام پائمال حسرتوں کو تمہارے وجود میں سمو دیا۔ کم از کم مجھ کو یہ کہنے کا حق تو حاصل ہے کہ میں ایک فن کار ہوں۔ اور یہ فطری امر ہے کہ مجھ کو بے حد حساس ہونا چاہیئے۔

وہ خاموشی سے بیٹھی میری باتیں سنتی رہی۔ پھر واپس جانے کے خیال سے دروازہ کی طرف مڑنے لگی۔ ”اچھا تمہیں اب جا رہی ہوں۔ ابھی آپ سے ملنے کے لیے اور بھی بہت سے لوگ باہر منتظر کھڑے ہیں۔“ میں نے جلدی سے کہا:-

”عندلی خدا کے لیے اس وقت تم میری کچھ مدد کرو۔ اب تو کسی سے ملنے کی مجھ میں ہمت نہیں۔ جس طرح تم نے مرزا کو اپنی ذہانت کے بل بوتے پر کئی گھنٹے تک رانی صاحبہ سے ملنے نہیں دیا تھا۔ اسی طرح اس وقت بھی تم ان سب کو ٹال دو۔ ورنہ میں پاگل ہو جاؤں گا۔“

وہ کہنے لگی:- ”دیکھتے ہیں کوشش کرتی ہوں۔ مگر وہ باز نہ آئیں گے۔ سب سے بڑا مسئلہ تو آپ کے دلاور علی خاں کو رضامند کرنے کا ہے۔ جن کو آپ نے ”اجنبی“ کے روپ میں پیش کیا ہے۔ وہ بے حد ناراض ہیں آپ

ابا جان کا بھرا ہوا ریا اور لے کر آئے ہیں کہتے ہیں کہ میں سارے افسانہ نگار کو شوٹ کر دوں گا۔ میں نے بدحساس ہو کر کہا۔

• نہیں صندلی جس طرح بھی بن سکے تم اس کو رو کو تم کھڑی منہ کیا دیکھ رہی ہو۔ اس کو جا کر سمجھاؤ۔ کہیں وہ یہاں چلا نہ آئے۔

وہ مسکرا کر بولی: گھبراہٹ نہیں میں سب کو ٹال دوں گی۔ مگر اس وقت تڑپ چلے جائیں گے۔ آئندہ کیا ہو گا۔ واقعی یہ بات تو میں نے سوچی ہی نہیں تھی۔ اب تو یہ مستقل آزار ہو گیا تھا۔ مجھ کو پریشان دیکھ کر کہنے لگی۔

”آپ ایسا کیوں نہیں کرتے کہ جلدی سے ایک پہرے دار کو تخلیق کر دیجئے جو جہنم کے داروغہ سے بھی زیادہ مہبت ناک ہو جس کو دیکھ کر سب کی رُوح فنا ہو جائے۔“ فوراً دیر رک کر کہنے لگی: ”اس وقت تو جا کر میں یہ کہہ دوں گی کہ آپ مے پولیس کو ٹیلی فون کر دیا ہے۔ جو آتے کے ساتھ ہی لاٹھی چارج شروع کر دے گی۔“

میں نے جلدی سے کہا: ”صندلی خدا کی قسم تم بے حد ذہین ہو۔“ اس نے میری بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ اور مسکراتی ہوئی سائے کی طرح لہرا کر نظروں سے اوجھل ہو گئی۔ میں نے فوراً ہی قلم اٹھایا اور میز پر جھک کر ہیستو خان کے بجائے ایک پہرے دار کا کردار تیار کرنے میں منہمک ہو گیا۔



## پور دروازہ

تزارخ سے کوئی چیز فرش پر گری۔ یہ شیشے کے برتن کے ٹوٹنے کی آواز تھی۔ میں گہری نیند سو رہا تھا۔ آہٹ سے آنکھ کھل گئی۔ دروازہ پر بعد ایک اور چھینکا کا ہوا۔ پھر تو لگاتار چھین چھین کر کے شیشے ٹوٹنے لگے فریج پر ٹوٹنے لگا اور دھما دھم کی آوازیں آنے لگیں۔ شور و آواز پر کی منزل پر سو رہا تھا ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ آدمی گتھم گتھا ہو کر بڑے وحشیانہ انداز میں لڑ رہے تھے جاڑوں کی سنسان رات تھی۔ باہر تیز ہوا چل رہی تھی۔ سردی کے مارے بُرا حال تھا۔ میں سہما ہوا لحاف کے اندر دبکا۔ سکتے کے سے عالم میں خاموش پڑا رہا۔ کئی منٹ بعد رات کے ستارے میں پروغیس کی آواز سنائی دی۔ وہ غصہ سے چیخ کر کہہ رہا تھا:

”بے ہودہ، بدتمیز نامعقول کہیں کا۔“

”نکل جاؤ یہاں سے۔“

”دور ہو جاؤ میری نظروں سے۔“

پھر لکڑی کے زینے پر بھاری بھاری قدموں کی آہٹ اُبھری۔ دروازہ  
تیزی سے کھلا اور بند ہو گیا۔ میں اسی طرح خوف زدہ بستر کے اندر لیٹا رہا۔  
دراویز بعد میرے کمرے کے دروازے پر کسی نے آہستہ سے دستک دی  
”شہبیز مسٹر شہبیز۔“

یہ پروفیسر کی آواز تھی اس کی آواز بھرائی ہوئی تھی۔ وہ بری طرح ہانپ رہا  
تھا۔ میں نے اس وقت اٹھ کر دروازہ کھولا مناسب نہ سمجھا۔ مسٹ مائے  
خاموش لیٹا رہا۔ پروفیسر رک رک کر دھیمے لہجے میں مجھ کو پکارتا رہا۔ آخر اس نے  
جھنجھلا کر کہا۔

”یہ شخص تو بڑی خراب نیند سوتا ہے۔“ اور بڑبڑاتا ہوا اوپر چلا گیا اس  
کے جانے کے بعد بھی مجھ کو دیر تک نیند نہ آئی۔ بے چینی سے پڑا کر ٹپلیں  
بدلتا رہا۔

سویرے جب میں پروفیسر کے پاس گیا تو دیکھا، کمرے کے اندر  
شینے کے ٹکڑے بکھرے ہوئے تھے، ان میں ٹوٹے ہوئے گلاس تھے  
گل دان تھے، تصویروں کے فریم تھے۔ ایک طرف دہلی کی ایک بوتل



بھی پڑی تھی۔ کمرے کا سارا اندر نیچراٹا پلٹا پڑا تھا۔ سامنے ایک ڈٹے ہوئے صوفہ پر پروفیسر ٹھوڑی پر ہاتھ رکھے خاموش بیٹھا کچھ سوچ رہا تھا۔ اس کا چہرہ بے حد پریشان نظر آ رہا تھا۔ ہونٹ خشک ہو رہے تھے۔ اور آنکھیں سوچی ہوئی معلوم ہو رہی تھیں۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس نے تمام رات اسی ڈٹے ہوئے صوفے پر جاگ کر گزاری ہے۔ اسی عالم میں اس نے میری طرف ایسی نظروں سے دیکھا، جیسے پہچانتے کی کوشش کر رہا ہو۔ اس کو اس طرح خاموش دیکھ کر میں نے بڑبڑا۔ پروفیسر صاحب خیریتا تو ہے۔ بڑی بے زاری سے بولا۔

”جی ہاں، سب خیریت ہی ہے۔“ پھر اس نے کمرے میں بکھرے ہوئے سامان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: ”دیکھ نہیں رہے ہیں، آپ یہ خیریت“ میں نے اظہارِ تعجب کرتے ہوئے: ”آخر یہ ہوا کیا؟“ وہ اسی طرح تلخ لہجہ میں بولا: ”مجھ سے سوال کرنے کے بجائے تم یہ کیوں نہیں سوچتے کہ میں کتنا الحق واقع ہوا ہوں۔“ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ میں اس کی بات کا کیا جواب دوں۔ آخر وہ خود ہی کہنے لگا۔

”اس دور کا المیہ سب سے بڑا یہ ہے کہ آج انسان بے حس و حال ہو گیا ہے۔“

اس بات کا بھی کمرے میں بکھرے ہوئے بے ترتیب پڑے ہوئے

ٹوٹے پھوٹے سامان سے بظاہر کوئی تعلق معلوم نہ ہوتا تھا۔ لہذا کچھ کہتے ہوئے مجھ کو جھجک محسوس ہوئی۔ مجھ کو خاموش دیکھ کر وہ بڑے الجھے ہوئے الجھ میں بولا:-

”بات صرف اتنی ہے کہ گذشتہ شب، کوئی گیارہ بجے ایاز صاحب تشریف لائے تھے طبیعت میری خراب تھی، اس لیے جلدی سو گیا تھا انہوں نے آکر زبردستی جگایا۔ نشتے میں دھت ہوئے تھے۔ قدم کہیں پڑے تھے، کہتے کچھ تھے اور زبان سے نکلتا کچھ اور تھا۔ آتے ہی حیب سے بوتل نکالی اور شعل بادہ نوشی شروع کر دیا۔ میرے سپرد بیرہ گیری کی خدمت ہوئی۔ اس لیے کہ یہ تو آپ جانتے ہی ہیں کہ میں رات کے وقت اپنی ضرورت کے لیے بھی کبھی ملازم کی نیند خراب نہیں کرتا۔ لہذا وہ جو آرڈر کرتے گئے میں اس کی تعمیل کرتا رہا۔ وہ بڑے اطمینان سے ایک ایک تفصیل بتا رہا تھا۔ اب نہ اس کے چہرے پر وہ جھنجھلاہٹ تھی اور نہ لہجے میں تلخی۔ البتہ باتوں میں بلا کا طعنہ تھا۔“ تو صاحب مجھ سے کچھ حکم عدلی ہو گئی۔ بس پھر کیا تھا۔ آپے سے باہر ہو گئے۔ اس کے بعد جو کچھ ہوا، اس کا اندازہ آپ کرے کہ اس حلیہ سے کر سکتے ہیں۔ وہ ادوہم چایا کہ اب آپ سے کیا عرض کروں۔“

میں نے کہا۔ ”شور تو کل رات کچھ میں نے بھی سنا تھا۔“



وہ مسکرا کر بولا "آپ تو بڑی بے خبر نہیں سوتے ہیں، میں نے تو آپ کو آوازیں بھی دیں مگر آپ کی آنکھ نہ کھل سکی۔ وہ اس وقت بڑے تکلف کے ساتھ گفتگو کر رہا تھا۔

میں خواہ مخواہ پیشانی کا اظہار کرنے لگا۔ بیند تراقی میری بہت خراب ہے میرے سر کے اوپر اتنا بڑا ہنگامہ ہوا اور میری آنکھ تک نہیں کھلی۔ پھر میں نے اس سے اظہار ہم دردی کرتے ہوئے کہا،۔  
 "یہ تو آپ کے ساتھ بڑی زیادتی ہے۔"

وہ حیرت زدہ ہو کر بولا "زیادتی، ہاں بھئی یہی کہہ لو۔" میں نے سوچا کہ زیادتی کا لفظ استعمال کر کے میں نے پروفیسر کے ساتھ انصاف نہیں کیا۔ اس لیے کہ یہ تو سراسر ظلم ہے۔ لہذا میں نے اس کا تدارک کرنے کی غرض سے کہا:-

"معاف کیجئے گا پروفیسر صاحب مجھ کو صحیح طور پر آپ دونوں کے تعلقات کا اندازہ نہیں، مگر میں اتنا ضرور عرض کروں گا کہ آیا ان کا اب یہاں آنا جاننا بند کر دیتے ہیں؟"

وہ تھکے موٹے لہجہ میں بولا "اب یہی میں نے بھی سوچا ہے۔" میں نے اس سلسلے میں زیادہ کہنا خلاف مصلحت سمجھا۔ علاوہ ازیں دفتر کا وقت ہو گیا تھا۔ میں پروفیسر سے رخصت لے کر دفتر کی جانب چل دیا

لیکن راستہ بھر میں اس کے متعلق سوچتا رہا۔ دل ہی دل میں اس کی ضرورت سے زیادہ بھلمنسا ہسٹ پر کڑھتا بھی رہا۔

میری نئی نئی ملاقات تھی اس کے ساتھ رہتے ہوئے مجھ کو ابھی ہفتہ بھر بھی نہیں ہوا ہوگا۔ وہ میرے بڑے بھائی کا کلاس فیوورہ چکا تھا اسی لیے مجھ کو اس کے ذاتی حالات کے متعلق بہت کچھ علم تھا۔ وہ ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے حالات کے خلاف کبھی بغاوت کرنے کی جرأت نہیں کی۔ ہمیشہ زندگی سے سمجھوتہ قائم رکھا۔ اس سمجھوتہ بازی میں حادثات کو بہت بڑا دخل تھا۔ وہ مشکل سے دس برس کا تھا کہ والد کا انتقال ہو گیا۔ ماں نے پہلے گھر کی بھوبٹیوں کی طرح اولادوں ہی کو سب کچھ جانا اور اپنی کے سہارے پورا رنڈا پاگزار دیا۔ عزیزوں نے عقد ثانی کے لیے بہت اصرار کیا مگر انہوں نے کسی کی ایک نہ سنی۔ ان کے اس انکار سے خاندان والوں سے کچھ اس قدر بد مزگی بڑھی کہ انہوں نے سب سے ملنا جلنا ترک کر دیا۔ بات کی اتنی دھنی تھیں کہ برے سے برا وقت دیکھا مگر کسی رشتہ دار کے آگے ہاتھ نہ بڑھایا۔ شوہر نے مرتے وقت اتنا بھی اثاثہ نہ چھوڑا جس سے سال چھ مہینہ کٹ جاتے۔ جہیز میں جو دو چار زیور ملے تھے وہی ان کا سرمایہ تھا۔ جس کو فروخت کر کے انہوں نے کپڑا بیسنے کی مشین خرید لی۔ اور پاس پڑوس کے رہنے والوں کے کپڑے سی سی کر اپنا اور چار بچوں کا پیٹ پالتی رہیں۔



جس وقت باپ کا انتقال ہوا، اس وقت چھٹی جماعت میں پڑھتا تھا۔ بیوہ ماں نے کسی نہ کسی طرح اس کی تعلیم کو جاری رکھا خود اس کو بھی ٹیچنے کی لگن تھی۔ دن بھر اسکول میں پڑھتا شام کو ایک جلد ساز کی دکان پر کاغذ کاٹنے کی مشین چلاتا جس سے پڑھائی کی فیس نکل آتی۔ رات کو اکثر ایسا ہوتا کہ گھر میں جلائے کا تیل ختم ہو جاتا تو وہ میو سپلی کے لمپ کی روشنی میں جا کر رات گئے تک پڑھا کرتا۔ دھندلی روشنی میں آنکھوں پر زور دے کر پڑھنے سے بینائی خراب ہو گئی۔ اسی لیے کم سنی ہی میں اس نے موٹے موٹے شیشوں کا چشمہ لگانا شروع کر دیا تھا۔ غرض یہ کہ اس نے ابتدائی زندگی بڑی تنگ دستی میں بسر کی۔ تعلیم سے فارغ ہو کر برسر روزگار ہوا تو تین جوان بہنوں کی شادی کی فکروا من گیر ہوئی۔

سب سے چھوٹی بہن کی شادی کے فرض سے تین چار سال ہی ہوئے ہوں گے کہ وہ فارغ ہوا تھا خود اب تک بیاہ نہیں کیا تھا۔ ماں زندہ ہوتیں تو شاید وہ ازدواجی زندگی میں الجھ جاتا مگر اب کون ایسا تھا جو گھر بسانے کے لئے مجبور کرے۔ بہنیں اپنے گھر بار کی ہو چکی تھیں۔ اور اب اس کی عمر بھی چالیس سے تجاوز کر چکی تھی۔ سر کے بال کھڑکی ہو چکے تھے۔ چہرے کے خدو خال بھدے ہو گئے تھے۔ توئی مضمل ہوتے جا رہے تھے۔ زیادہ ذہنی مشقت کرنے کے باعث وہ اپنی عمر سے زیادہ سن رسیدہ معلوم ہونے لگا تھا۔

گھر میں وہ بالکل تنہا رہتا تھا۔ دیکھ بھال کے لیے ادھیڑ عمر کا ایک ملازم تھا جو بہرہ بھی لگتا اور سمجھائی بھی اس کو کم دیتا تھا۔ ان خامیوں کے باوجود وہ کئی سال سے اس کے ساتھ نباہ رہا تھا۔ لیکن عزت نشینی کی زندگی سے آدمی کامزاج جس قدر وہی اور چڑچڑا ہوا جاتا ہے وہ اس میں نام کو نہیں لگتا پہلی بار جب میں بھائی جان کا خط لے کر اس کے پاس گیا تو وہ بڑی خندہ پیشانی سے پیش آیا تھا۔ خط پڑھتے ہی بولا۔ "نہیں بھائی تم کو یہاں پر نشان ہونے کی کوئی ضرورت نہیں۔ یہ نیچے کا کمرہ میں خالی کر اؤ دیتا ہوں۔ آج ہی اپنا سامان لے کر آ جاؤ۔ چنانچہ میں اسی روز شام کو ہوٹل سے اپنا سامان اٹھوا کر اس کے یہاں آ گیا۔ یوں تو دن بھر میں میری اس سے کئی بار ملاقات ہوتی تھی۔ لیکن بات چیت کرنے کے معاملے میں وہ بڑے بخل سے کام لیتا تھا۔ البتہ آیا ز کا ذکر کبھی آ جاتا تو وہ ذرا کھل کر بات کرتا تھا۔

ایاز سے ابھی تک میری ملاقات نہیں ہوئی تھی۔ پروفیسر کی گفت گو سے مجھ کو اس کے متعلق صرف اتنا معلوم ہو سکا تھا کہ جن دنوں پروفیسر اس شہر میں نیا نیا آیا تھا۔ اسی زمانہ میں ایاز سے اس کی ملاقات ہوئی تھی۔ وہ اس کے پاس کیریئر سرفیکٹ لینے آیا تھا۔ کہیں ملازمت کی کوشش کر رہا تھا۔ اس کے لیے یہ سرفیکٹ چاہیئے تھا۔ ایاز نے اسی سال میرٹک کا



امتحان پاس کیا تھا۔ باپ پر فالج گرا تھا۔ وہ اپاہجوں کی سی زندگی بسر کر رہے تھے۔  
 بڑے بھائی پر گھر کا سارا بار تھا لہذا وہ آگے تعلیم دلانے کے حق میں نہیں تھا۔  
 پروفیسر نے اس سے گفتگو کی تو اس کو ذرا ہی دیر میں ایانہ کی ذہانت کا  
 اندازہ ہو گیا۔ وہ اس سے کچھ اس قدر متاثر ہوا کہ ملازمت کا خیال ترک کر دیا  
 کے اس کو تعلیم جاری رکھنے کا مشورہ دیا۔ خود ایانہ کی بھی یہی خواہش تھی چنانچہ  
 بی۔ اے تک اس کی تعلیم کا سارا بار پروفیسر برداشت کرتا رہا۔ اب وہ  
 کسی سرکاری محکمہ میں کسی اچھے عہدہ پر ملازم ہو گیا تھا۔

اس روز شام کو دفتر سے لوٹتے ہی میں سیدھا پروفیسر کے پاس پہنچا  
 اس لیے کہ شام کی چائے ہم دونوں بلا ناغہ ایک ہی ساتھ پیتے تھے۔ اوپر  
 جا کر میں نے دیکھا کہ میز پر چائے کا سامان رکھا تھا۔ اس دن کچھ خاص  
 اہتمام بھی کیا گیا تھا۔ مگر پروفیسر کا کہیں پتہ نہ تھا۔ میں نے لائبریری کے  
 اندر جا کر دیکھا، وہاں بھی اس کا پتہ نہیں تھا۔ اب تو مجھ کو تشویش ہوئی۔  
 اس لیے کہ وہ عام طور پر اپنا زیادہ وقت اس مختصر سی ذاتی لائبریری میں  
 گزارتا تھا۔

لائبریری سے نکلتے ہوئے اچانک میری نظر برابر والے کمرے کی  
 جانب اٹھ گئی۔ پروفیسر قد آدم آئینہ کے سامنے کھڑا تھا۔ میں نے اس کو  
 دیکھا تو حیرت سے چونک پڑا۔ اس وقت وہ شہ رخ رنگ کی بش شرت پہنے

ہوئے بڑے بے ڈھنگے پن سے مسکرا رہا تھا۔ جبریت کی بات ہی تھی۔ میں نے کبھی خواب میں بھی نہ سوچا تھا کہ پروفیسر کے ایسا زاہد خشک، لڑکیوں کے پیچھے سڑکوں پر سیٹیاں بجانے والے ادارہ گرد لڑکوں کی سی کبھی وضع قطع اختیار کر سکتا ہے۔ میں نے دل ہی دل میں کہا یہ اپنا پروفیسر تو بڑا چھپا رستم نکلا۔ میں نے اس وقت کمرے کے اندر جانا مناسب سمجھا تیز تیز قدم بڑھاتا ہوا دوسرے کمرے کی طرف چل دیا۔ اسی وقت پروفیسر نے ٹوک کر کہا:-

”ارے بھئی شہیزا تم آگئے، کہاں چلے او بھراؤ“

غالباً اس نے آئینہ میں میرا عکس دیکھ لیا تھا۔ مجبوراً مجھ کو اس کے پاس جانا پڑا۔ اس کی لبش شرٹ کوہیں نے قریب سے دیکھا تو بڑی ہنسی معلوم ہوئی۔ اس پر جگہ جگہ خبروں کے تراشے تھے کہیں ساحل سمندر پر کوئی دو تیسرہ ریت پر لٹی اپنی ننگی ٹانگوں کی نمائش کر رہی تھی، کہیں کوئی نوجوان جوڑا بڑے شہوت انگیز انداز میں بوس و کنار میں محو تھا۔ اس لبش شرٹ کو پہن کر وہ اچھا خاصہ یاں کی نظر آ رہا تھا۔

پروفیسر میری نظروں کو بھانپ گیا تھا۔ کھسیانی ہنسی سنس کر کہنے لگا:- وہ بے غیرت آج پھر آیا تھا۔ یہ ایاز کی جانب اشارہ تھا۔ اس کے ہجے سے صاف معلوم ہوتا تھا کہ رات کے واقعہ پر پروفیسر نے ایاز کو



معاف کر دیا ہے میں نے جان بوجھ کر لاعلمی کا اظہار کرتے ہوئے پوچھا۔  
”کون؟“

اس دفعہ وہ کسی قدر بے تکلفی سے بولا: ”وہی نامعقول ایاز کا بچہ اور کون  
ابھی ذرا ہی دیر پہلے تو یہاں سے گیا ہے“ اس کی اس بات پر میں جل کر  
رہ گیا۔ عجیب سادہ لوح آدمی ہے۔ کل رات جس شخص نے اس کو اس قدر  
پریشان کیا۔ آج وہ اس کا اس طرح تذکرہ کر رہا تھا گویا کچھ ہوا ہی نہیں  
تھا۔ پروفیسر مجھ کو خاموش دیکھ کر کہنے لگا۔

”یہ سارا اہم غلط سامان حسرید کر وہی لایا ہے۔“

میں نے دیکھا کمرے میں ایک طرف کئی شوخ رنگ کی ٹائیاں اور  
رومال، سینٹ کی ٹیشیاں اور کئی اسی طرح کی لٹش شریٹیں پڑی تھیں جو اس  
وقت پروفیسر پہنے ہوئے تھا۔ سامان دیکھ کر میں نے اندازہ لگایا کہ اس  
پر سو سو سو روپے خرچ ہوئے ہوں گے۔ اگر پروفیسر کو منانے کے  
لیے ایاز اتنی رقم خرچ کر سکتا ہے۔ تب تو پروفیسر کا اس طرح من جانا بجا  
نہیں تھا۔ میں نے اذرا مذاق کہا۔

”معلوم ہوتا ہے کہ ایاز کو آپ کے ٹیبلٹ کا بخوبی اندازہ ہے۔“  
وہ شرمندہ ہو کر ہنس دیا۔ یہ نئی بات نہیں وہ اکثر ایسی حرکتیں کیا کرتا  
ہے۔ ایک تریہ فضولی سامان اٹھالیا۔ اس پر یہ اصرار کہ اس کو پہنوں بھی میرے

مسر ہو گیا۔ زبردستی یہ لٹن شرٹ پہنوا کر گیا ہے۔ اب تم ہی بتاؤ کہ لٹن شرٹ  
مجھ پر کیا اچھی لگے گی۔ میں نے ان کے لمبے سے اندازہ لگایا کہ اس بیزاری  
میں بھی کہیں ان کے دل کا چور چھپا ہوا تھا۔ میں نے فوراً جواب دیا۔  
”ہنہیں پردفیسر صاحب، سچ مچ یہ تو آپ پر کھل رہی ہے۔ بڑے  
اسمارٹ نظر آ رہے ہیں۔“

جھوٹ موٹ کی ناراضگی کا اظہار کرتے ہوئے بولا۔ اب تم مجھ کو یونٹ  
بنانے کی تزکوشش کرو نہیں۔ میں اس کی بات کا جواب دینے ہی والا  
تھا کہ اسی اثنا میں دروازہ پر آہستہ سے دستک ہوئی۔ میں نے خیال کیا  
کہ شاید ایاز آیا ہے۔ پردفیسر گھبرا کر بولا۔

”دیکھو وہ میری اسٹوڈنٹ غدار آئی ہوگی۔ تم جا کر اس کو بٹھاؤ میں ابھی  
کپڑے تبدیل کر کے آتا ہوں۔“

میں نے دروازہ پر جا کر دیکھا، سانولے رنگ کی ایک شرمیلی سی  
لڑکی وہاں کھڑی تھی۔ میں نے اس سے کہا۔ ”آپ اندر آجائیے۔ پردفیسر  
صاحب ابھی آتے ہیں۔“ میری بات کا اس نے کوئی جواب نہ دیا اور اندر جا  
کر چپ چاپ صوفہ پر بیٹھ گئی۔ تو راہی دیر بعد پردفیسر بھی وہاں آ گیا۔ وہ  
کاؤ بوائز والی لٹن شرٹ وہیں کمرے میں اتار آیا تھا۔

میں نے غور کیا کہ سانولے رنگ کی شرمیلی لڑکی غدار میرے سامنے



پروفیسر سے بات کرتے ہوئے کچھ جھجک سی رہی تھی۔ لہذا میں نے جلدی جلدی چائے کی پیالی ختم کی۔ اور وہاں سے اٹھ کر نیچے اپنے کمرے میں چلا آیا۔ ذرا دیر بعد پروفیسر میرے کمرے میں گھرایا ہوا آیا۔ "آج تم باہر گھر منے نہیں گئے۔ طبیعت تو ٹھیک ہے۔" اور پھر میرے جواب کا انتظار کئے بغیر وہ باہر چلا گیا۔ لمحہ بھر بعد وہ پھر کمرے میں آ گیا۔ اتنے ہی وہی سوال کیا۔ "تمہاری طبیعت تو ٹھیک ہے نا۔" اور اسی طرح گھرایا ہوا کمرے سے چلا گیا۔ لیکن تھوڑی ہی دیر بعد لکڑی کے زینہ پر اس کے قدموں کی آہٹ اچھری۔ ایک بار وہ پھر کمرے کے دروازے پر کھڑا تھا۔ لیکن اب کی بار اس نے کوئی بات نہیں کی۔ کچھ ڈھونڈنے کے سے انداز میں نظریں گھاگھا کر ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ اس کی اس گھبراہٹ نے مجھ کو بھی خواہ مخواہ پریشانی میں مبتلا کر دیا۔ میں ابھی تک یہ طے نہیں کر سکا تھا کہ اس وقت اس سے بات کرنا مناسب بھی ہو گا کہ نہیں۔ پھر وہ خود ہی بولا۔

"تم سے ایک کام تھا۔"

میں نے بڑی مستعدی سے جواب دیا۔ "کیسے؟"

مگر وہ کہتے کہتے رک گیا۔ پھر سر کے بالوں کو کریدتے ہوئے بولا۔ "تمہارے پاس اس وقت ہم روپے تو نہیں ہوں گے۔" میں نے جلدی سے کہا۔ "جی ہاں ابھی حاضر کئے دیتا ہوں۔" میں نے اسی وقت روپے نکالے

اور اس کے ہاتھ میں مے دینے۔ روپے لے کر وہ کہنے لگا۔  
 ”پہلی تاریخ کو تم مجھ سے ملے۔ اس وقت کچھ ایسی ہی ضرورت  
 پیش آگئی تھی۔“

مجھ کو اس نے بات کرنے کا موقع ہی نہ دیا۔ مگر سے باہر نکلتے  
 ہوئے تو اس نے اپنا جملہ پورا کیا تھا۔ وہ تیز تیز قدموں سے زینے پر  
 چڑھتا ہوا اوپر چلا گیا۔ میں خاموش بیٹھا سوچتا رہا کہ پروفیسر اتنا گھبراہٹا ہوا  
 کیوں تھا کئی آرٹ پٹا بگ قسم کی باتیں میرے ذہن میں گھومنے لگیں اسی  
 دوران میں پروفیسر اس لڑکی کے ساتھ ساتھ نیچے آیا۔ وہ تو باہر چلی گئی البتہ  
 وہ میرے پاس آ گیا۔ اب اس کے چہرے پر وہ گھبراہٹ نہ تھی۔ بلکہ وہ  
 کسی قدر بشاش نظر آ رہا تھا۔ کہنے لگا۔

”بھئی تم نے اس وقت بہت بڑا کام کیا ہے۔“

میں نے کہا۔ ”آپ خواہ مخواہ مجھ کو شرمندہ کر رہے ہیں۔“  
 وہ کہنے لگا۔ ”بھئی اس لڑکی کی ابھی تک فیس جمع نہیں ہو سکی۔ فائل آر  
 ہے۔ بے چاری بے حد پریشان تھی۔ اور اپنا حال یہ ہے کہ اس مہینہ  
 آباؤ نے کچھ قرض لے لیا تھا، اس لیے اپنی جیبیں بالکل خالی ہیں۔ میری سمجھ  
 میں نہیں آ رہا تھا کس طرح اس کی فیس کے لیے روپیہ فراہم کروں مگر تم نے  
 —! میں نے اس کی بات کاٹ کر کہا۔



”دیکھتے پر و فیسراپ مجھ کو بار بار شرمندہ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔  
وہ مسکرا کر خاموش ہو گیا۔ بات آئی گئی ہو گئی۔

لیکن دو سہ ماہ کی ابتدائی تاریخوں میں ہی مجھ کو یہ بات معلوم ہو گئی کہ  
عذرا کے علاوہ اور بھی کئی طالب علم تھے۔ جن کی وہ وقتاً فوقتاً امداد کیا کرتا  
تھا۔ اس کی تنخواہ کا ایک حصہ اسی مد میں چلا جاتا تھا اس کا ذاتی خرچ زیادہ  
نہیں تھا۔ بڑی سادہ زندگی بسر کرتا تھا۔ اس کو صرف ایک ہی شوق تھا۔  
اور وہ تھیں کتابیں۔ ہر مہینہ وہ کچھ کتابیں خرید کر ضرور لاتا۔ اس طرح میں  
نے بڑی اچھی لائبریری بنالی تھی۔ زیادہ تر وہ اسی کے اندر بیٹھ کر اپنا وقت  
گزارتا تھا۔

اتوار کا دن تھا، پروفیسر نے صبح ہی صبح الماریوں سے کتابیں نکال  
کر فرش پر جگہ جگہ انبار لگا دیئے تھے اور ان کو نئے ڈھنگ سے آراستہ  
کرنے کا منصوبہ بنا رہا تھا۔ اس کام میں وہ اس قدر مصروف تھا کہ اس  
روز اس نے چائے بھی وہیں پی۔

دوپہر کو میں اس کے پاس گیا۔ مگر وہ کتابوں کی ترتیب میں بری طرح  
الجھا ہوا تھا۔ اس کا چہرہ اور کپڑے دھول سے آٹے ہوئے تھے اس  
وضع قطع میں وہ بڑا ہواقتی سا نظر آ رہا تھا۔ مگر اس کو کسی بات کا ہوش نہیں  
تھا۔ مجھ کو دیکھ کر اس نے کچھ بات کرنا چاہی۔ مگر اسی وقت ایک لمبے سیدہ

ی کتاب پر اس کی نظر پڑ گئی وہ اس کو اٹھا کر ورق الٹنے پلٹنے لگا ایک جگہ حاشیہ پر کوئی عبارت درج تھی۔ وہ اس کو نگاہیں گرا دو گرا دو دیکھنے لگا۔ اور پڑھنے میں کچھ ایسا محو ہو گیا کہ میری موجودگی کا احساس ہی اس کے ذہن سے نکل گیا۔ میں کئی منٹ تک خاموش کھڑا رہا۔ مگر اس نے پلٹ کر دیکھا ہی نہیں۔ میں اپنی موجودگی کو مداخلت بے جا سمجھتے ہوئے کمرے میں واپس آ گیا اور لستر پر لیٹ کر سو رہا۔

شام سے کچھ دیر پہلے میں پھر اس کے پاس آ گیا۔ اس وقت وہ ہماری کتابیں قرینے سے آراستہ کر چکا تھا۔ اس وقت وہ بڑا سر نظر رہا تھا۔ بلاشبہ اس نے کتابوں کی ترتیب میں بڑی نفاست سے کام لیا تھا۔ دن بھر کام کرتے کرتے اب وہ بے حد تھک چکا تھا۔ میں نے سوچا تھا کہ ذرا دیر اس سے بات چیت کروں گا۔ مگر اس دفعہ بھی اس کو موقع نہ مل سکا۔ کوئی پروگرام نہ تھا۔ اس لیے میں وہاں سے اٹھ کر سلینا چل دیا۔

پہلے شو میں بڑا رش تھا۔ اس لیے ٹکٹ نہیں مل سکا لیکن سلینا دیکھنے کا اس روز چونکہ پروگرام بنا چکا تھا لہذا دو سہرا شو دیکھا اور رات کو کوئی بارہ بجے کے قریب گھر پہنچا۔ اوپر کی منزل میں ابھی تک روشنی ہو ہی تھی۔ پروفیسر ابھی تک جاگ رہا تھا اور دروازہ کھلا تھا۔ روشنی لائبریری میں ہو ہی



تھی۔ میں اسی طرف چل دیا۔ مگر دروازہ پر پہنچ کر میری چیخ نکلتے نکلتے رہ گئی۔  
سامنے فرش پر ہر طرف کتابیں پھیلی ہوئی تھیں۔ بعض کتابیں پھٹ  
گئی تھیں، ان کے اوراق بکھرے پڑے تھے، الماریاں گر گئی تھیں، ان  
کے ٹیلے ڈٹ گئے تھے۔ لائبریری کے مختصر سے آتش دان میں ابھی تک  
کئی کتابیں جل رہی تھیں، کبھی ہوا کا کوئی تیز جھونکا آتا تو شعلے بھڑک اٹھتے  
میں وحشت ناک نظروں سے یہ سب کچھ کھڑا دیکھتا رہا۔

ایک گری ہوئی الماری سے ٹیک لگائے، بکھری ہوئی کتابوں کے  
درمیان، پروفیسر فرش پر گم سم بیٹھا تھا۔ لحظہ بھر کو میری نظریں اس کی نظروں  
سے ٹکرائیں۔ اس کی آنکھوں میں اس بلا کا کرب تھا کہ میں تاب نہ لاسکا۔  
خود بخود میری نگاہیں جھجک گئیں۔

کئی لمحہ خاموشی میں گزر گئے۔ پھر کمرے کے گہرے سکوت میں  
پروفیسر کی آواز ابھری۔

”کب آئے تم؟ اس کے لہجے میں سسکیوں کا سادہ تھا۔ میں نے  
اس کے چہرے کی جانب دیکھا۔ اس وقت وہ بہت بوڑھا نظر آ رہا  
تھا۔ مجھ کو خاموش دیکھ کر اس نے پھر کہا:۔

”تم اتنے پریشان کیوں ہو گئے؟“ وہ زبردستی مسکراتے کی کوشش  
کرنے لگا۔ ”میں ان کو پھر درست کر لوں گا۔“

میں نے پوچھا۔ یہ آپ کو سو بھی کیا؟ کتنی تن دہی سے تو آپ نے  
 لائبریری کو آج دن بھر راستہ کیا تھا۔" میری بات پر وہ ذرا کھل کر مسکرا  
 دیا۔ پھر اس نے بڑا بے تکاسا سوال کیا۔

"تمہارا نام شہیر احمد ہے نا؟"

میں نے جواب دیا۔ جی ہاں۔

اس کا دوسرا سوال بھی کچھ ایسا ہی تھا۔ پوچھنے لگا۔ "تم واکر اینڈ واکر  
 میں سپروائزر بھی ہو۔" میں نے اس دفعہ بھی اس کی بات کا صحیح مفہوم سمجھے  
 بغیر کہہ دیا۔ جی ہاں!

"اب اس وقت تم میری لائبریری میں کھڑے ہو۔" پھر وہی بے تکاسا سوال  
 میں نے رٹے ہوئے سبق کی طرح پھر جی ہاں کہہ دیا۔ لیکن اس کے کسی اور  
 بے تکے سوال سے قبل ہی میں نے گھبرا کر پوچھا۔ ان سوالوں سے آخر  
 آپ کا مطلب کیا ہے؟"

وہ بڑے اطمینان سے بولا۔ "اس کا مطلب یہ ہے کہ میں اپنے  
 ہوش و حواس میں ہوں۔ اور جب میں اپنے ہوش و حواس میں ہوں۔ تو پھر  
 لائبریری کا یہ حلیہ میں کیسے بنا سکتا ہوں۔" میں نے کہا۔

"یہی تو میں بھی سوچ رہا ہوں۔"

اس نے میری بات کا کوئی جواب نہ دیا۔ اور آتش دان میں سلگتی ہوئی



ایک کتاب کو دیکھنے لگا جس کے جلد پر صبح کر دو حصوں میں پھیل گئی تھی کمر کے اندر دیر تک خاموشی چھائی رہی۔ آتش دان میں انگارے دھکتے رہے دریچے سے کبھی کبھار ہوا کا کوئی تیز جھونکا آ جاتا تو شعلے بھڑک اٹھتے اور فرش پر بکھرے ہوئے اوراق کھڑکھڑانے لگتے۔ ایک بار پھر اس نے مرکز میری جانب دیکھا اور ٹٹکی باندھے دیکھتا رہا۔ اسی عالم میں وہ کہنے لگا۔

”تم اس سارے ہنگامے کی وجہ جاننے کے لیے بڑے بے چین معلوم ہو رہے ہو۔ بھئی بات صرف اتنی تھی کہ شام کو تھارے جانے کے ٹھوڑی ہی دیر بعد غدا آگئی تھی۔ اس کو دو کتابوں کی تلاش تھی۔ اتفاق سے دونوں ہی کتابیں میرے پاس نکل آئیں۔ میں اس سے ان کتابوں کے موضوع پر بات کر رہا تھا۔ کہ اتنے میں ایاز آگیا۔ دروازے سے داخل ہوتے ہی میں نے دیکھا کہ اس کا چہرہ تکتا یا ہوا تھا۔ پیشانی پر پل پڑے ہوئے تھے۔ میں نے اس کو بھی وہیں بٹھایا۔ مگر وہ بدھٹا ہوا منہ پھلوائے خاموش بیٹھا رہا۔ میں اس کی ناراضگی کی وجہ سمجھ گیا تھا۔ اس اتوار کو اس نے پک نمک کا پروگرام بنایا تھا۔ مجھ کو بڑے اصرار سے بلا گیا تھا۔ لیکن میں کتابوں کی ترتیب میں ایسا پھنسا کہ کسی بات کا ہوش ہی نہ رہا۔ لہذا میں نے عذر کی موجودگی ہی میں معذرت کرتے ہوئے اس کو ساری بات بتادی تھی۔ اس نے میری باتوں کو خاموشی سے سنا۔ کسی قسم کا اظہار خیال نہیں کیا

بت کی طرح چپ بیٹھا رہا۔ ذرا دیر بعد اٹھ کر لائبریری میں چلا گیا اور یہاں  
اگر اس نے جو کچھ کیا وہ تمہارے سامنے موجود ہے۔

میں نے اپنا غصہ ضبط کرتے ہوئے دریافت کیا: آپ نے کوئی  
مزاحمت نہیں کی؟

وہ کہنے لگا: اگر میں اس کو روکتا نہیں تو شاید آج اس نے ساری  
لائبریری ہی پھونک دی ہوتی وہ ہوا یہ کہ اس کے لائبریری میں جانے  
کے کچھ ہی دیر بعد میں نے کتابیں گرنے کی آواز سنی تھی۔ لیکن جب ایک  
الٹاری شور مچاتی ہوئی فرش پر آگئی تو میں گھبرا کر وہاں پہنچا مگر دروازہ اندر  
سے بند تھا، اور لائبریری سے کتابوں کے پھٹنے کی آوازیں ابھر رہی تھیں۔  
الٹاریاں دھڑا دھڑا کر رہی تھیں، ایشے ٹوٹ رہے تھے۔ اس وقت تک  
غذا بھی میرے ساتھ ہی تھی بلکہ مجھ کو ابھی طرح یاد ہے کہ ونیلٹر کے راستے  
اندر جانے کی ترکیب بھی اسی نے بتائی تھی۔ بڑی مشکل سے میں اندر پہنچا  
یہ دیکھو گھٹنے پر سے پتلون بھی پھوٹ گئی، بازو الگ چھل گیا۔ وہ مجھ کو  
اپنی پھٹی ہوئی پتلون اور زخمی بازو دکھانے لگا۔ میں نے اس کی تکلیف سے  
متاثر ہوئے بغیر حل کر پوچھا۔

”آخر اتنی سی بات پر ایسا اس قدر رویہ انہ کیوں بن گیا۔“

وہ بڑے نرم لہجے میں بولا: تم اس سے ملے نہیں، وہ بڑا سرگھبراؤ جان



ہے۔ اس لائبریری سے تو اس کو ہمیشہ سے بیر ہے۔ وہ تو اس کو قبرستان کہا کرتا ہے۔ اس کا تو قول ہے کہ کتابیں انسانی فکر کی قبریں ہیں۔ زندگی کتابوں سے بھرے ہوئے اس بند کمرے میں نہیں ہے۔ زندگی کوچہ و بازار میں ہے، شراب خانوں اور رقص گاہوں میں ہے۔ اپنی اس بات کو منوانے کے لئے وہ اکثر مجھ سے الجھ پڑتا ہے۔ آج جو اس نے پروگرام بنایا تھا۔ اس میں کچھ بے فکرے نوجوان اور فلرٹ ٹائپ کی تیز و طرار لڑکیاں بھی شامل تھیں۔ تمام دن ساحل سمندر پر بیسری کرگانے ناچنے، پانی میں اچھل کود کرنے اور ایسے ہی ہنگامہ برپا کرنے کا پروگرام تھا۔ اب تم ہی بتاؤ میں ان لوگوں کے ساتھ اس ادھم دھاڑ میں کیا اچھا معلوم ہوتا۔ میں نے اس کو سمجھایا بھی مگر وہ برابر یہی کہتا رہا کہ تم خواہ مخواہ اپنے کو بوڑھا سمجھنے لگے ہو میں نے تو ساٹھ ساٹھ سال کے محترم انگریزوں کو ایسے موقعوں پر عام طور سے دیکھا ہے۔

وہ اپنی بات کہہ چکے تو میں غور کرنے لگا کہ تمام برائیوں کے باوجود ایک بات ضرور ہے۔ وہ یہ کہ ایاز واقعی پر فیسر سے بڑا خلوص رکھتا ہے۔ اس نے یہ جو کچھ کیا۔ وہ صرف اس کی ہم دردی میں کیا تھا۔ یہ بات دوسری ہے۔ کہ کبھی کبھی ہم دردی بڑی ہنگی بھی پڑ جاتی ہے۔ ایاز کی جانب سے مجھ کو جو غصہ تھا وہ اب کم ہو چکا تھا۔ لیکن پروفیسر نے اس کو ابھی تک معاف نہیں کیا تھا۔ اس بات کا اندازہ میں نے اس طرح لگایا کہ ایک پھیٹی ہوئی

کتاب کے ورق سمیٹتے ہوئے اس نے بڑے طیش کے عالم میں کہا تھا۔  
 ”شہیر میں نے یہ کتاب ۱۵ سال پہلے خریدی تھی، اس اتو کے پٹھے  
 نے اس کو پھاڑ توڑا لے مگر اس کو کیا خبر کہ اس کتاب کو خریدنے کے لیے  
 میں نے اپنے ایک دوست کی گھڑی چرائی تھی۔ اور رات بھر حوالات میں  
 رہنا پڑا تھا۔“ وہ بڑا جذباتی ہوتا جا رہا تھا۔ کسی کو کیا خبر کہ ان کتابوں کے  
 ساتھ میری زندگی کی کتنی دردناک یادیں وابستہ ہیں۔“

دیر تک وہ اسی طرح بیٹھا بیچ و تاب کھاتا رہا۔ بڑی مشکل سے میں نے  
 اس کو وہاں سے اٹھا کر لستر پر پہنچایا۔ درنہ وہ ساری رات وہیں گزار دیتا  
 پتہ نہیں، میرے واپس آنے کے بعد وہ پھر وہاں پہنچ گیا ہو۔

اس واقعہ کو اب ہفتہ بھر سے زیادہ عرصہ ہو گیا تھا۔ پروفیسر سے اکثر  
 ادھر ادھر کی باتیں ہوتیں مگر اس نے بھول کر بھی ایاز کا تذکرہ نہیں کیا میں  
 نے ایک بار چھپر کر ایاز کے متعلق پوچھا بھی تو وہ نظر انداز کر گیا۔ میں نے  
 گھما پھرا کر پھر اس کے ذکر کو لانا چاہا تو میں نے دیکھا کہ اس کی پیشانی پر بل  
 پڑ گئے اور چہرہ تہمتا اٹھا۔ اس دفعہ ایاز نے واقعی اس کو بہت سخت  
 صدمہ پہنچایا تھا۔

اپنی دنوں کا ذکر ہے کہ ایک روز رات کے وقت پروفیسر خلاف  
 معمول دیر سے واپس آیا۔ میرے کمرے کے اندر آ کر کہنے لگا۔ ”بھئی منٹ



کرنا میں نے تم کو ڈسٹرب تو نہیں کیا۔ اس قسم کے تکلفات وہ اکثر کیا کرتا تھا۔ حالانکہ وہ اس وقت بڑے اچھے موڈ میں معلوم ہو رہا تھا۔ چہرے پر تازگی تھی اور ہلچے میں ایک خاص طرح کی تیزی تھی۔ میں نے جواب دیا۔

”ہرگز نہیں، مگر آج آپ کو اتنی دیر کہاں ہو گئی۔“

وہ بے ساختہ ہنسنے لگا۔ ”ارے بھائی، کچھ پوچھو نہیں، اس ناممکن سے راستے میں مڈ بھٹ ہو گئی۔ نہ جانے کہاں سے بڑی شان دار کار سے آیا تھا۔ ساتھ میں لڑکیوں کی پوری پلٹن تھی۔ کم بخت ان میں راجہ اندر بنا بیٹھا تھا۔ دیکھتے ہی سب کو چھوڑ پھاڑ میرے پاس آ گیا۔ اتنی بات ضرور ہے کہ وہ میری عزت اب بھی اسی طرح کرتا ہے۔ ذرا دیر تک تو ہم دونوں چہل قدمی کرتے رہے۔ پھر وہ مجھ کو اپنے ساتھ زبردستی کلب لے گیا۔ بھٹی پوکر تو وہ کمال کا کھیلتا ہے۔ یہ مجھ کو آج پتہ چلا۔ ذہین اس بلا کا ہے کہ آج تو سارے لوگ دنگ رہ گئے۔ ایسا ہوا کہ ایک بھاری بھر کم سبم کا آدمی خوب جیت رہا تھا۔ کارڈ اس کو بڑا فیور کر رہا تھا۔ ایک بار کارڈ واپس ہونے سے پہلے ایاز کو ایک ایسی جگہ پر لے گیا کہ کھڑے ہو کر تاشوں کی گڈی اپنے ہاتھ میں لی۔ اس میں سے چارتاش نکال کر جیب میں ڈال لئے اور بازیگروں کی طرح لوگوں سے کہنے لگا۔ دیکھئے ابھی میں اپنے جامنٹر کے زور سے یہ کارڈ آپ کی جیب سے نکالتا ہوں اور اس نے اس بھاری بھر کم

جسم والے آدمی کی جیب میں ہاتھ ڈال کر چاروں کارڈ نکال کر دکھائے آج  
 تنگ کسی نے شاد پر کو اس طرح نہ پکڑا ہوگا۔ وہ اس بات پر بگڑا تو ایاز نے  
 اس کی ٹائی پکڑ کر وہ مگامارا کر کسی سمیت فرشتے پر آ رہا۔ پھر تو سب ہی اس  
 پر ٹوٹ پڑے۔ وہ مرمت ہوئی کہ بس کچھ پوچھو نہیں۔ شاید ان کی نظروں  
 میں وہ پورا منتظر آگیا تھا۔ وہ برابر ہنستے جا رہے تھے۔ میں نے اس کو اس  
 فراخ دلی سے ہنستے بہت کم دیکھا تھا۔

رات اب زیادہ ہو گئی تھی۔ اس لیے وہ تھوڑی دیر بعد اوپر چلا گیا۔  
 اب پھر ایاز کا ذکر شروع ہو گیا تھا۔ کوئی بات ہوتی۔ کسی کا ذکر ہوتا۔  
 وہ خواہ مخواہ گفت گو میں آیا زکوٰۃ ضرور لے آتا۔ اکثر تو مجھ کو اس کے اس  
 انداز پر جھنجھلاہٹ سی معلوم ہوتی۔ ایک بار ایسا ہوا کہ میں اپنا نیا سوٹ  
 پہن کر کہیں جا رہا تھا کہ دروازہ پر پھر دلیس مل گیا۔ کہنے لگا۔

”سوٹ تو تم نے بڑا شان دار سلایا ہے۔ کپڑا بھی قیمتی معلوم ہوتا ہے“  
 پھر ناقدانہ نظر ڈالتے ہوئے بولا۔ ”لیکن کمر کے پاس کچھ بھول آگیا ہے۔“  
 اس عیب نے وقت گھٹا دی۔ اسی کپڑے کا میں نے ایاز کے پاس بھی  
 ایک سوٹ دیکھا ہے۔ نہ جانے کس درزی سے سلوایا ہے، بڑی عمدہ  
 فننگ ہے! اس کا جسم بھی خوب صورت ہے۔ پہن کر چلتا ہے تو بالکل  
 رابرٹ ٹیلر معلوم ہوتا ہے۔“



ایاز میں لاکھ خبریاں سہی مگر اس وقت اس کے ذکر کا موقع نہیں تھا۔ اسی طرح ایک روز میں بڑا نفیس سائینٹ لے کر آیا۔ اس کی مہک کی دیر تک تعریف کرتا رہا۔ پھر نہ جانے ایک بارگی اس کو کیسے ایاز کا خیال آ گیا۔ کہنے لگا۔ لیکن ایاز کے پاس جو میں نے سینٹ دیکھے ہیں۔ ان کی مہک سے صبح پر و جادواری ہو جاتا۔ خوشبوؤں کے انتخاب میں اس نے بڑا انفاست پسند ٹیکٹ پایا ہے۔ اس دفعہ بھی میں غصہ پی گیا البتہ اس روز تو میں ان کے ریکار سے بے حد جھلا گیا تھا۔ جب انہوں نے خواہ مخواہ ایاز کا ذکر چھیڑ دیا تھا۔ بات صرف اتنی تھی کہ والدہ نے خط کے ساتھ ایک لڑکی کی تصویر بھیجی تھی۔ اس کے ساتھ وہ میری نسبت طے کر رہی تھیں۔ وہ لڑکی صورت شکل کی جیسی بھی ہو مگر نوٹ اس قدر غضب کا تھا کہ دیکھ کر آدمی خود تصویر پر بن جاتا تھا۔ شامت اعمال میں نے وہ تصویر پر دبیر کو بھی دکھا دی۔ ذرا دیر تک وہ اس کو غور سے دیکھتا رہا۔ پھر سکر کر بولا۔

”بہت خوب۔“ ذرا دیر وہ اس کو محویت کے ساتھ دیکھنے کے بعد کہنے لگا۔ ”تمہارے لیے اس کا انتخاب کیا گیا ہے۔ بڑی حسین لڑکی ہے کہیں ایاز کے ساتھ اس کا رشتہ ہو جائے تو دونوں کا مثالی جوڑا ہو جائے۔“ کہنے کو تو وہ یہ بات کہہ گیا۔ جہاں دیدہ آدمی تھا۔ فوراً ہی اس کو غلطی کا احساس ہوا۔ گھبرا کر اس نے میری طرف دیکھا۔ میں اس وقت واقعی غیض کے عالم میں

تھا۔ معذرت کرنے کے سہ انداز میں کہنے لگا۔

”بھئی برا نہ ماننا، میں نے تیروں ہی یہ بات کہہ دی تھی۔ اس کے بعد وہ اس لڑکی کے حسن کی تعریف دیتے کرتا رہا۔ مگر اس کی بات میرے دل میں ایسی لگی کہ ان باتوں سے اس کا اثر زائل نہ ہوا۔ غصہ تو اب کم ہو گیا تھا۔ البتہ میں اس وقت بے حد افسوس ہو گیا تھا۔ مجھ کو پریشان دیکھ کر کہنے لگا۔

”تم واقعی برا مان گئے۔ بڑے جذباتی ہو اچھا آؤ۔ میں تم کو بڑی دل چسپ چیز دکھاؤں۔“

میرا اس کے ساتھ جانے کو جی تو نہیں چاہ رہا تھا۔ مگر وہ مجھ کو اصرار کر کے اپنی خواب گاہ میں لے گیا۔ پھر اس نے اپنے سر پہنے دیوار پر لگے ہوئے ایک مجسمہ کو دکھایا نہ جانے وہ کس پتھر کا بنا ہوا تھا۔ اس کے اندر بجلی کا ایک بلب روشن تھا۔ وہ دیوار گیری کی طرح دیوار پر آویزاں تھا۔ مجسمہ میں سے سبزی مانا نیلی نیلی روشنی پھوٹ رہی تھی۔ یہ ایک عورت کا مجسمہ تھا۔ وہ رقص کے انداز میں کھڑی تھی، کچھ اس طرح کہ اس میں جھجک بھی تھی اور خود پسندی بھی۔ اس کے بدن کا ایک ایک ختم، ایک ایک کوچ نکھر گیا تھا۔ سنگ تراش نے اس فٹ بھر کے مجسمہ میں صنائی کا کمال دکھا دیا تھا۔ میں دیر تک اس کو لکھتی ہاتھ دیکھتا رہا۔ پروفیسر مجھ کو اس عالم میں دیکھ کر مسکرا دیا۔

”تم تو اس سے مسحور ہو کر رہ گئے۔ یہ میرے ایک دوست ابھی چند ہی



روز ہوئے روم سے لائے تھے۔ بھئی اطالوی سنگ تراشی کی کیا بات ہے  
میں نے اب تک تم کو اس لیے نہیں دکھایا تھا کہ تم اس کو میرے کمرے  
میں دیکھ کر نہ جانے کیا سوچو گے۔

نہ جانے کیوں اس کو اپنے بوڑھے ہونے کا اس قدر احساس تھا  
، ہر حال ہم دونوں کوئی گھنٹہ بھر تک صرف اس مجسمہ کے موضوع پر باتیں کرتے  
ہے۔ سنگ تراشی پر بات چلی تو اس نے اس فن پر اس انداز سے گفتگو  
کی کہ اس کے مطالعے میں شذر رہ گیا۔

لیکن اس کی فطرت کا نہ جانے یہ کون سا پہلو تھا کہ جب اس کا موڈ  
ہوتا تو کسی بھی موضوع پر بے تکان باتیں کرتا رہا۔ ورنہ کوئی سوال بھی پوچھا  
جاتا تو اس طرح خاموش بیٹھا رہتا کہ جیسے اس نے سنا ہی نہیں۔ یہی بات اس  
مجسمہ کے سلسلے میں بھی ہوئی۔ دوسرے دن میں نے اس کا ذکر کیا تو وہ چند  
جملے کہہ کر خاموش ہو گیا۔ مگر اس مجسمہ سے میں اس قدر متاثر ہوا تھا کہ میں نے  
چھپر کر پھر اس کا ذکر نکالا۔ وہ اس کو ٹالنے کی کوشش کرنے لگا۔ میں نے  
اصرار کیا تو جھنجھلا کر میرے پاس سے اٹھ کر لائبریری میں چلا گیا۔ جب کبھی  
وہ کسی ذہنی پریشانی میں ہوتا تھا تو ہمیشہ لائبریری میں جا کر بیٹا ہوتا تھا۔  
دوسرے یا تیسرے دن کا ذکر ہے۔ میں رات کو دیر سے کوٹا۔ کچھ  
ایسا اتفاق ہوا تھا کہ دن بھر میں پرنٹیر سے نہیں مل سکا تھا۔ اوپر کی منزل

میں روشنی ہو رہی تھی۔ میں نے سوچا ابھی نیند تو اُسے گی نہیں اور اوپر پرفیسر  
 ہی کے ساتھ وقت گزر جائے تو اچھا ہے۔ کچھ بھی سوچ کر میں اس کے  
 کمرے میں گیا۔ وہ بجائے صوفہ کے گل دان رکھنے کے اپنے سے اسٹول  
 پر بندر کی طرح سکڑا سکڑایا بیٹھا تھا۔ کپڑے جگہ جگہ سے پھٹے ہوئے تھے  
 ماتھے پر سے عین بہہ کر رخسار پر آ کر جم گیا تھا۔ بدن پر اور بھی کئی جگہ خراشیں  
 تھیں۔ بیرام تھا ٹھنکا کہ آج پھر یہاں کچھ نہ کچھ ہنگامہ برپا ہوا ہے۔  
 وہ کچھ اس طرح بت بنا بیٹھا تھا کہ کچھ پرچھنے کی ہمت نہ پڑی۔ ایک  
 دفعہ اس نے مجھ کو دیکھا بھی۔ مگر چپ بیٹھا رہا۔ میں بھی خاموش کھڑا رہا۔ آخر  
 اس نے خود ہی کہا۔

”کھڑے کیوں ہو بیٹھ جاؤ۔“

میں نے وہیں کھڑے کھڑے پرچھا۔ آپ کچھ پریشان معلوم ہو  
 رہے ہیں۔“

پروفیسر نے میری بات کا کوئی جواب نہیں دیا۔ بلکہ کھوٹی کھوٹی نظروں  
 سے مجھ کو دیکھتا رہا۔ اور اوپر بعد وہ اسٹول پر سے اتر کر نیچے آ گیا۔ پھر اس  
 نے مجھ کو اپنے ساتھ آنے کا اشارہ کیا۔ وہ مجھ کو لیے ہوئے خواب گاہ  
 کی طرف چل دیا۔ دروازے پر پہنچ کر میں ٹھٹھک کر رہ گیا۔ سامنے مجسمے کے ٹکڑے  
 بکھرے ہوئے تھے۔ بے ساختہ میری زبان سے نکل گیا۔



”ایاز! پھر میں نے جلدی سے پوچھا۔ کیا وہ آیا تھا؟“

”ہاں۔“ اس نے جواب میں صرف ایک لفظ کہا۔

میں نے غصہ سے تقریباً چیخ کر کہا۔ ”آخر وہ چاہتا کیا ہے؟“  
 ”وہ کہتا ہے کہ جو لوگ پتھر کے مجسموں میں اپنی تسکین کا سامان ڈھونڈتے ہیں، وہ پتھر کی طرح کسرد پر جاتے ہیں۔ یہ موت کی علامت ہے۔ وہ مجھ کو موت کے منہ میں جاتے ہوئے نہیں دیکھ سکتا۔ اس لیے اس نے مجھ کو توڑ دیا۔ میں نے اس کو اس حرکت سے باز رکھنے کی کوشش کی تو وہ وحشیوں کی طرح مجھ سے الجھ گیا۔ ہاگل پاگلوں کی طرح حرکتیں کر رہا تھا۔ وہ بڑے اطمینان سے ایک ایک لفظ کو چبا چبا کر ادا کر رہا تھا۔ مجھ کو اس کا یہ انداز بے حد ناگوار گزرا۔ میں نے جلی کر کہا۔ ”اس اٹو کے پٹھے کو آپ نے خواہ مخواہ کس پر چڑھالیا ہے۔“

میری بات پر براہ مننے کے بجائے وہ بے نیازی سے مسکرا کر بولا  
 ”تم بھی ٹھیک کہتے ہو۔“ وہ خاموش ہو کر کچھ سوچنے لگا۔ ایکایک اس کو نہ جانے کیا خیال آیا کہ وہ اپنا چہرہ دونوں ہاتھوں سے چھپا کر بچپن کی طرح ہلک ہلک کرنے لگا۔

پہلے زمین نے سوچا کہ اس کو دلاسہ دے کر چپ کرادوں۔ مگر اس وقت اس کا رویہ ایسا ہی اس کے حق میں مناسب تھا۔ وہ دکھ جو بہت دیر

سے وہ اپنے سینے میں دبائے بیٹھا تھا۔ وہ آنسوؤں کے ذریعہ تحلیل ہو کر نکل رہا تھا۔ کمرے کے گہرے سکوت میں اس کی سسکیاں دیر تک ابھرتی رہیں۔ سامنے فرش پر اس مجسمہ کے ٹکڑے بکھرے ہوئے تھے جس کے وجود میں ایک حسینہ کے جسم کا لہجہ تھا۔ بیچ و ختم جو اطالوی سنگتراشا کا ایک نامور نمونہ تھا۔ پروفیسر کا چہرہ مڑے کی طرح خاکستری ہو گیا تھا۔ اور رخساروں کی ہڈیاں ابھرائی تھیں۔ اسی اثنا میں پروفیسر پر کھانسی کا دورہ پڑا۔ اس نے اپنے سینے کو دونوں ہاتھوں سے بھینچ لیا اور بوڑھوں کی طرح کھانسنے لگا۔

کھانسی سے وہ جبب ذرا سنبھلا تو مجھ سے کہنے لگا۔ تم اس وقت مجھ کو تنہا چھوڑ دو، میں تمہارا بہت ممنون ہوں گا۔ یہ بات اس نے کچھ اس لہجہ میں کہی تھی کہ میرے لیے اب وہاں ٹھہرنا کسی طرح مناسب نہ تھا۔

میں چپ چاپ نیچے اپنے کمرے میں چلا آیا۔ دیر تک بستر پر پڑا کروٹیں بدلتا رہا۔ مگر بے چینی میں نیند نہ آ سکی۔ اوپر پروفیسر کے کمرے سے اب تک کھانسی کی آواز آرہی تھی۔ جب تک میں جاگتا رہا کھانسی کی آواز برابر آتی رہی۔ پتہ نہیں وہ رات میں کسی لمحہ سویا بھی یا ساری رات آنکھوں میں ہی کاٹ دی۔



اب تک میں نے آیاز کا اس قدر بے چینی سے انتظار نہیں کیا تھا۔ مگر اس رات کے واقعہ کے بعد تو بس ہر وقت یہی دھن تھی کہ کسی طرح وہ مل جائے تو اس کو دھکے دے کر اس قدر ذلیل کر کے نکالوں کہ وہ دوبارہ اس طرف کا رخ نہ کرے۔ اسی ارادے کے تحت میں نے دفتر سے ہفتہ بھر کی چھٹی لے لی۔ اور گھر سے نکلتا بھی بند کر دیا۔ ہر وقت بیٹھا بس آیاز کی ہی راہ تنکٹا رہا۔ لیکن وہ بھول کر بھی اس طرف نہ آیا۔ پروفیسر کو تو یہ بات نہیں بتائی مگر اس کی اتنی طویل غیر حاضری سے میں نے یہ اندازہ لگا لیا کہ اس روز رات کو دونوں میں سخت جھگڑا ہوا تھا۔

پروفیسر سے بھی ان دنوں کم ملاقات ہوتی تھی۔ اس کا بوڑھا ملازم اچانک بیمار پڑ گیا تھا۔ ڈاکٹروں نے ٹائی فائڈ بتایا تھا۔ پروفیسر خود ہی اس کو دوا پلاتا تھا۔ اپنے ہاتھ سے اس کے لیے دودھ گرم کرتا چونکہ دوائیوں کا آج کل قحط ہے دن بھر اس کے لیے دوائیاں بڑھوٹتا پھرتا۔ رات کو سرہانے بیٹھ کر اس کا سر دباتا۔ بینہ سے اٹھاٹھ کر اس کو پانی پلاتا۔ لیکن ملازم کی بیماری میں کوئی افادہ نہیں ہوا۔ لہذا ڈاکٹروں کے مشورے پر وہ اس کو اسپتال لے گیا۔ لیکن روزانہ سہ پہر کو بلاناغہ اس کے پاس جاتا۔ کوئی مہینہ بھر بعد اس کی طبیعت کچھ سنبھلی۔

جس روز وہ ملازم کو اسپتال سے مکان پر لے کر آیا۔ اس روز اس



کے چہرے پر بڑی اچھوتی چمک تھی۔ ایسی تازگی جو شبنم سے بھیگ پر  
پتوں پر آجاتی ہے۔ بوڑھا ملازم تو اب صحت یاب ہو گیا تھا۔ مگر اس کی  
بیماری پر نہ صرف ہم دونوں کی مہینہ بھر کی تنخواہیں صرف ہو گئی تھیں، بلکہ کچھ  
قرض بھی چڑھ گیا تھا۔ اور یہ قرض خواہ اکثر آکر یہ لیشان کیا کرتے اور لوگوں  
کو تو اس نے آئندہ ماہ پر ٹال دیا تھا مگر جس دکان دار کے یہاں سے  
راشن آتا تھا۔ وہ روزانہ کسی نہ کسی وقت بلائے بے درماں کی طرح  
نازل ہو جاتا۔

بڑی سردرات تھی۔ یہی کوئی ساڑھے نیچے کا عمل ہو گا۔ لیکن سردی  
زیادہ تھی۔ اس لیے سر شام ہی ہر طرف کتنا ٹا پڑ گیا تھا۔ باہر تیز ہوا چل  
رہی تھی۔ ہم دونوں کمرے کے تمام دروازے اور کھڑکیاں بند کر کے  
آتش دان کے سامنے بیٹھے کافی پیتے جا رہے تھے اور باتیں کر رہے تھے  
پروفیسر بڑے ہلکے پھلکے موڈ میں تھا۔ وہ اس وقت یونانی دیو مالاکے متعلق  
بڑی اچھی باتیں بتا رہا تھا۔ اسی آٹنا میں دروازے پر دستک ہوئی۔ سردی  
میں آگ کے پاس سے دروازے تک جانا بڑا برا معلوم ہوا مگر میں بہ  
سوچ کر کھڑا ہو گیا کہ کہیں اس وقت ایاز نہ آیا ہو۔ دروازہ کھول کر دیکھا  
اندھیرے میں کوئی خاموش کھڑا تھا۔ لیکن یہ تو وہی بلائے بے درماں  
تھی۔ وہ ایک دم سے کمرے کے اندر آ گیا اور پروفیسر کے پاس بیٹھ بیٹھ گیا۔



”دیکھئے صاحب آج ہمارا حساب صاف ہر جانا چاہیئے۔“

پروفیسر نے حسب معمول نرمی سے کہا ”بھئی راشن تو تمہارے یہاں سے آہی رہا ہے۔ آئندہ مہینہ اکٹھا حساب صاف کر دیں گے۔“ وہ بڑے روکھے پن سے بولا۔

”نہیں صاحب اس طرح کام نہیں چلے گا۔ مجھ کو تو ابھی روپے کی ضرورت ہے۔“

پروفیسر نے بڑے غصے سے کام لیتے ہوئے کہا ”شیخ جی! ایسی بات مت کہو، اس مہینہ تم کسی طرح اپنا کام چلا لو۔ دوسرے مہینہ جی چاہے تو تم مجھ سے کچھ زیادہ لے لینا۔“ وہ بڑی بدتمیزی سے بولا۔

”اجی زیادہ تو آپ کیا دیں گے۔ جو نکلتا ہے وہی مل جائے تو بہت ہے۔“

پروفیسر بھی اب بے قابو ہوئے جا رہا تھا، بولا ”خیر اس مہینہ تو آپ کو کچھ نہیں مل سکے گا۔ وہ آنکھیں نکال کر کہنے لگا۔“

”ملے گا کیسے نہیں، میں آج ہی سارا حساب لے کے جاؤں گا اور ابھی۔“

اتنا کہہ کر وہ آستین چرلھا کر کھڑا ہو گیا۔ بات بڑھ جاتی۔ اس لیے کہ پروفیسر کا چہرہ بھی سرخ ہو گیا تھا۔ میں جانتا تھا کہ اس کو کبھی غصہ

اتنا ہی نہیں اور جب اتنا ہے تو وہ بے حد خطرناک ہو جاتا ہے۔ لہذا میں نے  
 بیچ میں پڑ کر کہا۔

”شیخ جی! تم کو اپنا روپیہ چاہیئے نا۔“

وہ درازم ہو کر بولا۔ ”جی ہاں۔“

میں نے کہا۔ ”ایک گھنٹہ بعد تم آ کر مجھ سے اپنا پورا حساب لے جانا۔“

وہ ایک دم رخصتا مندی پر مائل ہو گیا۔ ”بہت اچھی بات ہے۔ میں

دس بجے تک آ جاؤں گا۔“ اتنا کہہ کر وہ چلا گیا۔ اس کے جانے کے

بعد پروفیسر نے مجھے بڑی قہر سے آلود نظروں سے دیکھا۔

”تم اس کیلئے کی گیدڑ بھکی سے ٹوڑ گئے۔ ذرا تم رک تو جاتے میں اس

بدتمیزی کا وہ مزا چکھاتا کہ زندگی بھر یاد رکھتا۔“ وہ بڑے جلال میں بول

رہا تھا میں نے اس کی ہڈیاں نکلے ہوئے جسم کو دیکھا اور پھر اس کے

مقابلہ میں شیخ جی کے تنہ مند جسم پر غور کیا تو ہونٹوں پر سنسنی آتے آتے

رہ گئی۔ میں نے اس کی ہاں میں ہاں ملا تے ہوئے کہا۔ ”اس سے

بھگڑا کر نا آپ کو زیب نہیں دیتا۔“

میری بات اس کی سمجھ میں آ گئی۔ کہنے لگا۔ ”یہی سوچ کر تو میں چپ

رہا۔ درنہ یہ مت سمجھنا کہ میں بہت دہلا پتلا ہوں۔ ایک مکہ مارتا تو مرے

ہوئے بیل کی طرح دھڑام سے فرش پر جاتا۔“



باتوں پر وقت صرف کرنے کا موقع نہیں تھا۔ لہذا میں نے نیچے جا کر  
 کپڑے تبدیل کئے اور اس جاڑے پائے میں ایک دوست کے یہاں  
 پہنچا ان کو اسی وقت جگا کر روپے قرض لیے اور گھر کی طرف چل دیا۔ مگر یہ  
 دیکھ کر حیرت ہوئی کہ پروفیسر کو میں جلے کباب کی طرح غصہ کے عالم  
 میں چھوڑ گیا تھا۔ بڑے معنی خیز انداز میں بیٹھا مسکرا رہا تھا۔ کہنے لگا۔  
 ”تم نے تھوڑی دیر کر دی۔ ذرا دیر پہلے آتے ہوتے تو تماشہ دیکھنے دو  
 اٹو کا پٹھا شیخ جی دس بجے سے پہلے ہی نازل ہوا۔ اس کے پیچھے پیچھے  
 ایاز بھی آگیا۔ آتے ہی اس نے اسی بدتمیزی سے تقاضہ کیا۔ تم کو بھی برا  
 بھلا کہنے لگا میں اس سے سہلانہ بیٹھا ہی تھا۔ مجھ کو بھی تاؤ آگیا۔ مگر ایاز نے  
 مجھ کو تو ایک طرف کر دیا اور اس کے منہ پر دو تین ٹکے جو رسبد گئے تو سارا  
 طنطنہ بھول گیا۔ لگا غلین غلین کرتے۔ ایاز اس کو دروازے تک دھکے  
 دیتا لے گیا۔ اور نکال باہر کیا۔ شریف ہو گا تو اب کبھی ایسی حرکت نہیں  
 کرے گا۔“

میں خاموشی سے بیٹھا اس کی باتیں سنتا رہا۔ وہ دیر تک اس ہنگامہ  
 کی ایک ایک تفصیل بتاتا رہا۔ گیارہ بجے کے قریب میں اٹھ کر اپنے  
 کمرہ میں آگیا۔ کپڑے تبدیل کرتے ہوئے اچانک مجھ کو خیال آگیا کہ  
 اس وقت تو ایاز نے شیخ جی کو مار پیٹ کے نکال دیا۔ مگر وہ آدمی

بد معاش قسم کا معلوم ہوتا ہے۔ کالج جاتے ہوئے راستہ میں اگر اس نے پروفیسر کے خلاف انتقاماً کوئی کارروائی کی تو یہ بہت برا ہو گا۔ جلا برا ہوتا ہے وہ باز نہیں آئے گا۔ ضرور کچھ نہ کچھ کرے گا۔ کچھ یہی سوچ کر میں فوراً ہی شیخ جی کی طرف چل دیا۔ وہ ابھی سویا نہیں تھا۔ نکل کر باہر آیا۔ میں نے اس سے معذرت کرتے ہوئے کہا:-

”مجھ کو معلوم ہوا ہے کہ ابھی آپ گھر گئے تھے۔ مجھ کو ذرا دیر ہو گئی۔ آپ کے ساتھ ایاز نے جو حرکت کی ہے۔ وہ بہت بری بات ہوئی مجھ کو اس کا بڑا افسوس ہے۔“

وہ حیرت زدہ ہو کر بولا:- ”آپ کیسی باتیں کر رہے ہیں، کون ایاز کس کا جھگڑا، میں کیا ہی کب تھا۔ پروفیسر صاحب یہاں خود آئے تھے، اپنی گھڑی دے گئے ہیں اور یہ کہہ گئے ہیں کہ چند ہی روز میں روپے کا بندوبست کر کے گھڑی لے جائیں گے۔ وہ تو بے چارے کتنی دیر تک خوشامد کرتے رہے اور آپ جھگڑے کی بات کر رہے ہیں۔“ وہ ایک سانس میں ساری باتیں کہہ گیا اور میں سکنتہ کے سے عالم میں بت بنا اس کی باتیں سننا رہا۔ پھر میں نے جیب سے روپے نکالے اور اس کو سمجھانے لگا۔

”بھئی ان کے ملازم نے تو مجھ سے یہی کہا تھا۔“ میں نے پروفیسر کا تو نام لیا نہیں سارا الزام نوکر پر رکھ دیا۔ بہر حال آپ یہ روپے رکھ لیجئے۔



اور کل گھڑی پر فیسر کو واپس دے دیجئے گا۔ میرے یہاں آنے اور روپے  
 ملنے کا ان سے کوئی تذکرہ نہیں کچھنے گا۔ میں نے اس کو روپے دیئے اور  
 اچھی طرح سمجھا بچھا کر واپس آگیا۔

پروفیسر کی اس غلط بیانی پر مجھ کو بڑی حیرت بھی ہوئی اور غصہ بھی آیا اس  
 نے صرف ایاز کی ترقیر بڑھانے کے لیے میرے سامنے یہ ڈھونگ بچایا  
 تھا۔ دراصل ایک عرصہ سے ایاز اس کے پاس آیا نہیں تھا۔ اور اب وہ  
 اس کی ضرورت محسوس کر رہا تھا۔ اس نے سوچا ہو گا کہ اگر یوں سیدھے  
 سامنے طور پر ایاز کو منا کر لاؤں گا تو ممکن ہے کہ مجسمہ توڑنے والے واقعہ کے  
 باعث میں اس سے لڑ بیٹھوں۔ لہذا اس نے پیش بندی کے طور پر سب  
 کچھ کیا تھا۔ بہر صورت یہ بات تو اب بخوبی واضح ہو گئی تھی کہ وہ ایاز سے زیادہ  
 عرصہ تک قطع تعلق نہیں رکھ سکتا۔ وہ اس کی بہت بڑی کمزوری بن چکا تھا  
 اس کم زوری کے پس پردہ کیا راز پنہاں تھا، اس کو وہی بہتر جانتا ہو گا۔

دوسرے ہی دن سے پروفیسر نے پھر ایاز کی باتیں شروع کر دیں۔  
 لیکن وہ جس قدر اس کے ذکر میں لطف محسوس کرتا۔ مجھ کو اتنا ہی برا معلوم  
 ہوتا۔ البتہ مجھ کو ایاز سے ملنے کا اس کو دیکھنے اور اس سے بات چیت  
 کرنے کا بڑا اشتیاق تھا۔ لیکن کچھ ایسا اتفاق ہوا کہ اس تمام عرصہ میں ایک بار  
 بھی اس سے مل نہ پڑی ہوئی۔ اس کے لیے صرف وہی باتیں ہو سکتی ہیں کہ یا تو

پروفیسر میجر کو ایاز سے ملانا نہیں چاہتا تھا یا پھر اس میں محض حادثات کو دخل تھا  
 کئی ہفتے بعد کا ذکر ہے اس روز کچھ بوندا بانڈی ہو رہی تھی طبیعت  
 کچھ سست تھی۔ اس لیے میں دفتر نہیں گیا تھا۔ تمام دن بستر میں پڑا  
 رہا۔ شام کو جب پڑے پڑے الجھن ہونے لگی تو میں نے کپڑے پہنے  
 اور باہر چلا گیا۔ اس وقت بارش بند ہو چکی تھی۔ لیکن بادل گھرے ہوئے  
 تھے۔ سڑکوں پر کچھ ہو رہی تھی۔ لہذا بازاروں کے چکر کاٹنے کی بھی گنجائش  
 نہ تھی۔ فوراً ہی واپس جانے کا بھی ارادہ نہ تھا۔ سڑک کے ایک موڑ پر کھڑا ہوں  
 یہی سوچ رہا تھا کہ اب کیا پروگرام بنایا جائے۔ اسی اثنا میں ایک نوجوان  
 میرے قریب سے گزرتے ہوئے ٹھٹک کر کھرا ہو گیا۔ اس کی نظروں  
 سے معلوم ہوتا تھا کہ جیسے وہ مجھ کو پہچانتے کی کوشش کر رہا ہے لیکن  
 دوسرے ہی لمحہ وہ آگے بڑھ گیا۔ تو راہی دیر میں وہ پھر پلٹا۔ اس دفعہ  
 وہ میرے بالکل قریب آ گیا اور جھکتے ہوئے بولا:-

”میں نے پروفیسر ایاز کے یہاں آپ کو اکثر دیکھا ہے۔“

میں نے فوراً ہی جواب دیا۔ ”جی ہاں! میں ان کے ساتھ ہی رہتا

ہوں۔“ وہ بڑی بے تکلفی سے مسکرا کر بولا:-

”بھئی یہ کتابیں ان کو دے دیجئے گا۔ بادل گھرے ہوئے ہیں ان

کے یہاں آنے والے میں بارش نے ایاز مصیبت آ جائے گی۔“



اتنا کہہ کر اس نے میرا شکریہ ادا کیا اور آگے بڑھ گیا۔ جب وہ کچھ دور چلا گیا تو اچانک میں نے سوچا یہ ایسا تو نہیں تھا؟ وہی ہوگا بڑا اعلیٰ درجہ کا سوٹ پہنے ہوئے تھا۔ جسم بھی صحت مند تھا، میں نے اس کا چہرہ غور سے نہیں دیکھا۔ وہ خوب سورت بھی ہوگا۔ بڑی کوفت ہوئی اس وقت تو بڑی تفصیلی ملاقات ہو جاتی۔

ابھی وہ زیادہ دور نہیں گیا تھا۔ سوچا کہ اگر مل جائے تو اصرار کر کے اس کو کسی چائے خانے میں لے جاؤں گا۔ وقت بھی گزر جائے گا اور اس سے ملنے کا جواشتیاق تھا وہ بھی پورا ہو جاتا۔ لیکن پوری سڑک میں نے دیکھ ڈالی۔ ہر ایک راہ گیر کو آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھا وہ دوبارہ نظر نہ آیا واپس گھر پہنچا تو بہت تھک چکا تھا۔ لیکن ابھی میں کوٹ اتار کر ہینگر پر ہانگنے کا ارادہ کر ہی رہا تھا کہ ادھر پر کی منزل کا دروازہ بڑے زور سے کھلا میں گھبرا کر کمرے سے باہر آ گیا۔ پروفیسر بدحواس سا لکڑی کے زینہ پر سے دھم دھم کر کے اتر رہا تھا۔ اس وقت اس کا عجیب جلیہ تھا۔ بال بکھرے ہوئے چہرے پر وحشت۔ ایک ہاتھ کوٹ کی آستین میں اور دوسرا باہر۔ میرے سامنے آیا تو بڑے تیز الجھ میں بولا۔

”تم نے اس حرام زاوے کو تو نہیں دیکھا، ابھی کھڑکی پر سے کو کرہ لگا ہے یہ کہتے ہوئے وہ گھر سے باہر آ گیا۔ میں بھی گھبرا کر اس کے پیچھے بھاگی۔“

دوڑا۔ وہ اسی انداز سے بولتا رہا۔ ”آج اس نے وہ مکینہ پن کیا ہے کہ  
میں اس کو زندگی بھر معاف نہیں کروں گا۔“ اُس کے منہ سے کھٹ جاری تھا  
انداز غصہ سے لہرز رہی تھی۔

”میں اس کو قتل کروں گا۔ آج میں اس کو زندہ نہیں چھوڑوں گا۔“  
اس بات پر میں بھی گھبرا گیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ آج کوئی سنگین حادثہ  
ہو گیا۔ پروفیسر کی حالت دیوانوں کی سی ہو رہی تھی۔ میں نے جلدی سے قریب  
جا کر پوچھا۔

”پروفیسر صاحب آخر ہوا کیا؟ چلنے میں بھی آپ کے ساتھ چلتا ہوں۔“  
وہ ایک بار کی جھپک پر برس پڑا۔ ”جی نہیں، آپ میرے ساتھ کیوں  
جائیں گے؟“

مگر میں نے اس کی بات کا برا نہیں مانا۔ بہت زری سے کہا: ”آپ کا  
تنہا جانا مناسب نہیں۔“

”ایک بار میں نے آپ سے کہہ دیا کہ آپ میرے ساتھ نہیں جاسکتے  
یہ میرا نجی معاملہ ہے، آپ اس میں بولنے والے کون؟“ اس نے یہ بات  
اتنے زور سے چخ کر کہی کہ راہ گیر ٹھٹک کر ہم دونوں کو دیکھنے لگے۔ میں نے  
سوچا کہ اب میں نے مزید کچھ کہا تو پروفیسر مجھ سے لڑ پڑے گا۔ وہ اس  
وقت بے حد خوف ناک معلوم ہو رہا تھا۔ لہذا میں بغیر کچھ کہے سننے کرے



میں واپس آ گیا۔

کچھ دیر اپنے کمرے میں ٹھہرنے کے بعد میں نے سوچا کہ فوراً چل کر  
اوپر تو دیکھوں کہ آج کیا توڑ پھوڑ ہوئی ہے۔ لیکن جب میں وہاں گیا تو ہر  
چیز قرینہ سے اپنی جگہ موجود تھی۔ ابھی میں کھڑا متحسّس نظروں سے کمرے  
کھا جاؤں تو اسے ہی رہا تھا کہ مجھ کو سسکیوں کی آواز سنائی دی۔ لائبریری کے  
اندر کوئی روزہا تھا۔ میں لپک کر وہاں گیا لائبریری میں اندھیرا تھا۔ اٹکشن  
میں تھوڑے سے کٹے وہ یک ہی تھے۔ ان کی دھندلی روشنی میں مجھ کو  
دیوار کے پاس کوئی زمین پر پڑا نظر آیا۔ اہستہ آہستہ چلتا ہوا میں اس کے  
پاس پہنچ گیا۔ لیکن میں نے ابھی زبان سے ایک لفظ بھی نہ نکالا تھا کہ  
سسکیوں میں ڈوبی ہوئی آواز ابھری۔

”خبردار جو میرے قریب آئے۔“

یہ تو عذرا تھی۔ تشریف لی تھی سانوئی رنگت کی لڑکی۔

تو کیا آج ایاز —؟ پھر میں نے خود ہی اس خیالی کی توفیق بھی  
کر دی۔ ایسا نہیں ہو سکتا۔ نہیں ایسا ہی ہو گا۔ ورنہ یہ فلیئر غصہ سے اتنا  
پاگل نہ بن جاتا۔

میں نے فوراً ہی سوچ دیا کہ کمرے میں روشنی کی۔ عذرا دیوار کے  
قریب اب اٹھ کر بیٹھ گئی تھی۔ اس کا لباس کئی جگہ سے پھٹ گیا تھا بال

بکھرے ہوئے تھے اور وہ چہرہ گھٹنوں میں دبائے سسکیاں بھر کر رو رہی تھی۔ میں نے اس کو دلاسا دیتے ہوئے کہا:-  
 ”یہ درندگی ہے۔“

وہ اسی طرح سسکیاں بھر کر روتی رہی۔

میں نے لمحہ بھر رک کر پھر کہا: ”اگر مجھ کو سوراخ کا بچہ یا زمل جائے تو میں اس کا خون پی ڈالوں گا۔ ایک کمزور لڑکی پر یہ ظلم کرتے ہوئے اس کیلئے کو ذرا سی غیبت بھی نہ معلوم ہوئی۔“ اس نے اس دفعہ گردن اٹھا کر میری طرف دیکھا اور کہنے لگی۔

”کون ایاز؟“

میں چار میں پڑ گیا۔ ایک بارگی میری زبان سے نکلا تو کیا پروفیسر —؟ میں جملہ پورا نہ کر سکا۔ اس نے بڑے اٹھڑپن سے کہا: ”ہاں۔“ اور پھر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ حیرت و استعجاب کا مجھ پر ایسا اچانک حملہ ہوا کہ میں لڑکھڑا کر رہ گیا۔

آتش دان میں سلگتے ہوئے کوئلے اب بجھ چکے تھے۔ عذرا کی سسکیاں مدھم مدھم پڑ چکی تھیں۔ بادل زور زور سے گرجنے لگے تھے۔ ہائش شروع ہونے والی تھی۔ میں نے دلاسا دے کر اس کو گھر جانے پر آمادہ کیا۔



گھر سے باہر آکر میں نے ایک ٹیکسی لی۔ اور اس کو ساتھ بٹھا کر اس کے گھر چھوڑ آیا۔ مجھ کو نہیں معلوم کہ اس نے اپنی اس حالت کے متعلق گھر پر کیا بتایا یوں میں نے اس کو سمجھا دیا تھا کہ وہ رکشا کے ایسی ڈنٹ کا پہاڑ بنا کر بات کو سمجھا ل سکتی ہے۔ ویسے وہ خاصی سمجھ دار لڑکی تھی، کوئی اور بہتر عذر پیش کر سکتی تھی۔ مجھ کو یقین ہے کہ اس نے پروفیسر کے متعلق کچھ بھی نہیں کہا ہوگا۔ اس لیے کہ اس نے صرف اس کے کپڑے نوچ ڈالے تھے۔ یا پہرہ پر اس کے ناخنوں کی ایک ادھ جگہ خراش لگی تھی۔ یہ سب کچھ بالکل اچانک ہوا تھا۔ اسی وقت عذرا کی چیخ نکل گئی۔ اور وہ وہاں سے چلا آیا کم از کم اس سائلی رنگت والی لڑکی نے مجھ سے یہی بتایا تھا۔

گھر آکر میں نے دیکھا۔ پروفیسر ابھی تک واپس نہیں لوٹا تھا۔ میں اوپر جا کر اس کا انتظار کرنے لگا۔ دیر تک انتظار کرتا رہا۔ ادھی رات گزر گئی۔ ایک بج اڑیڑھ بجا، پھر دو۔ باہر موسلا دھار بارش ہو رہی تھی طوفانی ہوائیں چل رہی تھیں۔ کھڑکی کے پٹ بار بار جھکڑے سے کھڑکھڑا جاتے۔ کمرے کا ماحول بڑا آسیدب زدہ سا معلوم ہو رہا تھا۔ اس وقت میں عذرا کے متعلق غور کر رہا تھا نہ ایاز کے متعلق۔ مجھ کو صرف اس بات کی فکر تھی کہ پروفیسر اب تک واپس کیوں نہیں لوٹا۔ جس وقت دیوار پر لگے ہوئے گھڑیاں نے دوبارے تو بارش اور طوفانی ہواؤں کے

ملے جلے شور میں کسی نے سرگوشی کے سے انداز میں مجھ سے کہا۔ "پروفیسر  
مرگیا۔ اس نے خودکشی کر لی۔" پھر جیسے ہواؤں کی چیخوں میں، بارش کی  
لودنوں میں، درجوں کی کھڑکھڑاہٹ میں، یہی بات بار بار ابھرنے لگی۔  
پروفیسر مرگیا۔"

"اس نے خودکشی کر لی۔"

"پروفیسر....."

میرا جی چاہا کہ میں وہاں سے اٹھ کر بھاگ جاؤں۔

اسی وقت میں نے سنا۔ کوئی باہر زور زور سے دروازہ کھٹکھٹا  
رہا تھا۔ میں نے اوپر کھڑکی میں سے جھانک کر دیکھا، بارش بڑی تیز ہو  
رہی تھی۔ میں صرف دروازہ پر کھڑی ہوئی کار کو دیکھ سکا۔ آخر میں نے جا  
کر دروازہ کھولا، سانسے پروفیسر پانی میں کسرا بھر کھڑا تھا۔ وہ اندر آیا  
تو میں نے دیکھا کہ اس کے ساتھ ایک دبلی سیلی کرچلین لڑکی بھی تھی وہ  
بھی بری طرح بھسکی ہوئی تھی۔ پروفیسر نے مجھ سے کوئی بات نہیں کی میں  
اس کے ساتھ ساتھ اوپر گیا۔ اس کے قدم لڑکھڑکھتے تھے۔ بری طرح  
نشریں دھت تھا۔

کمرے میں پہنچتے ہی اس نے جیب سے بوتل نکالی۔ پھر ڈمکھانے  
ہوئے قدموں سے جا کر خود ہی دو گلاس اٹھا لایا۔ دونوں گلاسوں میں



شراب انڈیلی۔ اپنا گلاس تو ایک ہی سانس میں چڑھا گیا۔ دوسرا  
گلاس اس لڑکی کے ہونٹوں سے لگا کر بولا۔ "روٹی ڈارنگ پیو، کم  
اُن۔" اس کی آواز اس وقت پھٹے ہوئے سانس کی طرح معلوم ہو  
رہی تھی۔ جب وہ گلاس لے کر پینے لگی۔ تو وہ بڑبڑانے لگا۔

"کپڑے پکڑے تو بھیگ گئے کوئی بات نہیں۔"

اس نے دیکھتے ہی دیکھتے سارے کپڑے اتار ڈالے اور بالکل برہنہ  
ہو گیا۔ میں اب تک تو خاموش کھڑا تھا۔ اب وہاں ٹھہرنا قطعی مناسب  
نہیں تھا۔ لہذا میں نے سوچا کہ اس کی ذرا نظر گھومے تو میں جھپٹے سے  
زینہ کے دروازے پر پہنچ جاؤں۔

وہ اس لڑکی کے سر ہو رہا تھا کہ وہ بھی کپڑے علیحدہ کرے اس  
نے زبان سے تو کچھ نہیں کہا اور کچھ بے بسی سے میری جانب دیکھنے لگی۔  
اس وقت پروفیسر نے بھی گھور کر میری جانب دیکھا اور جھوم کر بولا۔  
"تم کون ہو جی، کون ہو بولو۔" پھر وہ اس لڑکی سے پوچھنے لگا۔ یہ کون  
ہے تم بتاؤ۔"

میں نہ جانے کیوں حماقت میں بول پڑا۔ پروفیسر صاحب! میں ہوں

شہیر۔"

وہ زور سے چیخا۔ "پروفیسر، کون پروفیسر! میں تو ایاز ہوں ایاز پروفیسر

سالانہ لائبریری میں کتابوں پر پڑا سوتا ہو گا۔ مگر اتو کے پٹھے اقم نے  
مجھ کو پروفیسر کیوں کہا۔ ایاز کیوں نہیں کہتے۔ وہ بری طرح بہک رہا تھا  
میں باہر جانے کے لیے آگے بڑھ ہی رہا تھا کہ وہ پھر چلا یا حرم زاد،  
اتو کے پٹھے۔ اور اس کے ساتھ ہی اس نے میرے منہ پر شراب سے  
بھرا ہوا گلاس کھینچ کے مارا۔ !

یہ جو میری پیشانی پر صلیب کا نشان نظر آ رہا ہے۔ یہ اسی جگہ  
کا نشان ہے۔ اب چلتے چلتے میں یہ بھی بتا دوں کہ دو سکون صبح  
میں نے دیکھا تو واقعی پروفیسر لائبریری کے اندر کتابوں پر سر رکھ کے  
سورہا تھا۔ وہ اس وقت بالکل ماورزاو برہنہ تھا :



سلطان احمد خوش نویس چوک منی۔ لاہور



